

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
تَسْلِیْمٌ لِّرَبِّ الْعٰالَمِینَ  
(۵۵)

# مِقَالَاتِ بَلِ

## جَلْدُ شَشمٍ

مَوْلَانَ شَفَاعَیِّ نَعَمَیِ حَمَدُ اللّٰہُ عَلَيْهِ  
کے

قویٰ اور اخباری مصائب کا جو تذکرہ جو اللہ وہ سکونت اور دوسرا سلسلہ  
اخبارات سے کچا کئے گئے

باعتبار مکملین مکتوب علی چنانچہ

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
تَسْلِیْمٌ لِّرَبِّ الْعٰالَمِینَ  
بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## فہرست

# مقالات مطبیٰ جلد تیسرا

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۳	ایک اور آفتاہ یہ علم غروب ہو گیا،	۱-۸	دیباچہ مذہبی
۳۹	ابن رشد،	۱	صیغہ اشاعتِ اسلام،
۴۱	المامون،	۳	مسلم راجپوت اور حفاظتِ اسلام،
۴۵	اشاعت کتب قدیمه،	۷	حفاظت و اشاعتِ اسلام،
۴۸	انگریزی قرآن مجید کا ترجمہ اونیڈھہ لعلہ نو مسلمون کو دوبارہ ہندو ہو جانے سے بچا	۱۲	نو مسلمون کو دوبارہ ہندو ہو جانے سے بچا
۵۲	مجلس علم کلام،	۱۳	کیلئے تمام پرادرانِ اسلام کی خدمت میں فریاد،
۵۶	ایک اہم تجویز،	۱۴	کارروائی انجمن وقت علی الاولاد،
۵۸	"ایثات واجب الوجود"	۱۵	وقت اولاد کی کارروائی کیاں تک پہنچی
۶۰	ندوۃ العلما، کا گیارہواں سالانہ اجلاس اور علیٰ نمایش،	۱۶	اداقت اسلامی،
		۱۷	وقت اولاد،
		۱۸	مہریل متعلق نماز جمعر،
		۱۹	علمی و تاریخی
۶۶	ندوۃ العلما رکیا کر رہا ہے،	۲۰	انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بفصل و متند
۷۷	ندوہ کی نئی زندگی کا آغاز،	۲۱	سو انحرافی مرتب کرنے کی تجویز،
۸۰	غاؤ نانی قوم کی عزت اور یادگار،		

صفو	مضمون	صفو	مضمون
۱۲۸	اسٹریک کا سبب کون تھا،	۸۳	زندہ بزیدہ خالون،
۱۳۳	اصلاح ندوہ اور محمدرو،	۸۴	دارالعلوم ندوہ العلماء کے سنگ بنیاد کا
۱۳۶	حلبہ دہلی کے متعلق ایک عام غلط فہمی کی تردید،	۸۸	جلسہ اور جلسہ سالانہ ندوہ العلماء، دارالعلوم ندوہ العلماء کے سنگ بنیاد کا
۱۴۰	دارالعلوم ندوہ کی ایک وخصوصیت		عظیم رشان جلسہ،
۱۴۳	علی گروہ،	۹۱	ایک مہبی مدرسہ عظیم کی عمارت کے لئے
<b>سیاستی</b>			تامہنہستان کے مسلمانوں سے درست،
۱۴۸	مسلمانوں کی پولیسٹک کروڑ،	۹۲	جلسہ دستار بندی ندوہ العلماء،
۱۵۲	لیڈروں کا قصور ہی یا یہ رہنانے والوں کا،	۹۷	ہزار سیسیں سراغ خاں ندوہ العلماء میں،
۱۶۵	مسئلہ آرمینیا،	۱۰۱	دارالاقامہ کے گروں کی تیاری،
<b>متضيق</b>			مصر کی یونیورسٹی،
۱۹۰	اصلاح سرحدی کا دورہ،	۱۰۴	بھجوپال میں ندوہ العلماء کا دفتر،
۱۹۶	حضور نظام کی چالیسین سالگرہ،	۱۱۰	ندوہہ العلماء کا بنیاد دور،
۲۰۱	مولانا حامی کی ذرہ نوازی،	۱۱۳	الپشیر اور ندوہ العلماء
۲۰۲	ہائے نواب محسن الملک مرحوم،	۱۱۹	مولوی عبدالکریم صاحب کی محفلی
		۱۲۱	مولانا عیاد الباری کی شادت،

کتبہ ملک

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
اللّٰہُ اکْبَرُ  
بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## دیباچہ

مولانا شلی مرحوم کے مصنایں کا یہ مجموعہ ان کے متفرق اخباری مصنایں مختلف میفہ  
تجاویز اور منصوبوں پر مشتمل ہے، اس مجموعہ پر سرسری نظر والے سے مصنف کی زندگی کے  
مختلف پہلوؤں پر ایک ساتھ نظر پڑ جاتی ہے، اشاعتِ اسلام، وقتِ اولاد، اوقاف،  
اسلامی تعلیمی نماز جمہ، مجلسِ علم کلام، اشاعت کتبِ قدریہ، ترجمہ انگریزی قرآن مجید، تالیف  
سیرۃ نبوی وغیرہ مختلف قومی اور دینی تجویزیں انہوں نے قوم کے سامنے پیش کیں، ان میں  
سے کچھ کو اپنی کوششوں سے پورا کر دیا، کچھ ایسی تھیں جو مناسب فضائے ہونے سے بار اور  
نہیں ہوتیں،

اشاعتِ اسلام کا کام انہوں نے باقاعدہ شروع کر دیا تھا اور مجھے یہی قومی خدمت  
کی تعلیم کی غرض سے مدگار نظام بنایا تھا، یاد ہو گا کہ ۱۹۰۵ء میں ارتاداد کا جو عظیم اشان طوفان  
اٹھا تھا، ان کے مقابلہ کرنے جو لوگ اٹھتے تھے ان میں ایک سربراہ اور وہ نام مولانا حکیم  
کا بھی ہے اور شاہجہان پور وغیرہ خود دورہ کو سنکھے ارجو چوتاڑ کے اطراف میں ہتمہ آدمی  
قدوہ میں سنکرت پڑھانے کا انتظام کیا، کئی طالب علموں کو اس درجہ میں داخل کر کے

ان کو اس حد تک تیار کیا کہ اسی درجہ کے ایک مسلمان طالب علم نے شاید ۱۹۱۴ء کے  
ندوہ کے اجلس وہی میں جب مھیٹ ہندی میں تقریر کی تو حاضرین کو اس کے پیدائشی ثبوت  
ہونے کا گمان ہو گیا اور وہ اس وقت دور ہوا جب لوگوں نے اس سے قرآن ننانے  
کی فرمائیں کی، اتفاق دیکھ کر اس کے قرآن ننانے کا بخوبی بناہت دلاؤ زیست، اس وقت  
اس نے سورہ حمّن کی قرأت اس نوبت سے کی کہ سارا جمیع آئینہ حیرت ہتا، دل سینیون  
میں ترپ رہت تھے اور پارادن ہر جسے تعریف و تحسین اور انعامات کی بارش ہو رہی تھی،  
وقتِ اولاد کا منتهی ہے میں سر سید ناکام رہ پکے تھے، مولانا کی کوششوں سے ایسا کہ نیبا  
ہوا کہ حکومت وقت کو اس کے آگے سر جھکنا پڑا، اور سر محمد علی جنیا کی تحریک سے ایسا نے  
اس کو قانون بنا نامنظور کیا،

نماز جمعہ کی تعطیل کے مسئلہ کو ٹھپایا اور اس حد تک اس کو گورنمنٹ سے منوالیا کہ  
جو مسلمان نماز جمعہ میں جانچا ہیں وہ ایک مقررہ وقت کے لئے جا سکتے ہیں، اسی مسئلہ میں  
مولن کی ایک گفتگو یاد آئی جن دونوں وہ اس تحریک کو چلا رہے تھے، فرمایا بھائی اگر  
تعطیل منظور ہو گئی اور مسلمان عام طور سے نماز پڑھنے نہ جائیں تو اسلام کی کیسی بدنامی ہو گی  
بہتر تک عام مسلمان ملازمین کا تعلق ہے، ان کا یہ خوف غلطہ ہتا،

ان کی سیرت نبوی کی تجویز ایسی سرسری ہوئی کہ آج ہماری زبان اس مقدس لطیحہ  
کی فراوانی، بلندی اور افادیت پر بجا فخر کر سکتی ہے،

عام اوقافیں اسلامی کام انہوں نے اخیر زندگی میں شروع کیا تھا اور ناتمام رہا تھا  
مگر اکثر صوبوں میں ان کی ناتمام کوششوں کی آواز بازگشت گوئی، اور سالماسال کے  
بعد صوبوں کی حکومتوں نے اس کے متعلق اب کچھ نہ کچھ کیا ہے۔

مولانا عالم ایسا سی نہ تھے، مگر وہ اپنے خالات میں نہایت سخت سیاسی تھے، اتحاد عالم اسلامی کے وہ پہلے سفیر تھے، علماء اور بینایاں قوم میں سب سے پہلے ان ہی نے اسلامی حاکم کا سفر کیا، اور سلطان ٹرکی سے اعزاز کا تخریب پایا جب وہ واپس آئے تو انگریزی حکومت نے ان پر کڑا کی نگرانی کی، کئی سال تک وہ جاسوسوں کے زخمیں رہے، اور یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ غیرنی خلافت اور اتحاد اسلامی (پین اسلامزم) کے جس سے اس زمانہ میں بہت کچھ ڈرا جاتا تھا، مہندوستان میں بملنے ہیں، مسئلہ آرمینیا پر ان کا نمون رجسٹرنگ میں لکھا گیا، اسی اثر کا نتیجہ ہے،

ٹرکی بانے ملکہ علیگاہہ جانے سے بھی پہلے و مق دروس کی ریاست میں ترکون کے لئے چندہ جمع کر کے بھیجا تھا، پھر طرابلس اور بلقان کی ریاست کے نامنہ میں ان کا جو حال تھا اسے اس وقت ہے؛ ماب جب تک ران کی نظم "شہر آشوب اسلام" جس کی روایت بکت ہے موجو ہے، بھلا یا نہیں جاسکتا، لکھنؤ کے جس جلسہ میں انھوں نے یہ نظم پڑھی تھی یہ کہنا چاہئے کہ وہ طرابلس و بلقان کی ہمدردی کا جسہ نہ تھا، جلسہ میں ان کی خوشی کی خبر آتی وہ بہت خوش کروہ فدا اور اسی بات پر رودیتے تھے، اور کبھی کبھی جب کوئی خوشی کی خبر آتی وہ بہت خوش بھی ہو جاتے تھے،

اس زمانہ کا ایک واقعہ یاد آیا، ایک رات کو کوئی دس بجے کے قریب مجھے اور ندوہ کے بعض اور طالب علوم کو یاد فرمایا، اس ناوقت کی طلبے ہم لوگ گھبسرائے پسخے، تو دیکھا کہ سامنے تھر کے عربی اخبارات پڑے ہوئے ہیں، اور مولانا بہت خوبی ہیں، فرمایا کہ بھئی! ابھی مصر کے نئے اخبارات پڑھ رہا تھا، یہ خبر پھر بہت خوشی ہوئی کہ ترکوں نے طرابلس کو خود مختار بنایا، اور انور بے نے ترکوں کی قوجی ملازمت سے ستعفا

وے کر طریقہ میں کی خود فتح اور حکومت کی سربراہی قبول کرنی، ایکلے خوشی مند تے نہیں بنتا تھا اس لئے تم لوگوں کو بليا، اس کے بعد آسی وقت بازار سے منٹھانی منگوانی اور ہم لوگوں کو کھلائی،

مولانا کا بھی میں گوسیریڈ کے ساتھ رہتے تھے، مگر مذہبی اختلاف کے ساتھ ساتھ موصوف کو سیریڈ کے آخری سیاسی خیالات سے صدور چہ اختلاف تھا، اور اس کو وہ ہندوستانیوں اور مسلمانوں کے حق میں سخت مضر سمجھتے تھے، بلکہ علانیہ وہ کانگریس کی حمایت کرتے تھے اور اس وقت کی کانگریس کے خیالات سے پوری طرح شفقت تھے، دونوں بزرگوں کا یہ سیاسی اختلاف بہت حد تک اُن کے تلقفات کو کشیدہ کرنے میں میں ثابت ہوا،

مولانا فرماتے تھے کہ ایک دفعہ یہ نہیں میں جمہوریت اور شخصی بادشاہی کے عنوان پر طالب علمون کا مناظرا نہ مکالمہ تھا، سیریڈ، مولانا اور دوسرے استاد بھی شریک تھے لہٰذا نے جمہوریت کی تحریک میں زبردست تقریر فرمائی، مجلسہ ختم ہو گیا، اور لوگ اپنے اپنے ٹھکانے پر گئے، صبح کو جب مولانا سیریڈ سے ملے تو سیریڈ نے کہا آپسے مجھے رات بہت تخلیف ہ پیا رات مجھ کو اس وقت تک نہیں آئی، جب تک کہ میں نے اپنی تقریر کے جواب میں ایک مضمون لکھ کر آپ کے دلائل کی تردید نہ کر لی،

۱۹۱۲ء میں تقیم بنگال کی تنشیخ اور طریقہ میں بلقان اور مسجد کا پور کے ہنگاموں کے پروگرام میں سے ہیجاں کے زمانہ میں سبے پہلا مضمون جس نے مسلمانوں کے سیاسی خیالات کا رخ بدال دیا، مولانا کے قلم سے نکلا تھا، جس کی سرخی مسلمانوں کی پولیسکل کروڑ ہے، اسی بکے ساتھ یا اسی کے قریب قریب زمانہ میں دوسرا انقلاب انگریز مضمون نواب وقار الملک مرحوم کا تھا جس میں تقیم بنگال کی تنشیخ پر غم و غصہ کا ذہار تھا، مولانا نے اس مضمون

کما ذکر کیا تھا، اور اس کو ”ہبادرا نہ مضمون“ فرمایا تھا،

اس زمانہ میں مسٹر محمد علی جنینا کی سرکردگی میں مسلم گیانے سوت ایک گروہ نئے کی تجوید  
منظور کی تھی، مولانا اس قید کے سخت مخالف تھے، اس وقت مسلم گیاں پران کی جو نظمیں ہیں  
اور جوان کے اردو کلمات میں موجود ہیں، وہ ان کے خیالات کی آئینہ دار ہیں، ان نظموں  
کو یہ مقبولیت حاصل تھی کہ جس ہفتہ اخبارات میں ان کی کوئی نظم شائع ہوتی تھی تو وہ بچہ بچہ  
کی زبان پر آجائی تھی،

مسجد کا پور کے ہنگامہ میں ان کی نظموں نے مسلمانوں کے جذبات میں آگ لگا دی تھی  
ہم کشمکشانِ معرکہ کا ان پور ہیں،

والی نظم تہندستان کے اس سرے سے اُس سرے تک ایک ایک مسلمان بچہ کی  
زبان پر تھی،

۱۹۱۴ء میں جو پڑا انقلاب انگریز سال تھا مسلمانوں کی آزاد اخبار زمیں کا سال آغاز  
ہے، جب لاہور سے زمیندار نے رنگ پٹا اور کلکتہ میں الملاں نووار ہوا تو وسط ہند کی  
خالی رہتا چنانچہ لکھنؤ میں سید میر جاں کی کوشش اور مولانا کے زیر مشورہ مسلم گراؤ نہ کلنا،  
مولانا اس میں کبھی نام سے اور کبھی بے نام مضمون لکھتے تھے، مولوی وحید الدین صاحب تسلیم  
مرحوم کو اس کی اوپری کے لئے مولانا ہی نے بلوایا تھا،

انگریزی ترجمہ قرآن کی تجویز قریب قریب پوری ہو چکی تھی، نواب عادالملک بلگری  
نے جو اپنے زمانہ کے بے تظیر انگریزی انشا پرداز تھے، مولانا کی تحریکی سے پندرہ پاروں تک  
ترجمہ کر کچھ تھے جو مطبوعہ مسودہ کی صورت میں اب بھی موجود ہے، پھر مولانا حیدر الدین  
صاحب مرعوم جب دابر العلوم حیدر آباد میں پسیل ہو کر گئے تو نواب صاحب نے ان کے

مشورہ و استصواب سے اپنے ترجمہ کے کتنی پاروں پر نظر ثانی کی، مگر نواب صاحب کی وفات کے بعد جب میں نے یہ مسودہ نواب صاحب مرحوم کے خلف الرشید نواب حمدی یا رنگ بہادر وزیر سیاست و تعلیمات سرکار نظام سے منگوایا جیسا تو اس نظر ثانی شدہ مسودہ کا پتہ نہ چلا جس کا بہت افسوس ہے،

صلفیخ پر ایک اہم تجویز کے نام سے ۱۹۱۷ء میں دارالعصرین کا تخلیق پیش کیا تھا، وہ اس کی فکر میں تھے کہ اسی سال نومبر ۱۹۱۷ء میں انھوں نے وفات پائی، اس کے بعد اس تجویز کو علی صورت میں جس طرح لایا گیا وہ آپکے سامنے ہے۔  
 ندوہ کی تحریرت کی تجویزوں کے سلسلہ میں انھیں ہر طبقی کا میابی ہوئی، ان کی تجویز کو پڑھ کر والی بجا و پور کی جدہ محترمہ مرحومہ نے پچاس ہزار روپیے پیکشت دیدیئے، دارالافتات کی تحریک کا یہ اثر ہوا کہ خود انھوں نے اور انکے متعدد دستوں نے اپنی اپنی ہم کے کردار کے نئے ایک ایک ہزار دیے، جن سے ندوہ کے موجودہ پورنگ کے کچھ کمرے بنے ہوئے،  
 ندوہ کے فاغ شدہ طلبہ کی دستار بندی کا جلسہ جس کی تحریک ۱۹۲۰ء پر درج ہے نہایت کا میابی سے ہوا، یہی جلسہ میری علمی کا میا بیون کا دیبا پھر ہے، اس تاد نے خوش ہو کر اپنے سر سے پکڑا تاریخ اور جھرے جلسہ میں شاگرد کے سر پر پاندھی، واقفہ کی تفصیلات دارالعلوم کی اس سال کی روادیں درج ہیں،

قدیم عربی کتابوں کی اشاعت کی جو تجویز انھوں نے ۱۹۲۰ء میں پیش کی تھی گو وہ اس قسم پوری نہیں ہوئی، لیکن عجیب بات ہے کہ جن تکنی کتابوں کی اشاعت کا نام انھوں نے پیا تھا ان میں سے ایک (مناقب شافعی للرازی) کے سواب کتابیں ان کی زندگی میں چھٹپتیس اور وہ دائرۃ المعارف جس کے کام سے ان کو مایوسی تھی ان کے "حییب صیم" اور بانی کا رک

خلف الرشید اور ان کی درسگاہ کے چند تعلیم یا نتوں کے ہاتھوں اس کی ایسی کایا پلٹ ہوئی  
کہ اس باب میں مولانا مر حوم کے اثر ارادے پرے ہو گئے،  
علم کلام کی مجلس خط و کتابت سے آگے نہیں بڑھی۔

اس میں ایک مضمون المامون کی کی تقدیم کے جواب میں ہے، مولانا مر حوم  
کی عاویت یقینی کہ ان کی کتابوں پر جو تقدیم یا لکھی جاتی تھیں، وہ ان کا جواب نہیں  
دیتے ہیں، اخیر زمانہ میں جب طالب علم کے نام سے ہمارے "فلسفی دوست" مولانا عبداللہ  
کی نہایت سخت تقدیم انداز میں مولانا کی تصنیف الکلام پرشائع ہوئی تو مجھے سخت غصہ  
آیا، اور اسی حالت میں میں مولانا کے پاس آیا، اور یہ سمجھا کہ جب میرا پر حال ہے تو مولانا کا  
کیا حال ہو گا، مگر دیکھا کہ دیکھا کی سطح داخل ساکن ہے، میں نے بڑے جوش سے جواب  
لکھنے کی تجویز کی تو میرا ساری گرم فتنگوں کا جواب اس خضرے سے ٹھٹھے فقرہ میں دیا، جو  
وقت اس میں خرچ کیا جائے، اس میں کوئی اور زیاد کام کیوں نہ کر لیا جائے؟

اس کلیہ میں صرف ایک استثناء ہے اور وہ المامون پر ایک تقدیم کا جواب ہے:  
تقدیم اس نوجوان کے قلم سے نکلی تھی، جواب نواب صدر بارجنگ بہادر کے خطاب سے ٹھلب  
ہیں، مولانا کا جواب ۲۲ فروری ۱۸۸۹ء کے اخبار آزاد لکھنؤ میں شائع ہوا تھا جس کے اوپر  
شوق قدواری مر حوم تھے، جواب کا لمحہ گوتھے ہے، مگر یہ تلخی کیسی خونگواہ تھی کہ اسی تلقن سے اک  
نے دوسرے کو پہچانا، اور اس کے بعد مولانا کی تصنیفات پر تقریظ و تقدیم فائل شروع اسی کے  
پریم الاصلوب قلم کا دچپ کا رسمہ بن گئی،

یہ مضمایں جو مختلف اخبار ون اور ساون سے مشتمل جمع کئے گئے ہیں، حق یہ ہے کہ  
اس مشتمل کام کی انجام دہی کا سر اس مولانا کے ایک معتقد ندوی مولوی میمن الدین صاحب

قدوامی (بادہ بندگی) کے سر ہے، اب اتنے دنوں میں وہ کچھ سے کچھ ہو گئے، اور زینداری کے کار و بار نے اس مذاق سے ان کو دور کر دیا ہے، مگر ان کا یہ کام یاد گار رہے گا،

## یسکلیمان نڈی

۶ مرداد المبارک ۱۳۵۷ھ

۱۳ ربکت ۱۹۴۰ء

میر بابا بنی بنی بنی بنی

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قدیمی

## صیغہ اشاعتِ اسلام

اشاعتِ اسلام کی اہمیت کا احساس تمام ہندوستان کے مسلمانوں کو ہو گیا ہے، لیکن چونکہ اس کی وجہ ضرورت، اور تدبیر کا پورا خاکہ مرتب نہیں کیا گیا، اس نے اسکے متعلق جو کوششیں ہو رہی ہیں صاف نظر آتی ہے کہ ناتمام اور ناکافی ہیں، ہم کو اس مسئلہ کے ملے کرنے کے لئے امورِ ذیل کو پیشِ تظریخ کھانا چاہتے ہیں،

- ۱۔ اشاعتِ اسلام کی ضرورت،
- ۲۔ کامیابی کی تدبیریں،

اشاعتِ اسلام کے لفظ سے اگرچہ غیرِ نہب و الوں کا اسلام میں لانا بنا دہوتا ہے، لیکن اس وقت ہماری مراد اس سے حفاظتِ اسلام ہے یعنی مسلمانوں کا اسلام، اور احکامِ اسلام پر قائم رکھنا، یہ ظاہر ہے کہ ہزاروں لاکھوں مسلمان جو دہات میں رہتے ہیں احکامِ اسلام سے ناواقف ہوتے ہیں، اس لئے اریہ وغیرہ ان کے مرتد کرنے کی کوشش کر رہیں ہیں جو کہیں ہی سے انگریزی تعلیم میں مصروف ہو جاتی ہیں، وہ بھی اکثر اسلام سے ناواقف ہوتی ہیں، اس لئے انگریزی تعلیم ان کے عقائد کو متزلزل کر دیتی ہے، انہی دنوں گروہوں کے اسلام کی جھانخت کرنا اشاعتِ اسلام کا اصلی کام ہے، اسکی تدبیریں جزویں ہیں

- ۱- ہر ضلع میں ایک یا دو مولوی مقرر کئے جائیں جو دیہات میں جا کر اور دس دس پانچ پانچ (عسیٰ کہ ضرورت ہو) روز قیام کے اسلام کے عقائد اور احکام سکھائیں، اور ممکن ہو تو نکتب قائم کرائیں،
- ۲- ہر شہر میں ایک عالم مقرر کیا جائے جو انگریزی خواں طلبہ کو ہفتہ میں ایک دن دینیات پڑھائے جس کا یا تو یہ طریقہ ہے کہ سرکاری اسکولوں میں اس کا انتظام کرایا جائے یا خود اس عالم کے مکان پر طلبہ جمع ہوں، اور طلبہ کے مربیوں سے اس انتظام میں مدد لیجئے اس انتظام کے لئے ضرور ہو گا کہ ان طلبہ کی حالت کے موافق، دینیات کا نصائح یہ تیار کیا جائے،
- ۳- ایک جماعت آریوں سے مناظرہ اور بحاثت کرنے کے لئے تیار کی جائے، جو بھاشا اور سنگرہ سے واقف ہو،
- ۴- آریوں کے ہمات عقائد کے درمیں چھوٹے چھوٹے رسائل شائع کئے جائیں، جو بخلاف موجودہ رسالوں کے نہایت تہذیب اور ممتازت کے ساتھ لکھے گئے ہوں،
- (۵) اشاعت اسلام کی شاخیں ہر ضلع میں قائم کی جائیں، نہایت کثرت سے لوگ ممبر نیائے جائیں، چندہ ممبری کی قدر ادعا مسلمانہ ہو، اور بذریعہ ویلوپی ایسل کے وصول کیا جائے،
- ۶- اشاعت اسلام کا سکریٹری اور اس کے سفر اور غطین اور مقامی شاخوں کے عمدہ دار سبکے لئے لازمی ہو گا کہ وہ ذریں ایز لینے کا طریقہ نہ رکھتے ہوں، اور نہ ان کے ذریعہ سے فرمی چندہ وغیرہ میں کیسو کارروائی نہ ہو سکے گی،
- ۷- اس مختصر طریقہ کا برداشتی کوئی تمہید کے ہزاروں لاکھوں کی تعداد میں شائع کی جائے اور کاڑواٹی ترقی کرو جائے،
- رجوعی اعلانیہ

# نومسلم اچھیوں

اور

## حناڑتِ اسلام

آریوں کی نہیٰ دست درازیوں نے جس قدر ضرر پہنچایا، اس سے زیادہ فائدہ حاصل ہوا  
بے شبہ ان کے اغوا، اور فریب کاری سے چند بیک پکے نو مسلم مرتد ہو کر اسلام کے دائرہ سے  
بنکل گئے، لیکن اس واقعہ نے ہندوستان میں اس سرے سے اُس سرے تک ایک آگ  
سمی لگا دی، اور ہر طبقہ اور ہر درجہ کے مسلمان دفعہ چونک پڑتے مسلمانوں کا وہ گروہ جو  
دنیوی تعلیم کی صرف و فیت کی وجہ سے نہیٰ تعلیم سے بالکل غافل ہو گیا تھا، یہاں تک کہ  
بعض بعض علائیہ مذہب کی توہین کرنے لگے تھے، وہ بھی گھبرا لٹھے اور بدحواس ہیں، کہ مذہب  
ایک طرف مسلمانوں کی مردم شماری جس پر ملکی حقوق کی بنیاد ہے، گھٹشتی جاتی ہے، اس کا  
کیا علاج ہو گا!!

بے شبہہ قوم کا یہ مذہبی احساس ہماری خوش نصیبی کی فال ہے، لیکن اس واقعہ کی تربیا  
جونہایت اہم نتائج پوشیدہ ہیں، اہم کو ان پر نقطہ والی چاہئے  
سب سے پہلے ہم کو اس پر غور کرنا چاہئے کہ ان نو مسلموں کے مرتد ہو جانے کا سبب کیا  
ہوا، اس کا جواب صرف ایک ہے، وہ یہ کہ یہ لوگ اسلامی عقائد، اسلامی احکام، اسلامی تاریخ

سے باکل ناواقف تھے، ان کا اسلام صرف نام کا اسلام تھا، اس لئے ذرا سی فریب کاری اور دھوکہ سے یہ عارضی رنگ اڑ گیا، یہ جواب بے شبهہ صحیح اور سرتاپا صحیح ہے، لیکن سوال یہ ہے کہ ہماری موجودہ دنیوی تعلیم سے کیا اس پیشین گوئی کی مخفی آواز نہیں آرہی ہے؟ کیا ہماری دنیوی تعلیم (انگریزی تعلیم) میں عقائد اسلام کے اخفااط کا کوئی بندوبست ہے؟ کیا اس میں تایخ اسلام کا کوئی محدث برصغیر شامل ہے، ہے کیا وہ مذہبی زندگی کی ذمہ دار ہے؟ بے شبهہ ابھی تک موجودہ نسلوں میں اسلام کی آثارات نظر آتے ہیں، لیکن یہ بچپن اور موجودہ سوسائٹی کی بعثتے یادگاریں ہیں،

پچھے زیادہ دن نہیں گزرے کہ اخباروں میں یہ مضمون مسلمان یہودوں کی طرف سے شائع ہوتے تھے کہ اسلام کا قانون وراثت برلنے کے قابل ہے، ایک مسلمان صاحب نے علانيةً لکھا تھا کہ قرآن کی وہ سورتیں جو مدینہ میں اتریں پا دشاہناہ حیثیت رکھتی ہیں، انکو مذہب سے کچھ تعلق نہیں،

بے شبهہ ابھی اس قسم کی مثالیں کم ہیں، لیکن ابھی دنیوی تعلیم کو بھیلے ہوئے کے دن ہوئے ہیں؛ نوسلم راجبوت، دوسورس کے بعد اس حالت کو پہنچے ہیں، جدید تعلیم کی جو رفتار ہے، دوسورس کے بعد اس سے کس قسم کے نتیجہ کی توقع ہو سکتی ہے؟

اس تصریر سے ہمارا یہ مطلب نہیں کہ دنیوی تعلیم کو روکا جائے، ہمارے نزدیک دنیوی تعلیم کو اس قدر بھیلا تا چاہئے کہ بچپن سچے تعلیم یافتہ ہو جائے، لیکن ساتھ ہی ہم کو مذہب کی حفاظت پر بھی اپنی تمام قوت صرف کر دینی چاہئے، اس کی تدبیر اس کے سوا اور کیا ہو سکے ہے کہ مذہبی تعلیم کی ایک وسیع اشان درستگاہ موجود ہو جس میں تمام مذہبی علوم نہایت کمیں اور اہتمام کے ساتھ پڑھائے جائیں، طلبہ کو وعدہ تربیت دی جائے، وہ

دریوزہ گری کے طریقہ سے بچائے جائیں، ان کو اپنی نفس اور سچی قیامت و خودداری کی تعلیم دلائی جائے،

یہی صد اپنے جوندوڑہ اعلیانے بار بار بلند کی، اور جس کو سبک مغزوں نے اس شور و غل کے ہنگامہ سے دبادینا چاہا کہ ہمکو آج عربی تعلیم کی کوئی ضرورت نہیں۔“ دو سلارم قابل غور یہ ہے کہ آریوں کی دست د رازی کو روکنے کا جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے، وہ کہاں تک پھیک ہے، موجودہ حالت یہ ہے کہ ہر انہیں نے اپنے اپنے واعظ اور مولوی مقرر کر کے مختلف مقامات پر پھیل دیئے ہیں، اگرچہ یہ مذہبی بیٹھنی اور مذہبی جوش کا ثبوت ہے، لیکن اس موقع پر قوتوں کا متفرق کرنا بالکل نامناسب ہے، ایک عام انہیں خفاظت یا اشاعتِ اسلام کے نام سے قائم ہوتی چاہئے، اور تمام لوگوں کو اسی کا معاون اور شریک ہونا چاہئے، ندوۃ العلماء نے آغاز میں اشاعتِ اسلام کا ایک صیغہ قائم کیا تھا، لیکن چونکہ مختلف کام ایک وقت میں انجام نہیں پاسکتے تھے اس نے اپنی توجہ تما تر مذہبی تعلیم کی طرف مصروف کی، اور اشاعتِ اسلام کے صیغہ کو ملتوی کر دیا، مولوی عبدالحق صاحب حقانی دہلوی نے ایک انہیں ہدایتِ اسلام کے نام سے قائم کی، اگرہ میں جو شہرِ طلبہ آریوں کے مقابلے میں ہوا، اور جس نے توسلوں کو گشتنگی سے روک لیا، اس میں بڑا حصہ اسی انہیں کا تھا، ندوۃ العلماء نے بھی اپنا ایک عالم سفیر اس جلسے میں بھیجا تھا،

بہر حال مناسب یہ ہے کہ تمام لوگوں کو متفقہ انہیں ہدایتِ اسلام کو سخت دینی چاہئے، اور اسی کو اس کام کا اصلی مرکز قرار دینا چاہئے، الگ الگ اور علیحدہ علماء کام کرنے سے قویں پر اگنندہ ہوں گی، اور اس بدگانی کا موقع ہو گا کہ لوگوں کو اخلاص

مقصود نہیں، بلکہ اس موقع سے فائدہ اٹھانا اور قوم کی کشش کو اپنی طرف مائل کرنا مقصود ہے۔  
 ندوہ نہایت خوشی سے منتظر کر ریکھا، کہ اس انجمیں کو ہر ستم کی مالی اور قلی اعانت دئے یہ بالکل  
 ممکن تھا کہ ندوہ بھی خود اس کام کو حمایہ دے لیکن چونکہ ایک ہی وقت میں مختلف کوششیں شروع  
 ہو گئی ہیں، اس لئے ندوہ یہ چاہتا ہے کہ تمام قوم مل کر ایک تحدیر مکمل قرار دے وہ ہدایت اسلام  
 ہو یا اشاعت اسلام یا اور کوئی، یہ ہاتھی اور خود پرستی اور نمودوز نام کا موقع نہیں ہے، جو  
 کام ہونا چاہئے بے لگ خلوص اور سیاستی کے ساتھ ہونا چاہئے،

(ندوہ لکھتو، ۳۱ ابریل ۱۹۰۸ء)

(تلی)

## حفاظت و اشاعتِ اسلام

حفاظت و اشاعتِ اسلام کے متعلق جو سادہ اور مختصر خاکہ چھپیا کر بزرگانِ قوم کی خدمت میں ارسال کیا گیا، اکثر صاحبوں نے اس سے اتفاق طاہر کیا، اور ہر قسم کی شرکت کی آمادگی طاہر فرمائی، ان میں سے بزرگانِ ذیل کا تام خصوصیت کے ساتھ قابل ذکر ہے، جناب حکیمِ اجمل خاں صاحب، جناب داکٹر اقبال صاحب، جناب فواب صدر الدین خاں صاحب رئیس پڑودہ، جناب مولوی جبیب الرحمن خاں صاحب شروانی، جناب لولی محمد دین صاحب داکٹر تعلیمات ریاست بھاولپور، جناب فواب احمد سعید خاں صاحب رئیس دہلی، جناب بابو نظام الدین صاحب رئیس امرت سر لیکن وہ مسودہ نہایت مختصر اور محمل تھا، اس لئے ضرور ہے کہ جو کچھ نصب ایں ہو، اس کا پورا خاکہ ایک دفعہ پیشِ نظر کر دیا جائے، یہ صاف نظر آرہا ہے کہ اسلام پر نہایت سخت خطراتِ محیط ہوتے جاتے ہیں، ایک طرف آریوں کی پر زور تبدیریں ہمامِ نوسلم کا وہ میں آریہ واعظوں کی مستقل سلسہِ ہبنا نیاں، گروکل کی حیرت انگیز تیاریاں، مشتروں کی وسعتِ عمل، ملاحدہ یورپ کے حملہ مغربی خیالات کا اثر

ان کے مقابلہ میں مسلمانوں کی سرد مرہی، مزہبی تعلیم کی کمی، قوتوں کی پراگندگی، طرزِ عمل کی بے قاعدگی، پس رایہ کی بے استقلالی، دونوں حالتوں کو سامنے رکھ کر دیکھئے، کن

نستائج کی توقع ہو سکتی ہے،

مذہبی ضروریات کا انتظام | مذہبی ضروریات بہت سی وہ ہیں جو پہلے سے موجود ہیں، اور جن کے متعلق مذکور ہیں پہلے سے ہر قسم کی تدبیریں جاری ہیں، شرعاً عربی مدارس، مساجد وغیرہ وغیرہ اُن چیزوں میں شکل موجودہ ہاتھ اُن کی ضرورت نہیں، ہمارا داروغہ وہ ضروریات مذہبی ہیں جو زمانہ حال نے پیدا کر دی ہیں، اور جن کا انتظام اور بندوبست اس قدر ضروری ہے کہ اگر جلد تراس کا صحیح اور مضبوط اور منتظم طریقہ نہ اختیار کیا جائیگا، تو اسلام کو سخت صدمہ پہونچے گا، اور پھر اس کی کچھ ملائی نہ ہو سکے گی نیہ ضروریات حسبِ ذیل عنوانوں میں تقسیم کی جا سکتی ہیں،

(۱) وہ ضروریں جن کا تعلق گورنمنٹ سے ہے،

(۲) وہ ضروریں جن کا تعلق خالیین اسلام سے ہے، جو کہ مسلمانوں کو عیسائی یا ائمہ وغیرہ بنانا چاہتے ہیں، اور جو ہماری غفلت کی وجہ سے کامیاب ہوتے جاتے ہیں،

(۳) وہ ضروریں جن کا تعلق خود مسلمانوں سے ہے،

جو ضروریں گورنمنٹ سے متعلق ہیں، انگریزی گورنمنٹ کو تمام گورنمنٹوں پر اس بارہ میں فوجیت ماحصل ہے کہ اس نے رعایا کو تمام مذہبی امور میں آزادی دی ہے، اور کسی مذہب کے اصول اور مسائل میں دست اندرازی نہیں کرتی،

لیکن بعض موقع ایسے پیش آتے ہیں، کہ گورنمنٹ کو کسی فرقہ کے مذہبی سلسلہ کا صحیح علم نہیں ہوتا، اس صورت میں جب وہ فرقہ گورنمنٹ کو مطلع کرتا ہے تو گورنمنٹ ان کے مطابق اصلاح کر دیتی ہے، مثلاً وقتِ اولاد کے متعلق حکام پر یوی کو نسل نے مستوفی فیصلے نافذ کر دیتے تھے، کہ قانون اسلام کی رو سے شخص اولاد پر وقت کرنے ایسے نہیں پر یوی کو نسل کے فیصلے

گویا نماز اپلے شہری ہوتے ہیں، لیکن جب تمام مسلمانوں نے ہندوستان نے ملکر یہ آواز بلند کی، کہ یہاں کے مذہب کی غلط تعبیر ہے، اور لوڑت کو دین ہو گیا کہ یہ تمام مسلمانوں کی متفقہ آواز ہے تو وہ اس پر آمادہ ہو گئی، اور کوشش میں اس کا بوسودہ پیش ہوا سکریٹری آف اسٹٹیٹ نے اس کو صولاتیلہ کر لیا،

اس قسم کے اور بہت سے امور میں، شلائی ہندوستان میں مذہبی اوقاف کی تعداد کروڑوں روپیہ تک پہنچتی ہے، لیکن ان میں سے اکثر بے مصرف صرف ہو رہے ہیں، اور ہر سال لاکھوں روپیہ بر باد جاتا ہے، اگر ان اوقافات کا باقاعدہ انتظام ہو جائے تو ہر قسم کی مذہبی ضروریات بخوبی کو شوشنگ اور چند کے انجام پا جائیں،

مسلم ایک وغیرہ نے گورنمنٹ کو اس طرف متوجہ کیا، لیکن گورنمنٹ نے جواب دیا کہ یہ تاب ہونا چاہئے کہ یہ تمام مسلمانوں کی خواہش ہے، اسی طرح ہائی کورٹوں میں پہلے یہ طریقہ تحاکم ایک مفتی بھی مقرر ہوتا تھا، اور مقدمات میں اس کا فتویٰ لے کر حکام فیصلہ کرتے تھے، اب یہ قاعدہ نہیں رہا، اور اس لئے بہت سے مقدمات میں فقہ کی غلط تعبیر ہو جاتی ہے، پیر سٹرا اور وکلا، فقہ سے اکثر ناواقف ہوتے ہیں اور اس لئے اس قسم کی غلطیوں کی تلافی نہیں ہو سکتی، غرض اس قسم کی بہت سی مذہبی ضروریتیں ہیں جن کو معقول طریقہ سے گورنمنٹ میں پیش کرنے کی ضرورت پیش آتی رہتی ہے، لیکن اس کے لئے ضروری ہے کہ گورنمنٹ کو یقین ہو کہ یہ تمام مسلمانوں کی متفقہ آواز ہے، اور یہ ایسی صورت ہیں ہو سکتا ہے کہ ایک عام انجمن قائم کیجئے جسیں مسلمانوں کے تمام فرقوں کے لوگ شامل ہوں،

فنا القین اسلام کے تعاملیں اب یہ کوئی مخفی راز نہیں رکھتا اور یوں اور عیسایوں نے ہمارے بیان مذہبی ضرورت۔ پیر علائیہ اللہ شریعہ کر دیا ہے، اور ان کی باقاعدہ اور متواری

کوششیں ہر روز کا میتاب ہوتی جاتی ہیں، مذاکب متحده کی اس سال کی مردم شماری سے واضح ہوتا ہے کہ ۸۸۱ء میں عیسایوں کی تعداد ب مقابلہ آبادی کے ۳ فی ہزار تھی، لیکن اب ۲۹ ہزار ہے، آریوں کی تعداد ۱۸۹۱ء میں فی دس ہزار پانچ تھی، لیکن اب فی دس ہزار ۲۸ ہے، اس تعداد میں خود مہدوں سے بھی اضافہ ہوتا ہے لیکن قطعی اور حتم دید واقع ہے کہ ہزاروں مسلمان عیساییت اور آریہ کا نتکار ہو چکے ہیں اور ہوتے جاتے ہیں، مسلمانوں نے جو کوششیں اب تک آریوں اور عیسایوں کے مقابلہ میں کی ہیں اپنے دیکھ رہے ہیں، کہ وہ پر اگزدہ، غیر تنظم، اور ناکافی ہیں، اس لئے نحالین کی کوششوں کے سیلان کروک نہیں سکتیں،

ان حملوں کے مقابلہ میں ہمکو دو قسم کی کوششوں کی ضرورت ہے،  
مدافت [یعنی جاہل اور ناواقف] مسلمانوں کو نحالین کی دستبرد سے محفوظ رکھنا، اور اس غرض سے ان میں ابتدائی مذہبی تعلیم پھیلانا،

اشاعت، [ہمارے لئے صرف یہی کافی نہیں کہ ہم مکیں بن کر صرف دوسروں کے حملہ سے اپنے آپ کو بچائیں، اسلام اس لئے آیا ہاکم تمام دنیا پر اپنے آپ کو پیش کریے اس لئے ضرور ہے کہ ہم دو قوموں میں اپنے داعی واعظ اور داعی محبیں جو اسلام کی تبلیغ کریں قطعی ہے کہ اگر صحیح طور سے مذہب اسلام دنیا کی قوموں کے سامنے پیش کیا جائے تو ہزاروں لاکھوں اشخاص نہ صرف ایشیا بلکہ یورپ میں بھی اسلام کو بے تکلف قبول کر سکتے ہیں،

مدافت کا انتظام، [پہلی ضرورت یعنی مدافت کے لئے ہم کو ایک مختصر نصاب جس کی درست تحریک ۲ برس سے زیادہ نہ ہو مرتب کرنا چاہئے تاکہ چھوٹی چھوٹی تیخوا ہوں کے مدد اس غرض سے ہات آسکیں کہ نو مسلموں اور جاہل مسلمانوں کی آبادیوں میں جا کر انکو ابتدائی

مذہبی اور عالمی تعلیم دے سکیں، علماء دینیات میں عمومی تشویہوں پر قیام نہیں کر سکتے اور معمولی خواندہ لوگ مذہبی تعلیم نہیں دے سکتے،

**اشاعت کا انتظام** جب تک ایسے علماء تیار نہ ہوں جو انگریزی زبان اور علوم سے بھی وہ اپنے ہوں جس کی بنیاد نہ وہ العلما نے ڈال دی ہے، اس وقت تک بغیر اس کے کوئی پچارہ نہیں کہ قابل انگریزی دانوں کو پیش فرار و ظایف دیکر دو برلن کی مذہبی تعلیم دیجائے اور پھر ان سے یہ کام لیا جائے کہ وہ ملکی زبان کے علاوہ انگریزی زبان میں بھی اسلام کی اندراقت اور حقیقت پر تقریریں کر سکیں، اور لوگوں کو اسلام کا پیغام پہونچائیں،

**اندر ورنی ضروریات** مسلمانوں کے ہزاروں لاکھوں بچے انگریزی تعلیم میں مصروف ہیں، اور مذہبی کا انتظام یہ تعداد روز بروز بڑھتی جائیگی، یہ لڑکے اکثران مدارس میں تعلیم پاتے ہیں، جہاں مذہبی تعلیم کا انتظام نہیں ہے، مذہبی تعلیم کے لئے گورنمنٹ سرکاری مدارس میں ایک آدمی گھسنے میکتی ہو، لیکن اس کا ہر قسم کا انتظام مسلمانوں کو خود کرنا ہو گا اس کام میں جو سبب زیادہ قوت پیش ہو رہا یہ ہو کہ اردو زبان میں دینیات کی تعلیم کا کوئی تحفظ و چیپ اور جامن نصاب موجود نہیں ہے اس لئے سبب مقدم یہ ہے کہ خود نصاب کے عنوان اور ترتیب کا خالک قائم کے استہان دیا جائے، اور اور معقول انعامات مقرر کئے جائیں، اور ایک کمیٹی انتخاب کے لئے قائم کیجائے، اس طریقہ سے میدہ ہے کہ ایک عمدہ اور دچیپ نصاب تیار ہو جائے یہ نصاب نہ صرف انگریزی مدارس کے لئے بلکہ دینیات کے ابتدائی مدرسوں کے لئے بھی کام آئیگا،

**ایک عام انجمن اور** لیکن یہ تمام کام جنہیں سے ہر ایک نہایت اہم ہے، کسی خاص مقامی اور نصبوں اسکی شاخوں کی ضرورت انجمن سے انجام نہیں پاسکتے، ضروری ہے کہ تمام ہندوستان کی ایک نشستہ انہن قائم کیجائے جیسیں ہر طبقہ اور ہر درجہ کے لوگ شرکیں ہوں، اور جس کی شاید نہیں تمام ہندوستان

میں فائم کی جائیں،

**اجن کا نظام** | اس طرح قائم کیا جائے کہ ایک کو نسل ہو جس کے ۲۵ ربیوبول اور ہر صوبہ سے پانچ پانچ ممبر لئے جائیں چار یا پانچ سوکرٹیری ہوں یعنی ہر صینہ کا اگ سکرٹیری ہو، سوتھامی ممبر ہو اور وہ بھی ہر صوبہ کی مناسبت سے لئے جائیں، کو نسل اور انتظامی مبوروں کا اتحاب پیدا کرو اور اتحابی اصول پر ہوان کے علاوہ عام ممبر ہوں، جن کی تعداد محدود نہ ہو، اور جن کے لئے صرف اس قدر ضروری ہو کہ سالانہ عدد ہنپڑہ ادا کر سکیں، اور یہ تعداد اس قدر وسیع ہو کہ ابتدائی زمانہ میں کم از کم ایک لاکھ ممبر ہم پر پوش جائیں،

کو نسل کے قاعد، کو نسل کا ذکر نہایت مختصر طور پر کیا گیا ہے، اس کے لئے ایک مرتبہ تعمیر عمل بتانے کی ضرورت ہے، اور اہل الرائے حضرات سے خاص طور پر درخواست ہے کہ وہ اسکی مسودہ مرتب کرنے کی تکلیف گوارا فرمائیں،

نیز اس سے بھی مطلع فرمائیں کہ آپ کے نزدیک کو نسل اور مجلس انتظامی کی مبری کے لئے کون حضرات سب سے زیادہ موزوں ہو سکتے ہیں،  
پالٹکس سے علیحدگی | اس اجنب کو کسی حالت میں پالٹکس سے کچھ سروکار نہ ہو گا،

(مطہبہ)

# نومسلوں کو دباؤ نہ ہو جانے سے بچا کیلئے

## تم بارہنامہ کی خدمت میں فرم

اسے برادرانِ اسلام بھی کہی جبکہ آپ کے کاؤں میں بھنک پڑتی ہے کہ فدا گاؤں میں  
مخالفوں نے نومسلوں کو آریبا نیا لیا، آپ اسکو اتفاقی اور شاذ واقعہ سمجھتے ہیں، لیکن واقعی حالت  
یہ ہے کہ خاموشی کے ساتھ اس قسم کی کوشش کا ایک سلسلہ با ضابطہ اور عالمگیر سلسلہ جاری ہے  
جس کے تالیح اسلام کے حق میں نہایت خطرناک نظر آتی ہے، اس کوشش کی کامیابی اس وجہ سے  
زیادہ آسان معلوم ہوتی ہے، کہ ہزاروں دہات اور موضع اس قسم کے ہیں جہاں کے نومسلم  
اسلام سے اس قدر بے خبر ہیں کہ ان کے نام مچھن سنگھ اور دیال سنگھ ہوتے ہیں، انہوں نے عمر بھر  
کبھی کلمہ کا لفظ نہیں سنا، ان کے گاؤں میں اگر کوئی محدث ہے تو ان میں کبھی نام نہیں ہوتی، لہذا  
گورے کے بھی بھی سکی پانی کر دی جاتی ہے، اس قسم کے دہات راجپوتانہ، بیکانیر، اور، بھرت پڑو  
حصار اور سلطان پور وغیرہ میں کثرت سے پائے جاتے ہیں،  
یہ نے اس امر کی تحقیق کے لئے اخباروں میں اشتمار دیا، تو نہایت کثرت سے ان مقامات  
کے رہنے والوں کے خطوط آئے، اور انہوں نے تفصیل کے ساتھ واقعات لکھے،  
یہ نومسلم اکثر راجپوت ہیں، وہ مسلمانوں کے ہاتھ کا کھانا نہیں کھاتے، ان کی تمام رسماں

طور اور طریقہ ہندوؤں کے ہیں وہ صرف اس علامت سے مسلمان چیال کئے جاتے ہیں کہ مردوں کو دفن کرتے ہیں، آگ ہیں نہیں جلاتے، اور جب ان سے پوچھا جاتا ہے، تو اپنے آپ کو مسلمان کہتے ہیں،

آریوں کے واعظ اور سفیران دیہاتوں میں جاتے ہیں، اور ان سے کہتے ہیں "تمہارے باپ دادا کو مسلمان بادشاہوں نے جیرا مسلمان بنایا تھا، اب تم یہ تنگ کیروں گوارا کرتے ہو" یہ جادو ان پر آسانی سے چل جاتا ہے، اور وہ ہندو ہو جاتے ہیں، اس حالت کا قوم کو احساس ہوا، اور جا بجا انہیں قائم ہوئیں لیکن انہوں نے جو واعظ مقرر کئے وہ صرف شہروں میں دورہ کرتے ہیں، واعظ کہتے ہیں، آریوں سے مناظرہ کا اعلان دیتے ہیں، دیہات میں وہ اس لئے نہیں جاسکتے کہ دیہات میں جانے اور رہنے کی سختیاں وہ برا کرنے کے عادی نہیں، اگرچہ مناظرہ بھی خالی از فائدہ نہیں، لیکن یہ ظاہر ہے کہ یہ تدبیر مرض کا حلی ملاج نہیں، یہ کام اس قدر وقت طلب ہے کہ ایک یاد شخص کی رائے اس عقدہ کے حل کرنے کے لئے کافی نہیں، اس لئے ضرور ہے کہ اکثر معاملات سے صاحب تحریر اور اہل الرائے اور وکار حضرات ایک مقام پر جمع ہوں، اور اپس میں مشورہ اور غور و مبالغہ کی ہیں لالات کے بعد ایک مفصل خاکہ تیار کریں، جس کے موافق یا قاعدہ اور وسیع کارروائی شروع کی جائے، اس کے لئے یہ مناسب موقع ہے کہ ہر اپریل ۱۹۱۳ء سے ۸ اپریل تک ندوۃ العلما کا سالانہ اجلاس ہے مقام

لکھنؤ متعین ہو گا، جن حضرات کے دل میں اسلام کا درد ہے وہ اس موقع پر تشریف لائیں،

جو تدبیریں اس وقت چیال میں آتی ہیں وہ اس غرض سے پیش کی جائی ہیں، کہ تمام حضرات کو ان پر غور اور فکر کا موقع ملے، وہ تدبیریں حسب ہیں ہیں،

(۱) اس قسم کے واعظ مقرر کئے جائیں جو دودھ چارچار ہیں ایک ایک گاؤں میں رکھر

لوگوں کو اسلام کے احکام سکھائیں، اس قسم کے واعظوں کے تیار کرنے کا خاص انتظام ہونا چاہئے،  
 (۲) دو دو چار چار گاؤں کے بیچ میں ابتدائی مدرسے قائم کر جائیں، جنہیں قرآن شریف  
 اور اردو کی تعلیم دیجائے،

(۳) صوفی وضع لوگ بھیجے جائیں، جن کا انہوں ام پر خود بخوبی پڑتا ہے،  
 (۴) مسلمانوں کے دیبات میں جو سرکاری ابتدائی مدرسے میں کوشش کی جائے، کہ ان کے  
 مدرسین مسلمان مقرر ہوں، اب تک اکثر ہندو مدرس مقرر ہوتے ہیں اور اس لئے بچوں کو  
 اسلام کی طرف رغبت نہیں ہسکتی، غرض یہ ایک نہایت اہم مذہبی اور قومی مسئلہ ہے، اس کو  
 نہایت غور، مکر اور جد و حمد سے حل کرنا چاہیے، اگر مسلمان ایسے خطروں کی پرواہ نہیں کرتے تو، تو  
 ان کو اسلام کا نام نہیں لینا چاہئے،

مسکنہ کھنڈ

الربيع ١٩١٣

## کارروائی،

## آجنب وقت علی الاؤار

(زیر حمایت ندوہ اسلام)

مسلمانوں کی فہرست کا یہ ایک مسلم مسئلہ ہے کہ اگر کوئی شخص اپنی جاندار کو اپنی اولاد پر وقت کرنے جس کی غرض یہ ہو کہ اصل جاندار ہمیشہ محفوظ رہے، اور اس کے منافع سے اولاد ہمیشہ منتقل ہوتی رہے، تو یہ وقت شرعاً جائز اور صحیح ہو گا، یعنی اس جاندار کو کبھی کوئی شخص فروخت اور منتقل اور ضائع نہیں کر سکے گا، اور اس کے منافع سے اس شخص کی اولاد کا سلسلہ جب تک دنیا میں قائم رہے، متعین ہوتا رہے گا،

یہ طریقہ اسلام میں ہمیشہ جاری رہا، اور تمام بلادِ اسلام میں اب تک جاری ہے اور ہندوستان میں بھی ایک مدت تک جاری رہا، لیکن بعض خاندانوں میں نزاع پیدا ہوتا ہے کہ اس کے متعلق سرکاری احراقوں میں مقدمات دائر ہوئے اور پریوی کو نسل سے فیصلہ یافتے ہیں کہ ایسا وقت ناجائز ہے پریوی کو نسل کا استدال یہ ہے کہ وقت خیرات کرنے کا نام ہے، اور اپنی اولاد کو دینا خیرات میں داخل نہیں ہو سکتا، حالانکہ شریعت اسلام میں سب سے بہتر خیرات یہی ہے کہ اپنے عزیز و اقارب کو دیا جائے۔

اس فیصلے کے بعد سرکاری طور سے اس قسم کے تمام اوقافات باطل ہو گئے، اور یہ نصانع

عامگیر ہوتا جاتا ہے،

چونکہ گورنمنٹ انگریزی کا یہ پہلا اصول ہے کہ کسی کے مذہبی احکام میں مداخلت نہ کرنے کے قطعی اور یقینی ہے کہ اگر گورنمنٹ کو یقین ہو جائے کہ مسلمانوں کا سلسلہ ہمیشہ ہو تو گورنمنٹ ضرور اس فیصلہ کی اصلاح پر مال ہو گی لیکن جو کارروائیاں اس کے متعلق بعض بعض قوم کے برپا نہیں، اس نے گورنمنٹ کو اس پر یقین نہیں دلایا، مولوی امیر علی صاحب نے ایک مقدمہ و میہ محمد امیل خاں نام نشی چرن گھوش، اس مسئلہ کے جواز کے تمام دلائل لکھے تھے لیکن حکام پریلوی کو نسل نے پر مقدمہ ابوالفتح بنام راس مایاد حرج و حری مندرجہ جلد ۲۲ ترجمہ ہندیں لا پڑھ مطبوعہ جو لائی ۸۹۵ھ، ان دلائل کو نام کا فی خجال کیا،

اس کے بعد مولوی محمد یوسف صاحب ویل کلکتہ نے ایک نہایت منفصل رسالہ اس کے متعلق کھا اور جیشیت پر مسیدھن محمد ان ایسو سی ایشن بیگان، جناب گورنر جنرل بہادر کی خدمت میں بھیجا، لیکن جناب موصوف نے پارچ ۱۹۰۷ھ میں ان کو یہ جواب لکھا کہ پریلوی کو نسل کے میں کوئی مداخلت نہیں ہو سکتی،

اب چند امر قابل غور پیدا ہوئے،

(۱) آیا یہ سلسلہ حقیقت ہیں مسلمانوں کا مذہبی سلسلہ ہے یا نہیں؟

(۲) اگر ہے تو گورنمنٹ کو کیونکر اس کا یقین دلایا جاسکتا ہے؟

(۳) گورنمنٹ پریلوی کو نسل کے فیصلہ میں مداخلت کر سکتی ہے یا نہیں؟

چونکہ دفعہ اول میں کچھ شبهہ نہ تھا، اس لئے دفعہ دوم اور سوم کے متعلق میں نے قوم کے ان اکابر سے جو امور قانونی اور ملکی معاملات ہیں سب سے بہتر لے دے سکتے ہیں، خط و کتابت کی شرکت سب نے کا یابی کی امید ظاہر کی، اور خواہش کی کہ صحیح طریقہ سے اس تحریک کی کو جاری کیا جائے

چنانچہ ان میں سے بعض خطوط کا اقتباس حسب ذیل ہے،

سید علی امام صاحب بیسٹریٹ لا پر سیدنٹ مسلم لیگ، ضرور اس امر و  
میں ہم مسلمانوں کو پوری اور کامل کوشش کرنی چاہتے ہیں، کہ فیصلہ پریوی کو نسل خلاف قانونِ اسلام  
قرار دیا جائے میں مشورہ اور کسی قدر چڑھ سے بھی خدمت کر سکتا ہوں، فروری ۱۹۷۶ء  
ہم مسلمانوں کو چاہتے ہیں کہ تمام ہند میں جامس کریں، عرصہ اشت تیار کریں اور حضور مسیح پر  
کے اور ان کی کوئی کوئی کے حاضر ہوں، اور نیز سکریٹری آف ایسٹ میٹ کے سلسہ بنیانی کریں تاکہ  
قانون بدلا جائے،

۲۲ فروری ۱۹۷۶ء

مولوی محمد شفیع صاحب بیسٹریٹ لاہور، میری قطعی رائے ہے کہ فیصلہ پریو  
کو نسل شرعِ محمدی کے اصول اور احکام کے خلاف ہے، اس امر کے متعلق جوابی رسالہ میں  
جو تجویز فرمائی ہے مجھے اس سے کلی اتفاق ہے، ۲۲ ارجن ۱۹۷۶ء

وابی امیر سن خاں صاحب کلکستان، صحیفہ محدث کاغذ و قلم علی الادادور و دہوا  
مجھے تمام تر آپ کی تحریکوں سے اتفاق ہے، ۲۲ فروری ۱۹۷۶ء

جناب مولوی حامد علی خاں صاحب بیسٹریٹ لاکھنؤ، عنایت نامہ تجویز  
متعلقہ مسئلہ و قفت و صول ہوئے عنایت عده تجویز ہے، میرا خاں اس طرف عرصہ سے ہے بلکہ

ایک مسودہ عنایت دل مفصل لکھ کر ایک صاحب کو دیا تھا، ۲۲ فروری ۱۹۷۶ء

جناب نواب انتصار جنگ بہادر سکریٹری علی گڈھ کامیج، وفت  
او لاد کام سلسلہ آن انڈیا مسلم لیگ کی کارروائی کا بہت خوشگوار جائز ہے، لیکن یہ ظاہر ہے

کہ مختلف اجزاء کے حاظر سے مختلف قابلیتوں کے لوگ ان کے سر انجام دینے کو درکار ہوا  
کرتے ہیں، اگر آپ اس کام کو بدستور اپنے ہاتھ میں رکھیں اور جو مدد آپ کو لیگ سے درکار ہو

وہ لیگ سے لیتے رہیں، اور آخر کار اس مسئلہ کو لیگ گورنمنٹ میں پیش کرے تو میرے نزدیک  
نہ صرف مناسب ہو گا بلکہ کامیابی کے لئے بہت مفید، ۲۶ جنوری ۱۹۰۸ء

سید نبیلہ راحم صاحب مقیم لندن، جسٹس امیر علی صاحب سے اس کے متعلق پوری باتیں  
ہوئیں، ان کی رائے ہے کہ گورنر جنرل ہند سے درخواست کیجائے، کوہ مہمن لاکے مشاکے مطابق  
علماء کی رائے سے ایک قانون اوقاف کے موافق یا اس کردیوں، پریوی کو نسل کو اس میں کچھ اخراج  
نہ ہو گا،

ہم مسلمانوں میں موجودہ لندن جن کا تعلق قانون سے ہے آپ کو یقین دلانا چاہتے ہیں کہ ہم ہر  
کی خدمت ہو، ہم سے آپ اس کی بابت یہاں پر لینا چاہیں، بجا لانے کو تیار ہیں،

۳۲ ار پارچ ۱۹۰۸ء از لندن  
مولوی محمد شریف آزری سکریٹری وقت کمیٹی مقیم لندن، وقت علی الاداد کے  
مسئلہ کی ترسیم کئے یہاں وقت کمیٹی قائم ہوتی ہے، چونکہ کوئی کام اس کے متعلق بلا آپ لوگوں کی  
رائے کے کرنا مناسب نہیں ہو، اس نے ایک اطلاع دیتا ہوں،

غایباً سکریٹری اف اسٹٹ کے پاس یا تو دپٹیشن یا ہمیوریل مع دیگر کاغذات کے اشارہ  
جلد چھین گے، اس کی اطلاع آپ کو دیں گے، آپ جو کام اس کے متعلق کرنا چاہیں ایک اطلاع  
دیجئے گا، ۲۴ دسمبر ۱۹۰۸ء،

مولوی محمد یوسف صاحب وکیل ہائی کورٹ کلکتہ، دوسرا طریقہ یہ ہے کہ تمام  
ہندوستان سے درخواست گورنمنٹ میں دیجائے کہ وقت کا قاعدہ شرع کی رو سے ہے، اس کو  
آئین میں مندرج کر دیا جائے، تاکہ پریوی کو نسل کے نیصلہ کا اثر نہ رہے، ۱۹ ار پارچ ۱۹۰۹ء،  
مولوی مشیر حسین صاحب قدوامی بیرونی سرامیٹ لاکھنؤ میں تینوں طرح سے مدد

کو تیار ہوں، میں ترتیب و ترجمہ انگریزی کو اپنے ذمہ لوں گا۔

**نواب نصیر حسین صاحب خیال کلکتہ، گذشتہ مئی میں مدرسہ امیر علی نے لندن سے ایک خط میں فیکٹر کو تحریر فرمایا تھا کہ وہ اس امر میں کوشش کرنا چاہتے ہیں اور مسلمان ان ہند متفق ہوں، تو وہ اور زیادہ آمادہ ہوں، فیکٹر طرح کی مرد کے لئے حاضر اور کلکتہ ملکہ جو یہ ہمارا اور بزرگ اکے متعلق جو خدمت ہمارے سپرد کی جائیگی، اس کی انجام دہی اپنا فرض سمجھے گا، اس قسم کے اور بہت سے خطوط اور تحریریں، تمام اطراف ملک سے آئیں، یہاں تک کہ بعض بزرگوں نے بلا طلب اس کام کے لئے چندے بھی بھیج دیے، چونکہ تمام اہل الرائے اس پر ترقق تھے، کہ اس معاملہ میں کامیابی کی امید ہے، اور چونکہ سب لوگوں کے نزدیک یہ ضروری تھا کہ اس مسئلہ کے متعلق گورنمنٹ کو یقین دلایا جائے کہ مسلمانوں کا مسلمہ نہ ہی مسئلہ ہے، اس لئے یہ مناسب سمجھا گیا کہ پہلے یہ مسئلہ ندوہ العلما کے سامنے پیش کیا جائے جو تمام ہندوستان میں سب سے بڑی تعداد تدریبی بحث است ہے اچنا پختہ اکتوبر ۱۹۰۸ء جلسہ سالانہ ندوہ میں یہ مسئلہ ایک رزویوشن کی حیثیت سے پیش کیا گیا، اور یہ منظور ہوا کہ اس کے متعلق تمام ہندوستان کے علماء فتویٰ لیا جائے اور بہ فتویٰ سے آجائیں تو مزید کارروائی کی جائے، اس تجویز کے مطابق علماء سے استفتا کیا گیا، اور عموماً دونوں نہ ہب کے علماء نے فتویٰ لکھا کہ یہ مسئلہ شریعت اسلام کا مسلم مسئلہ ہے ہجب اکثر بخوبی سے فتویٰ سے اپنے تو ندوہ العلما کے جلسہ ا奎ڈرامیہ نورخہ ۲۰ مئی ۱۹۰۹ء میں حصہ میں رزویوشن منظور ہوئے،**

(۱) رسالہ وقت علی الاداد جو اس مسئلہ پر لکھا گیا ہے اس کا انگریزی میں ترجمہ کرایا جائے،

مع ان فتوؤں کے جو علماء نے لکھے ہیں، نیز علماء حریم سے بھی فتویٰ حصل کیا جائے، اور مصر میں اسے متعلق جو فیصلہ عدالتی میں ہو چکے ہوں، ہم پختاں کے جائیں،

(۲) ایک مجلس وقت زیر حادیت ندوہ قائم کیا جائے، اور ہندوستان کی تمام مقدار مجلس سے

اس میں مددیجاۓ،

(۳) ایک عضداشت اس کے متعلق تیار ہو جیں گو منٹ سے خواہش کیجاۓ گے کہ وہ پست  
اسلام کے موافق قانون تیار کر دے،

(۴) اس عضداشت پر تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے دستخط کر لئے جائیں اور دستخط  
کے بعد وہ ایک معززاً و مقدر طور پر ٹھیکنے کے ذریعہ سے جماعت حضور ویسا رے کی خدمت میں  
پیش کیا جائے، چنانچہ ان رزوی شیخوں کے مطابق کارروائی شروع کر دی گئی،

بڑا طیناں اس امر کے متعلق یہ بھی ہے کہ جماعت نواب عما الدلک مولوی سیدین  
صاحب بلکرامی تبرانڈیا کونسل نے اس مسئلہ کے متعلق لندن میں تحریک شروع کی ہے اور  
ایک مفصل خط میں مسجد کو تمام وہ طریقے تحریر فرمائے ہیں، جن سے کامیابی حاصل ہونے کی قوی ایسے  
ان حالات کے گذارش کرنے کے بعد بزرگانِ قوم سے امورِ ذیل کی استدعا ہے،

(۱) جو مجلس وقت زیرِ حمایتِ ندوہ قائم کی گئی ہے اس کی محرومی سنت پر فرمائیں،

(۲) عضداشت پر دستخط کرنے کے لئے جو فارم تیار کئے گئے ہیں ان پر دستخط فرمائیں اور  
ہنایت کثرت سے ہر طبقہ اور ہر فرقہ کے لوگوں سے دستخط کرائیں،

(۳) چونکہ تمام کا عذالت اور فتاوے کے انگریزی ترجمہ اور دیگر کارروائیوں کے لئے  
ایک معتمد بر قلم رکھ کار ہوگی، اس لئے چندہ سے اعانت فرمائیں، چندہ کی تمام رقمیں بنک بیگناں  
لکھنؤ میں جمع ہوں گی اور اسکے خزانچی جماعت مولوی احتشام علی جمایس لکھنؤ اور نواب علی حسن خان صاحب  
لکھنؤ ہوں گے، چندہ دینے والے صاحبوں کو اختیار ہے کہ چندہ کی رقم بر اہر است بنک بیگناں لکھنؤ  
میں بھیج کر دلوں صاحبوں کے یا س بنک کی رسید بھیج دیں، یا خود ان صاحبوں کے پاس ارسال  
فرمائیں،

(الندوہ جلد ۶ یتہرا)

۶۔ ہنگامہ ۱۹۰۷ء مطابق ربيع الثانی ۱۳۲۶ھ

## وقف اولاد کی

### کارروائی کمان تک پہنچی

خدا کا شکر ہے کہ اس تحریک کی طرف قوم نے امید سے زیادہ توجہ کی، اس قدر لوگوں کو جعلوں  
ہو گا کہ اس وقت تک اس تحریک کے متعلق کاغذاتِ ذیل شائع ہو چکے اور ہو رہے ہیں،  
د) فتاویٰ علماء ہندوستان متعلق صحت مسئلہ وقف اولاد اس مسئلہ میں سنی و شیعی  
دوں فرقے کے علماء نے اتفاق کیا ہے)

(۱) رسالہ وقف اولاد میں پریوی کو نسل کی غلط فہمی کے وجہ خاہر کئے گئے ہیں، اور  
اصل مسئلہ قرآن مجید اور حدیث اور فقہ سے ثابت کیا گیا ہے، (یہ رسالہ تحریت پر ملتا ہے)  
(۲) مختصر کارروائی جیسیں تک کے قابل اور لائق قانون دانوں اور مدرسوں کی رائی  
اس تحریک کی کاپیابی کے متعلق درج کی گئی ہیں،

(۳) فارم جس پر تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے دستخط کرا نتے ہیں،  
ان کا اقدام کے شانع گرفت پر تمام اطراف سے ہمدردی اور انعام اعانت کے خطو  
آئے تہایت کثرت سے لوگوں نے فارم طلب کئے اور ان پر دستخط کرا کر بھیجتے جاتے ہیں،  
اکثر بزرگان قوم نے اجنب وقف کی ممبری قبول کی، جن میں سے بزرگان ذیل کا نام خصوصیت

کے ساتھ لیا جا سکتا ہے،

کلکتہ	جناب نواب امیر حسن خاں صاحب رئیس
بانگل پور	جناب سید علی امام صاحب بیسرٹرائیٹ لا
لاہور	جناب خان بہادر محمد شفیع صاحب بیسرٹرائیٹ لا
لاہور	جناب فضل حسین صاحب بیسرٹرائیٹ لا
کھنڈو	جناب لوی مشیر حسین جہاد تروانی بیسرٹرائیٹ لا و تعلقہ دار
کلکتہ	جناب مولوی محمد یوسف صاحب وکیل باری کورٹ
لندن	جناب سید ظہور احمد صاحب
امر قسر	جناب خان بہادر شیخ غلام صادق صاحب
علی گڈھو	جناب لوی حبیب الرحمن خان صاحب شروعانی رئیس
دہلی	جناب حاذق الملک حکیم محمد اجل خان صاحب
دہلی	جناب نواب احمد سعید خاں صاحب طالب
کھنڈو	جناب سید نواب لی حسن خاں جہاد بہادر
ڈھاکہ	جناب آنر سبل خان بہادر سید نواب لی صاحب
علی گڈھو	جناب نواب مزمل اللہ خاں صاحب رئیس
جناح راجہ علی محمد خاں صاحب کے سی، ایں، آئی، رئیس محمود آباد نے اس مسئلہ کی طرف توجہ کی، جناب مولوی سید فخری صاحب نے مدرس سے اطلاع دی کہ وہاں ایک جلسہ اس کی تائید میں عقریب منعقد ہو گا، جس کے صدر انجین پرنس آف ارکٹ ہوں گے، بنگال میں جناب مولوی عبد الحق صاحب ہاشمی نے تمام بنگال کی انجینئرنگ اور عمدہ داروں	

کی فہرست مرتب کرائی ہے، اور ہر عکبہ فارموں پر دستخط کرنے کے لئے کارروائی شروع کر دی ہو،

اب حسبِ میل کارروائیوں کی ضرورت ہے،

(۱) تمام بڑے شہروں میں انجمن و وقت کی شاخیں قائم ہو جائیں،

(۲) فارموں پر کم از کم ایک لاکھ دستخط شامل کئے جائیں،

(۳) نہایت ضروری اور مقدم امر یہ ہے کہ علماء کے فتاویٰ اور رسائل وقت کا انگریزی میں ترجمہ کیا جائے، ابھی تک اس کا معقول انتظام نہیں ہوا، کیونکہ ایسے لوگ جو عمده انگریزی میں سکتے ہوں اور فتحی اصطلاحات سے واقف ہوں کم ہیں، اور جو ہیں ان کو اپنے اشغال سے فرستہ نہیں تاظرین سے ہم درخواست کرتے ہیں کہ ایسے لائق اشخاص کے نام سے ہم کو مطلع کر دیں کہ ان کی خدمت میں درخواست کی جائے، ترجمہ کا معقول معاوضہ دیا جائے گا، (اگر وہ معاوضہ لینا منظور کر دیں گے)

(۴) تمام کارروائی کے انعام دینے کے لئے کم از کم چار ہزار روپے کی ضرورت ہو گی، اس لئے اس قدر سرمایہ بھیم پوچھانے کی کوشش کیجائے، اس وقت تک جن صاحبوں نے چند عطا فرمایا ہے اس کی تفصیل حسبِ میل ہے،

انجمن اسلامیہ امر تسر  
ماہ

جناب مولوی جیب الرحمن خان صاحب شروعی رئیس حسکم پور صدر

جناب شیخ غلام صادق صاحب رئیس امر تسر  
ماہ

جناب نواب مذل اللہ خان قیاری رئیس حسکم پور

جناب مرزا سعید الدین احمد صاحب عوف احمد سعید خان صاحب صدر

طالب صدر بازار میر ٹھو،

جناب عبدالمجيد صاحب موصن طهری فتح گنج غربی، ضلع بریلی	عمر
جناب مولوی محمد عالم صاحب وکیل قزوچ	صر
جناب سید محمد غلام جبار جبار وکیل ہائی کورٹ حیدر آباد دکن	رعمر
جناب سعادت اللہ صاحب رئیس موصن سنگھیا، ضلع پورنیہ	سر
جناب سید غلام حسن خان صاحب وکیل منصوبی کیرانہ ضلع منظفر نگر	در

(الندوہ جلد ۶ تیرہ)

شaban ۱۳۲۶ھ مطابق ماہ ستمبر ۱۹۰۸ء



## اوّاقافِ اسلامی

آپ اس بات سے واقف ہیں کہ مسلمانوں کی مذہبی تبلیغی اور تمدنی ضروریات روز بروز بڑھتی جاتی ہیں، جس کے لئے مصارف کثیر درکار ہوتے ہیں اور اس وجہ سے ہر روز ایک یا چندہ کھونا پڑتا ہے لیکن اس غریب قوم کی یہ حالت نہیں کہ ان تمام چندوں کی متحمل ہو سکے، اس لئے اکثر کام ناتمام رہ جاتی ہیں اور قومی ضرورتوں کو سخت نقصان پہنچاتا ہے، اس کی سب سے بہتر اور آسان تدبیر یہ تھی کہ ملک میں کروروں روپے کے جو اسلامی اوقاف ہیں، ان کا ایسا معقول انتظام ہوتا کہ وہ بیجا مصارف میں نہ صرف ہوتے اور صحیح ضروریات کے کام میں آتے، اسی ضرورت سے مسلم لیگ اور دیگر اسلامی انجمنوں نے بارہا یہ رزویوشن پاس کیا کہ گورنمنٹ ان اوقاف کی نگرانی پر متوجہ ہو، لیکن گورنمنٹ سے یہ جواب ملا کہ ذوباتیں ثابت کرنی چاہئیں، ایک یہ کہ یہ خواہش تمام قوم کی طرف سے ہے، دوسرے یہ کہ وہ اوقاف صحیح مصرف میں نہیں صرف کئے جائے ہیں، اس کے بعد مسلم لیگ یا اور کسی انجمن نے کچھ کارروائی نہیں کی، حقیقت یہ ہے کہ یہ کہدیتا انہایت آسان ہے کہ اوقاف کا انتظام کیا جائے، لیکن یہ بتانا شکل ہے کہ کون کرے اور کس طرح کیا جائے گوئی نہیں تو اس لئے دست اندازی نہیں کر سکتی کہ وقت عموماً ایک مذہبی چیز ہے، اور گورنمنٹ کسی مذہبی چیز میں ہاتھ دلانے سے ہمیشہ محروم رہتی ہے، اور اس کو محروم رہنا چاہئے، قوم میں کوئی شخص یا چند اشخاص متوجہ ہوں تو وہ کیا کر سکتے ہیں

متولیان اوقاف پر کوئی اختیار حاصل نہیں عدالت میں اگر مقدمات دائر کئے جائیں تو اس طولِ عکل  
اور دروس سری اور سب سے بڑھ کر مصادر اقتدار کا کون مبتکل ہو سکتا ہے،  
اس بنابر میں چاہتا ہوں کہ ایک محض سی کمیٰ قائم ہو جو اس کی تدبیر وں پر غور کرے،  
اور کوئی صحیح اور عین اور قابل عمل طریقہ تجویز کر کے ایک اسکیم (خالک) بنائے جو قوم کے سامنے  
پیش کیجائے اور فصیلہ کے بعد اس پر عمل کیا جائے اس بنابر میں آپ سے خواہش کرتا ہوں کہ  
آپ اسکی مبرہی قبول فرمائیں،

چند سرسری باتیں میں بد فحافت ذیل پیش کرتا ہوں،  
(۱) ایک مموریل تیار کیا جائے جس میں انتظام اوقاف کی خواہش گورنمنٹ سے کی جائے  
اور اس مموریل پر اس کثرت سے مسلمانوں کے ہر طبقہ سے وثیقہ کرنے کے جائیں کہ یہ مموریل تمام  
قوم کی طرف سے سمجھا جائے،

(۲) گورنمنٹ سے جس قسم کی مکرانی کی خواہش کی جائے اس طریقہ کی ہو کہ مذہبی دست  
کا کسی طرح احتمال پیدا نہ ہونے پائے مہلا اس کا یہ طریقہ ہو کہ ایک کمیٰ قائم کی جائے جس کے  
ارکان تمام صوبوں سے نیابانہ طریقے پر انتخاب کے جائیں اور انتخاب کی تامتری کارروائی  
صرف اسلامی جماعت کی طرف سے انجام پائے اپنے گورنمنٹ سے درخواست کی جائے کہ اس  
کمیٰ کو باقاعدہ تسلیم کرے اور اس کو با ضایط اختیارات تحقیقات وغیرہ کے دیئے جائیں  
پھر اس کی مرتب کردہ رپورٹ ملک میں شائع کی جائے اور گورنمنٹ سے درخواست کیجا  
کہ اس کے مطابق عمل کیا جائے،

(۳) تیموری سلطنت میں تمام اوقاف کے انتظام کا ایک خاص عہدہ تھا جس کو صدر اُ  
کہتے تھے، کیا گورنمنٹ سے یہ درخواست نہیں کیجا سکتی کہ یہ عہدہ دوبارہ پھر قائم کیا جائے،

لیکن صدر الصدور کا تقریباً نیا بتانے اصول پر اسلامی جماعت کی طرف سے ہوتا کہ گورت  
کے متعلق کسی قسم کی دست اندازی کا احتمال نہ پیدا ہو سکے، ان کے علاوہ اور جو تجویزیں آپ کے  
خیال میں آئیں آپ تجویز فرمائیں،

(تایم خ ۲۶ جنوری ۱۹۱۷ء)

(مطبوعہ)

# وقف اولاد کے مسئلہ کے متعلق ایک نہایت ضروری تحریک

جانب من، یہ ایک بدی ہی اور مسلم الثبوت واقعہ ہو کہ انگریزی گورنمنٹ نے عموماً یہ بھول بخواہا ہی اور اپنے اے حکومت سے آج تک اس پر نہایت مضبوطی سے قائم ہو، کہ کسی نہ ہبکے نہیں احکام اور مسائل سے بلا کسی سخت مجبوری حالات کے تعرض نہ کیا جائے اور یہ وہ خصوصیت ہو کہ انگریزی گورنمنٹ کے سواتھام و نیامین ایکی بہت کم مثالیں لیں ہیں، با این ہبکے وقف اولاد کے مسئلہ میں قصر نہ نہیں بیشورہ پریوی کوشش جو فیصلہ صادر کیا ہے وہ فقہ اسلام کے خلاف ہے جبکی وجہ یہ ہے کہ بعض عدالتون نے غلطی سے یہ سمجھا کہ اسلامی فقہ سے اولاد کے حق میں وقف کرنا شاید نہیں ہوتا، اور عالمی آدمی مگان بھی یہی کر سکتا ہے کہ وقف نیزارت کا نام ہے اور اولاد پر خیرات کرنے کے کیا حقی ہو سکتے ہیں جبکہ مشریع علی صاحب سابق نج ہائیکورٹ لکھتے نے اپنے شرکیت جو سے مشورہ کر کے اس مسئلہ کو طے کیا تھا، لیکن اپنے فیصلہ میں فقہ کی کتابوں کے حوالے نہیں دیے اس لئے پریوی کوشش نے اسکے ساتھ اعتراض نہیں کیا اور وقف اولاد کو ناجائز قرار دیا،

لیکن چونکہ یہ مسئلہ فقہ اسلامی کا ایک مسلم مسئلہ ہے اور پریوی کوشش نے جو فیصلہ کیا ہو وہ غلط فہمی کی بنا پر ہے، اسی لئے یہ یقین ہے کہ اگر گورنمنٹ انگریزی اور پریوی کوشش کو یقین دلایا جائے کہ ایک شہی مسئلہ ہے اور اس میں مدخلت کرنا نہیں احکام میں مدخلت کرنا ہے تو قطبی ہے کہ پریوی کوشش اپنے فیصلہ مسترو کر لیگی، اس بنا پر تمام مسلمانوں کو اس مرکے متعلق ایک متنقہ کوشش کرنی چاہئے جس کا طریقہ حسب ذیل ہے،  
(۱) ایک سالہ اردو زبان میں نہایت تفصیل اور تحقیق کے ساتھ فقہ کی مستند کتابوں سے تیار

کیا جائے ہمیں ثابت کیا جائے کہ وقتِ اولاد فقہ اسلامی کا ایک مسلم اوقطعی مسئلہ ہے،

(۲) اس رسالہ پر تمام علمیاء ہندوستان سے دستخط کرائے جائیں،

۴۳) اس رسالہ کا انگریزی زبان میں ترجمہ کرایا جائے،

(ب) ہندوستان کے ہائیکورٹوں اور پریوی کوئسل نے جس بنا پر وقفت اولاد کو ناجائز فرا  
دیا ہے ان دلائل سے تصریح کی جائے اور ان کی غلطی و کھانی جائے،

(۴۵) ایک محض اس معنوں کا تیار کیا جائے کہ چونکہ وقتِ اولاد کا مسئلہ مسلمانوں کا آنکھ

نہیں مسئلہ ہے، اس نے پریوی کونسل نے اس کے متعلق بخاطر فتحی پیدا کی ہے اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ سے کر دی جائے،

(۴) اس محض پر تمام اسلامی انجمنوں اور عام مسلمانوں کے دستخط کر کے گورنمنٹ کے پاس

بھیجا ہائے،

ان تمام امور کے انجام دینے کے لئے ایک رقم کی ضرورت ہے جس کی تعداد تھمنیاً دو تین ہزار ہو گی جس سے رسالہ کی تیاری، انگریزی ترجمہ اور خط کتابت کے مصادر ادا ہوں گے۔

اس بنا پر ہم تمام مسلمانوں ہندوستان سے اتنا کرتے ہیں کہ اگر وہ اس تدبیر کو خودی سمجھتے ہیں تو ٹکسا رکورڈ مطلع فرمائیں اور یہی ظاہر کرن کر وہ وجوہ مفصلہ ذمہ من سے کس قدر کی شرکت کر سکتے ہیں

(۱) مشورہ اور رائے میں شرکت،

دیکھنے والی شرکت،

د) رسالہ کی ترتیب، اور طیاری، اور قانونی مشورہ اور انگریزی ترجمہ کرنے میں مکمل

(۱۹۰۴، دسمبر)

## مِمْوَل

### متعلق تماز جمع

ہم تمام مسلمان ان ہند وستان جن میں سنی شیعہ، اہل حدیث، اور تمام اسلامی فرقے داخل ہیں۔  
حضور کی توجہ ایک نہایت اہم اور عظیم انسان مسئلہ کی طرف مبذول کرنا چاہتے ہیں، جس کا اثر ان  
تعلقات پر پڑتا ہے جو مسلمانوں کو گورنمنٹ انگلشیہ کی رعایا ہونے کی حیثیت سے حاصل میں، اس  
مسئلہ کی تفصیل حسب ذیل ہے،

۱۔ انگلش گورنمنٹ کی سب سے بڑی خصوصیت جو اس کو تمام دنیا کی سلطنتوں سے ممتاز کرتی  
ہے، یہ ہے کہ اس نے رعایا کے تمام مختلف مذاہب کو آزادی دی ہے، اور انکے تمام معتقدات  
اور ادکان مذہبی کا اس طرح احترام کرتی ہے، کہ کوئی شخص اپنے فرانپن مذہبی کے بجائے سے صفا  
نہیں رہ سکتا، گورنمنٹ نے ابتداء حکومت ہی میں اس اصول کا اعلان کر دیا تھا، اور آج تک  
گورنمنٹ نے اس اصول کو نہیات پابندی اور احتیاط کے ساتھ محفوظ اور معمول پر رکھا ہے۔

۲۔ مسلمانوں کے جو اعمال مذہبی ہیں ان میں بعض اعمال وہ ہیں جن کو مذہبی اصطلاح میں  
فرض کتے ہیں، یہ اعمال صرف ہیں اور ان کا یہ درجہ ہے کہ جو مسلمان ان میں سے کسی فرض کو  
ترک کر دے وہ مذہبی سخت جرم کا مرتكب ہو گا جس کی سزا اُسی دوسری ہے،

۳۔ ان فرائض میں ایک فرض جمعہ کی نماز ہے جو کہ جمعہ کے دن دو پر کے بعد ادا کی جاتی ہے اور جس کے لئے شرط ہے کہ مسجد میں اور جماعت کے ساتھ ادا کیجائے،

۴۔ قرآن مجید میں جو کہ مسلمانوں کی کتاب الٰہی ہے اس نماز کے متعلق یہ صراحتی حکم ہے،

یَا إِنَّمَا الَّذِينَ أَهْمَنُوا إِذَا نَوْدَى لِلصَّلَاةِ مسلمانوں اجنب جمعہ کی اذان ہو تو خدا کی

يَادِ دِنَّا مَنْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَسْعَى إِلَيْيَهِ فروخت چھوڑ دو یہ تھا رے لے بہتر

ذَكَرُ اللَّهِ وَذَرْ وَإِلَيْكُمْ ذَلِكُمْ خیر لکمات لکتم تعلمون ہے اگر تم سمجھو،

۵۔ اس نماز کی اہمیت کا یہ تبیح ہے کہ دنیا میں جس قدر اسلامی سلطنتیں و ریاستیں میں اپنی جمیع سکنی کے پسے دن کی تعطیل دی جاتی ہے تاکہ لوگ اطمینان کے ساتھ مساجد میں یہ فرض مذہبی ادا کریں متصراً اگرچہ انگلش حکومت کے زیر اثر ہے اور تمام بڑے بڑے ملکوں اور ہائیکورٹ میں انگلش فسروں میں، تاہم وہاں عنوان جمعہ کے دن تعطیل ہوتی ہے،

۶۔ ہندوستان کی اکثر ہندو ریاستوں میں باوجود ہندو ریاست ہونے کے اوپر باوجود اس کے کہ وہاں مسلمان ملازموں کی تعداد ہندوؤں سے بہت کم ہوتی ہے، جبکہ کی تعلیل دی جاتی ہے،

۷۔ انگریزی حکومت کے آغاز میں رعایا کا یہ خیال رہا کہ انگلش حکومت ایک فنا حکومت ہے، اور اسی لئے ہم کو اس سے یہ درخواست کرنے کا حق نہیں، کہ وہ اپنے انتظامات حکومت میں ہمارے مذہبی اعمال کا ہر موقع پر خیال رکھے، اس بناء پر نماز جمعہ کے متعلق کوئی صدر مسلمانوں کی طرف سے بلند نہیں ہوئی، لیکن جس قدر مسلمانوں کا تعلق گورنمنٹ سے بڑھتا جاتا ہے، اور جس قدر مسلمانوں کی عام پیلک انگلش حکومت کے حصول انصاف و طریقی حکومت

سے زیادہ آشنا ہوتی جاتی ہے، اسی قدر ان کا یہ احساس بڑھتا جاتا ہے کہ اس فرض کے اوپر  
سے ان کو محروم نہ کیا جانا چاہئے،

— مسلمانوں میں انگریزی تعلیم روز بروز بڑھتی جاتی ہے، اس وجہ سے سرکاری ملازمتوں  
میں بھی ان کی تعداد بڑھتی جاتی ہے، اور بڑھتی جائے گی، اس لئے ایک تعداد کثیر کا یہ محسوس  
کرنَا کہ ان کو ملازمت سرکاری کی وجہ سے اپنے ایک فرضِ مددبی سے باز رہنا پڑتا ہے،  
ایک سنگین مسئلہ بنتا ہے،

(فلی)



علمی و تاریخی

# ایک عظیم الشان تحریک

یعنی

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مفضل اور مستند سوانحمری

مرتب کرنے کی تجویز

کیا عجیب بات ہے، ہندوستان میں پھر کرو مسلمان یہ ہشتری علوم و فنون ابھی تک زندہ میں  
ہنایت لائق اور قابلِ فخر انشا پرداز موجود ہیں، ملکی زبان نے ایسی قابلِ قدر تصنیفات پیش کیں کہ دُن  
و صریں معنوں کے سحاظ سے ان کا جواب نہیں، قومی روایات کا مذاق بچ پچ کی رگ میں ہو، جنا  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قدیم اور جدید دونوں گروہ کو یہ عقیدت و نیاز ہے کہ آپ کے  
نام پر جان و مال قربان کر دینا کوئی بات نہیں،

یہ سب ہے لیکن اتنی بڑی وسیع قوم اور اتنی عالمگیر زبان (اردو) میں جناب رسول اللہ  
کی کوئی سوانحمری نہیں، یا ہے تو ایسی ہے کہ اس کو سیرت بنوی کہنا آنحضرت صلعم کی روح ببارک  
کو آزادہ کرنا ہے، سیرت بنوی کی ضرورت اس سحاظ سے اور بڑھ جاتی ہے کہ قوم میں جدید قلم و  
صلیتی جاتی ہے، اور یہی جدید تعلیم یا فہرستگر وہ یا یک دن قوم کی قسمت کا لاک ہو گا یہ گروہ آنحضرت

کے حالات زندگی اگر جانتا چاہتا ہے تو اور دو میں کوئی متنزہ کتاب نہیں ملتی، اس لئے اسکو چارنا چاہا لگری گی تصنیفات کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے، جن میں یا تعصباً کی رنگ آمیزیاں ہیں یا تناول قیمت کی وجہ سے ہر موقع پر غلطیاں ہیں،

ایک خاص بات یہ ہے کہ سیرت بنوی کی ضرورت پر صرف تاریخی حیثیت سے تھی لیکن اب عقائد کی حیثیت سے بھی ہے، یورپ جو اسلام پر نکتہ چلنی کرتا ہے، زیادہ تر اس بنابر کرتا ہے کہ باñی اسلام کے اخلاق و عادات و تاریخ زندگی ایسی نہیں کہ ان کو خدا کا عیجبا ہوا موصوم شیر کہا جاسکے، یہی وجہ ہے کہ سرویم میور صاحب نے آنحضرت صلیعہ کے حالات زندگی پر جو کتاب پر لکھی اس کو پادریوں نے پانچا خاص کام سمجھا، اور خود صاحب موصوف نے نظریہ کی ہے کہ انہوں نے

یہ خدمت زیادہ تر پادری فضل صاحب کی رفع ضرورت کے لئے انجام دی،

میں ایک مدت سے ان باتوں کا احسان کر رہا تھا، لیکن اس بنا پر قلم مٹھانے کی جرأت نہیں ہوتی تھی، کہ آنحضرت صلیعہ کے واقعات میں ایک حرفاً بھی صحت کے اعلیٰ میمار سے ذرا اتر جائے تو سخت جرم ہے،

یہی وجہ ہے کہ عربی زبان میں سیکڑوں ہزاروں کتابیں لکھی گئیں، لیکن جو گروہ زیادہ محاط اور ادب شناس تھا، اس نے بہت کم جرأت کی، کیا رحمدین مسلمان شیخ امام نجاشی، سلم، ترمذی، ابن داؤد، ابن ماجہ، امام بالاک نے سیرت بنوی میں کوئی کتاب نہیں لکھی،

لیکن اس احتیاط سے بہت سے عظیم اشنان مقاصد فوت ہوئے جاتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ مورخین اسلام مسلم طبری، ابن قیمۃ، بلاذری، محمد بن سلحاح وغیرہ نے جو علم حدیث میں بھی کمال رکھتے تھے باوجود تین اور احتیاط کے آنحضرت صلیعہ کے حالات زندگی میں بسوٹ کتابیں لکھیں، جس ضرورت نے مورخین کو اس پر آمادہ کیا، وہی آج بھی ہے، بلکہ آج یہ ضرورت اور بھی زیادہ بڑھ گئی ہے،

قوم کی طرف سے ایک مدت سے تقاضا ہے کہ میں سب کام چھوڑ کر سیرت نبوی کی تائیت  
میں صروفت ہو جاؤں، خود میں بھی اپنی پہلی راسے سے رجوع کر چکا ہوں، اور اس شدید ضرورت کو تسلیم  
کرتا ہوں، لیکن یہ کام انجام دینا آسان کام نہیں، میں ان مشکلات کو کسی قدر تو پیش سے لکھتا ہوں،  
تاکہ قوم اپنی اور میری ذمہ داریوں کو اچھی طرح سمجھے،  
عربی میں انحضرت صلم کی جس قدر سوانح یاں لکھی گئیں، اگرچہ بے شمار ہیں، لیکن جو حل ماذد ہیں  
حسب ذیل ہیں:-

یہ سبے قدیم تصنیف ہے، صفت نے ۸۰۰ میں وفات پائی،	معازی بن عقبہ
یہ آغاز دولت عبادیہ کی تصنیف ہے،	معازی ابن اسحق
صرف میں چھپ گئی ہے،	سیرت ابن ہشام
اسکی وجہاً خاص سیرت نبوی میں ہے،	طبقات ابن سعد
یورپ میں چھپی ہوئی جلد میں مختصر سیرت نبوی لکھی ہو،	تایب ابن واضح کاتب عباسی
مشہور کتاب اور ابن الاثیر اور ابن خلدون کا ماذد یہی کتاب ہو،	طبری المتوفی ناسہ سہرجی

یہی کتاب میں تمام تاریخی کتابوں کا ماذد ہیں، لیکن ان میں سے ایک کتاب بھی ایسی نہیں جیسی  
صرف ٹھیم واقعات درج کئے گئے ہوں، اس لئے ضرورت ہے کہ ان کی تحقیق و تبیین کیجائے، ان  
کتابوں میں اکثر راویوں کے نام نہ کوئی ہے، اس لئے اگر ان کے حالات معلوم ہو جائیں تو اس اسی  
سے روایت کے صحیح یا غیر صحیح ہونے کا حال معلوم ہو سکتا ہے لیکن مشکل یہ ہے کہ اسماںے بجاں کی  
جمشور کتاب میں ہیں، ہشلا تہذیب التہذیب و تہذیب الکمال و تہذیب الاسماء وغیرہ ان میں ان  
راویوں میں سے اکثر کے حالات نہیں ملتے، اس بنا پر سینکڑوں کتابوں کا مطالعہ کرنا اور ان راویوں  
کا پتہ لگانا پڑیگا، اس کے ساتھ تاریخی سلسلہ سے الگ بہت سی حدیث اور آثار کی نایاب اور

مسئلہ کتابوں کو یہاں کرنا پڑے گا جن سے سیرت نبوی کے متعلق صحیح واقعات معلوم ہوں، حدیث کی کتابوں میں آنحضرت صلمم کے بہت سے واقعات مختلف واقعات کے ضمن میں آجائے ہیں، اس غرض سے حدیث کی تمام کتابیں چھانٹی پڑیں گی، کریمہ چینیوں سے ذخیرہ ہیا کیا جائے یا ایک طرف کی ختمکاری ہے دوسری طرف یہ وقت ہے کہ آج کل جو شخص سیرت نبوی کو مرتب کرنا چاہے اس کا بڑا فرض یہ ہے کہ یورپ نے آنحضرت صلمم کے حالات میں جو بے شمار کتی ہیں لکھی ہیں ان پر نظر کھھا ہو، اگرچہ اس میں شک نہیں کہ یورپ کا ماذصرف عربی ہی تصنیفہ ہو سکتی ہے، لیکن یورپ میں مصنف نعمان ہی واقعات کو اس طرح ترتیب دیتے ہیں کہ تیجان کے موافق نہ کھلتا ہے اس کے ساتھ وہ بہت سے ایسے راویوں سے استناد کرتے ہیں، جو مسلمانوں میں عام طور پر مشہور و معروف ہیں، لیکن دراصل ان کا کچھ اعتبار نہیں، مثلاً میور صاحب نے اپنی کتاب کا مدارز زیادہ تر واقعی اور ابن ہشام پر کھا ہے، حالانکہ یہ دوفون محدثین کے نزدیک چند اس قابل اعتبار نہیں،

غرض یہ نہایت ضروری ہے کہ کم از کم انگریزی زبان میں جو کتابیں سیرت نبوی کے متعلق لکھی گئی ہیں، ان سے واقعیت حاصل کیجائے، واقعات مذکورہ بالا سے ثابت ہو گا، کہ ایک مکمل سیرت کی تصنیف کے لئے امور ذیل کی ضرورت ہے،

(۱) ایک وسیع کتب خانہ جس میں وہ تمام عربی اور انگریزی کتابیں ہوں جنکا اشارہ اور پرتو چکھا

(۲) علماء کی ایک جماعت جن سے مشورہ اور مدد مل سکے، ندوہ میں قابل ارجام

علم موجود ہیں،

(۳) ایک اسٹاف جس میں حسب ذیل اشخاص ہوں،

معاون (۲)، جو روایتوں کے نقل و انتخاب ہیں مددوں،

کاتب (۲) مسودہ کے صاف کرنے کے لئے،

مترجم انگریزی (۲)، جو انگریزی کتابوں کا ترجمہ کریں،

چھڑائی، (۱)

ان مصادر میں سے کتابوں کے خریدنے کے لئے لیکشنس رقم درکار ہے، باقی ماہوا مصادر یہں جس کی تعداد دو سو پیاس روپیہ ماہوار سے کسی طرح کم نہیں ہو سکتی، اور چونکہ مخفی اردو ادیں بے کار ہے، جب تک انگریزی اور عربی میں شائع نہ ہو سیرت بنوی کی اشاعت کی ضرورت بستے زیادہ یورپ میں ہے کہ یورپ کے خلافات کی اصلاح ہو، اسلئے کتاب کی تصنیف کیا تھا اس بات کی بھی ضرورت ہے کہ اس کا انگریزی میں بھی ترجمہ کیا جائے اس بنا پر مصادر کی تعداد میں اور بھی اضافہ ہو جائے گا،

ان اسباب کی بنا پر ایک مجلس قائم کیا تی ہو جس کا نام مجلس تالیف سیرت بنوی ہو گا اس کے ارکان حصہ فیل ہوں گے،

مرتبی جو حضرات کم از کم لیکشنس ہزار روپیہ یا دس روپیہ ماہوار عنایت فرمائیں،

ارکان، جو حضرات ایک روپیہ ماہوار عنایت فرمائیں،

معین، جو حضرات نایاب قلمی تصنیفات ملکیت یا مستعار عنایت فرمائیں یا کسی اور تر

طریقے سے مددوں،

ماہنہ چندہ و میلو رسید کے ذریعہ سے وصول کیا جائے گا،

جو حضرات اس تجویز کے متعلق خط کتابت کرنا چاہیں وہ معمکن لکھنؤ کے پتہ سے مخاطب فرمائیں

الذوہ وج نمبرا، (جنوری ۱۹۱۳ء مطابق محرم ۱۳۳۳ھ)

## ایک اور افتابِ علم عرب ہو گیا

ہندوستان میں قدیم تعلیم کی یادگاریں اس قدر کرم رہ گئی ہیں کہ کویا کچھ نہیں رہیں تاہم اس وقت تک ہندوستان کے علمی افتی میں جو روشنی ہے، اسی تعلیم کی ہے، فقہ، اصول، حدیث، تفسیر ادب، کلام کا کوئی شکل مسئلہ آج دریافت کرنا ہوتی نہیں بالکل بیکار ثابت ہونگی، اس نتایج پر جب اس قدیم عمارت کا کوئی ستون گرتا ہے، تو وہ کانپ جاتا ہے، کہ اب کیا ہو گا، اس لذتِ قدیم میں سے صرف دو شخص باتی رہ گئے تھے، مولانا الطفت اللہ صاحب اور مولانا محمد فاروق صاحب چریا کوٹی، اور افسوس کہ ان دونوں سے بھی ایک نے اپنی جگہ خالی کر دی، یعنی مولانا محمد فاروق صاحب نے ۱۹۰۹ء کو اسقاں کیا، *إِنَّا لِهُ وَإِنَا إِلَيْهِ رَادٌ حِصْنُونَ*، مولانا موصوف چریا کوٹ کے رہنے والے تھے، جو عالم گدوں کے ضلع میں ایک مردم خیز پڑھتے ہے، انہوں نے اپنے برٹے بھائی مولوی عتایت رسول صاحب اور مولانا محمد یوسف صاحب نبھی اور مولوی نعمت اللہ صاحب فرنگی محلی سے تمام علوم کی تکمیل کی تھی، علم ادب اگرچہ بطور خود حاصل کیا تھا، تاہم بہت برٹے ادیب اور ناظم و ناشر تھے،

مزاج میں سخت و ارٹکی، یہ پروائی اور بے تکلفی تھی، اس لئے ایک جگہ قیام نہیں کر سکتے تھے، زکوئی کام باقاعدہ انجام دے سکتے تھے اسی وجہ سے کوئی بڑی خدمت یا یادداہ نہ حاصل کر سکتا تھا، اس کی ان کو پرواتھی، علی ذوق اس قدر غالب تھا کہ سخت سی سخت دنیاوی کشکشوں میں بھی

تعلیم و تعلیم کا سلسہ نقطع نہیں ہوتا بلے قاعدگی کی وجہ سے کوئی مستقل تصنیف نہیں کی جھوٹے چھوٹے دو چار رسمے لکھئے اور وہ بھی تمام رہ گئے، تمام مسائل علمیہ میں محمد انہر لے رکھتے تھے، اور جب کوئی کتاب پڑھاتے تھے تو جو موامض کی غلطیوں اور فوگداشتوں سے تعرض کرتے تھے، یہ نہ سخنوات کی تمام کتابیں شلایہ میرزا ہدایہ ملک جلال شاعر میرزا ہدایہ، محمد امداد شرح مطابق صدر اشمس بازغدن ہی سے پڑھیں اور سیری تہمت کائنات ان ہی کے افادات ہیں، فارسی کا مذاق بھی ان ہی کا فیض ہے، اکثر اساتذہ کے اشعار پڑھتے اور ان کے ضمن میں شاعری کے نکتے بتاتے، چونکہ ان کی کوئی علمی تصنیف شائع نہیں ہوئی، اس لئے ہم چند اشعار درج کرتے ہیں، اک

مشتہ نمونہ از خردارے،

رسیدی در بودی دین و دل جنبشِ ختنی بیک گردش چو جام با ده کا تم سختی رفتی	بگلشن آمدی و غصہ را در خون جگر کر دی نیم آسام سمند ناز بر گل تاختی رفتی
--	--

نہ دار دل دگر تا ب پیش نگاہ خوش را رحم آشنا کن	نگاہ خوش را رحم آشنا کن بیا چوں مرد مک در دیده جا کن
---	---

زمانہ گر ز خط حکم تو بہ پیش سر دور شستہ شب روزش ب تن شو ذرا نا
---

(النڈوہ جلد ۶ نمبر ۹)

ماہ اکتوبر ۱۹۷۹ء شعبہ رمضان مطابق ۱۴۰۸ھ

## ابن رشد

جناب اولیٰ صاحب میں نے انجار آزاد مطبوعہ ۱۸۸۸ء میں وہ روپور پڑھا جو آپ المامون<sup>ن</sup> پر نہایت فابیت سے لکھ رہے ہیں، اس روپور میں آپ نے مثلاً ایک واقعہ کا ذکر کیا ہے جو آپ کے نزدیک مسلم اور بدیمی الشبوت مسئلہ بن گیا ہے یعنی یہ کہ امام ابوالولید ابن رشد جو مسلمانوں میں اسطو کا ہم پیدھا، اسلامی تائیخ میں ایک گم شدہ شخص ہے، اور اکتوبر ۱۸۸۸ء کے پرچہ میں بھی آپ نے اسکو<sup>لٹ</sup> پیش کیا ہوا اور جہاں تک مجھ کو یاد ہے ایک اور پرچہ میں بھی آپ نے اس واقعہ کو عبرت انگیز صورت میں دکھایا ہے،

مُسْطَر سِيد حسن بلگرامی المخاطب به عَمَاد الدُّولَةِ کا وہ مصنون جو ابن رشد اور اس کے معاصرین پر ہے، جب اول انجار اول دو گاہ میں چھپا تو اس وقت مجھ کو گمان ہوا کہ اس خاص امر کی نسبت وہ بہت سے لوگوں کے لئے غلطی میں پڑنے کا باعث ہو گا، آپ مجھے معاف فرمائیں گا، اگر میں یہ کہو کہ اس دام میں پہنچنے والے آپ تھے، مُسْطَر عَمَاد الدُّولَةِ کے یہ الفاظ میں «افسوس ہے کہ آپ بڑے حکیم کا نام تک ہمارے یہاں کسی کو معلوم نہیں ہے، نہ حاجی خلیفہ نے کشف الغنومن میں نہ ابن خلکان نے دیفات الاعیان میں اس حکیم کا ذکر کیا ہے، غرضکہ ابن رشد کا اگرچہ ہماری مشرقی کتابوں میں کسی نے نام تک مشکل لکھا ہے، ابن رشد کی تصنیفات بکثرت ہیں، اگرچہ کوئی ایک بھی ان میں سے ہمارے ہاتھ میں موجود نہیں ہے، ابن رشد کی اصل کتابیں ہی محفوظہ ہیں، عربی

عربی اور عربی سے طبیعی میں جس قدر ترجمہ ہوئی تھیں، پر اپ کے بخفاوں میں دستیاب ہوتی ہیں۔ ان کمرہ اور واضح تصریحات سے اگر آپ نے خیال فرمایا کہ مسلمانوں کی علمی دنیا میں ابن رشد اکی گلناام شخص ہے تو چند اس تجھب نہیں لیکن میں آپ سے الجا کرتا ہوں کہ آپ عماد الدولہ بہادر کی برداشت کے اسلام کی تاریخی و سنت کی نسبت بذلن نہ ہو جسے علامہ مقریزی تاریخ فتح الطیب میں ابن شد کو فسفہ کا امام بتاتے ہیں (دیکھو فتح الطیب مطبوعہ فرانس ۱۸۷۱ء جلد ثانی صفحہ ۱۲۵)

محجب فی تفیص المغرب میں ابن رشد کا مفصل تذکرہ کیا ہے اور لکھا ہے کہ باڈشاہ کے ایمار سے اس نے تمام تصنیفات ارسطو کا ایک جامع خلاصہ لکھا ہے جو ایک سو چھاس جزو میں تھا خلیفہ ناصر الدین عہدی کے زمانے میں بن مشهور علامہ نے استقال کیا، ان کی فہرست میں حافظ جلال الدین سیوطی ابن رشد کا نام ان نقطوں سے لکھتے ہیں "صاحب العلوم الفاسفیة" صاحب کشف النظنوں نے اس کے مقدمہ تصنیفات کا ذکر کیا ہے، دیکھو تہافت الفلاسفہ و کتاب الکون والفساد کے تحت ہیں کیا اس پر بھی آپ عماد الدولہ کے اس حصہ کو تسلیم کریں گے؟ یا فتحی نے فقط اس قدر لکھا ہے کہ ۱۹۵۵ء میں اس نے وفات پائی عماد الدولہ تو ابن رشد کے تمام تصنیفات کو ناپید بتاتے ہیں لیکن اس کی متن تصنیفیں تو خود ہمارے استعمال میں ہیں (یعنی تہافت الفلاسفہ امام غزالی کا رد (مطبوعہ مطبع اعلاء میصر) اور فعل المقال و کتاب الکشف عن منراج الاول (مطبوعہ جرنی مقام سوچن ۱۸۵۶ء) آپ کی طرح میں بھی عماد الدولہ بہادر کی علمی قابلیت کا بہت ادب کرتا ہوں، لیکن اس گستاخی پر جس چیز نے پھوکر کیا تو یہ ہے کہ ان کی تحریر مسلمانوں کی تاریخی واقعیت پر ایک بجا حملہ ہے،

آنداد۔ لکھنؤ

مہر دسمبر ۱۸۸۸ء

## المامون

جناب من۔ آپ کے متواتر خطوط پر پونچے اکہ میں اُن تحریرات کی طرف متوجہ ہوں جو المامون کے متعلق اخبار آزاد میں شائع ہوئیں، بے شbekہ آپ کا مقصد و صرف یہ ہے کہ امرِ حق فیصل ہو جائے لیکن افسوس ہے کہ نہ محظکو فرصت اور نہ اس قدر عام رائیں سخاط کی مستحقی ہیں اُجھ کل جس کے ہاتھ میں قلم ہے وہ نچلا نہیں بیٹھ سکتا، میں کس کس کی طرف توجہ کروں گا، آپکو بہت بڑا شکر یہ پیدا ہوا ہے کہ دولت عبادی میں رشید انتخاب کے قابل تھا نہ مامون ریلوگ لکھنے والوں نے بھی اس بات کو زیادہ طول دیا ہے، اس امر اور تمام دوسرے اعتراضات کا تفصیل و شخص کر سکتا ہے، جس نے نہایت وسعت کے ساتھ تاریخی معلومات فراہم کر دیں، اور ساتھی باریک میں اور تاریخی اصول کا نکتہ شناس بھی ہو، رشید کے تمام کارنے کی نظر میں ہیں ”المامون“ اور چند معمولی کتابوں سے جو واقعیت حاصل کی گئی ہے وہ رشید پر رلے دینے کے لئے کافی نہیں ہے، نہ کہ موازنہ جو ڈرمی تحقیق و تدقیق کا پیچھے ہے ”المامون“ میں رشید کا ذکر ہے ضمیماً آگیا ہے، اور جس قدر لکھ دیا گیا ہے وہی مناسب موقع تھا، رشید کی برا ایمان لوگوں نے صرف برآمکہ پر محدود خیال کیں، اور اس بناء پر مامون سے موازنہ کرنے کو طیار ہو گئے، مامون کی جس قدر غلطیاں اور برا ایمان لوگوں نے بخوبی پیس، اس کے مقابل میں رشید کے اور تمام کا زناہ میں موجود ہیں، برآمکہ کا واقعہ رشید کے الزامات کے پلے کو بھاری

کر دیتا ہے، اگرچہ مجھکو زیبائیں کہ میں مرحوم ہارون الرشید کی فرد قرارداد جرم تیار کروں، لیکن اگر ہمارے دوستوں کے خزانہ معلومات میں (لما مون) اور تایخ الخلفاء کے سوا اور بھی کچھ اُڑے تو خیال کریں کہ وہ کوئی تھا جس نے سرحدی شہروں کے تمام گرجے بعض بیجا تھبے سے منہدم کرایا کوئی تھا جس نے اپنے قید خانہ کو بعض شبہ کی بنابر حضرت ہوسی کاظم سے آباد کیا تھا؟ کوئی تھا جس کے درباری اس کی بد مزاجی سے اس قدر خلافت رہتے تھے کہ اکثر اوس کے پاس کفن پین کر جاتے تھے؟ کوئی تھا جس نے حضرت عجیب بن عبد اللہ کو معاہدہ صلح لکھ دیا جس پر تمام علماء اور زبانوں کے دھنکت تھے، پھر بے وجہ اون کو قید کر دیا؟ اور گوامام محمد صاحب نے کہا ہی کہ یہ بالکل اسلام کے خلاف کارروائی ہے، مگر باذن نہ آیا، کوئی تھا جس کے عہد میں عمال اور عہدہ دار ان ملکی عہدہ ظلم کرتے تھے، اور سال بھر ایک بار بھی مظلوموں کی فریاد سننے کو دربار نہیں کرتا تھا، کوئی تھا جس کو قاضی ابو یوسف نے نہایت حسرت اور تمثیل سے کتاب بخارج میں یوں نما طب کیا؟

قُلْ تَقْرِبْ إِلَى اللَّهِ هُنْ وَجْلٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِالْجُلوسِ لِمَظْلَمِ الْمُرْدِعِيَّةِ فِي الْمَشْهَدِ  
الْشَّهْرَيْنِ مَجْلِسًا وَاحِدًا السَّمْعُ فِي مِنْ الْمُظْلَومِ وَتَنَكِّرٌ عَلَى الظَّالِمِ رَجُوتُ أَنْ لَا تَكُونَ  
مِنْ احْجَبِ عَنْ حِوَاجْهِ رَعِيَّتِهِ لِعَدْلٍ لَا مَجْلِسٌ إِلَّا مَجْلِسًا وَمَجْلِسِينَ حَتَّى يُسَيِّرَ  
ذَلِكَ فِي الْأَمْصَارِ وَالْمَدَنِ فِي غَافَاتِ الظَّالِمِ وَتَوْقِيقُهُ عَلَى ظَلْمِهِ مِمَّا نَهَى عَنِ الْعِلْمِ  
وَالْأَكْهَارُ هَذَا نَتْبِلَسُ اللَّنْطَرَ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ يُوْمَانِي الْسَّنَةِ لَيْسَ يُوْمَانِي الشَّهْرِ تَاهُوا  
بِإِذْنِ اللَّهِ عَنِ الظَّلْمِ“

”یعنی اگر اے امیر المؤمنین تو خدا کا تقبیل اس طرح حصل کرتا کہ رعایا کی فریاد سننے کے لئے ہمیں میں بلکہ ڈوہمینے میں ایک اجلاس بھی کرتا جیسیں تو مظلوم کی فریاد سننا اور ظالم سے باز پرس کرتا تو مجھ کو امید تھی کہ تیر شماران لوگوں میں نہ ہر تاجر عایا کی حاجت نہیں سننے، اور عایا تو وہ ایک ہی اجلاس کر سمجھا کر

سیں یہ چراچا چھیل جائیں گے اس نے ظلم کو ڈرپیدا ہو گا کہ اس کے ظلم کی تجویز کو خبر نہ ہو جائے، اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ جب عاملوں اور عمدہ داروں کو یہ معلوم ہو جائیں گا کہ تو برس دن میں ایک بار بھی لوگوں کی حاجت روکے لئے اجلاس کرتا ہے، تو وہ لوگ اشارا اندھر ظلم سے باز رہیں گے:

کوئی تھا کہ جس کے عمدہ میں اکثر واقعہ فویں عمالوں سے سازشیں رکھتے تھے اور بالکل جھوٹ اور فساد اگینز خبریں ہارون الرشید کو لکھتے تھے، جس کی وجہ سے قاضی ابو یوسف نے مجبور ہو کر اخراج میں اس کا ذکر کیا؟ کوئی تھا جس کے عمدہ میں ملک کی تباہی کا یہ حال تھا کہ سوا دے کے علاقہ میں حضرت عمر بن جو خیفت جمع مقرر کی تھی رعایا اس کو بھی برداشت نہیں کر سکتی تھی، اور آخر قاضی ابو یوسف صاحب کو وہ مقدار جمع کھانا کرو اس کی توجیہ کرنی پڑی؟ کوئی تھا۔ جس کا خزانہ اس طرح معنو کیا جاتا تھا کہ جب کسی پر کچھ شبہ ہو تو اس کا کل ماں و متاع ضبط ہو کر خزانہ شاہی میں داخل کر دیا گیا، علی بن عییا سے دش کرو درہم حصین کر جو خزانہ میں داخل کئے گئے، کیا جائز حق سے لئے گئے؟ کوئی تھا جس نے اسلام میں یہ نئی بدعت ایجاد کی کہ غلافت کے چند نکریے کئے اور اپنے بیوی میں اس کو موروثی جاندہ دی کی طرح تقیم کیا؟

کیا ان باتوں کے ہم پہ مامون کی تاریخ میں بھی مل سکتی ہیں؟ افسوس ہے کہ نہ لوگوں کو تمام حالات سے اطلاع نہ واقعات کے موازنہ کرنے کی قابلیت، یہ امور جو میں نے لکھے شاید لوگوں کو جیتنا معلوم ہوں اور تاریخی و فتویوں میں اس کے حوالے بھی نہ ڈھونڈ سکیں، فتویات کے سچان طے سے رشید کو کیا تربیح ہے؟ مختصر یہ سمجھ لینا پاہنچے کہ رشید نے کوئی نیا ملک فتح نہیں کیا، لیکن مامون کے عمدہ میں صقلیہ اور کریٹ کی جنگیں ہوئیں وہ جس سلطان کے قابوں میں اعلم و قابلیت کی حاصل نہ ہے جاتی ہیں کہ رشید صرف ادب و فہم و حدیث میں کمال رکھتا تھا، لیکن مامون ان علوم کے علاوہ فنون حکمت کے مختلف صیغوں میں ایک حکیم قیامت کیا جاتا تھا،

پھریں کہتا ہوں کہ نشید کی برایاں میں نے کم گائیں، رنج ہوتا ہے کہ سینکڑوں برس کے دبے فتنہ آت ابھارے جائیں، خیر شید جو کچھ تھا خوب تھا، ان طرفداروں سے اس کا حق بھجو زیادہ ہے، میں نے کچھ بھجو کے اس کو نہیں لیا، الامون پر جو نکستہ چینیاں کی گئی ہیں، وہ اسی طرح تفضیل طلب ہیں، جس طرح رشتہ دہ مون کا موازنہ کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ میں اپنی اوقات کو ان فضولوں باقی میں صرف کروں، آپ یقین فرمائیں کہ مجھکو کبھی عام لوگوں کی تھیں سے نہ خوشی ہوئی، نہ ان کے اعتراض سے رنج میں چاہتا ہوں کہ لوگ اعتراض کریں، آپ کا جی چاہے تو ان کے جواب کی طرف متوجہ ہوں، مجھکو چھوڑ دیجیے کہ ”رائل ہسروز“ کے باقی حصے پورے کروں، ہے رسی آنگہ بدر دمن کے چومن فامہ گیری و حرف بکاری

آزاد گھٹو

۲۲ فروردین ۱۸۸۹

## اشاعتِ کتب و تدیمہ

یہ امر مسلم ہے کہ مسلمانوں نے کسی زمانے میں تمام علوم و فنون کو نہایت ترقی دی تھی، اور ہر فن میں اپنے خاص اجتہاد اور تحقیقات کے تالیع فلینڈ کرنے تھے، لیکن رفتہ رفتہ علی مذاق کو اس قدر تسلیم ہوتا گیا کہ آج جو تالیفات و تصنیفات عام طور سے رائج ہیں اکثر وہ ہیں جن میں ایجاد اور جدت کی جھلک تک نہیں پہنچ جاتی،

قدما کی تصنیفات جنہیں ہر جگہ اجتہاد اور رذائی تحقیقات سے کام لیا گیا ہے، عموماً متروک میں، غالباً غال کوئی علمی نہ کسی برٹے کتب خانہ میں پایا جھی جاتا ہے، تو ہر شخص کو وہاں تک دسترس نہیں، اور اس وجہ سے گویا ان کا وجود و عدم دونوں برابر ہے،

کس قدر ترجیب کی بات ہے، کہ ملا فضلہ حنفی کا تمامتردار و مدار امام محمد کی روایات و تصنیفات پر ہے، جن کو اصطلاحِ نفہ میں ظاہر الروایہ کہتے ہیں، لیکن آج ان میں سے بھر جاسعہ مصحر کے جو نہایت مختصر اور سب سے چھوٹی ہے، ایک کتاب بھی موجود نہیں، یہاں تک کہ قسطنطینیہ و مصحر کے عظیم الشان کتب خانے بھی ان سے خالی ہیں، اسی طرح فلسفہ اور منطق میں مسلمانوں کو جن ناموروں پر ناز ہو سکتا ہے وہ یعقوب کندی، فارابی، ابن رشد ہیں، لیکن ان کے تصنیفات اس قدر تایاب ہیں کہ نہ ہونے کے برابر ہیں، قرآن مجید کے اعجاز و فضاحت و بلاغت پر جو کتابیں لکھی گئی ہیں ان میں سے تمام ہندوستان میں ایک کتاب بھی موجود نہیں، تایبخ کی قدیم اور نا در

تصنیفات توگویا ہمارے لئے میں سرے سے آئیں ہی نہیں بعض قدیم کتابیں جو یورپ میں چھپی ہیں، لیکن قطع نظر ان کے گران قیمت ہونے کے ہر شخص کو یہم نہیں پہنچ سکتیں، ان واقعات کی بناء پر مجھکو یہ خیال آیا کہ ایک مجلس قائم کی جائے جو اس مفید اور اہم کام کو انجام دے اگرچہ حیدر آباد کی مجلس دار المعرفت کا بھی یہی موضوع ہے لیکن جو تجھہ اس کے ابتداء قیام سے اس وقت تک ہوا ہے، اس کے سعادت سے یہ کہنا ناموزوں نہیں، کہ وہ اس درد کی پوری نہیں، ملک میں عربی زبان کی جو کساد بازاری ہے اوس کے سعادت سے اگرچہ یہ تجویز فی الجملہ بے مخل معلوم ہوتی ہے لیکن ہ کرو مسلماً اُن میں سے دوچار سو ایسے شائق ضرور تکل آئیں گے جو عمومی قیمت پر کتاب کو خرید لیں، اور اگر اتنا بھی ہو تو ہم اس کام کے شروع کرنے پر آمادہ ہیں، بالفعل یہ تجویز ہے کہ اس مجلس میں تین قسم کے ممبر قرار دیئے جائیں،

(۱) وہ لوگ جو عہد رسالہ چندہ دینا منظور فرمائیں، اور ہی لوگ ارکین مجلس قرار دیئے جائیں گے، اور ان کو امور انتظامی مجلس میں رائے دینے کا حق حاصل ہوگا اور یہ زیر جو کتاب یا کتابیں چھاپی جائیں گی کہ اون کی قیمت اون کے چندہ ممبری سے زائد ہوان کو دی جائیں گی،

(۲) وہ اہل علم جو اس کام میں اپنی رلے اور اپنی واقعیت میں تلاش سے امدادیں، اور اس قسم کی کتابوں کو یہم پہنچایں، اون کو یہ حق حاصل ہوگا کہ مجلس اون کو تمام تجویزات اور حالات سے وقاً فرقہ مطلع کرتی رہے گی اور ایک یادو نسخہ کتاب مطبوعہ کا ان کو تدریکرے گی،

(۳) وہ لوگ جو نیٹور کریں کہ کتاب کے چھینے پر ایک نسخہ قیمت ہمینہ پر خرید لیں گے ان بزرگوں کا نام ایک رجسٹر میں درج کریا جائے گا، اور جو کتاب چھپے گی، اس کا ایک نسخہ اون کی خدمت میں ویلو پے اہل بھیج دیا جائیگا،

یہ تبادلنا بھی ضرور ہے کہ سر دست جن کتابوں کا شائع کرنا پیشِ تظریب ہے وہ پابندی و پیغام  
سے زیادہ کی نہیں، اس غرض کے لئے جو کتابیں اس وقت تک ہم بھم ہیوں چاہکے میں، یا جو  
نہایت جلد نہیں ہو پائیں سکتی ہیں، حسب ذیل ہیں،  
اعجاز القرآن لله مام باقلانی، طبقات الشعراء لابن قتيبة، مناقب الشافعی لله مام ازانی  
مجموعہ درسائل فارابی جیسیں ہارسائے شامل ہیں، تلخیص المشائیں رشد مطبوعہ یورپ آنڈہ  
لابن شیعی القیروانی، تاریخ صیغرا م بخاری،  
ہمکو ملک کے تمام بزرگوں سے ایسید ہے کہ وہ اس تجویز کے باہت ہم سے خط و بتا  
فرمائیں گے، اور ہم کو مطلع فرمائیں گے، کہ اون کوتین مبتدا کے مبردوں میں سے کس قسم کا مبر  
ہونا منتظر ہے، اور یہ کہ ان کے نزدیک کتب مذکورہ بالا میں سے اول کس کتاب کا شائع

نیز ہمکو مک کے نامور اخبارات خصوصاً آزاد، وکیل امرت سر، الوقت، پسیہ اخبار دار اسٹائل سے امید ہے کہ اس تجویز کو اپنے اخبار میں چھاپ کر ہم نون فرمائیں گے۔

1

آزادگان

۳۰۸۹

# انگریزی قرآن مجید کا ترجمہ

اور

## ندوہ العلما

مسلمانوں کی جس قدر نہ ہی یاد نیادی انہیں فائم، میں ان کے سالانہ اجلاسوں میں اگر ہمیشہ یہ کارروائی اختیار کی جائے کہ سب سے پہلے اس بات کا ماجسیہ کیا جائے کہ پچھلے سال جو تجویزیں پیش ہوئیں، ان پر کس حد تک عمل ہوا؟ اور کس قدر باقی ہے؟ تو تمام انہیں کی حالت سنپھل جائے لیکن اگر کارکنانِ انہیں کسی حد تک الزام کے قابل ہیں، تو پیداک (رجاعت) ان سے زیادہ مستحق ہے کہ بھی اس کی طرف سے باز پرس نہیں ہوتی، ایزویشوں اور تجویزوں کو دیکھا جائے تو فترتیار ہو گیا ہے، لیکن عمل کا نام یا جائے تو انہیکوں پر گنے کی نوبت آئے گی،

”ندوہ العلما“ کے متعلق بھی اسی قسم کے ماجسیہ کی ضرورت ہے، لیکن چونکہ عام معمول کی طرح اس کی نسبت بھی پیداک کی طرف سے کوئی باز پرس نہیں کی گئی اس لئے ہم خود اس فرض کو ادا کرنا چاہتے ہیں، ہو اخواہاں ندوہ کو اس سے مترد نہیں ہونا چاہتے، ارکان ندوہ نے اگر کچھ کیا ہے، تو ان کو داد لے گی، اور نہیں کیا ہے تو آیندہ ان کو کرنا پڑے گیا، اور یہ مرتباً ندوہ ہی کے فائدے کی بات ہے،

”ندوہ العلما“ کا سالانہ جلسہ بہت سرو سامان سے اپریل کی ابتدائی تاریخوں میں بمقام

لکھنؤ ہونے والا ہے، اس لئے ہم سب سے پہلے اس بات کی طرف متوجہ ہوتے ہیں کہ پچھلے جلسہ میں کیا کیا تجویزیں منظور ہوئی تھیں، اور ان کے متعلق کیا کیا گیا، پچھلے ریزویوشن حسب یہ ہے:-

(۱) قرآن مجید کا نامہ و مستند ترجمہ انگریزی میں، (۲) کتب تاریخی مردمجہ مدارس کی تبلیغی کی اصلاح (۳) وقت علی الاداد کی تحریک (۴) اشاعت اسلام کی تحریک (۵) تمام مسلم تحریکوں کا ایک مرکز فرا دینا، ان تجویزیں کے متعلق مفصل روپرٹ تو ہیں سالانہ جلسہ میں پیش ہوگی، اور اس سے ظاہر ہو گا کہ کس حد تک کام ہوا ہے، اور کس حد تک نہیں، لیکن مختصرًا میں اون کے متعلق اس غرض سے بیان کرتا ہوں کہ لوگ "نڈو" کے سالانہ جلسہ میں ان کا ریپورٹ کے متعلق ہر قسم کے مشورہ اور تکمیلیں کے لئے تیار ہو کر آئیں، ورنہ یعنی وقت پر جو خیالات اور رایں ظاہر کر جائیں، وہ سرسراً اور درفع الواقعی ہوتی ہیں،

### (پہلا ریزویوشن)

قرآن مجید کا انگریزی ترجمہ درحقیقت ایک نہایت ضروری کام ہے، یورپ کی زبانوں میں قرآن مجید کے کثرت سے ترجمے موجود ہیں، اور جدید تبلیغ یافتہ ان ہی کو پڑھتے ہیں، ان ترجموں میں سخت تبلیغاتیں ہیں، اس کے علاوہ ترجموں نے اکثر جگہ حاشرہ میں اپنی طرف سے جو کچھ لکھا ہے اس میں علانہ قرآن مجید پر نکتہ چینیاں ہیں، مثلاً جماں قرآن مجید میں یہ ذکر ہے کہ یہودی حضرت عیزر کو خدا کہتے تھے، اس بجائہ حاشرہ میں لکھا ہے، کہ یہودیوں پر ایک افسوناک تہمت ہے۔

ان اسباب سے ضرور تھا کہ انگریزی زبان میں ایک صحیح اور مکمل ترجمہ کیا جاتا، "نڈو" کے سالانہ جلسہ میں یہ تحریک پیش ہو کر منظور ہوئی، اور خوش قسمیتی سے سردار سعیل خاں سفیر کا ل

نے اس غرض کے لئے پانچہزار روپیہ دینے کا وعدہ کیا، اور ترجمہ کے لئے سب سے ضروری امریہ تحاکم و شخص انتخاب کیا جائے جو اعلیٰ درجہ کی انگریزی کوہ سکتا ہو، اور عربی زبان سے بھی اچھی طرح وقت ہو، مسلمانوں میں انگریزی کا انشا پر دار آج نواب سید حسین صاحب بلگرامی سے بڑھ کر کوئی نہیں ہے، اس کے ساتھ وہ عربی بھی اس قدر جانتے ہیں کہ تفسیروں سے کافی مدد لے سکتے ہیں، اس لئے ان سے درخواست کی گئی، انہوں نے "سورہ بقرہ" کا ترجمہ کئی برس قبل کیا تھا، اس درخواست سے ان کو مزید تحریکیں ہوئی، اور انہوں نے لکھا کہ میں دو برس میں پورے قرآن مجید کا ترجمہ کر دے گا، اون کے الفاظ یہ ہیں:-

"اِنْ شَاءَ اللَّهُ زَندَگَى بَاقِيَةً تَوْدُسَالَ كَمْ إِذْ خَمْ هُوَ جَاهِيْكَا، سُورَةُ بَقْرَةٌ" تَامَ او ر

"آل عمران" کا معتقد چھصہ ختم ہو چکا ہے" (مودودی اراضی میں ۱۹۱۰ء)

نواب صاحب جس احتیاط اور پابندی کے ساتھ ترجمہ کر رہے ہیں، اور جو خصوصیتیں انہوں نے پیش نظر کی ہیں، ان کا اندازہ ان کے ایک خط کے اقتباس سے ہو گا، جس کو میں ذیل میں نقل کرتا ہوں،

"رَأَدُولُ كَاتِرْجَمَهُ سَبَبَ سَبَبَ، أَلْكَوْبَرْ بَحْرِيَّ إِيْكَ نَصْرَانِيَ يَا دَرِيَ كَاتِرْجَمَهُ ہے، میں اپنے ترجمے میں چند خصوصیتوں کا اندازہ کیا ہے، ایک یہ کہ عبارت میں روانی ایسی ہو کہ پڑھنے میں لطف آئے، دوسرے یہ کہ تفسیر کی بوجھی نہ پائی جائے، ترجمہ قمعظ بلطف ہو، تیسرا یہ کہ رشاقت الفاظ وہواری اصوات کا سماں رہے، کوگہ یہ مداول متعلق ہے تہجیہ کی حالت یہ ہے کہ جب تک میں چار پانچ مرتبہ نظر ثانی نہیں ہوتی، تشفی نہیں ہوتی، یا ایک مشور بات ہے، اور ہر شخص کے نزدیک مسلم ہے، کہ توراۃ اور انجیل کے قدیم انگریزی ترجمے کے برابر کوئی کتاب بمحیثت ادب و انشا انگریزی زبان میں نہیں ہے، جہاں تک

مکن ہے اس کی تقلید کی جاتی ہے۔  
لیکن پونکہ مقصود یہ تھا کہ یہ ترجمہ کسی ایک شخص کی ذاتی قابلیت تک محدود نہ ہو، اس لئے  
اور لاٹ اور قابل لوگوں کی ملاش ہوئی، جو انگریزی اور عربی دونوں جانتے ہیں، سخت افسوس سے  
کہ علماء کے گروہ میں تو ایک شخص بھی نہ ملا، جو انگریزی جانتا ہو، اس لئے دائرہ ملاش و سیع کرنایا  
اس قسم کا جامع شخص ہندوستان میں کوئی شخص مولوی حمید الدین صاحب پروفیسر عربی میو  
کالج سے بڑھ کر نہیں ہو سکتا، انہوں نے قدیم طریقہ پر عربی کی تعلیم پائی ہے، اور مولا نافیض حسن  
سہارپوری کے شاگرد و شیخ ہیں، انگریزی میں بی لے پاس ہیں، چنانچہ ان کو لکھا گیا، اور انہوں نے  
نہایت خلوص سے اس کام میں شرکت منظور کی، نواب عادالملک کا ترجمہ سورہ بقرہ ان کے  
پاس جب بھیجا گیا تو انہوں نے نمونہ کے طور پر صرف "سورہ الحمد" کے ترجمہ پر ایک مفصل مدققاً نہ  
یادداشت لکھی، نواب عادالملک، مولوی حمید الدین کی قابلیت سے پہلے سے داقت تھے  
انہوں نے ایک خط میں جھوک لکھا،

"مولوی حمید الدین صاحب کی تحریر کو میں بہت عزت کی نظر سے دیکھوں گا، اور  
جہاں تک مکن ہو گا اس کی نظر سے اصلاح کر دوں گا۔"

اس تحریر سے نواب صاحب کی بے نفعی اور انضاف پسندی کا بھی اندازہ ہوتا ہے، بہرحاج  
مولوی صاحب موصوف کی یادداشت نواب عادالملک کے پاس بھیجی گئی، انہوں نے جواب  
میں لکھا:

"مولوی حمید الدین صاحب کا فوٹ بھی سورہ الحمد پر ملا، میں ان کے نکات کی  
جهان تک مکن ہو گا پاہندی کروں گا" (دورہ سہر نومبر ۱۹۱۱ء)

نواب صاحب کی احتیاط اور ذمہ داری کا یہ حال ہے کہ میں نے اون کو ایک خط  
پہلی

لکھا کہ ترجمہ کے علاوہ آپ کو ایک دیباہم بھی لکھنا چاہئے، جس میں تفسیر کے اصول اور قرانؐ محدثین سے بحث ہو، اس کے جوابیں انھوں نے مجھے لکھا۔

”ایک الگ کتاب بطور مقدمہ کے لکھی جائے تو نہایت مناسب ہو گا، لیکن

لکھنے کا کون؟ میں کبھی اس قسم کی جرأت نہیں کر سکتا۔“

عرض نہایت اختیاط کے ساتھ نواب صاحب موصوف ترجمہ کر رہے ہیں، ان کے ولایت پلے جانے کی وجہ سے چھ ہینے کام ملتوی رہا، تاہم اس دفعہ دربار دہلي کے موقع پر انھوں نے مجھ سے بیان کیا کہ چھ سور توں یعنی تقریباً نو پاروں کا ترجمہ ہو گیا ہے، ان میں سے پانچ پاروں کا ترجمہ چھ بھی گیا ہے، اور میرے پاس آگیا ہے،

نواب صاحب تنہا کام کر رہے ہیں، ان کے پاس کوئی مددگار، بلکہ محررتکار نہیں ہے، اس لئے کام دیر میں ہو رہا ہے، میں نے ان سے درخواست کی کہ کوئی مددگار ان کے پاس بھیجا جائے، اور اس کی تحویل یہاں سے دی جائے، نواب صاحب نے اپنے علوی ہمت و جرس سے منتظر نہیں کیا لیکن ایسا کرنا ضروری ہے، ورنہ کام میں سخت ہرج ہو گا، اور نواب صاحب کو مجبور کرنا چاہئے کہ وہ اس کو قبول کریں،

مسلم گزٹ لکھنؤ

۱۹۱۲ء  
۵ فروری

## محلسِ علم کلام

مسلمانوں کے گذشتہ اور موجودہ زمانہ میں عجیب قسم کا تواریخ و تشاہر ہے، عبايسیوں کے زمانہ میں جب فلسفہ اور علومِ عقلیہ کا رواج ہوا، تو سینکڑوں ہزاروں اشخاص کے مذہبی عقائد میں ہو گئے، آج بھی یورپ کی تحقیقات اور خیالات قوم میں پھیل رہے ہیں، مذہبی عقائد میں ایک بسوچاں سا آگیا ہے،

گذشتہ زمانہ میں جب یہ حالت پیدا ہوئی، تو فقہاء اور محدثین نے یہ فتوے دیا کہ فلسفہ کا پڑھنا پڑھنا حرام ہے، آج بھی مذہبی علماء یورپ کے فلسفہ و سائنس کا سکھنا برائجستھی ہیں اور علماء کے کثیر العداؤ گروہ میں سے ایک شخص نے بھی یورپ کی کوئی زبان نہیں سکھی، جس کے ذریعہ سے وہ فلسفہ عالی سے واقع ہو سکتے،

لیکن فقہاء اور محدثین کا فتویٰ نہ حل سکا، ہزاروں آدمیوں نے یوتا فلسفہ پڑھا اور پڑھایا، یہاں تک کہ فلسفہ کی تعلیم عام ہو گئی، آج بھی باوجود علماء کی روک روک کے انگریزی تعلیم عام ہو رہی ہے، اور یہ سیلاب کسی کے روک سے روک نہیں سکتا،

قدیم زمانہ میں فہمہ، وحدتین نے گو فلسفہ کا پڑھنا اور علم کلام کا مرتب کرنا ناجائز قرار دیا لیکن ایک گروہ پیدا ہوا، جس نے علم کلام پر توجہ کی، اور اس فن میں کتابیں لکھیں، یہ لوگ خود فلسفہ داں نہ تھے، لوگوں سے فلسفہ کے خیالات سن لئے تھے، اور انہی پر تصنیف کا

داردار کھا تھا،

امام شعری، ماتریدی، امام احریں، یاقوتی جو علم کلام کے بانی سمجھے جاتے ہیں، ان میں ایک بھی فلسفہ داں نہ تھا، آج بھی یہی حال ہے مصروفہ ہندوستان میں نہایت قابل اور لائق بزرگوں نے جدید خیالات اور مسائل کے روشنی میں لکھیں، اور ان کی تصنیفات جدید علم کلام کی حیثیت سے ملک میں پھیلی ہوئی ہیں، لیکن ان میں ایک بھی یورپ کی کوئی زبان نہیں جانتا، اور لطف یہ ہے کہ جو یورپ کی زبان جانتے ہیں، وہ بھی ان ہی بزرگوں کی تصنیفات کے پیرو ہیں،

یہاں تک تقدیم و جدید واقعات میں تشبیہ اور اشتراک ہے، لیکن اب دونوں کی حدیں جدا ہوتی ہیں، قدیم زمانے میں امام غزالی کے بعد علماء نے نہایت جدوجہد سے فلسفہ کی تحصیل شروع کی، چنانچہ امام رازی، حق طوسی، شیخ الاسلام وغیرہ فلسفہ میں اس رتبہ پر پونچے کہ خود فلسفہ داؤں کو یہ مرتبہ حاصل نہ تھا، لیکن آج علماء میں سے ایک شخص بھی ایسا موجود ہے جس نے یورپ کا فلسفہ اور سائنس حاصل کیا ہوا،

اس کا نتیجہ یہ ہے کہ جدید علم کلام بالکل نامکمل اور ناٹھ ہے، اور اگرچہ اس کا پورا علاج تو اس وقت ہو سکتا ہے جب ہمارے علماء خود یورپ کے علوم و فنون میں کمال پیدا کر لیں، لیکن چونکہ اس میں ابھی دیر نظر آتی ہے، اس لئے اس وقت جو تدبیر اقتدار کیا سکتی ہے، وہ یہ ہے کہ ایک کمڈی ٹی قائم کیجاۓ جس کا نام "محبس علم کلام" ہو،

اس کمڈی میں قدیم علماء اور جدید تعلیمیافہ دو نوں گروہ کے لوگ ممبر ہوں، قدیم علماء اس بات کا فیصلہ کریں گے کہ جو عقائد اور مسائل فلسفہ کے خلاف بیان کئے جاتے ہیں، ان میں سے کون سے مسائل درحقیقت اسلام کے اصل عقائد ہیں، اور کون سے نہیں، جدید تعلیم فہم

گروہ اس بات کا فیصلہ کر سکے گا، کہ جن چیزوں کو فلسفہ کے مخالفت کا جاتا ہو وہ درحقیقت فلسفہ کے مخالفت ہیں بھی یا نہیں، اور اگر ہیں تو فلسفہ کی تحقیقات کماں تک لفڑی اور طی ہے اس کمڈی کے لئے بزرگان ذیل انتخاب ہو سکتے ہیں:-

(علماء) (۱) مولوی مفتی محمد عبد اللہ صاحب ٹونگی (۲) مولانا مولوی شیر علی بھٹا، حیدر آباد  
 سابق ٹہرم دارالعلوم ندوہ (۳) سید محمد رشید رضا صاحب مصری ایڈپر "المنار"  
 (جندید تعلیمیافتہ) (۱) ڈاکٹر محمد اقبال صاحب پیر سر (۲) مولوی حمید الدین صاحب  
 عربی پروفیسر نیویورٹی الہ آباد (۳) مولوی عبد القادر صاحب بی اے، بھاگلپوری،  
 ہم کو خوشی ہے کہ ڈاکٹر محمد اقبال صاحب نے اس مجلس کی مہری منظور کر لی ہے اور  
 صاجبوں نے ابھی خط کا جواب نہیں دیا، لیکن امید ہے کہ کسی کو اس عمدہ کام کی ثرکت سے  
 انکار نہ ہو گا،

ہم چاہتے ہیں کہ ملک کے اور حضرات جن کو اس تجویز سے پچھی ہو ہم سے خط و نسبت  
 کریں، جلسہ سالانہ ندوہ العلماء میں یہ تجویز میش کیجا گئی، اور جو فیصلہ ہو گا، اس کے مطابق  
 عمل کیا جائے گا،

مسلم گزٹ کھنلو

۱۹۱۲ء  
 ۲۰ ماہ ستمبر

## ایک ہم تجویز

خدا کا شکر ہے کہ ملک میں تصنیف و تالیف کا مذاق پھیلتا جاتا ہے، اور قابلِ قدر اربابِ کرم پیدا ہوتے جاتے ہیں، لیکن با این ہمہ اس گروہ میں زیادہ تعداد اون لوگوں کی ہے جن کو مصنف کے بجائے مضمون نگار یا انسپریڈ اکٹھتا زیادہ موزوں ہو گا، کیونکہ ان کی مستقل تصنیفیں نہیں ہیں بلکہ معمولی رسالے یا مصایب میں ہیں،

اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ ان کو اعلیٰ درجہ کی تصنیف کی قابلیت نہیں، بلکہ محل وجہ یہ ہے کہ اعلیٰ درجہ کی تصنیف کے لئے جو سامان درکار ہے وہ ہمیا نہیں ہے، ان میں سے اکثر کے پاس کتابوں کا ذخیرہ نہیں، جو اتحاب اور استنباط اور اقتباس کے کام آئے، الفاق سے اگر کوئی مقامی کتب خانہ موجود ہے تو دمجمی کے اسباب نہیں کہ اطمینان سے چند روز وہاں رہ کر کتابوں کا مطالعہ اور اس سے استفادہ اور قتل و اتحاب کر سکیں، ان باتوں کے ساتھ کوئی علمی مجھ بھی نہیں کہ ایک دوسرے سے مشورہ اور بادلہ خیالات ہو سکے،

ان مشکلات کے حل اور تصنیف و تالیف کی ترقی کے لئے ضرور ہے کہ ایک وسیع "دارالتصنیف" امورِ فیل کے موافق قائم کیا جائے، ۔۔۔

(۱) ایک عدہ عمارت "دارالتصنیف" کے نام سے قائم کی جائے، جس میں ایک وسیع ہاں کتب خانہ کے لئے ہو، اور جس کے حوالی میں ان لوگوں کے قیام کے لئے

کمرٹے ہوں، جو یہاں رہ کر کتب خانے سے فائدہ اٹھانا، اور تصنیف و تالیف میں مشغول رہنا چاہتے ہوں،

(۲) یہ کمرے خوبصورت اور خوش وضع ہوں، اور ان مشہور مصنفین کے نام سے موسوم ہوں، جو تصنیف کی کسی خاص شاخ کے موجود اور بانی فن ہوں،

(۳) ایک عمدہ کتب خانہ فراہم کیا جائے، جس میں کثرت تعداد ہی پر نظر نہ ہو بلکہ یہ امر بھی لمحظہ رہے کہ جس فن کی کتاب ہو، ناد اور کماب ہو،

(۴) تصنیفی وظائف قائم کئے جائیں، اور نظیفہ عطا کندہ کے نام سے موسوم کیا جائے، یہ وظائف یا ماہوار ہوں گے یا کسی تصنیف و تالیف کے صد کے طور پر دیئے جائیں گے،

(۵) جو لوگ کم از کم پانچ صارو پیہ کیش عطا فرمائیں گے انکے نام اس عمارت پر کندہ کئے جائیں گے، یہ تجویز بالکل ایک سرسری صورت میں پیش کرتا ہوں، اور چاہتا ہوں کہ سروت

معنی ایک فاکر کے طور پر اس کی بنیاد قائم ہو جائے، جو رفتہ رفتہ خوبخود و سوت حمل کرنی جائیں گے اس بات کا مجھکواطیناں ہے کہ ریاستہائے اسلامی سے اس کے لئے ماہوار مقرر ہو سکیں گی،

سروت ہمکو صرف دس ہزار روپیہ درکار ہے جس سے ایک محض تعمیر کی بنیاد ڈال دیجائے، اصل

نڈ کے لئے پیاس ہزار روپیہ کا تحفہ کیا گیا ہے،

(۶) دس ہزار کی رقم میں، میں سروت ایکہزار پانچ پیش کرتا ہوں، اور میں اس بات کا بھی مستدعی ہوں کہ جن بزرگوں کو میری تجویز سے بچپی ہو، مجھ سے خط و کتابت فرمائیں

اور مناسب مشورہ سے میری ہمت افزائی کریں، نیز ایمیران ہمدرد، وطن، پسیہ، خار، مشرق، البشیر، وکیل وغیرہ سے درخواست ہے کہ اس تجویز کو اپنے اپنے اخبار میں شائع فرمائیں، فقط

(الحال، الارفوری سمعہ)

## ابتداء اجنبی وجود

مصنفہ

مولوی فتح اوارجت صاحبک طیری صنعتی علمدار یا چھوپا

اردو زبان میں تصنیفات کے اینار کی کی کی ہے، جس کثرت سے داؤں کے اشتہارات شائع ہوتے ہیں، اسی کے قریب قریب تالیفات اور تصنیفات کا شام رہی پوشچ جاتا ہے، لیکن ان میں سے ہاتھ سے چھونے کے قابل کشی ہیں؟ اس کا جواب ایک صحیح مذاق سے مانگنا جائے جیسیں اخلاقی دلیری بھی ہو، اس عالم میں سالوں کے بعد کچھ اور اس پڑھنے کے قابل ہاتھ آجائے ہیں تو اپنے خود سمجھ سکتے ہیں کہ کس قدر خوبشی ہوتی ہے، ان ہی اتفاقیہ اور شاذ مشاولوں کی فحصہ فراز میں یہ رسالہ بھی ہے: جو اس مضمون کا عنوان ہے،

نئے بگڑے ہووں کو تو یورپ کے تمام ذیرہ تحقیقات میں اسحاد بھی اسحاد نظر آتا ہے، الجنس (الجنسی) میں لیکن حق یہ ہے کہ ایک نقاد طالب حق کے لئے خدا پرستی کا سامان بھی جس قدر پورپ میں مل سکتا ہے، موجودہ ایشیا میں نہیں مل سکتا، یہ ظاہر ہے کہ یورپ میں اب بھی بہت سے علماء اور محققین خدا کے وجود کے قائل ہیں، لیکن چونکہ یورپ میں ہر چیز پر جدت کا زگ ہے، اس لئے خدا کے ثبوت اور وجود کے وجود لاٹل وہ بیان کرنے میں ان سے

مختلف المصورت ہیں، جو ایک برت سے ہم سننے آتے ہیں، اس لئے اگر ان کو اردو زبان میں دوستی کیا جاتا تو قوم کے نئے مذاق کے لئے نہایت مفید اور کارگر ہوتے، لیکن اتنی توفیق کس کو ہو، ہم مولوی اپوار اسکی صاحب کو مبارکباد دیتے ہیں کہ انھوں نے نہایت ضروری خدمت انجام دی، ہم ان کی قابلیت کے بھی بے انہما معرفت ہیں، کہ انھوں نے دلیق اور پرحمدہ بالوں کی اس خوبی سے ادا کیا ہے کہ کتاب کتاب نہیں بلکہ دلچسپ افسانہ بن گئی، مولوی صاحب موصوف، مولانا عبد اللہ لوٹکی پر فیصلہ یونیورسٹی لاہور کے صاحبزادے ہیں، (وہ زمانہ یاد آگیا جب ہم اور مولانا نے محمد علی ایک ساتھ حضرت مولانا احمد علی محدث سہاران پور کے خرمن فیض سے خوشیہ چینی کرتے تھے) مولانا نے موصوف نے اپنی علمی شان کی پاسداری میں اردو زبان کی کوئی خدمت نہیں کی تھی، لیکن کچھ مضائقہ نہیں، ع اگر پر نتواند پسپر تمام کند، مولوی اپوار اسکی صاحب عربی اور انگریزی دونوں کے جامع ہیں، اور یہی جامیت، جس نے ان سے ایسا مفید کام انجام دلایا، اس کتاب کی قیمت ایک روپیہ ہے، اور خود مصنف سے مل سکتی ہے،

(اللندوہ، جلد، نمبر ۹)

ستمبر ۱۹۱۰ء مطابق رمضان ۱۴۲۸ھ

— ۳ —

## ندو اعلما کا گیارہواں سالہ اجلاس،

بنارس میں۔

### اور علمی نمائش

ہندوستان آج کل جن انکار اور خیالات میں محیط ہو رہا ہے، ان کو دیکھتے ہوئے اس امر کی توقع رکھنی کہ قوم کے قدیم علمی زر و جواہر کسی دن خود بخود چمک اٹھیں گے، بالکل ایسی بات ہے، جیسے فرون و سلطی میں خود غیر مردمی کے انکشاف کی توقع، قوم کا قدیم علمی سرمایہ بہت کچھ بر باد ہو چکا ہے، اور جس قدر باتی ہے وہ بھی غفریب قوم کی بد مذاقی پر قربان ہو چکا ہے، اگر کسی قومی قوت کے مضبوط ہاتھوں نے ان کو اپنی حفاظت کا سہارا نہیں دیا، ندو اعلما اپنے دل و دماغ میں جن مقاصد کو درست سے چھایا ہوئے ہے، اور جو قسمتی سے اس وقت تک علمی پرمایہ سے محروم رہے، ان میں ایک اہم مقصد قدیم علمی سرمایہ کی حفاظت بھی ہے، یہ سچ ہے کہ آج ہر طرف عربی اور فارسی لہجہ کی کساد بازاری نظر آتی ہے، اور قدیم لہجہ کی مذاق مغربی تہذیب میں حصہ ہو رہا ہے، مگر بھر بھی ہندوستان میں ایک چھوٹی سی جماعت موجود ہے پو قدم سوسائٹی کے اثرات کا تیج ہے، اور اس نے قدیم علمی مذائق سے نا آشنا نہیں ہے، اگر ندو اعلما کا یہ اہم مقصد علمی دائرے میں قدم رکھے تو یقیناً یہ جات

خیر مقدم کے لئے تیار ہو جائیگی،

ندوہ العلماء بھی خود اپنادی حالت میں ہے ہو جو دہ حالت کو ایک خواب سمجھنا چاہئے، جس کی تبیر گو خوش آئندہ ہے، مگر قوم کی توجہ کی مقام، اور قوم کی امداد پر مشروط ہے، اس لئے وہ حقیقت ندوہ العلماء پس تمام مقاصد کو ذہنی دنیا میں محدود رکھنے پر ایک حد تک محدود رہی ہے، مگر بھی اس کی اصلی کوشش یہ ہے کہ حتیٰ الامکان اپنے تمام ارادوں کا ایک جمل نمونہ قوم کے سامنے پیش کر دے، اور زبانِ حال سے تبلادے کہ میری طاقت میں یہاں تک علی کام کی کوشش مکن بھی مقاصد کی عمدگی دکھلادی، ان کا علی نمونہ بھی پیش کر دیا، نمونہ کی خوبیاں بھی ظاہر ہیں، اب قوم کا فرض ہے کہ یا تو کام کی عمدگی کا عملی اقرار کرے، یا قوم کی علمی ترقی کا دلفزیب خواب ہمیشہ کے لئے دل سے بھلادے،

پنارس کا آئینہ اجلاس درحقیقت اسی خیال کا تیج ہے، ندوہ العلماء اس جلسے میں اپنے اور مقاصد کے ساتھ اس اہم مقصد کے متعلق بھی ایک علی نمونہ پیش کرنا چاہتا ہے، جس کا مفہوم یہ ہے کہ:

القوم کے قدم علمی سرمایہ کی حفاظت کیجاۓ،  
اس اجہان کی تفصیل یہ ہے کہ اجلاس کے ساتھ ایک علی نمائش کا انتظام کیا گیا ہے جو اپنی نوعیت اور طریق نمائش کے ساتھ سے ہندوستان میں بالکل ایک نئی قسم کی نمائش ہے، اس نمائش کا مقصد یہ نہیں ہے کہ قوم کو ہندوستانی تجارت کا ایک منظر دکھلادیا جائے یا ہندوستانی صنعت و حرفت کا ایک بینا بازار لگا دیا جائے، یہ کام ضروری ہیں، اور اس کو قوم کے ادرا نہمند افراد بخمام دے رہے ہیں، ندوہ العلماء کا کام قوم کی علمی اور مدنی سرمایہ کی حفاظت، اشاعت، اور ترقی ہے، اس لئے وہ ایک محض علی نمائش کا انتظام

کرنا چاہتا ہے، سالانہ اجلاس کی کشش دور دراز مقامات سے جن لوگوں کو کشاں کشاں ہٹھیخ پہنگی اُن کی ضیافت کے لئے ندوہ اٹھانا نے ایک علیٰ دعوت کا اہتمام کیا ہے، ایسا ہے کہ یہ خشک گستاخ خیز دعوت قوم کے علم و دوست افراد کو محفوظ اور مسرور کرے گی،

نماش کے مقاصد | اس نماش کے صلیٰ مقاصد یہ ہیں،

(۱) عربی اور فارسی کی جوانا درا لوجو ڈلی کتابیں خاص خاندانوں کتب فروشوں پر ایوٹ کتب خانوں میں محفوظ ہیں، اور جمین قوم کے قدیم علیٰ کارنا نے مدفن ہیں، ان کا اجتماعی منظوقوم کے پیش نظر کر دیا جائے،

(۲) قدم شاہی فراہیں جو مسلمانوں کی قدیم تہذیب اور انشا پردازی کی یاد کا ہیں، اور نہایت بے دردی سے شخصی حفاظت میں بر باد ہو رہے ہیں، ان کو ایک خاص ترتیب سے جمع کیا جائے، اور ان سے کار آندہ ستائج پیدا کئے جائیں،

(۳) اہم ترین مقصد یہ ہے کہ عربی اور فارسی لڑپھر کی خاص خانوں کی تاریخ مرتب کی جائے، اور اس مقصد کے حاطط سے اُن شاخوں کی تمام موجود کتابیں جمع کی جائیں اور ان کو اس ترتیب سے یکے بعد دیگرے رکھا جائے، کہ یہی نظر عمدہ تہذیب کی تبدیلیاں اور ترقیاں معلوم ہو جائیں، اور بغیر کسی غریبی کو شش کے معلوم ہو جائے کہ ابتدا میں اس فن کی کیا حالت تھی، پھر اس کے بعد کس قسم کی تبدیلی ہوئی کیا کیا اضافے ہوئے اور موجودہ حالت میں اور اصلی حالت میں کیا فرق ہے؟ راس مقصد کی تفضیل آگے آیگی۔

علیٰ کام | آئینہ اجلاس میں ان مقاصد کے حاطط سے ایسا نے ذیل کی نماش کا انتظام کیا گیا ہے،

(۱) عربی اور فارسی کی دستی کتابیں جمع کیا جائیں گی جمین ذیل کی خصوصیات میں سے

کوئی خصوصیت موجود ہو،

- (الف) عنوان یا مضمون کے سحاظ سے جو کتابیں قابل قدر ہیں اور اس وقت تک علیہ طبع سے محروم رہیں،
- (ب) قدامت کے سحاظ سے جو کتابیں تائیخی اہمیت رکھتی ہیں، جن کو تصنیف کئے ہوئے ہوئے ایک بڑا زمانہ گذرا گیا ہے، اور اس بنا پر کسی لذتمنہ زمانے کی طرز تحریر، یا طریقہ کتاب کا نمونہ ہیں،
- (ج) خود مصنف یا مصنف کے شاگرد یا مصنف سے قریب تر زمانہ کی لکھی ہوئی ہیں اور اس بنا پر صحبت اور استاد کے سحاظ سے قابل نمائش ہیں،
- (د) حسن خط کے سحاظ سے جو کتابیں قدیم مصوری اور زرینگارگلکاری کا نمونہ ہیں یا خط کی عمدگی اور حسن کے سحاظ سے بے نظیر ہیں،
- (ه) کسی خاص مشور خوشنویس اور استاد کتابت کے قلم سے لکھی ہوئی کتابیں یا مصادر بے بسا جیسے یا قوتیت عصم کا لکھا ہوا قرآن شریعت،
- (۲) شاہانِ تیموریہ کے وہ فرائیں جمع کئے جائیں، جو روز بروز صفحہ روزگار سے مت رہے ہیں، اور جن کے دیکھنے سے قدیم شاہی کاتانوں کی تصویر ایکھوں کے سامنے آ جاتی ہے،
- (۳) استاد ان فن کتابت اور خوش نویسانِ قدیم کے لکھے ہوئے یادگار قلمی طفرے اور وصیدیاں جمع کی جائیں گی، جو قدیم فن خطاطی کا بہترین نمونہ ہونے کے ساتھ فن خطاطی پر پتچہ خیز روشنی دالتی ہیں،
- (۴) مطلقاً اور مذہب مرتعے فرائم کے جائیں گے، جو قریم فن مصوری کی زندہ یادگاریں ہیں،

فن بلاحثت اور فارسی شاعری کی تاریخ یہ تمام سامان مقصود نمبر (۱) اور (۲) سے تعلق رکھتا ہے مگر مسلمانوں کے قدیم علمی ترقیات کی نمایش اس علمی نمایش کا اہم اور قابل دید حصہ وہ ہو گا جو مقصود نمبر (۳) کا علی گرا ابتدائی نمونہ ہو گا، وحیقت نمایش کا یہ حصہ مسلمانوں کی علمی ترقیات کا ایک ایسا صاف ظاہر روش نونہ پیش تظر کر دیجا جسکی اہمیت اور نوعیت کو دیکھتے ہوئے اس حصہ کو علمی نمایش سے بوسوم کرنا با لکھی صحیح اور بیان واقعہ ہے مقصود نمبر (۴) کا مقصود یہ ہے کہ مسلمانوں کے گذشتہ علمی کارناتے اور ترقیوں کی بغیر کی تفصیل، استدلال، استخراج تابع اور تحریر کے محض کتابوں کی تنظیم اور مرتب صورت سے ایک کامل تاریخ پیش کرنے، آئندہ نمایش میں صرف فن بلاحثت اور فارسی شاعری کو اس غرض سے اختحاب کیا ہے جن کے متعلق اس قدر ذخیرہ موجود ہے اکہ ایک کامل تاریخ پیش کر دیجائے فارسی شاعری کی تاریخ چنانچہ فارسی شاعری کی ابتداء سے کہ موجودہ دو تک کی کامل تاریخ مختصر اور اونکی نمایش کتابوں کی ترتیب سے دھکلائی جائے گی فارسی شاعری نے سات سو بر سیں

میں سینکڑوں رنگ بدلے ہیں اور ہر زمانے میں ایک خاص بہاس میں جلوہ گر ہوئی ہے اب تک عہد کے جو نو نے موجود ہیں، اگر ان کو موجودہ زمانہ کی شاعری سے ملا جائے تو عظیم الشان اختلاف محسوس ہوتا ہے، لیکن تمام آنکھیں اس اختلاف کو محسوس نہیں کر سکتیں، نکر سائب اور مذاق صحیح کی ضرورت ہے، مگر آئندہ نمایش ہر عہد کی شاعری کے نونہ ایک خاص ترتیب سے رکھلر دیکھنے والوں کو بتلادے گی کہ فارسی شاعری کی ابتداء میں کیا حالت تھی ہ پھر کس صورت میں جلوہ گر ہوئی ہی کیا بتلیاں ہوئیں ہی کیا اضافے ہوئے، ہ اور اب کس بہاس میں جلوہ ہے ہ نمایش کے اس حصے کے متعلق ایک بسوٹ لیکھ راس تاریخ کی تمام باریکیاں آئینہ کر دے گا اور شرکاء علیہ جب اپنے اپنے مقاموں پر واپس جائیں گے تو ان کا پیارہ دامغ فارسی شاعری کی محققانہ تاریخ اور فلسفہ شاعری کے دقیق روز سے بربز ہو گا،

اسی طرح فن بلا غلت کی وہ تمام کتابیں تاریخی ترتیب سے رکھی جائیں گی، جن سے اس فن کا کوئی نیادور شروع ہوتا ہے،

آخر میں ہم ان حضرات کو اس نماش پر توجہ دلاتے ہیں، جن کے پاس علمی کتابوں قطعوں و صدیوں اور فرایں کا ذخیرہ موجود ہے، اور وہ علم دوست اور فیاض طبیعہ اشخاص کے ہاتھوں ان کو فروخت کرنا چاہتے ہیں، کہ اس قسم کی قلمی اشارکی فروخت کا اس نماش سے بہتر اور کوئی ذریعہ نہیں ہو سکتا، جب کہ ہندوستان کے دور دراز مقامات کے علم دوست اور روسا تحریکت جلسہ کی غرض سے اس موقع پر جمع ہوں گے، وہ تمام ہر چیزیں جو نماش میں پیش کرنے کی غرض سے دفتر ندوہ اعلیٰ میں پہنچیں گی، ان کی حفاظت اور احتیاط کا ندوہ ذمہ دار ہے علی نماش کا اگرچہ حقوق ذخیرہ موجود ہے، مگر، ہم چاہتے ہیں کہ حتیٰ الامکان تما کے دائرے کو اور زیادہ وسیع کیا جائے، اس لئے جن حضرات کے پرائیویٹ کتب خانوں میں اس قسم کی قابل نماش کتابیں یا فرایں دیغیرہ موجودیں ارکان ندوہ محفوظ ہوں گے، اگر وہ چند دنوں کے لئے عاریٰ عنایت فرمائیں، جو نماش کے بعد بحث حفاظت ان کی خدمتوں والپس کر دی جائیں گی، حفاظت اور احتیاط ہمار افرض ہے، اور خدا ہم کرنے کے ہم اپنے فرش کو پھول جائیں،

(النحوہ نہیران ۳۰)

(تسلیمی)

## ندوہ العمل اکیا کر رہا ہے

ندوہ العمل کا غلط نام زور شور سے اٹھا، اور پھر جس افسردگی سے پست ہو گیا، دن بھی باقیں بظاہر تجھب انگیز تھیں، لیکن حقیقت میں ایک بھی تجھب خیز نہیں، اپنادائی زور شور کے ضروری اسباب تھے، قوم ایک مدت سے دیکھ رہی تھی کہ قومی خیالات و حالات میں اصلاح کی سخت ضرورت ہے، لیکن جن لوگوں نے یہ کام اپنے ہاتھیں لیا چونکہ وہ رہنمایاں مذہبی کے دائرہ سے نہ تھے، اس لئے ان کے اثر کا دائرہ بھی محدود رہا، پنا پنجہ تمام ہائے پکار، شور، غل کے بعد بھی قوم کے جو افراد قیلیم جدید کی طرف متوجہ ہوئے وہ صرف نوکری پیشہ لوگ تھے جن کی معاش کا تعلیم انگریزی کے سوا اور کوئی ذریعہ نہ تھا، ان کا اس طرف متوجہ ہونا روزگاری یا مذاقِ علمی کی وجہ سے نہ تھا، بلکہ اس لئے تھا کہ وہ یہ نہ کرتے تو کیا کرتے، اس حالت میں پھر علماء کے حلقوہ سے جب اصلاح کی آواز پلیند ہوئی تو دفۃ تمام ملک سے جو پہلے سے ہمہ تن انتظام رکھتا، لیکن کی صدائیں پلند ہوئیں، علماء کا حلقوہ اگرچہ اپنادائیں محض تھا، لیکن تمام ملک نے جس خلوص اور جوش سے ان کی صدارت پر خیر مقدم کیا، اسی نے اس دائرہ کو بہت دیس کر دیا، سینکڑوں مولوی اور عالم جو ندوہ کی حقیقت کو ذرا برابر بھی نہ سمجھتے تھے، یہ دیکھ لکر کہ مسجد نشینوں کی ریاست قائم ہوئی جاتی ہے، ہر طرف سے ٹوٹ پڑے

اور دوہی تین سال کے اندر اندر اس سرے سے اس سرے تک ہر طرف ندوہ ہی ندوہ کی صدابند تھی، ندوہ کے سالانہ جلسوں میں مولویوں کی جس قدر تعداد جمیع ہوئی حکومتِ اسلام کے زمانہ میں بھی کسی مجھ میں دستارِ فضیلت کے اس قدر شکلے کیجا نظر نہ آئے ہوں گے، ایشانی قوموں کا جوش اور افسردگی دنوں فری اور ناقابلِ اعتبار ہوتی ہیں، جن لوگوں نے ندوہ سے بڑی بڑی امیدوں کی لوگائی تھی، ووچار پرس کے بعد یہ دیکھ کر عجیبو ہے کہ ندوہ سے نہ کوئی نہ بھی سفارت چین و چاپان گئی، نہ قوم میں امام عزائم اور رازی پیدا ہوئے، نہ کسی عالم نے یورپ کے علوم و فنون کے طسم کی پرده دری کی، قوم کے جوش اور اشتیاق میں کی ہوئی، تو مولوی خود بخود اس طرح افسردا ہوتے گئے، جس طرح مرثیہ خواں، آہ و بکا کے غل نہ ہونے سے ہمت ہار جاتا ہے، ادگروہ جو تعیید پرستی یا خود نبضی کی وجہ سے پہلے ہی سے فناافت تھا، اس کو اور بھی شماتت کا موقع ہا تھا آیا، اب اقل قلیل صرف چنانچہ رہ گئے جو ندوہ کے حلی عناصر تھے،

نکتہ سچ پہلے ہی دن سے سمجھتے تھے کہ ندوہ کے جو کام ہیں، وہ چھپلی نسل سے جو قدیم زمانہ کی تربیت یا افہم ہے، ہرگز ان بخاطم پذیر نہیں ہو سکتے، ندوہ کے کیا کیا کام تھے،

(۱) علماء میں ایثارِ نفس کا پیدا کرنا،

(۲) انگریزی دان علم پیدا کرنا،

(۳) مذاقِ حال کے موافق علماء کے گروہ میں مقرریں اور اربابِ قلم کا پیدا کرنا،

(۴) ایسے علماء کا پیدا کرنا جو خیرِ عالاک میں اسلام کی اشاعت کر سکیں،

اب غور کر کہ ہندوستان کی تمام درسگاہوں میں تربیت کا جو طریقہ ہے، یعنی دو لوگوں

وقت کسی کے دروازہ پر جا کر فیکروں کی طرح کھانا مانگ لانا، یا بڑی مسراج ہوئی تو نان باٹی

کی دوکان پر جا کر کھانا، اس سے کسی قسم کی ہمت بغیرت یا اثمار فرش پیدا ہو سکتا ہو، اس طریقے کے تربیت یا فن، صدقہ نذر اور خیرات کے سوا اور کسی طریقہ پر زندگی بسر کرتے ہیں، لیکن ان لوگوں سے کسی قسم کی بلند خیالی کی توقع ہو سکتی ہے؟

تربیت سے قطع نظر کر کے قیلیم کو لو، قیلیم میں جب تک یورپ کی زبان کی تعلیم لازمی نہ قرار دیجائے اور زمانہ موجودہ کے علوم و فنون نہ پڑھائے جائیں، اس وقت تک مذاقِ حال کے موافق کیونکر ارباب قلم پیدا ہو سکتے ہیں؟

اس بنابر پر ندوہ کے اٹلی بائیوں نے ہر طرف سے توجہ ہا کر صرف دارالعلوم دینی مدرسہ جوزہ ندوہ پر اپنی امیدوں کا مدار رکھا، دارالعلوم میں بھی سخت دشواریاں تھیں، علاوہ اپنے قدیم میں کسی قسم کی اصلاح منظور نہیں کرتے تھے، انگریزی زبان کے جاری کرنے پر بعض موزن اور کان ندوہ نے اس زور کی فنا لغت کی کہ کئی برس تک یہ سلسلہ مردہ ہو کر پڑا رہا، سب سے پہلی مشکل یہ تھی اور وہ اب بھی بہت کچھ باقی ہے کہ مدینہ جو ندوہ کو مل سکتے تھے، اسی قدیم لکیر کے فیقر تھے، اس نئے نئے راستہ پر ان سے قدم نہیں رکھا جاتا، اور زور لگا کر چلانے جائے ہیں تو یادوں الٹی طرف پر تماہی،

غیر مالک میں اشاعتِ اسلام کا کام لوگوں نے اس قدر آسان تھا تھا، کہ بہت سے لوگ صرف اس وجہ سے ندوہ سے الگ ہو گئے کہ اس نے اب تک اس کام کو کیوں نہیں کیا، اس الزام سے فائدہ اٹھا کر بعض کم مایہ لوگوں نے خود اس کام کا بیڑا اٹھایا، اور تینیں اسلام و اشاعتِ اسلام کے نام سے فنڈھوئے، قومی دنیا بہت وسیع ہے، ایسے اجھی بھی بہت بکل آتے ہیں جو بے شکی بوجھ سا ٹھہر لیتے ہیں، غرض چندہ جمع ہونا شروع ہوا، اور وہ تیاریاں ہوئے لگیں، کہ جایاں وامر کیا کا مسلمان ہونا صبح تمام کی بات رہ گئی، سورا (تفاق سے

اسی اشتائیں جاپان کی مذہبی کافر نس کا غل اٹھا، اور خود شاہ جاپان کی طرف سے تمام ممالک  
اسلامیہ میں اس مضمون کے اعلانات شائع ہوئے کہ علماء اسلام اس کافر نس میں قدم رکھنے  
فرمایں، اور اسلام کی حقیقت سمجھائیں، اس صدر کے ساتھ تمام ہندوستان میں سنائی جائی  
ہندوستان کو تو اپنی طرف سے پہنچ بھی مایوسی تھی، لیکن مصر و شام و ایران، دور کی دھوکے  
تھے، اسی لئے سب کی ننگا ہیں، اس طرف اٹھیں، مصر کے عربی اخبارات میں متعدد علماء کے  
نام پھیپھی، جو معموق و منقول کے جامع تھے، اور جن کی نسبت مشترکی کیا گیا کہ وہ جاپان پر  
یا غفریب جانے والے ہیں بطفت یہ کہ ان علماء میں ہندوستان کے بھی متعدد علماء کا نام  
تحاں جن کو اگرچہ ہم نہیں جانتے، لیکن خوشی کی بات ہے، کہ مصر و شام و روم جا سنا ہو، ایں  
ایک انگریزی خواں صاحب دہلی کے بھی تھے جن کو مصری اخبارات فیلسوف اور حکیم  
 بتاتے ہیں، ٹرکی اور مصر سے عن لوگوں کا انتخاب ہوا، ہم ان سے اپنی طرح واقف ہیں، ان میں  
ایک شخص بھی قفسیر و حدیث سے باخبر نہیں، کیونکہ وہاں بھی یہی مصیبت ہے کہ بعد مقدم  
علوم دینیہ سے ناواقف ہیں، اور قدیم تعلیم یافتہ مذاق حال سے آشنا نہیں، تاہم چونکہ انکی  
زبان مادری عربی ہے، اس نے قرآن اور حدیث کا صحیح تقطیر کر سکتے ہیں، اور چونکہ زمانہ حال  
کے خلافات سے واقف ہیں، اس نے اس خدمت کو علماء کی بہ نسبت زیادہ خوبی سے  
انجام دے سکتے ہیں، افسوس!

کامل اس فرقہ زہاد سے اٹھانے کوئی پچھے ہوئے تو یہی رندان قبح خوار ہو  
بہ حال مجبوری کے لئے چاہے جو کچھ کیا جائے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ جاپان کی فتح  
کرنے کے لئے سیدہ ممالک ایک طرف ہمارے ہاں سپاہی بھی تیار نہیں، مجبورے بھائے مسلمان  
جو یورپ میں تبلیغ کے نام کا غل مچاتے ہیں، ان کی بعینہ یہ حالت ہے کہ ع

لڑتے ہیں اور ما تھیں ملوک بھی نہیں

جاپان سے ایک شخص نے جو ایک جاپانی اخبار کا مالک اور بد قیاس غائب مسلمان تھا اخبار ترجمان کے اڈیور کے نام ایک خط لکھا ہے جس کا ترجمہ اخبار جمل لیتین مورضہ اگرست ۱۹۰۷ء میں چھپا ہے، ہم اس کے اقتباسات میں ترجمہ کے نقل کرتے ہیں جس سے ظاہر ہو گا کہ مسلمانوں کی اس علمی تاداری کا عام ماتحت ہے،

ایسا فضل جو اس عظیم اشان ہم سے  
چنیں عاملے رفاقتے را کہ بتاؤ از  
حمدہ ایں تکلیفت بزرگ و وظیفہ  
بڑا یہ، ما ز کجا پرست آریم پیدا نمائیم  
لائیں، اگر روس کی تمام اسلامی آبادی  
اوروپر ایسی سیکڑوں مشعل لے کر دھوندا  
جائے تو اس پایہ کا ایک عالم بھی نظر  
دو تماں سا کن مسلمانان رویہ کج خربا  
ر تحسیں نمائیم چنیں عاملے را پیدا نہ کرو  
و مایوس خواہیم گشت،

آخر بڑے ہیں روز ہابو د ک بعضی  
اسی دن کے لئے بعض عاقبت اندریش  
نویندگان و مردمان و اشمند و با پیغیر  
مسلمان داد منزید کرتے تھے، کہ  
وہاں اندیش ما استد عالمی کر فرد و داد  
ہمارے علماء کو علوم جسدیدہ سے  
میزدند کہ علماء اعلام اسلام از علوم  
و فنون متنوعہ خبروار پاشد، آہا گرا ایں  
سخنان را وقوع گز اشتہ و گوش میدا  
حالا در عالم اسلام یک پنج عالمی  
کیا تماں اسلامی دنیا میں ایسا ایک

عالی بھی اس سکتا ہے جو علم وہ نہ کے ساتھ آئے  
بہت اور کوشش بھی رکھتا ہو تو اک اپنے زندگی  
تقریر سے جاپان کی غلط اسلام سلطنت کو اسلام  
کیا ایسے عالم کی عربت، مسلمان وابزد  
و مقداد اور دیگر مهاجرین و انصار  
سے کم ہو سکتی ہے جاپان کا اسلام  
لانگیں پڑھنے ہے اسلام کے مردہ قلب  
میں تھی روح پھونکنا، اور رسول اللہ  
صلح کی تعمیر کرو وہ عمارت کو دوبارہ  
آباد کرنا ہے،

جاپان کے لوگوں کو احادیث و روایات  
کے ذریعہ سے ہدایت نہیں کیا سکتی، یعنی کہ  
پہلے آدمی اسلام لائے تب احادیث و  
روایات کا قائل ہو سکتا ہے،  
جاپانیوں کو یہ بتانا ضرور ہے کہ فلاں  
فرشته کا یہ ڈیل ڈول ہے، وہاں کا  
گدھا اس قدر بولیں اتفاق است یہ غسل بنتا  
اس طرح کی جاتا ہے تیکم کا یہ طریقہ تو ان  
یا توں سے بیٹھنے اسلام نہیں ہو سکتی،

پیدائی شود کہ دار اسے علم وہ تو بہت  
وجہ باشد تابعوہ نطق و ما شیئنیست  
خود و ولت مختلہ اپوں را دعوت نہیں  
آیا قرقوقیت چین بزرگوار از چلن  
وابوذر، و مقداد و سایر مهاجرین و  
الصار، کمری باشد، زاپون و اسلام  
می دانید چھ چھیست قالبے روح  
دین بین اسلام را حیات مجذوب  
و خانہ ساختہ سینہر اکرم را دوبارا آیا  
کردن ست،

زاپونیاں را یا احادیث و انجامی  
تو ان ہدایت کر دیں اک شخص باید اول  
قبول اسلام نہیں و بعد صحت و بعد  
روایات را با درکنہ، و مستقر را فیان  
زاپونی رانی تو ان گفت کہ ترکیب  
و قاست فلاں ملک چین ست و  
درازی خرد جمال چنان و یا غسل بنتا  
ایں طور است و یہم ایں طور و باریں  
سخن اور دعوت اسلام نہیں شود،

ز پوینیاں را فقط بیان حکمت اہر  
قرآن مجید دعوت تو ان منود تابوت  
بر سد کہ دین مسیح محدث چکونہ با  
و حکمت موافق و با علوم و فنون منا۔  
می باشد شخص کے مدعا دعوت وہاں  
شد لازم است کہ کافی علوم و فنون  
و حکمت و دانش را کہ فعلاً درمیان  
ثر پوینیاں متداول است بطور اکمل

جاری و ساری ہیں،

لیکن ہمیات اور مجلس علی حضرت  
مسیح کا ڈو وغیرہ از ہادیان اسلام داعیان  
سمی و یہودی وغیرہ نیز خواہند بود  
اتمام ایس دعات از مکاتب عالیہ  
دار الفنون ہے بر زگ فرا غست جستہ  
امد کہ غیر از دین و آئین لی خود را دیاں  
اجنبیہ و علوم و فنون جدیدہ و حکمت

طبعیہ کا ملأ ہمارت دارند،

روحانیاں مسیحی دربارہ دیانت اسلام  
و طریقت پوادا ہزاران قفیشات

عیاسیوں نے اور بدھانے مذہب  
کے متعلق نہایت مدھماں تحقیقات کی ہیں

عیقق بکار برد و کتابہ حجج و نایف کر د  
اند اسنہ اسلامیہ وزرا پونی ر تھیں نمود  
اند اولے از علماء مسلمین کو آن عالمی  
کہ در حق دین مسیح و آئین بودہ یک در ق  
نوشتہ باشد،  
اور جاپان کی زبانیں سمجھی ہیں، کیا  
علماء اسلام میں بھی کوئی ایسا شخص  
ہے، جس نے حضرت عیسیٰ یا ودھا کے  
متعلق ایک صفحہ لکھا ہو۔

و قیدگرد ولت ولت رو س سست پرت  
بودند، ولا دیر ایسو باندی شن ہمیشہ د  
وی تراپون برائے اخذ نہیں چدید  
محلیے ترتیب دادا از علماء مسلمین نیز  
دعوت کرو، عالم مسلمانے کر از شہر قرآن  
آنده بود از مطالب حقہ و مزا یا لے ملته  
و حکمت ہانے الیہ فقط ہمیں حرفا را  
منتخب کر دہ و گفت کہ خور دن گوشت  
ٹوک حرام ست،

از قرار بکارش مورخین رو س ولا دیر  
باطناً مائل بد اسلام بود و میخواست که  
خود ولت رو س تماً بقول دین اسلام  
تمایز دلیکن داعی قازانی از تمام سرت  
مطہرہ فقط حرمت الحرم خنزیر اگفہ و طور

مورخین رو س لکھتے ہیں کہ شاہنشاہ  
رو س اسلام کی طرف مائل تھا اور  
چاہتا تھا کہ تمام قوم رو س کیلئے نہیں اسلام  
کو انتخاب کرے، لیکن قازانی عالم  
نے شریعت اسلام کے تمام احکام

اصرار نہ کو دکھال بخیط ولا دل میرگرد  
 یعنی مشاریع ایسے را مخلص خود طرد  
 اس قدر زور دیا کہ شاہنشاہ نے غصہ میں  
 نہ دو دین میسح را قبول کر دکہ نہ دیو  
 آکر ان کو نکلا دیا، اور عیسائی مذہب  
 نفس ملت روس داخل نہ رہت تو دو  
 قبول کریا جس کا تینجہ ہوا کہ نو کرد  
 آدمی و فتح عیسائی ہرگئے،  
 شدند،

حال اے سملان! انصاف کیند و فر  
 نمایید، ہرگاہ ایس اخوند قازانی عالم  
 ملّا، علوم دینی اور دنیوی سے واقف  
 علمون ادیان و ابدان و بافضل و داش  
 ہوتا، اس کو عقل اور سمجھ ہوتی، شریعت  
 و بیان آرائستہ می بود و از حکمت اسرار  
 شرع شریعت اطلاعات صحیح میداد  
 و بداؤ در مسئلہ حرمت نجم خنزیر متوف  
 گشته از جملات حکیمہ و محیر العقول و لیان  
 و احکام حکمت فرمادی صلی اللہ علیہ  
 وآلہ و قلم کہ منان آں بطور حسی و موافق  
 علوم و فنون حاضر می باشد مگفت  
 و اثبات می رسائید پھر می شد، یک صد و  
 سی میلیون نفس حالیہ روس تماً  
 سملان و کافرا مورات جہاں بخشی  
 کی ایسخ بدل جاتی، دیگر می گردید،

اس مضمون سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ ہر نگہید عالم سکایت ہے، اور کس قدر افسوس ہے مصروف شام قسطنطینیہ، ایران، عرب، ایک جگہ بھی اس قسم کی تعلیم کا بند و بست نہیں کیا جاتا،

اب سوال یہ ہے کہ ندوہ نے کیا کیا، اس کا جواب جس قدر علماء موجود ہے وہ یہ ہے کہ ندوہ نے علمائے کے گروہ میں کچھ خوش خیال اشخاص پیدا کئے جو اس ضرورت کا احساس رکھتے ہیں ورنہ اور ہر طرف تو اس گروہ میں سے اس قسم کی بحث بھی سنائی نہیں دیتی،

ندوہ کے شور و غل کا ایک بدیہی اور علاویہ تجھے یہ ہوا کہ مدراس میں باقیات صائمات کے نام سے جو شہور مدرسہ قریم زمانہ سے چلا آتا تھا، اس میں اس سال ایک بہت بڑا جلسہ کا انفرادی صورت میں کیا گیا، اور تمام علمائے پہاتفاق یہ تجویز منظور کی، کہ عربی زبان کیسا تھا انگریزی زبان کی تعلیم بھی لازمی فراہدیجاءے، اس قدر در دراز فاصلہ پر ندوہ کا اثر ہونا، اور خود ندوہ کے اطراف میں لوگوں کا فحافت ہونا بخوب اگریز ہے لیکن یہ ہمیشہ سے ہوتا آیا ہے، اع

ذخاک بکھہ ابو جبل ایں چھہ بو الجھی ست

ندوہ نے نہایت دلیری اور استقلال سے اپنے مدرسہ میں انگریزی زبان لازمی قرار دی، اور زمانہ حال کی تحقیقات و مسائل سے طلبہ کو آشنا کیا، اس کے ابتدائی مسالج طلبیاً ندوہ کے وہ خجالت ہیں جو ندوہ کے صفحوں پر کبھی کبھی نظر آتے ہیں،

ندوہ ایک انگریزی خواں تعلیم یافتہ کو جو پنجاب کی طرف کارہنے والا ہے، صرف اس عرض سے عربی علوم و فنون کی تعلیم دے رہا ہے کہ اس سے اشاعت اسلام کا کام لیا جاسکے، اس سلسلہ میں ندوہ نے ایک بڑی کامیابی یہ حاصل کی، کہ ایک انگریز نو مسلم کو جو اتفاق کارہنے والا ہے، اور افریقی کی تمام زبانوں میں ماہر ہے، بعدی سے بلا کر عربی کی تعلیم دلانی شروع کی ہے، اس انگریز کا اسلامی نام شیخ محمد ہے، اور میسا سے آیا ہے، وہ نہایت خلوص

سے اسلام لایا ہے، اور نہایت قائم اور بے غرض ہے اور وہ عربی تعلیم صرف اس غرض سے  
حائل کر رہا ہے کہ افریقیہ میں جا کر وہاں کی زبان میں اسلام کا دعویٰ کہہ سکے،

ندوہ نے نصانعہ تعلیم میں ضروری اصلاح کی، قدیم نصاب بہت کچھ بدل گیا، منطق و فلسفہ  
کی بے کار کتب میں نیکل گئیں، تفسیر اور علم ادب کا حصہ زیادہ کر دیا گیا، انگریزی زبان کی تعلیم لار  
ہ تو گئی، یہ تبدیلیاں کئی برس کے بحث و مباحثہ اور روکد کے بعد حال میں عمل میں آئیں، اور ابھی  
وہ بارہ برس میں ان کے نتائج کی توقع کیجا سکتی ہو،

بے شبهہ ندوہ کو جو کچھ کرنا چاہئے اس میں سے اس نے ابھی من میں چھانک بھروسہ نہیں  
کیا، لیکن جب یہ خیال کیا جائے کہ خود اسلامی سلطنتوں میں جہاں اسلام کی شاہنشاہی قائم  
ہے، اس قسم کی کوشش کا شابہ تک نظر نہیں آتا، تو جو کچھ اب تک ندوہ نے کیا ہے، اس کو کسی طرح  
نكاحِ حمارت سے نہیں دیکھا جاسکتا،

ابھی ہم کو یہ نہیں دیکھنا چاہئے کہ منزل تک ہم پہنچ گئے یا نہیں بلکہ یہ دیکھنا چاہئے کہ ہم  
جس راستہ پر چل رہے ہیں، وہ منزل تک جاتا ہے یا نہیں، اور یہ کہ ہم نے اس راستے کو کچھ  
ٹھیک کیا ہے یا نہیں،

رہروان راخنگی را نیست      عشق ہم راہ است و ہم خود منزل

(الف) ندوہ ج ۳ نمبر ۸

ماہ تیر ۱۹۷۷ء مطابق شعبان ۱۴۳۶ھ

## ندوہ کی نئی زندگی کا آغاز

ندوہ جس سرو سامان سے اٹھا تھا ملک کو وہ منظر آج تک بھولانہ ہو گا لیکن پھر جس طریقہ رفتہ دو تباگیا، وہ بھی تھا جیسا نہیں یہاں تک کہ یا تو اس کے متعلق کمیں سے صدای اٹھتی تھی یا طھتی تھی تو فنا الفنوں کے خندہ تھیر کی آواز تھی،

ایسا عجیب و غریب انقلاب کیوں ہوا بایکا ندوہ درحقیقت کوئی جھوٹا طسلم تھا؟ کیا وہ خام خیالی کے دریا کا کوئی جواب تھا؟ کیا وہ طفلانہ حوصلہ میڈیوں کی کوئی امر تھی؟ نہیں یہ کچھ نہ تھا، ندوہ ایک صلی سچائی تھی، ایک حقیقی زندگی تھی، ایک قومی روح تھی، میکن جس طرح افتاب پر ایں ضیاگستری و عالمگیری کبھی کبھی گما جاتا ہو، ندوہ پر عجیب یہ روز پدر گذر، جن پر دشمنوں نے مسرت اور دوستوں نے افسوس کیا، لیکن خدا کا شکر ہے کہ وہ آفتابِ عالمتاب اب گھن سے بکھلتا ہا ہو، اور دنیا چذر روز میں ویکھ لے گی، کہ قوم کا مذہبی افق فور سے ہمور ہو گیا ہو، اور اگر یہ ذرکر کی کو نظر نہ آئے تو یہ چشمہ افتاب را چھکنا ہے،

ندوہ کی اس نئی زندگی میں جن جن کاموں کا آغاز ہوا یعنی نصاپتیں کا تغیر طبقہ تعلیم کی اصلاح، بوڑوں کی تربیت، طلبہ کی قابلیت علمی کا ظہور، اُلیٰ حالت کی ترقی، سرمایہ تعمیر کی بنیاد، گویہ سب چیزیں ندوہ کے عمدہ مظاہر زندگی میں لیکن سب سے بڑی اور سب سے مقدم کا میسا بی

جو حاصل ہوئی وہ ندوہ کے سلسلہ عمارت کے لئے زمین کا ملنا ہو،

لکھنؤ میں جوندہ کا صدر مقام ہے، ایک ایسے وسیع اور خوش منظر قلعہ میں کا ہا تھا جیسا کہ ندوہ کی وسیع کارروائیوں کے لئے درکار تھا، قریباً انگوں تھا، اس زمین کے لئے جو خصوصیں درکار تھیں حسب ذیل تھیں،

(۱) کم از کم اس کار قبیہ۔ ۳۔ ہم بیگیہ سختی ہوا اور ایسے موقع پر ہو کہ آئندہ اضافہ کی گنجائش ہو۔

(۲) نہایت خوش منظر اور خوش فضا ہو،

(۳) شہر سے نہ دور ہونہ قریب تھی باہمہ اور بے تہہ ہو،

(۴) سب سے بڑھ کر یہ کہ مفت ہا تھا آئے۔ یہ شرط تم سمجھ سکتے ہو کہ سب سے بڑھ کر شکل تھی اور بر س ہو پچکے کہ اس قسم کی زمین کی تلاش میں ہر قسم کی کوششیں صرف ہوئیں، لیکن یہ ظاہر ہے کہ ہم کیمیا ڈھونڈتے تھے جو پہلے زمانہ میں تو ملتی تھی لیکن، اب تو یورپ کیوں نے اسکو دنیا سے گم کر دیا۔ شکل اور سخت شکل یہ تھی کہ اس کیمیا کے بغیر کسی قسم کا کوئی کام انجام نہیں پاس کتا تھا، ندوہ کے قدر دان اور خاص خاص اجنباب اپنی فیاضیوں کے امتحان دینے کے لئے مستعد تھے لیکن ہمارے پاس ان کی نرداشتیوں کے سیٹنے کے لئے دامن نہ تھا،

دور دور سے طبلہ آنے کے لئے درخواست کرتے تھے، لیکن ہم اُن ہمازوں کو کہاں چھڑاتے کہتے خانہ روز بروز وسیع ہوتا جاتا تھا، لیکن ان علی گبروں کو بیٹھنے کی بلگہ نہیں ملتی تھی قیالم کی متعدد ضروری شاخصیں اس لئے نہیں کھولی جاسکتی تھیں کہ عمارت کا بزرگی پایا،

ایک قطرہ پر ٹنے سے بھی چھڑک جاتا تھا،

خدا کا شکراہ بزرگ شکر ہے کہ ان تمام مشکلات کو گورنمنٹ کی ایک نظر عنایت نے فتح کر دیا، گورنمنٹ نے مخفی برائے نام لگان پر، ۲۲ بیگہ کا ایک وسیع قلعہ میں عنایت کیا

چو لکھنؤ میں سب سے بڑھ کر خوش منظر اور خوش فضام مقام ہے،  
 سامنے دیا چاروں طرف کھلا ہوا میدان عقب میں کینگ کانچ کا خوش نما بورڈ  
 چاروں طرف کی زمین سے زیادہ بلند اور ہوار اور سطح عرض ایک ایسا قطعہ ہے کہ اگر ہم اپنی  
 آڑوں اور خواہشوں کے موافق تھیں تو اسی تصنیف بھی کرتے تو یہی ہوتی۔  
 ارکانِ ندوہ پر خصوصاً اور عام مسلمانوں پر یعنی افرض ہے کہ گورنمنٹ کے نشکر یہ کیلئے  
 جابجا جلسے کریں، اور گورنمنٹ کو جتنا میں کہ وہ گورنمنٹ کے اس عظیمہ کے کس قدرشکلگزاری میں  
 اے ارکانِ ندوہ اے بھی خواہاںِ ندوہ اے عام اربابِ اسلام! گورنمنٹ نے باوجود  
 اجنبیتِ ندہب اپ کے خاص مذہبی کام کے لئے اس قدر بڑی فیاضی کی، جس سے ہکو  
 صریح مالی فقصان اٹھانا پڑا، اب آپ کا کیا فرض ہے مجھ سے بہتر آپ خود تباہ کئے ہیں،  
 تباہ کی یہ صورت ہے کہ آپ اسی کو ذیل میں غاؤنوں کے نام کی ایک اپیل  
 پڑھیں اور سادہ جگہ کو کچھ اعداد سے پر کریں،

(الندوہ نج ۵۰۶)

(اگست ۱۹۴۶ء معاشرِ رجب المحرجیہ مددگار)



## حَالَوْنَانِ قَمْ كِي عَرَّتْ اُفْرِيَادْ كَارْ

اسلام نے عورتوں کو جو عنعت اور عظمت دی اس پر اگرچہ مسلمانوں نے اپنے طرزِ عمل تسلی  
پر دل دیا لیکن مذہبی روایات اور تاریخی واقعات کو کوئی شخص مٹا نہیں سکتا، رسے پہنچے  
جیسا کہ صحیح بخاری میں ہے جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی آئی اور نا موسیٰ الہی نے آپ کو آغوش میں  
لیکر فشار دیا تو مقصدناے بشریت سے آپ کو خوف پیدا ہوا، اور آپ نے فرمایا "خیثت علی  
نفسی" اُس وقت حضرت خدیجہؓ الکبریؓ نے آپ کو تسلی دی اور کہا، ما یخزکیک امشرا بدرا،  
مذہبی شعائر اور مذہبی اصطلاحات میں عورتوں کا خاص حصہ ہے جو مردوں کو نصیحت نہیں  
جس کا ایک بڑا رکن صفا اور مرودہ میں دوڑنا حضرت ہاجرہؓ کی تعلیم ہے، امکہ اسلام کی جریطہ ہے اسکو  
خدا نے قرآن مجید میں ام القریؓ کہا ہے، اسی طرح قرآن مجید میں جو آیاتِ حکما تھیں انکو  
خدا نے ام الکتاب فرمایا ہے، کعبہ کو حرم کہتے ہیں اور خواتین کا بھی یہی لقب قرار پایا ہے جو  
قرآن مجید میں ایک مستقل سورۃ النساء عورتوں کے احکام میں اور ان کے نام سے اُتری مردوں  
کے نام پر کوئی سورت نہیں ہے، کیا ان امور سے صاف یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ مذہب ارشاد  
مذہبی میں عورتوں کو ایک مخصوص اور ممتاز درجہ حاصل ہے، اسی کا اثر ہے کہ مذہبی احسان  
مذہبی خلوص، مذہبی شیفگی جس قدر عورتوں میں پائی جاتی ہے، مردوں میں اس کا عشرہ عیشیہ

نہیں اور یہ کہنا بالکل پسح ہے کہ آج ہم میں شملی اور جنید نہیں لیکن رابعہ اور مریم اب بھی موجود ہیں  
ان وجہ کی بنا پر یہ نہایت مناسب بلکہ نہایت ضروری ہے کہ آج ہندوستان میں  
جمان بہت سے بڑے بڑے قومی اور ملکی کام چھڑتے ہوئے ہیں، ایک خالص مذہبی کام  
صرف خواتین کے ہاتھوں سے انعام پاے، اس کا ایک اتفاقی موقع خود بخوبی غائب سے  
پیدا ہو گیا ہے، جس میں تھوڑی ہی سی کوشش کی اور ضرورت رہ گئی ہے، ندوہ العلما کا دارالعلوم  
جس کا مقصد قرآن مجید، حدیث اور اسلامی علوم کو زندہ رکھنا ہے، بالکل خالص مذہبی کام، تھی  
اس کے وجود اور بقایہ میں ٹھاکری احتمالہ سورات کا ہے، سب سے پہلے اس کے مصارف کیلئے جو جائز اور  
وقت کی گئیں، وہ مغز خالوانِ قوم نے کیں، پھر حضور سرکار عالیہ ریاست پھوپال  
خلداللہ تعالیٰ نے چھ سو روپیے سالانہ کی رقم مقرر فرمائی، لیکن دارالعلوم کی عمارت کا ابتداء  
کوئی سامان نہ تھا، اور موجودہ عمارت بالکل ناکافی اور ناموزون تھی، بعض تائیں دشمنی  
تھی کہ حضور ہرزاں نے خواب نواب صاحب ریاست بھاول پور کی جدوجہ  
خلداللہ تعالیٰ نے خاص عمارت دارالعلوم کے لئے پیاسن ہزار روپیہ کی رسم  
عنایت فرمائی،

درس گاہ کے علاوہ باقی عمارت یعنی دارالاقامہ اور کتب خانہ وغیرہ کے لئے  
ایک لاکھ اور در کا ہے، ہماری خواہیں ہے کہ عمارت کا یہ حصہ بھی تمام تصرف خواتین  
کے زرعیہ سے انعام پاے، تاکہ تمام دنیا میں، بلکہ تمام تاریخ اسلام میں یہ تی نظر ہو کے ایک  
مذہبی کام اور مذہبی تعمیر سرتاسر صرف خواتین کی فیاضی سے انعام پائی، اگر یہ تجویز و قوی  
میں آئی تو خواتین کی ابدی عزت ابدی عظمت ابدی شہرت کی یہ وہ یادگار ہو گی جس کی نظر  
سے تمام دنیا کی تاریخ خالی ہے،

لے خاتونانِ اسلام، اسے سوز زیاد، اسے محروم بنو! اسے عزیز را لڑکیوں کیا اس خفیت قم  
کے بد لئے تمہرہ اکی خوشی، رسول عربی کی رضا مندی، قیامت کی نجات، اور قوم کی دعا  
نہیں خریدنا چاہتی ہو، (حاشا تھاری نسبت کون یہ بُرگمانی کر سکتا ہے)

یا رب ایں آرزو میں پھر غوش ست

تو پڑیں آرزو مر ابرسان،

(الندوہ ج ۵ نمبر ۷)

اگست ۱۹۰۶ء مطابق رجب ۱۳۲۴ھ

— سعید حبیب —

## زندہ پیغمبر خاتون

مسلمانوں کے اوصاف کے بیان میں یہ کو جبوراً ہمیشہ پھیلے زمانہ کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے، بلند ہتھی اور یادی، علم پرستی، بہادری، ایک ایک چیز کے لئے ہارون الرشید، مامون زیدہ خاتون، برائیہ اور تمثیلیہ کا نام لیتے لیتے ہم تھک چکے، کیا موجودہ زمانے میں ہم کو کوئی شخص اس پر اپنے آموختہ سے بے نیاز نہیں کر سکتا، جو اس پر حضرت سوال کے جواب میں ریاست پھاولپور کے اقت سے ایک صد بلند ہوتی ہے،

جنابی اللہ تعالیٰ کن الدو لا نصرت جنگ خلیل ملک نخاص اللہ  
ہر ہنس فواب حاجی صادق محمد خاں سہماں شاہین شاہ اقبال

کی

”بحدّة کرمہ فلک حجاب عصمت آب خلد ہا اشد تعالیٰ“  
نے

”ایتی حیب خاص سے مبلغ پیاس ہزار روپے دارالعلوم ندوۃ العلماء کی عمارت  
کی تعمیر کے لئے عطا فرمائے“

ہندوستان میں ہر طرف اور تھی بہت سے علمی اور قومی کام ہیں، لیکن ان کے لئے کا  
صاحب اثر صاحبِ اقدار صاحبِ وجہت ہیں، اور اس وجہ سے ان کی کامیابی مغلی تھی،

نہیں لیکن یعنی ایک ایسا عظیم ہے جس کے وجود میں خالص اسلامی ہمدردی، خالص فنا  
خالص دریادی کے سوا کوئی پیز شریک نہیں، ندوہ کی جماعت گوشہ شپنوں اور پانٹکستہ لوگوں  
کی جماعت ہے، اس کا دوست طلب کسی دامن پر بے باکا نہ اور مدعا نہ نہیں پڑ سکتا اس  
حالت میں جو دریاد اس کی طرف متوجہ ہو، جس کی بے لگ فیاضی اور خدا پرستی ہے،  
دارالعلوم ندوہ کی تبلیغی عالت جس طرح ترقی کر رہی ہے اس کے سچا طسے دارالعلوم  
کی موجودہ عمارت نہ صرف ناکافی تھی، بلکہ اُس کی تمام آئینہ ترقیوں کی سدیراہ تھی، نہ  
طلبد کے سبھے کے لئے موزوں مکالمات تھے، نہ درس کے لئے کافی کرے تھے، نہ کتب غازی کی  
گنجائش کے لئے عمارت تھی، نہ علوم پدیدہ کی تعلیم کا سامان تھا، کوئی شخص جو ندوہ کا مشہور  
اور بلند نام سنکر آتا تھا عمارت کو دیکھ کر وفعہ اس کے تمام خیالات پست ہو جاتے تھے،  
جناب خاتون حرمہ موصوفہ نے جو فیاضی فرمائی ہے اس نے دارالعلوم ندوہ کی نہ صرف  
بنیاد تحریک کر دی ہے، بلکہ اس کی بہت امام آئینہ ترقیوں کے لئے راستہ صاف کر دیا ہے  
اور گوآئینہ ندوہ کسی حد تک برٹھے، اور کتنی ہی ترقی کر جائے، لیکن انصاف یہ  
ہے کہ جو کچھ ہو گا اسی فیاضی کا پرتو، اسی تحشم کا ثمر، اسی آفتاب کی شعاعیں ہوں گی  
اسے صوبہ المیاد، اسے اودھ! تو نہایت وسیع نہایت ممتاز نہایت معزز لیک ہو،  
لیکن پسح یہ ہے، اور اب اس سے خود تجھکو انکار نہیں کرنا چاہئے، کہ پنجاب نہیں، بلکہ اس کی  
ایک ریاست نہیں، بلکہ اُس کی ایک خاتون حرم کے آگے تیری گردن ہمیشہ کے لئے جھکتی  
تو نے کبھی پرہان الملک اور آصف الدولہ پیدا کئے ہوں گے، لیکن تو کسی پیدہ خاتون  
کا نام نہیں لے سکتا، ۵

ایں سعادت بزر بارزو نیست      تا نہ خبشد خدای خبشدہ،

ہمکو ان بزرگوں یعنی جناب مولوی حرم خوش صاحب پر سید نور کو فسل و قام میر صراحت  
 کو فسل اور جناب مولوی محمد الدین صاحب دارکھڑ تعلیمات اور جناب داکٹر مولوی محمد الدین  
 صاحب کا بھی دل سے شکریہ ادا کرنا چاہئے، جن کی وجہ سے ہماری درخواست، جنابہ خاتون  
 صاحبہ محترمہ کے سعی بمارک میں پہنچ کی، ہمکو مولوی علام محمد صاحب شبلوی کا بھی دل سے شکریہ  
 ادا کرنا چاہئے جنہوں نے ندوہ کی آواز «ہاں تک پہنچائی ہے،

(الندوہ)



# ایک مذہبی نویسٹی

یعنی

## دارالعلوم ندوہ العلما کے

منگ بینیاد کا جلسہ اور جلسہ سالانہ ندوہ العلما

ندوہ العلما کے ہوا خواہ خصوصاً، اور بھی خواہ ان اسلام عموماً ایک مرتب سے جس چیز کا انتظار کر رہے تھے، خدا کا شکر ہے کہ اب اس کے سامنے مہیا ہونے کے دن آئے،  
ندوہ العلما کے مقاصد اور اغراض کے انجام دینے کے لئے ان علماء کی ضرورت ہے  
جو موجودہ زمانہ کی ضرورتوں اور خیالات سے واقف ہوں، جو یورپ کی کسی زبان سے  
آشنا ہوں، جوئی نفس ہوں جنہیں ایسا لنس کا مادہ ہوئے اوصاف اس وقت پیدا ہو سکتے  
ہیں جب طلبہ کو ایک خاص طریقہ پر تعلیم اور تعلیم کے ساتھ خاص طرح کی تربیت دی جائے  
ندوہ کے دارالعلوم نے اس کام کو شروع کیا، لیکن عمارت کے نام کی اور ناموزوں  
ہونے سے نہ طلبہ کے قیام کا انتظام ہو سکتا تھا، نہ تعلیم و تربیت کی وقین حل ہوئی یہ  
اس بنا پر اس سال ایک نہایت خوش منظر قطعہ زمین اختحاب کیا گیا جس کو

گورنمنٹ نے نہایت فیضی سے درست نام لگان پر، اس غرض کے لئے غایبت کیا۔  
 ۲۹ نومبر ۱۹۰۵ء کو سنگ بنیاد رکھے جانے کی رسم قرار پائی، ورنہایت خوشی اور سرت کا  
 مقام ہے کہ جناب لفڑی گورنر مہا در صوبہ الہ آباد نے اپنے ہاتھ سے سنگ بنیاد کا  
 رکھنا منظور کیا، یہ بھی قرار پایا کہ ان ہی تاریخوں میں (ینی ۲۹ نومبر ۱۹۰۵ء) ندوہ کا سالا  
 جلسہ بھی کیا جائے، یہ بات خاص طرح پر ظاہر کرنے کے قابل ہو کہ دست سے ندوہ کے او  
 د گیر وسیع اہم مقاصد میں سے صرف یہم پر توجہ محدود کر دی گئی تھی، اب جب کہ تعلیم کے انتظام  
 کی قدر اطمینان ہو اوندوہ کے اور بڑے بڑے مقاصد پر توجہ کرنے کا وقت آیا، اس لئے  
 ہم تمام بھی خواہاں اسلام سے درخواست کرتے ہیں کہ اس موقع پر جب کہ ایک درسگاہِ عظیم کی  
 بنیاد رکھی جائے گی، آپ کا تشریف لانا نہ صرف اس لئے ضرور ہے کہ ایک ایسے رسم کا شان  
 و شوکت سے ادا ہونا قوم کی اور اسلام کی عزت ہے، بلکہ اس لئے بھی کہ ان جلوسوں میں ندوہ کے  
 اور بڑے مقاصد اور اغراض پر مشورہ اور بحث ہوگا، اور ان کے متعلق تجویزیں اور رزویوں  
 پیش ہو گئے، مشورہ اور نامور علماء خطبہ اور وعظ بیان کریں گے، دارالعلوم ندوہ کے طلبہ کی تعلیم  
 اور لیاقت کا امتحان ہوگا، اس بنا پر آپ ضرور تکلیف فرمائیں، اور غور کریں کہ ہم کو نہ ہبہ اسلام  
 اور علوم اسلام کی بقیہ اور خانہ نہ اور اشاعت کے لئے کیا کیا تدبیریں کرنی چاہیں،  
 وقت اولاد کا مسئلہ جو چھڑ کر چند روز کے لئے ملوی ہو گیا تھا، اسکی کارروائی کے  
 مختلف طریقے سے جاری کرنے کا اس سے عمدہ موقع ہیں مل سکتا،

(الندوہ جلد ۵ نمبر ۹)

رمضان ۱۳۲۷ھ مطابق ۱۹۰۵ء اکتوبر

# دَارُ الْعِلُومِ وَمَدْهَى الْعِلْمِ

کے

## سُنْگَبِيَّا وَكَا عَظِيمُ الشَّانِ جَلَسَه

بَنْدَرَازِينْ حَرفُ وَمَكْرَمْ پَرس  
 خَوَابُ خُوشِ دِيدِمْ وَدِيكِرِ مِيرِس  
 تَنْدَبَے بُودِ حَسْرَابِمْ هَنْزَر  
 دِيدَهُ مَنْ بازَدِ بَخْدا بِمْ هَنْزَر  
 ہماری آنکھوں نے یَحْرَتْ فَرَزا تَماشَا گاہوں کی وَلَفْرِ بِیاں بارہا دیجی ہیں، جاہ وَجَلَال  
 کا سَنْطَرِ بِھِی اکْثَرُ نَظَرِ سَگْزَرِ ہے، کا نَفْرِ نَسْنَوں اور اجْبَنْوں کا بَوْش وَخَرْوَش بِھِی، ہم وَکِیچِیں  
 وَعَطَ وَبَنْدَ کے پَرَاثَرِ جَلَسَے بِھِی ہَمُوكْشَا تَرِکَرِ چکے ہیں، لیکن اس موقع پر جو کچھ آنکھوں نے دیکھا، وہ ان  
 سَبَبَ بالاتر، ان سَبَبَ عَيْبَ تَر، ان سَبَبَ یَحْرَتْ انگِيزَ تَھَا،  
 یہ پَہلا ہی موقع تھا، کہ ترکی ٹُپیاں اور عِمَانے دُوش بِدوش نَظَرَاتِ تَھے، یہ پَہلا ہی موقع  
 تھا کہ مَقْدَس عَلَى عِيسَائی فَرِمَان روا کے سامنے دلی شکرِ گذاری کے ساتھ ادب سے ختم تھے، یہ  
 پَہلا ہی موقع تھا کہ شیعہ و سنی ایک مذہبی تعلیم گاہ کی رسم اور اکتنے میں برابر کے شریک تھے، یہ  
 پَہلا ہی موقع تھا کہ ایک مذہبی درس گاہ کا سُنْگَبِ بِنِیاد ایک بِخِر مذہب کے ہاتھ سے رکھا جائے  
 تھا، اُمَّبَدْ بِنُوی کامنِرِ بِھِی ایک نَصَارَانی نے بنایا تھا، غرض یہ پَہلا ہی موقع تھا کہ ایک مذہبی

ستقت کے نیچے، نصرانی، مسلمان، شیعہ، سنتی، خپلی، وہابی، رند، زادہ، صوفی، واعظ، خرقہ پوش اور کچھ لکھا

سب جمع تھے، مصرع

### آباد ایک گھر، ہو جہاں خرابی میں

ہر آڑ لٹکتے گورنر بہادر چالاک بیوی دن منظور فریایا تھا، کہ وہ دارالعلوم ندوہ العلماء کا  
ستگ بنا دے اپنے ہاتھ سے رکھیں گے، یہ تقریب ۱۹۰۷ء نومبر شمسیہ کو عمل میں آئی، چونکہ ندوہ کا سالانہ  
جلسہ بھی ان ہی تاریخوں میں ہونے والا تھا، اس لئے واطرفہ کشش کی وجہ سے گویا تمام ہندوستان  
امد آیا، افسوس یہ ہے، کہ یہ کوئی تعطیل کا زمانہ نہ تھا اور نہ شاید تین میون جلسہ نظام مہاذادی میں  
ہمت ہار جاتے، معزز شرکاے جلسیں علماء میں سے مولوی مولانا عبدالباری صاحب فتنگی ملی  
مولوی شاہ ابوالآخر صاحب غازی پوری ہولانا ذاکر حسین صاحب، مولوی ابن حسن جبار محمد العصر  
مولوی شاہ سیلان صاحب بھلوالی، مولوی نظام الدین صاحب بھجوی، مولوی میمع الزنان  
خان صاحب اسلام حضور نظام، اور ارباب وجہات میں سے جناب آنیبل راجہ بھما جمودی اباد  
جناب سراجہ صاحب جہانگیر آباد، نواب وقار الملک، کرنل عبد الجید خاں فارن مدرسہ پیارہ  
صاحبزادہ اقبال احمد خاں، شیخ عبد القادر بیسرٹ، حاجی محمد موسیٰ خاں صاحب ریس عسلی گڑھ،  
خان بہادر سید جعفر حسین صاحب، مولوی محمد حسین صاحب بیسہ ریس عینی، باپ نظام الدین  
ریس امرت سر، حاجی شمس الدین صاحب سکریٹری حمایت اسلام لاہور، مرزا فہد احمد غائب صاحب،  
سب صحیح جالندھر، شیخ سلطان احمد ریس ہوشیار پور، خان بہادر شیخ علام صادق صاحب  
ریس امرتسر، راجہ نوشاد علی خاں صاحب، صفائی الدولہ نواب علی حسن خاں لکھنؤ، حافظ نذر الدین  
صاحب ریس عظیم آباد جلسہ میں شرکت تھے  
تین بیجے سے دراپیلے تمام لوگ بہ اسلوب بیٹھ گئے، اور ارکانِ نظام ندوہ ہر آڑ

کے استقبال کے لئے لب فرش دور و پیغم باندھ کر کھڑے ہوئے، کمشن صاحب لکھنؤ نے سکریٹری دارالعلوم (شیلی نغمائی) کو لفظت گورنر صاحب بہادر سے ملایا، اور پھر سکریٹری موصوف نے تمام ارکانِ انتظامیہ کا ایک ایک کر کے لفظت گورنر سے تعارف کرایا، ہر آندر سرخ بانات کے خیمہ میں لیدھی صاحب کے ساتھ چاندھی کی کرسی پر روانی افراد ہوئے اول دارالعلوم کے قاری نے قرآن مجید کی حینڈ آئیں تلاوت کیں، شاہ سلیمان صاحب چلاؤڑی نے ہر آندر سے اُدیس پڑھنے کی اجازت طلب کی، ہولوی مشیر حسین جباقدوائی نے اُدیس پڑھا، ہر آندر نے نہایت خوش بھگی اور صفائی سے اُدیس کا جواب دیا، مولوی خلیل الرحمن صاحب نے عربی اُدیس جو مائن پڑھیا ہوا تھا، زریں کا پچونی خریطہ میں رکھلہ پیش کیا، ہر آندر نے خود اپنے ہاتھ میں لے کر ادیکانگ کے حوالے کیا پھر سنگ بینا و نصب کرنے کے لئے تشریف لے گئے اور مولوی شاہ ابو ایحیہ صاحب کریم عبدالجید خاں صاحب، آریبل راجہ صاحب محمود بادا، نواب وقار الملک، حافظ عبدالحکیم صاحب رئیس کان پور، نواب میں حسن خاں صاحب رئیس بھوپال، مشی احسام علی صاحب رئیس کاکوری، مشی اعظم علی صاحب بنی الے، اوکیل لکھنؤ، حکیم عبد الغفرن صاحب، حکیم عبدالوالی صاحب، مولوی محمد نسیم صاحب کیمیں، ان کے ساتھ گئے تھے، ساخت کے نصب کرنے کے وقت دوبارہ قاری صاحب نے قرآن مجید کی تلاوت کی، واپسی کے وقت ارکانِ انتظامیہ نے موڑ کا رتک متابعت کی، اور یہ دلفریض تماشا ختم ہو گیا،

(الندوہ جلد ۵ نمبر ۱۱)

ذیقعدہ ۱۳۲۶ھ مطابق ۱۹۰۸ء  
دہبری

# ایک نہی سہ عظیم کی عمارت

کیلئے

تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے درخواست

تمام ہندوستان میں ایک بھی ایسا خالص دینی اور مذہبی مدرسہ نہیں ہو جو بلحاظ چاہیہ وسعت و علمت کے مدار را عظیم کر لانے کا سختی ہو، یعنی جس میں تمام علوم دینیہ یعنی تفسیر، حدیث، فہمہ، اصول کی تعلیم ایسے کمال کے درجہ تک دیجاتی ہو، کہ تحقیق کا مرتبہ حاصل ہو سکے،

جیسیں اسلامی علوم کی تمام قدیم اور نادر اور کیا اپ کتابیں فراہم کی گئی ہوں، جس میں طالب علموں کو تصنیفت و تایفون کی قیمت دیجاتی ہو، جس میں ایسے لوگ تیار کئے جاتے ہوں جو مخالفین مذہب کے اعتراضات کا جواب آجھل کے مذاق کے موافق وے سکیں:

جس میں حکومت موجودہ کی زبان بھی بعد رضورت پڑھائی جاتی ہو، جس کی عمارت وسیع پر فضا اور عظیم الشان ہو، ہندوستان میں چھکرو مسلمان ہیں، ان کی سینکڑوں دنیوی تعلیم کا ہیں ہیں

سیکڑوں چھوٹے چھوٹے مدرسے ہیں، لیکن ایک بھی نہ ہبی مدرسہ عظم نہیں ہے، ایسے کفر افسوس اور شرم کی بات ہے،

اس غرض کے پر اکرنے کے لئے لکھوں میں ندوہ کا دارالعلوم قائم کیا گیا، اور اگرچہ بھی اسکا حضن خاکہ تیار ہوا ہے لیکن جزو و تین اوپر بیان کی گئیں، ان سب کی دلائیں ڈال دی گئی ہے، تمام نہ ہبی اور عربی علوم کی تعلیم ہوتی ہے، عربی کی زبان دانی اس درجہ تک سکھائی جاتی ہے اور طلبہ بر جتہ بڑے بڑے طلبوں میں عربی زبان میں پکھر دے سکتے ہیں، تصنیف و تایلیت کی شق کراں جاتی ہے جس کا اندازہ طلبہ کے لئے ہوئے مصلحت میں سے ہو سکتا ہے، بعد الندوہ میں خوش ہوتے رہتے ہیں،

علومِ پدیدہ اور حکومت موجودہ کی زبان بھی بقدر صورت سکھائی جاتی ہے،  
یہ تمام امور ابھی ابتدائی پیمانے پر ہیں، اور کوشش ہے کہ اعلیٰ درجہ کی حد تک پہنچ جائیں لیکن نہایت افسوس ہے کہ عمارت نہایت پست حالت میں ہے، رفت اور عظمت اس طرف طالب ملبوں کے رہنے کی بھی گنجائش نہیں،

عمارت کا جونقتہ تجویز کیا گیا ہے، اس کی یہ قطع ہے کہ چاروں طرف طالب المعلوموں کے رہنے کے مکانات پہنچ میں مدرسہ کی عمارت، اور ایک طرف عظیم اشنان مسجد ہو گی، تمام علوم کے درس کے لئے الگ الگ مکرے ہوں گے یعنی تفسیر کے لئے جدا، حدیث کے لئے جدا، فقہ کے لئے جدا، ادب کے لئے جدا، اور علی ہذا القیاس، یہ کمرے ان ہی علوم نام سے موسوم ہوں گے مثلًا دار التفسیر، دار الحدیث، دار الفقہ وغیرہ وغیرہ، جو ترسیں یا امیر جس کمرے کی تحریر اپنے صرف سے کرائیں گے، اس کمرے کی پیشائی پر ان کا نام کندہ ہو گا، اور اس طرح ابد الاید تک یہ خیر جاری ان کے نام سے قائم رہے گی

بُوکرہ عالم چندہ سے تیار ہوگا، ان پر ان اشخاص کے نام کندہ کئے جائیں گے جو کم از کم سو زیر  
عظیمہ دیں گے،

چونکہ یہ عمارت ایک غلط یہودی شان عمارت ہو گی جس کا تختینہ (مسجد کے علاوہ) پچالے ہمرا  
سے کم نہیں ہو سکتا، اس لئے ندوہ کی طرف سے ہم چندر کان نے ارادہ کیا ہے کہ مشورہ قاما  
یں دورہ کر کے اس رقم کو فراہم کریں امید ہے کہ بزرگان قوم ہماری اور اپنی شرم رکھیں گے  
اور ایک خالص مذہبی کام کے انجام دینے میں ہم کو مایوس نہ کریں گے،

(المندوہ)



## جلد شماری مدد العلما

(۱۵ و ۱۶ محرم ۱۴۲۸ھ)

اس کے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ مددوہ کے مقاصد اور اغراضِ نہایت اہم اور ضروری ہیں، اور اسی بنابر شروع شروع میں تمام ملک میں مددوہ کی طرف وہ جوشِ اتفاقات خاہم کیا گیا ہے، جو حیرت انگیز تھا، لیکن جو نتائج لوگوں کے خیال میں تھے چونکہ اس کا نامور نہیں ہے اسیلے لوگ افسوس ہوتے گئے، ارکانِ مددوہ اس حالت سے بے جزء تھے لیکن وہ یہی پرسوسوں کیونکہ جا سکتے تھے اور جو امور سالہا سال میں انجام پانے کے قابل ہیں، وہ دو چار سال میں کیونکر لوگوں کو دھا سکتے تھے،

مددوہ کے مقاصد میں سے ایک بڑا مقصد ایک وسیع دارالعلوم کھولنا اور طلبہ کو جذب ضرور قول کے موافق تعلیم و تربیت دینا تھا، چنانچہ بنو نے کے طور پر ایک دارالعلوم کھولالیا اور اس میں دونصاب مقرر کئے گئے، ایک فرانچ تھیسیل کا اور دوسرا تھیسیل کا خدا کا شکر ہے کہ یہ نصاب کے موافق طلبہ کی ایک جماعت فرانچ تھیسیل ہو گئی، اور اس تقریب سے ان کی عطا سنداً و تقدیم انعام کا جلسہ اور مرپع شیعہ کو لکھنؤ میں قرار دیا گیا، ان جلسوں کی کارروائی حسیفیل ہو گئی،

(۱) مشور علماء رو عظیم تقریر کریں گے اور وعظ فرمائیں گے،

- (۱) طلباءے فارغ التحصیل مختلف علمی حکماں پر ترقی کریں گے جس سے ان کی قابلیت اور  
یقافت و خیالات اور قوت ترقی کا اندازہ ہوگا،
- (۲) طلباءے عربی زبان میں مضامین لکھوائے جائیں گے،
- (۳) طلباءے فارغ التحصیل کو سند دیجائے گی اور انعام تقسیم ہوگا،
- (۴) تجاویز ترقی و استھکام دارالعلوم پیش ہوں گی،
- (۵) ناظمِ ندوہ اور صدرِ ندوہ اور ارکانِ ندوہ کا جدید انتخاب ہوگا،  
تمامی بھی خواہاں اسلام سے عمواً اور علماء و عظیم و ممتاز انجمناء اسلامیہ مدارس  
اسلامیہ سے خصوصاً میدہیں کہ تایخ میہینہ پر ضرور تشریف لائیں،  
ہمانوں کے ٹھہر نے کاظم امام دارالعلوم ندوہ واقع گولانگخ میں کیا جائے گا، خورد و شوش  
اور قیام کاظم ندوہ کی طرف سے صرف ان لوگوں کے لئے کیا جائے گا، جو ندوہ کے نیروں  
ببری کی فیض دور پسیہ عزاء

(الندوہ - جلد سانہ ۱۹۷۰)

ذیحجہ ۱۴۳۷ھ مطابق جنوری ۱۹۷۸ء

# ہزارہنس سیر عاختاں

ندوۃ العلماء میں

نہایت خوشی کی بات ہے کہ اب ندوۃ العلماء کی طرف، قوم کے سربرا آور دہ اصحاب کی توجہ بیذول ہوتی جاتی ہے، مسلم ایک کے جلسہ میں جب سکریٹری دارالعلوم نے جناب ہزارہنس سرآغا خاں سے ملاقات کی تو جناب مددوح نے ندوہ کے متعلق کچھ مشورے کئے، اس تقریب میں سکریٹری دارالعلوم نے ہزارہنس سے خواہش ظاہر کی کہ وہ ملکتہ جاتے ہوئے لکھنؤ میں ندوہ کا خطہ فرمائیں، جناب مددوح نے نہایت خوشی سے قبول فرمایا، چنانچہ اس جزوی شائعہ کو ہزارہنس ہلی سے لکھنؤ میں رونق افروز ہوئے، اور ۲۳ فروری ۱۹۱۷ء کو جدید عمارت دارالعلوم کے زیر تعمیر ہال میں ایک نہایت شاندار مجلس، ہوا، ہال نہایت خوبی سے سجا گیا تھا، تقریباً پانچ سو چھدہ اصحاب کا مجتمع تھا، جن میں آنر بیل راجہ علی محمد خاں بہادر آری بیل سر راجہ تصدق رسول خاں بہادر، راجہ عین علی خاں، مولانا عبد الباری صاحب فرنگی محلی کا نام خاص طور پر قابل ذکر ہے، ہزارہنس طیہاک ۱۲ اپنے تشریف لائے، طلبہ نے جن کی دور ویہ قطار شرک کے دونوں طرف کھڑی تھی، اہل اسلام اور جماکاز و رستے علقلہ ملند کیا، سکریٹری دارالعلوم، اور مولانا سید عبدالحکیم صاحب اور دیگر اکان ندوہ نے ہزارہنس کا استقبال کیا، ہزارہنس ہال میں فتحر لائے، اور سفری کر سی پر جلوس فرمایا، دارالعلوم کے ایک طالب العلم نے قرآن مجید کی چند آیتیں

نہادت کیں، اس وقت ہزہرائنس اور تمام تحرکاتے جلسہ کھڑے ہو گئے، اس کے بعد سکریٹری دارالعلوم

ندوہ نے فارسی زبان میں اڈریس پڑھا،

چونکہ ہزہرائنس کا اصلی مقصد طلباءے دارالعلوم کے خیالات و معلومات کا اندازہ کرنا تھا۔

جناب مددوہ نے طلباء کو بلاک راؤن کو تقریر کا موقع دیا، اور بعض طلباء کے لئے خود تقریر کا موضوع

متعین کر دیا، طبلہ نے نہایت شستہ اور فضیح عربی میں تقریریں کیں، بالآخر ہزہرائنس نے کھڑے

ہو کر نہایت فضیح فارسی میں برجستہ تقریر کی جس میں دارالعلوم کے مقاصد اور تعلیم کی نہایت تقریر

کی اور فرمایا کہ ندوہ کی تعلیم کے سلسلے تمام ہندوستان میں پھیلنے چاہیں تاکہ تمام مذہبی گروہوں میں یہ

روشن خیال پیدا ہو جائے، یہ بھی فرمایا کہ طلباء کو تعلیم کی نیمیں کے لئے یورپ کی یونیورسٹیوں میں

بھیجا چاہئے، اور جس طرح یہودی اور عیسائی پیشوایانِ مذہب علم جدید کو مذہب کی حمایت

کے لئے سکھتے ہیں، علماء اسلام کو بھی اسی طرح سیکھنا چاہئے تاکہ جلدی تعلیم یافتہ گروہ پر اپنا

مذہبی اثر دال سکیں، اور ان کی رہبری کر سکیں، اخیر میں فرمایا کہ میں ہمیشہ ندوہ کا معین اور

مؤید رہوں گا،

ہزہرائنس کے پیٹھ جانے کے بعد مولوی عبد الباری صاحب فرنگی محلی نے ہزہرائنس کی

تشریف آوری کا شکریہ ادا کیا اور فرمایا کہ ہم کو ہزہرائنس جیسے لوگ درکاریں جو مسلمانوں کی تو

ہوئی کو طبیوں کو ملا سکیں،

جلسہ کے ختم ہونے کے بعد معززین جلسہ نے ہال کے دروازہ تک ہزہرائنس کی مشتاب

کی اور ہزہرائنس موڑ پر فرود گاہ کو روانہ ہو گئے، ہم اس موقع پر اڈریس کو درج کرتے ہیں،

# پیشگاہِ خدامِ عالیٰ مقامِ جنابِ مُستَطْهَرِ حصوہِ ہر ہائیشن

## سر آغا خان سعادتِ خدامِ عز و مجید

ما جملہ ارکانِ دارالعلوم ندوہ بکمال خلوص و نہایت صمیم قلب، التفات و توجہ سای را پس  
گذارستیم زحمتی کہ بندگانِ عالیٰ پتہ شریف اور دین دریں درسگاہ برخود رواد اشتند ما جملہ ارکانِ اعلیٰ  
و اسلامیان ایں شرکیاں علم و نہایت امنان بہ پس اس گذاری و منت پذیری آئی تربیتیم،  
والاجاہا؛ با اجرازت طلبستیم کہ حیرتے اذاباتِ تاسیس ایں درسہ دیشگاہ سای  
با اختصار تمام عرضہ داریم،

والاجاہا ایں خود حاجت بالہمار ندارد کہ ملت اسلام، بالفیلم یا نہاد، یا خانوادہ اختصاً  
ندارد بلکہ ہر کس از برکشور و برترزاد کہ باشد محض ایں کہ کلہ اسلام را بربازان اور مسلم می شود و  
درجہ حقوق ملت دین با اسلامیان قدیم برابری تو اندر کرو بنا رعلی ذاکر از آغاز اسلام جماعت مخصوصہ  
بایں کار بوده است، کہ علوم دینیہ و تاریخ ملت و زبانِ عرب را نگهداری بکنند و تکلف ایں امور  
باشد، ہمیں جماعت است کہ بخطاب علماء موصوف است و در عہد اسلام ہمہ آنکہ دارای فلسفہ  
وقایع و ادب و بلاغت بودہ اندازیں جماعت بودہ انڈیکے از واجبات و مرزا یا ایں جماعت  
آنست کہ مقتضیاتِ احوال را در نظرداشتہ باشد یعنی در ہر عمدے بہر طوری کہ در خور آلت و  
وآل عمد باشد اختناظ اسلام و حالت اسلامیان تو اندر کرو اریں عمد در جملہ ہورا ز تمن و معافی  
و اخلاق و تعلیم، انقلابے بزرگ پیدا گئستہ است اما در غیت کہ علماء عمد ماذ مقتضیاتِ روزگار  
بکلی غافل بودہ اندازیں فرمگاہی در راه ترقی نزدہ ہاں بر حالت پیشینہ فاعمت داشتند کے از عوایب

و خیلے ایں حالت آں بود کہ علماء در نظر مردم کے تربیت یافتہ دانشمند و قبی و جاہی نام  
و علماء ذکار ہدایت و ارشاد بالکلیمہ مطلگ شدند و نظر بین اس باب جماعت علماء انجمنی موسم پر ندوہ اعلان  
بپر پا کر دند کہ اہم المطالب اود کار بودہ است، یکے اصلاحِ نصاب و طریقہ تعلیم و دیگر رفعیتی  
وزرع کہ درمیا نہ طوائف مختلفہ اسلام حدث گشته است، اما چوں عامہ علماء علمائے مکونہ بر اصلاح  
نصاب راضی بودہ اند ندوہ اعلیاء را تاسیس مدرسہ ناگزیر افاد، کہ نصاب تعلیمیں با مذرا تھیضیافت  
ایں عمد باشد و ایں ہمہ دارالعلوم ست کہ در عمارت جدید او فراہم گشته ایم، از جملہ صلاحیتی کہ  
در نصاب تعلیم بر روے کار آمدیکے ازان تعلیم فلسفہ جدید، وزبان انگریزی ست، زبان انگریزی  
اگرچہ چند سال ست کہ دل نصاب بودہ است اما چوں عامہ مردم و خاصہ علماء قدیم در حقیقت  
او شدت داشتند، سارے چند اجرے امعظی مانند تائیں اند و سال ست کہ تعلیم ایں زبان بر جلیم  
او لاد مدرسہ لازم کردیم، یکے از مخصوصات ایں مدرسہ سکمیں فن ادب و بلاغت ست کہ دو کس از این  
را بکار نہیں ایں فن مقرر و اشتہ ایم، و چوں کار آموزان داش رابرای و سعیت نظر و توسعہ معلوم  
از کتب خانہ عمومیہ گزیر نہ بود، ہم در محظہ دارالعلوم کتب خانہ بزرگ بنیاد نہادیم کہ دارے سفت نہ  
کتبنا درہ خلیفہ و مطبوعہ است و می قواں گفت کہ یکے از عظم کتب خانے ہندست، مذیت تعلیم  
مدرسہ تا پر ایں درجہ رسیدہ کہ گویا از مسلمات عاملہ است، داکٹر ہارویز کہ یکے از افضل سعدی شرقیں ست  
و نواب محسن الملک استعد او ملائکہ ایں مدرسہ ابر محک اعتبر از زدہ به نویعے خاص اعتراف ندوہ  
چنانکہ از تحریرات ایشان کہ در کتاب معاینه درج است اندزادہ قواں کرو، طلاب ایں مدرسہ می توڑا  
کہ ارجمند بان غربی نقطہ بد ہند و ایں طور در قیام مہند تا حال معمول و مشاہد بودہ است ارجمند  
مرایا کی تربیت ایں مدرسہ افسست کہ او لاد اور تعصیب و عناد کہ گویا خاصہ جماعت علماء شدہ است  
مطلع اب کر ایں بودہ اند و مقابلات ایشان کہ در مجلہ اللذوہ ہر ماہی اشاعت می پر یہ در بین عوی

آیتے روشن و پسلک واضح است و چوں ستارج تعلیم و تربیت ایں مدرسہ ہر روز واضح ترمی گشتاہت  
را بر و اتفاقات خاص پدید آمد حضور فرمائے رولے ریاست عالیہ حیدر آباد اذ آغاز کار باعانت  
و ہفت مبدول داشتند جناب ہر ہنگم صاحب بھوپال چند ماہ است کہ بعظیم و نیم صد سالا  
پر امانت گذاشتند اینجا بیکم صاحب ریاست بھا و پور پنجاہ ہزار روپیہ بر لے تا سیس عمارت  
دار العلوم نوازش فرمودند و با ای اتر از ہمہ ائمکم کو رکنست امکریزی ببطارے پختہ مہارا صیفۃ تعالیٰ ذمہ  
را قوت و استحکام دادہ است و ماجملہ مسلمانان ہند پاس گذارایں منت بے اندازہ مہیم اہنہ  
تو سیع تعلیم اپنے ما پیش نظر واریم پیسا ر بالا ترازانست کہ تا حال بروی کار آمده است، ما جی خو یہم  
کہ طلاب ایں درسگاہ پیں ایکیلیں ایخا بھرگستان برمودن و ای مستشرقین آنچا علوم اوپیرا فراگیرند، و در  
اکتسافات و تحقیقات مازہ علماء آس دیوار اشترکت و دستیاری تو اندک روپیں می خواهیم کہ طلا

ایں مدرسہ دار علوم و فتوح بعیدہ ہمارت کلی داشتہ باشد

والا جاہل اتر قیمہ ملت و امت را اپنے از ہمہ مقدم تراست این است کہ در میانہ ایشان طلاق  
موجود باشد کہ در میان اخلاق و علوفیں واپسکنگی سرشت یونکی طبع و ایثار فس، مردم را نموداری و  
مشانی باشد تا مردم از ہمہ خوب با وقتدا آرند و یکم رای نیرو سے روحانی، عالیے اتواند سخنگرد، اگر خدا کا کو  
ایعنی گروہ ہے از میان بر خیز و بنای اخلاق و عمل یکبارہ از پامی افتاد و شیرازہ مزایا می انسانی از یہم  
می کسلد، دریں حالت ملت و امت پیکرے خواہ بود بے جان وستے بے سر و گلے بیزگٹ ایمنیہ  
اپنے از دار العلوم ندوہ نصب العین با بودہ است، احداث تھنیں طائفہ ایست داگر تباہی را لی  
کمتر عددی ہم ازین گونہ تو ایم کرو، انتہا کے آرزو ما خواہ بودو

بار دیگر ماہ جملہ اکان دار العلوم ندوہ پاس تشریف آوری بندگان سماں یکانی آریم و دعا  
می کنیم کہ ایز د تو انا ذات ستووہ صفات را ز جملہ مکارہ آفات مخطوط مسنوں باو، دالذوہ جلدیہ نمبر (۳)  
مارچ سال قدر

## دارالاًلاقامَه کے مکرُونَ کی تہاری

دارالعلوم کی عمارت نبی شروع ہو گئی، اس کے آس پاس جو قلبی عمارتیں گورنمنٹ اور قلعتم دارانِ اودھ کی طرف سے بن ہی رہیں یعنی صنتی کالج اور کینگ کالج کا بورڈنگ کمپنی نے دارالعلوم کے منظروں کو اور خوبصورت نہادیا جن آفاق سے چونکہ دارالعلوم کی زبان بلند اور نہایاں واقع ہوتی ہے، اسی لئے اس کے پہلو کی عمارتیں بلوب کی عمارتیں علوم ہوتی ہیں ہندوستان میں یہ پہلا موقع ہے کہ جدید علوم اور تدیم علوم کی درس گاہیں پہلو بہلوب بن رہی ہیں، اور ندوہ کا مقصد بھی یہی ہے سع

ڈانڈا ملا دیا ہے ارم تے تار کا

لیکن دارالعلوم کی عمارت اُس وقت تک معطل پڑی رہی گی جب تک اس کے ساتھ کا بورڈنگ (دارالاقامہ) بھی نہ بن جائے، سید جعفر حسین صاحب نے دارالاقامہ کے مکرُونَ کا خالکہ اور صحیح تحریک، موقع زمین و یکھ کرتا گیم کیا ہے، فی کرہ سات سور و پی لائلت آئے گی، اور ہر کمرے میں تین طالبِ العلم رہ سکیں گے، ان مکرُونَ کی تیاری کے لئے مختلف تجویزیں فسترا دی گئی ہیں،

(۱) چونکہ دارالعلوم کی عمارت کی لائلت ایک معزز خاتون نے عنایت کی ہے، سلسلہ دارالاقامہ بھی خاتونوں کی طرف سے تیار کرایا جائے، ایک ایک ایک ایک ایک خاتون

سکے نام سے بنے اور عمارت کی پیشانی پر ان کا نام کنڈہ کرایا جائے، حوزہ زگ اپنی مستورات کی یادگاریں ایسے کرنے تعمیر کر انا چاہیں، وہ بھی اس چند سے میں شریک ہو سکیں گے، دارالاقامہ کے اس سلسلے کا کوئی موزوں نام آئندہ تجویز کیا جائے گا،

(۳) معزز شخاص کی طرف سے کرنے تیار کرائے جائیں،

(۴) ہر شہر کے مسلمانوں کے مجموعی چند سے سے ایک ایک کمرہ تیار کرایا جائے، یقین قسم کے چندہ دینے والوں کے نام اس وقت تک جو ہمارے پاس آگئے ہیں ہمذہ میں درج کرتے ہیں، لیکن ابھی تک رقمیں وصول نہیں ہوئی ہیں، لیکن کہ ابھی تک ان بزرگوں سے رقمیں طلب نہیں کی گئی تھیں لیکن اب اس فنڈ کا علیحدہ حساب بیکال بنک میں کھول دیا گیا ہوا، اس نے درخواست ہے کہ لوگ اپنا اپنا چندہ ارسال فرمائیں،

جناب ہر ہنس نوا یکم صاحب یا است جنجز علاقہ بمدی ایک ہزار روپیہ، یہ رقم وصول ہو چکی،  
جناب سیکم صاحبہ نوابی حسن خاں صاحب بھجوالی،

جناب لوی جدید الرحمن خالص باریں ہمیکن پورا گدھ، یہ یادگار اہلیہ مرحومہ خود تین کمرے،

جناب حافظ عبد الحکیم صاحب میں کاپورا،

جناب مسٹر محمد اسحق صاحب کیل ہانگی کورٹ الہ آباد، یہ یادگار اہلیہ مرحومہ خود،

جناب شیخ جان محمد صاحب میں ہو شیار پور پنجاب، پانسرو روپیے وصول ہو چکے ہیں،

جناب فضل حق صاحب کا خیل جا گیر وار سرحد ضلع پشاور تھیمنا ایک ہزار روپیے قیسے کے زیورات بھیجے ہیں،  
جناب حاجی شیخ تدری حسین صاحب تعلفہ دار گدھ ضلع بارہ بیکی،

مسلمانین پشاور معرفت جناب لوی جیل احمد صدیق کشہ صوبہ سرحدی چھسوسے نام رقم وصول ہو چکی،

جناب مولوی سید احمد جبار امام جامع مسجد دہلی از جانب مسلمانین دہلی،

مسلمانان کوہاٹ،

مسلمانان مدرس معرفت جنابع لے اب عبید السعوان جہاں اجڑا کم مدرس ایک ہزار نو سو سے زائد رقم صرف  
ہو چکی ہے،

جناب اچہ نوشاد علی خاصہ الکھنو،

جناب فتح محمد صاحب ٹور کسر جالندھر، پانسون روپیے وصول ہو چکے ہیں،  
جناب لوی حکیم محمد ولی صاحب کمنڈوی پیر ننڈ ننڈ سرزال جیل گلبر کہ دکن، تین سو روپیہ

(الندوہ - ۶۷ نمبر ۵)

ماہ جون ۱۹۰۹ء مطابق جمادی الاولی ۱۳۲۶ھ



## مصر کی یونیورسٹی

ہمارے ناظرین کو معلوم ہو گا کہ مصر کی توی یونیورسٹی جسکا نام جامع مصریہ ہے اس کو قائم ہوئے صرف ایک سال کی مدت ہوئی اتنے تھوڑے سے زمانے میں اس نے نہایت ترقی کی، اور اسکی ترقی کی رفتار روز بروز بڑھتی جاتی ہے، یورپ کی سلطنتوں نے اسکی تائید و اعانت پر آمدگی ظاہر کی ہے، چنانچہ اٹلی نے اطلاع دی ہے کہ گنیسری کا جو کارخانہ یونیورسٹی میں قائم کیا جائے گا، اسکے تمام آلات اور سامان اٹلی کی سلطنت ہدایہ ارسال کرے گی، حال میں احمد توفیق راغب نے سارٹھے سات ہزار روپے یونیورسٹی فنڈ میں عناصر کے ہیں،

یونیورسٹی کا ایک بڑا مقصد یہ ہی ہے کہ اپنے یہاں کے طلبہ کو خاص علوم دفنون کی تکمیل کے لئے یورپ کی یونیورسٹیوں میں بھیجنے ہیں، اس سے پہلے ایک جماعت جاہکی ہو اور اب دوسری جماعت عقروں پر روانہ ہوگی، قادر ہے ہے کہ ہو طلبہ اس غرض کیلئے تیار ہوتے ہیں، اسکا مختلف علوم و فنون میں ایک خاص امتحان لیا جاتا ہو، چنانچہ علم ادب کے چند سوالات ہم اس غرض سے المؤمن نے نقل کرتے ہیں کہ ہمارے یہاں کے علماء اندرازہ کر سکیں، کہ اب علم ادب پر کن جنتوں سے نگاہ ڈالی جاتی ہے، اور فن ادب کے کمال کے لئے کس قسم کے معلوٰت اضافہ ہیں؟ (۱) سبھ متعلقہ کے ہر قصیدہ میں جو شعر سبے اچھا ہو اسکو کھوا دوسکی ترجیح کے وجہ تما

ہر قصیدہ کا موضوع کیا ہو اور اس سے اہل عرب کے کن اخلاق اور عادات کا ثبوت ہوتا ہو،

(۲) بتاؤ کہ ایران اور وہ میں کا اثر، عرب کی زبان پر کیا ہے، یہ اثر کن لوگوں پر آکی، متألوں اور سندوں سے اس کا ثبوت دو۔

(۳) بصرہ اور کوفہ کی حالت اس حیثیت سے لکھوکہ وہ علوم عربیت کے تربیت گاہ تھے۔

دسمبر میں فن موسیقی کی تاریخ لکھو، اور بتاؤ کہ عرب کے تمدن اور فن ادب پر اس کا کیا اثرا۔

(۵) کیا دولت عباسیہ اور امویہ میں ایسے شرعاً بھی یائے جاتے ہیں جو عرب نہ تھے لیکن علم اذ

میں امام فن سمجھتے جاتے تھے، ان میں سے بعضوں کے نام اور ان کے حالات لکھو،

(النحوه ج ٦ نمر ٥)

جادی الاولی ۱۳۲۶ء مطابق جون ۱۹۰۹ء

# بھوپال میں مدد العلما کا فر

اور

## حضرت سرکار عالیہ نے مدد تعالیٰ کی فضی

یہ طے پا چکا تھا کہ اول سرمایں ندوۃ العلما کا وفد دیپوٹیشن ہستقل سرمایہ کے جمع کرنے کے لئے اطراfat ملک میں روانہ ہو گا، چنانچہ ۱۹۷۵ء کو ستمبر ۱۹۷۶ء کو پہلا وفد لکھنؤ سے روانہ ہوا، اور سب سے پہلے اس نے بھوپال کی اسلامی ریاست کی طرف رُخ کیا، وفد کا جس طرح استقبال ہوا جو کار روانیاں ہوئیں، جن کا یہاں یوں کی امید ہے، یہ امورِ رحم آئندہ لکھ سکیں گے، لیکن اس وقت ہم اس کیفیت اور اثر کو ظاہر کرنا چاہتے ہیں جو ہمارے دل پر حضور سرکار عالیہ کی باریاں ہو اور ان کی ہمہ کلامی کا شرف حاصل ہونے سے ہوا، مجھ کو حکمران ان اسلام میں سے امتعاد رؤساؤ و والیاں ملک کی خدمتیں حاضر ہونے کا اتفاق ہوا ہے، ان سے لکھنگو اور ہمہ کلامی کی بھی نوت آئی ہے لیکن یہ بغیر کسی قسم کی رواداری اور تلقی کے اس لکھنے پر مجبور ہوں کہ میں نے اس وقت تک کسی رئیس یا ولی ملک کو اس قدر وسیع المعلومات، خوش تقریر، فیضِ انسان، نکتہ سنج اور دقیقہ رس نہیں دیکھا، وہ تقریر فرمائی تھیں، اور میں موجودت تھا کہ کیا دہلی اور لکھنؤ کی سر زمین کے سوا، اور کسی ملک کا آدمی بھی ایسی شستہ اور فیض اردو کے بولنے پر قادر ہو سکتا ہے؟

وہ مختافت علیٰ اور انتظامی امور پر گفتگو کرنے تھیں، اور میں ہوتا تھا کہ کیا مخذرات اور جملہ نہیں بھی اس قدر معلومات حاصل کر سکتی ہیں؟ وہ لطف و عایت سے واضح کے بعد میں مجھ سے دریافت فرمائی تھیں کہ آپ کو یہاں کسی قسم کی تخلیف تو نہیں، اور میں ہمہ تن استعجاب تھا کہ کیا مجھ خبیسے ہیچ میرزا کو اپنے حکمرانِ ذوی الاقتدار اس طرح خاطب بناسکتا ہے؟

سب سے پہلے جناب مددود صنے (میرزا نہ اخلاق کے بعد) مجھ سے سوال کیا کہ تم نے یہاں کے مدارس دیکھئے، چونکہ دیوانی کی تعطیل کی وجہ سے مدارس بند تھے، میں نے عرض کیا کہ نہیں، اس راستے ظاہر کیا، اور فرمایا کہ کاش آپ ایسے زمانہ میں آتے کہ مدارس کو دیکھ کر پورٹ کر سکتے ہیں۔ تینے وعدہ کیا کہ پھر حاضر ہونگا، اس پر نہایت سرست ظاہر کی، اور کہا یہ میرے فائدہ کی بات ہے۔ عربی علوم و فنون کے تزلیل پر نہایت افسوس ظاہر کیا، اور فرمایا کہ میں نے خود جس پایا کے علم و فضلاً دیکھتے تھے، آج ایک بھی اس درجہ کا نظر نہیں آتا۔ میں نے کہا کہ اس بارہی ایسے پیدا ہو گئے ہیں، انگریزی گورنمنٹ میں عربی و ادنیٰ کسی قسم کی معاش کا ذریعہ نہیں بن سکتی، اور دنیا کا کوئی کام بغیر انتظام معاش کے انجام نہیں پاسکتا، اسلامی ریاستیں البتہ عربی کو سنبھال سکتی تھیں لیکن وہ بھی تمام ذکر ہوں اور ملازمتوں میں انگریزی دانی کی شرط لگاتی جاتی ہیں، میری اس تقریر کے جواب میں جو کچھ جناب مددود صنے فرمایا اس نے نہ صرف مجھ کو ساکت کر دیا بلکہ میں نہ امانت اور لفڑی سے عوق عرق ہو گیا، فرمایا کہ آپ لوگ جس طرح عربی کی تعلیم دیتے ہیں، اس سے کوئی شخص اس قابل نہیں ہو سکتا کہ کسی ملکی خدمت کو انجام دے سکے، عربی خواں طبلہ کا یہاں یہ حال ہے کہ پندرہ پندرہ میں میں برس سے عربی پڑھ رہے ہیں اور فاسخِ اختیں بھی نہیں ہوتے اور صرف اس وجہ سے کہ اگر فراز ع کا نام ہو گا تو اُن کا ذمیثہ بند ہو جائے گا، چونکہ عربی داں کی ملکی خدمت کے انجام دینے کے قابل نہیں ہوتے، اس لئے مجبوراً ان کو کوئی خدمت نہیں دی جاسکتی۔ جامد و حم

کی یہ راستے بالکل صحیح ہے، اور اس کا جواب کیا ہو سکتا تھا، لبستہ میں نے اس قدر کہا کہ مذوقۃ لعلم  
نے اسی غرض سے طرزِ تعلیم اور نصابِ تعلیم میں تبدیلی کی ہے،  
اس کے بعد دیر تک اس پر گفتگو کرتی رہیں کہ اہل ملک تعلیم کی طرف متوجہ نہیں ہوتے تا اس تک  
تعلیم پر کچھ صرف ہو رہا ہے، اس سے خود ملک کو کوئی فائدہ نہیں پہنچتا، یہ نے عرض کیا کہ  
تعلیم حربی کسوں نہ کر دی جائے، جیسا کہ بعض بریاستوں نے اس عمل کیا ہے، فرمایا کہ جیزی تو  
نہیں کر سکتی، لیکن یہ کیا کم ہے کہ تمام بڑے بڑے عمدے باہر والوں کو ملتے ہیں، اہل ملک میں سے  
ایک بھی کسی بڑے عمدہ پر ماوراء نہیں، اگر غیرت ہو تو یہ امر جرسے کیا کم ہے، اہل ملک وظائف  
اور مناصب کے خواجہ ہو گئے ہیں، ان کو ذکری اور ملازمت سے غرض ہی نہیں، وہ ہر وقت صرف  
و ظالماً اور مناصب کے مقاضی رہتے ہیں ॥

پھر فرمایا کہ اردو میں علومِ جدیدہ کی تباہی کیوں نہیں ترجمہ کی جاتی ہیں؟ میں نے کہا کہ ترجمہ  
کوں کرے، انگریزی خواص مصطلحاتِ علمی کا اردو میں ترجمہ نہیں کر سکتے، اور عربی خواص، انگریزی  
نہیں جانتے ہیں نہ انہیں اردو کی طرف سے استمار دیا، اور کمیسری کے مصطلحات چھاپ کر شائع کرنا  
لیکن کمیں سے کوئی صد انسیں آئی، فرمایا کہ کیوں نہ یاک ملک کے قائم کیا جائے جیسیں عربی اور انگریزی  
دونوں زبانوں کے زبان والی ملازم رکھے جائیں، ریاست اُصفیہ جو سب سے بڑی مقدار  
ریاست ہے آسانی سے اس کام کو انجام دے سکتی ہے،  
غرض اس قسم کے مضماین پر کامل ڈیڑھ گھنٹہ تک گفتگو کی، اور اس فضاحت کے ساتھ کہ  
میں ہمہ تن تجویزت رہا،

تقریب میں بعض بعض جملے ایسے ہوتے تھے جو انتسابِ داری کی شان ظاہر کرتے تھے، مثلاً جب  
عوام حکومت میں نے اپنے ہاتھ میں لی، "ملک کی تعلیمی عالت پر میرا دل رو رہا ہے" یہاں کے

لوگ یا لاقت حاصل نہیں کرتے بلکہ استحقاقِ آبائی پیش کرتے ہیں۔“  
 لیکن یہ جملے ان کی زبان سے اس سلاست اور صفائی کے ساتھ ادا ہوتے تھے کہ  
 تفہیم اور آور دنیں معلوم ہوتی تھی،  
 جانبِ حدودِ حرم کی مصروفیتِ ملکی کا یہ حال ہے کہ روزانہ بلا نامہ ۲۳ بجے سے ۲۴ بجے تک  
 دفتر میں پس پر وہ بیٹھ کر تمام کاغذات کو سنتی اور ان پر احکام مناسب لکھواتی ہیں، جو لوگ یہ  
 کہتے ہیں کہ پر وہ میں بیٹھ کر عورتیں قابل نہیں ہو سکتیں، ان کے جواب کے لئے صرف جانبِ حدود  
 کا نونہ کافی ہے،

(المندوہ جلد ۲ نمبر ۸)  
 شعبان مسمی طابق اکتوبر ۱۹۰۵ء

## ندوہ اعلما کا نیادو

اور

### اس کا جلسہ سالانہ

(بنارس میں)

ندوہ اعلما پر اس تھوڑی سی بدت میں تین دور گذرے ہیں، ایک اُس کا آغاز  
جو اس زور شور کا تھا جس کے غلطی سے دفترِ تامہنڈوستان گورنچ اٹھا، دوسرا ملک (جس  
(محمد طبیت) یہ دور اس وقت سے شروع ہوتا ہے جب مولوی محمد عسلی صاحب دسکریٹری  
ندوہ اعلما (اپنے ضعف و ناقلوں کی وجہ سے ندوہ کے خدمات سے علیحدہ ہونے لگے اور یہاں  
نوبت پھوپھی کہ باوجود عام اصرار کے، اپنے عمدہ سے مستغفی ہو گئے،  
تیسرا دور ۱۹۰۵ء سے شروع ہوتا ہے، جب کہ ارکان کو یہ حالت دیکھ کر سخت بھتی  
پیدا ہوئی، مسلم دارالعلوم نے ترک تعلقات کر کے خود ندوہ میں سکونت اختیار کی (وقریباً ۱۹۰۷ء)  
سے اٹھایا، مصارف جو آمدی سے بہت زیادہ تھے، انہی کو مد اخیل کے قریب قریک لئے  
گئے، فصاب بمحوزہ جس پر اب تک عمل نہیں کیا گیا تھا، جاری کردیاں اُنگریزی زبان بطور سکنڈ لینج  
کے لازمی کر دی گئی، مقامی ارکان میں مولوی محمد نسیم صاحب وکیل اور مولوی ٹھام

صاحب وکیل کا اضافہ ہوا، تسلیم اور امرت سر کو ڈپوٹیشن گیا، اور کامیاب آیا، اور سب سے بڑھ کر یہ کہ جناب معلیٰ القاب سر کار عالیٰ یاست بھوپال نے سر پستی فرما کر چھسو روپیہ سالانہ کی مستقل رقم مقرر کر دی،

ان حالات سے وہ عام افسروں کی جو تمام لیک بیں پیدا ہو گئی تھی، کسی قدر کم ہونی شروع ہوئی، آس پاس کے مقامات کو ندوہ کی دوبارہ زندگی کا کچھ احساس ہونے لگا، اور اس کی طرف ایمیڈ کی بنگا ہیں اٹھنے لگیں، یہاں تک کہ گورکھ پور اور بنارس میں طلبہ سالانہ کی تحریک شروع ہوئی، اور بالآخر قریب فال بنارس کے نام پر نکلا، جو ایک مشہور تاریخی مقام ہے، بنارس کی مقامی مکتبی کے صدر انجمن مولوی محمد عمر صاحب وکیل اور سکریٹری مولوی مقبول عالم صاحب قرار پائے ہیں، اول الذکر صاحب ندوہ کے ارکانِ انتظامی میں ہیں، اور مولوی مقبول عالم صاحب ایک نہایت نیک طینت، اور دیندارِ ادمی ہیں، اور جس سرگرمی اور ذوق سے وہ جلسہ کی تیاریاں کر رہے ہیں، اس سے بڑی بڑی ایمیڈیں پائی جاتی ہیں،

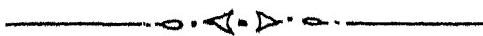
اس جلسہ میں چوڑا خاص بات اور تمام جلسوں سے مزید ہو گئی وہ یہ ہے کہ ندوہ کی تعلیم و تربیت کا نوبت پیش کیا جائیگا، ندوہ کی تعلیم کے جوانہ تاریخی مقاصد میں ان کے نام کا تو وقت ابھی نہیں آیا، اس کے لئے کم از کم ابھی آٹھ سال درکار ہیں، لیکن اس جلسہ میں اس بات کا تجربہ ہو سکتا گا کہ ندوہ کی تعلیم کو اور تمام مدارس پر کیا تریجح ہے، ندوہ کے طبقہ عام مجلس میں علمی اور اخلاقی مضامین پر عملگی سے تقریر کر سکتے ہیں، فلسفہ جدید سے ان کو کسی حد تک واقفیت حاصل ہے، علوم قدیمه و جدیدہ کا وہ کچھ نہ کچھ موازنہ کر سکتے ہیں، ان میں عموماً وسعتِ نظر اور روشن خیالی پائی جاتی ہے، سونپی زبان میں وہ مستعداً

طور پرضمون بگاری کر سکتے ہیں،

ہم کو تمام بھی خواہاں قوم سے اور خصوصاً ان لوگوں سے جن کے دل میں ذرا بھی نہب  
کا درد ہے، امید ہے کہ ضرور اس جلسہ میں شریک ہوں گے، کیونکہ تمام ہندوستان میں یہی  
ایک نہبی تعلیم گاہ ہے جو اپنے اصول کے حافظ سے بالکل ایک جدید حیز ہے، اور اگر  
اس کو وسعت اور ترقی دیجائے تو وہ مسلمانوں کے ہر درد کی دوا ہو سکتا ہو،

(العدد ۳۷ نمبرا)

محرم ۱۳۲۷ھ مطابق مارچ ۱۹۰۷ء



## الب شہزادہ العلما

جناب لوی بشیر الدین صاحب کو ندوہ کے حال پر جو قدیم فوازش ہے، وقتاً قوتاً اس کا ظہور ہوتا رہتا ہے لیکن چونکہ ندوہ العمار کا سالانہ جلسہ قریب ہے، اور مولوی حصہ موصوف کو خطہ پیدا ہوا کہ کیس جلسہ کی بدولت ندوہ میں کچھ جان نہ آجائے، اس لئے دفعۃ اُن کی مربانیان زیادہ تر قی کرگئی ہیں، ایک پر چھ میں ارشاد ہوتا ہے کہ "ندوہ اور دینبند کا ایک مقصد ہے، باوجود اس کے دونوں نے اپنے حلبوں کی ایک ہی تائیخیں رکھی ہیں، دونوں آپس میں لڑتے ہیں، اور جب یہ خود باہم لڑتے ہیں، تو ہماری اصلاح کی کیسکتے ہیں؟" اولاً تو ندوہ اور دینبند کے مقاصد جدا گانہ ہیں، اور اس کا بار بار اطمینان لیا گیا ہے، ندوہ نے انگریزی تعلیم کو لازمی قرار دیا ہے، حالانکہ علماء دینبند کسی طرح اپنے مدرسہ میں انگریزی تعلیم پر رضی نہیں ہوتے، مقاصد متحدہ بھی ہوتے، تب بھی ایک زمانہ میں دونوں گاہوں کا جلسہ ہونا احتلا کی کوئی دلیل نہیں، مولوی صاحب موصوف فرماتے ہیں کہ "دونوں آپس میں لڑتے ہیں، تو ہماری اصلاح کیا کر سکتے ہیں" لیکن ہم ان کو لیکن دلاتے ہیں کہ اگر دونوں مل بھی جائیں تب بھی ان کی اصلاح نہیں کر سکتے،

انگریزی ترجمہ قرآن کے ذکر میں مولوی صاحب موصوف نے "ندوہ" کے متعلق زیادہ فوازش سے کام لیا ہے، چنانچہ فرماتے ہیں:-

”اسی وجہ سے مجدد اعظم سر سید رحمۃ اللہ علیہ کی یہ رائے ہے کہ انگریزی علوم و فنون کی تعلیم کو مسلمانوں کی تمام دینی و دنیاوی ترقی کا وسیلہ سمجھتے تھے، لیکن افسوس ہے کہ سر سید کی رائے کی مخالفت کی گئی، اور دیڑھ اینٹ کی بہت مسجدیں الگ بنائی گئیں، کیا یہ امید تو ہے کہ ندوہ میں جو شدید انگریزی قلمیم کا انتظام کیا گیا ہے، اس سے اسلامی علوم کا عملی درجہ کی انگریزی میں ترجیح کرنے کا مقصد پورا ہو سکتا ہے؟“

تبہ مقدم سوال یہ ہے کہ علی گڑھ کا کچ کی خیر خدا ہی، قوم کی رہبری مسلمانوں کی اصلاح حالت، ان تمام باتوں کا استحقاق کیا ہو لوی بیشرا الدین صاحب کو مجدد اعظم اور ان کے ماضیوں سے زیادہ حال ہے، ندوہ حب قائم ہوا تو سر سید مر حوم نے اس کی تائید میں متعدد آرکل کھٹکے علی گڑھ میں ایک کافرنیس کے اجلاس میں جس میں خود سر سید مر حوم شریک تھے، نواب محسن نے ایک خاص ریزولوشن ندوہ کے مقاصد کی تائید میں پیش کیا اور نہایت مفصل تقریر کی، سید محمود نے اس ریزولوشن کی پروپر طریقہ سے تائید کی، جیسیں یہ سیان کیا کہ ہمارے دو کام ہیں ”دین و دنیا“ ہم نے دنیا کی ترقی کا کام اپنے ذمہ لیا ہے، ندوہ دین کا کام (اجما) دے رہا ہے، اس لئے ہم کو اس کے مقاصد سے پورا اتفاق ہے، یہ دونوں تقریریں مفصل ہیں، اور کافرنیس کی طرف سے شائع ہو چکی ہیں، سر سید مر حوم کے بعد بھی یہ پالیسی برقرار کام رہی، دھاکہ کافرنیس میں ندوہ کی تائید کا ریزولوشن دوبارہ پیش ہوا، اور نواب فارمانگل

نے نہایت زور کے ساتھ اس کی تائید کی،

کیا یہ واقعات غلط ہیں؟ کیا کافرنیس کی روادوں میں یہ تحریریں موجود نہیں ہیں؟“ ایں تو کیا ہو لوی بیشرا الدین صاحب ہم سے اس بات کے خواہاں ہیں کہ ہم سر سید، سید محمود، نواب محسن الملک، نواب فارمانگل سے بغاوت کر کے ہو لوی بیشرا الدین صاحب کے علم کے پیچے آ جائیں؟“

لیکن اس سے زیادہ ہمارے لئے یہ شکل ہے کہ ندوہ کی دیر طہ اینٹ کی مسجد جب تک  
ہو رہی تھی تو خود ہمارے مولوی بشیر الدین صاحب نہایت سرگرمی اور نیازمندی سے اسے  
اور گارا دے رہے تھے، مولوی صاحب موصوف کو غالباً وہ موقع یاد ہو گا، جب کہ کاپو  
میں ندوہ کے رات کے اجلاس میں مولوی جب تک موصوف شریک تھے اور ان کی دوستی کے حجم  
میں مولوی بدایت رسول کی زبان سے مجھکو گالیاں سننی پڑی تھیں، پہلے اجلاس کے بعد یہی  
مولوی صاحب موصوف ایک زمانہ تک ندوہ کے طرفدار اور مداخ رہے، ندوہ اگر اپنی  
اصلی حالت پر نہیں رہتا، اور اس وجہ سے مولوی صاحب موصوف نے اس سے کنارہ کیا  
تو یہ جدا گانہ بات ہے لیکن دیر طہ اینٹ کی بینا درکھنے کے جوم میں تو وہ ہم گنگاروں  
میں برادر کے شریک ہیں،

علی گلط یا سرسید کی ہوا خواہی کا یہ کوئی معقول طریقہ نہیں ہو کہ کسی گروہ پر اعتراض  
کرنے کے وقت ان کو پیچ میں لا جائے، اور اس گروہ کو خواہ خواہ اس بات پر محدود کیا  
جائے کہ وہ سرسید کے متعلق کوئی بات زبان سے مکالے ہمکو معلوم ہے کہ یہ طریقہ اس لئے  
برتا جاتا ہے کہ ندوہ کی مخالفت کا جوش بڑھا دیا جائے، کیونکہ جب یہ کہا جاتا ہو کہ علی گلط کا  
کہ ہوتے ندوہ یاد دیوبند کی مطلق ضرورت نہیں ہو، بلکہ ندوہ اور دیوبند قوم کیلئے ضروری  
ہیں، تو خواہ خواہ ہوا خواہ ان ندوہ و دیوبند کو یہ کہنا پڑتا ہے کہ علی گلط کا سچ ہماری مذہبی  
ضرور توں کو رفع نہیں کر سکتا، اس سے علی گلط کی عالمگیری میں فرق آتا ہے، اور طرفدار ان  
علی گلط نہایت آسانی سے ندوہ اور دیوبند کے دشمن ہو جاتے ہیں،  
ندوہ پر جو کچھ اعتراض کرنا ہو بالذات مستقل طور سے کرنا چاہئے، علی گلط اور سرسید کو  
پیچ میں لانا کوئی دیانت دار انتہ طریقہ نہیں ہو،

اب ہم مولوی صاحب موصوف کی اصل منطق کی طرف متوجہ ہوتے ہیں، مولوی صاحب۔  
موصوف فرماتے ہیں۔ ۱۔

”مخدوم عظیم (سرسید) کی یہ رائے ہے کہ وہ انگریزی علوم و فنون کی تعلیم کو مسلمانوں کی

تام دینی اور دنیاوی ترقی کا دستیاب سلسلہ بھجھتے تھے“

کیا اس کا یہ مطلب ہے کہ صرف انگریزی علوم و فنون میں کمال حاصل کرنا، اور عربی زبان اور مذہبی علوم سے بے بہرہ ہونا تمام دینی و دنیوی ترقی کا وسیلہ ہو، اگر یہ مطلب ہے تو یہ نہیں تھا تھے کہ سرسید مر جوہم کا یہ خیال اور یہ رائے تھی، سرسید کے زبان دان اب بھی موجود ہیں اور مجھ کو ہرگز اُوقع ہیں کہ نواب وقار الملک اور ارکانِ کامیاب اس رائے کو سرسید کی طرف نسبوں کرنے پر راضی ہوں گے،

لیکن اگر اس فقرہ کا یہ مطلب ہے کہ انگریزی تعلیم کے ساتھ عربی اور مذہبی تعلیم میں کمال ہونا، تمام دینی اور دنیوی ترقی کا وسیلہ ہے تو بالکل اُوسرتا پاسچ ہے لیکن سوال یہ ہے کہ کیا کامیاب دعویٰ ہے کہ اس نے مذہبی علوم کی تکمیل کا سامان ہیا کیا ہو، کامیاب تقریباً چھٹیں برس سے قائم ہے، اس کا مذہبی نصاب چھپا ہوا موجود ہے، آگے چل کر جو کچھ ہوگا اس سے بحث نہیں، لیکن اس وقت تک توجہ کچھ اس میں مذہبی تعلیم ہے اسی شدید بدر کے برابر ہے جس قدر ”ندوہ“ میں انگریزی تعلیم ہے،

جس طرح مولوی ذکار اُقد صاحب مرحوم سے ایک انگریز نے پوچھا کہ آپ کو انگریزی زبان آتی ہے؟ مولوی صاحب مرحوم نے فرمایا ہاں، اس قدر جس قدر آپ کو اراد و آتی ہو، سرسید مر جوہم نے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا، کہ وہ کامیاب میں، فقہ تحدیث، تفسیر، اصول کی کامل تعلیم دیتے ہیں، ۳۶ برس کی وسیع درت میں کامیاب نے کوئی مذہبی عالم نہیں پیدا کیا۔

اور یہ کام کی کوئی تحریر نہیں، کام تھی سہ عمل کے اصول پر کام کر رہا ہو، جیسا کہ سید محمد مرحوم نے اپنی تقریر میں کہا تھا، اور یہ کام کرنے کا سب سے بہترین طریقہ ہے،  
فرض کرو، اگر یہ سوال کیا جائے کہ کام تھے مردہ شو، گفٹ دوز، غزال، گورکن پیدا کرتا ہے یا نہیں؟ تو کام کی درود لوار بول اٹھے گی کہ نہیں، لیکن اگر یہ سوال کیا جائے کہ مسلمانوں کے لئے جہازہ خوانوں اور موزذوں کی ضرورت ہے یا نہیں؟ تو مولیٰ بشیر الدین صاحبؑ سے سوا اور کسی کو اختلاف نہ ہوگا،

اب اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ ندوہ اور دیوبند موزون اور جہازہ خوان پیدا کرنے ہیں تو کیا علی گذھ کام تھے اس حق کو اُن سے چھین لینا پس کر یا گھا بیا یہ کے کا کہ نہیں یہ بالکل غیر ضروری کام ہیں، اگر یہ دونوں باتیں نہیں ہیں، تو ندوہ اور دیوبند سے اس قدر کیوں عادی ہے یہ بیچارے غریب اپنے جھوپڑوں میں بسر کرتے ہیں، تخت و تاج والوں کو عزیبوں کے ستانے سے کیا فائدہ؟

اچھی ہر سلمانوں کا احساس باقی ہے، وہ ابھی ندوہ اور دیوبند کو ضروری سمجھتے ہیں، مولوی بشیر الدین صاحب کو ذرا انتظار کرنا چاہئے جب تہمی احساس بالکل قاہو جائیگا، حب نگریزی تعلیم نہ ہبی تعلیم کو بالکل دبایے گی، جب ہر اتحادیں قرآن کے بجاے داروں اور سیکھی کی تصنیفات ہوں گی، جب ایسے لوگ کثرت سے پیدا ہو جائیں گے، جو یہ کہتے ہوں (اور ایسے لوگ موجود ہیں) کہ اگر کعبہ اور مدینہ پر کسی پوری میں سلطنت کا قبضہ ہو جائے تو زیارت بہتر نہ ہو مولوی صاحب موصوف کی آرزو پوری ہو جائے گی، اور ندوہ و دیوبند وغیرہ کے کائناتِ اسلامی چین زار سے خود بکھل جائیں گے،

”ندوہ“ جو کام کر رہا ہے جس قسم کے قابل طلبہ پیدا کر رہا ہے، جس درجہ کے

ماہر عربیت طالب علم اس نے پیدا کر دیئے ہیں، البشیر کی نگاہیں اس کے اندازہ کرنے کے قابل نہیں، کم از کم اس کے لئے داکٹر ہارویز (جمنی) پروفیسر علی گڑھ کا سچ کا علم اور انصاف پسندی درکار ہے جنہوں نے ابھی حال میں ندوہ کے پرچہ تکمیل کا اول (تقریبی) امتحان لیا ہے، اور جس کے متعلق انہوں نے طالب العلم کی یادیات پر ایک گوتہ تعجب ظاہر کیا ہے، اور ہم کو ایک خاص خط لکھا ہے،

ہم نے اکثر البشیر کے محتوا کے جواب میں خاموشی اختیار کی تھی، کیونکہ ہمکو معلوم ہے کہ کیا ذائقہ کا وہیں ہے جن کی وجہ سے البشیر کا طرزِ عمل ہمارے ساتھ خیر آباد کے زمانہ اقیام کے بعد بدل گیا ہے، لیکن پیارے اس قدر ضعیفت الاعقاد ہے کہ اسکو ہربات پر لفظیں آ جاتا ہے اس لئے البشیر میں قدر غلط فہمیاں پھیلانا چاہتا ہے پھیلا سکتا ہے، اس بناء پر نہایت سخت بخوبی سے ہم کو بھی بھی البشیر کے مقابلہ میں لکھا پر تا ہے، اور بعد اپکی قسم ہے کہ میرے لئے اس سے زیادہ کوئی چیز ناگوار نہیں،

البشیر میری قدر دانی کرتا ہے، اور کہتا ہے کہ ایسا شخص جو صدیوں میں پیدا ہو سکتا ہے "ندوہ" میں رہنے سے بیکار ہو گیا، لیکن میں اپنی قدر آپ خود سمجھ سکتا ہوں، میں کیا چیز ہوں؟ میری حقیقت کیا ہے؟ میں اگر اپنے آپ کو اربابِ کمال کی صفتِ فعال میں پہنچنے کے قابل سمجھوں تو مجھ سے زیادہ کوئی نالائق نہیں لیکن بہر حال جو کچھ ہوں "دندوہ" ہی کے جھونپڑ کے لئے موزوں ہوں، ۷

تو طوبے دناد فامت دوست  
فنکر کرس باعت درہمت اوست

# مولوی عبدالکریم صاحب کی معطلی

اور

## مولانا عبد الحکیم صاحب

جناب مولوی عبد الحکیم صاحب! آپ نے سملگرہ میں اس امر سے برداشت ظاہر کی  
ہے کہ آپ مولوی عبد الکریم صاحب کی معطلی میں شرکیب مشورہ نہ تھے،  
مولانا ابو رودا و حلسہ انتظامیہ مورخہ ۹ ربیع اول ۱۴۱۳ھ شائع ہوئی ہے، اس میں  
ریزولوشن کی یہ عبارت ہے:-

”اس جلسے کے نزدیک مولوی عبد الکریم صاحب کا مضمون مسئلہ جواجوں والدف  
باہمہ جون ۱۹۱۳ء میں شائع ہوا، اس کا درود ای کاس زوار نہ تھا جو معمتم صاحب اعظم  
نے پیش کر دیا تھا، مولوی عبد الحکیم صاحب کی، اور یہ جلسہ یہ امر  
ضروری سمجھتا ہے، کہ مولوی عبد الکریم صاحب سے یہ تینوں حضرات تحریری معافی ہاگ  
جونقصانات ان کو ان کی شہرت و خیرہ کے متعلق اس کا درود ای سے پہنچ ہیں تاہم کہ  
اس تحریر کی تائید مولوی اعجاز علی صاحب نے کہ مولوی محمد نیم صاحب نے ترمیم کی کہ اس  
تحویل کا آخری حصہ جو معافی و تلافی کے متعلق ہے، اس کو نکالا ڈالا جائے، اسکی تائید مولوی

عبدالباری صاحب نے کی، اور بالتفاق آرتینہم پاس ہوئی،

یہ ریزولوشن ہے ترمیم تحریک مقامی پاس ہوا، آپ بھی اس جلسے میں موجود تھے، کیا جلسہ انتظامیہ کی یہ کارروائی جسمیں نہایت کثرت سے مہر شریک تھے، اور جو خود آپ کے زیر اہتمام شائع گئی ہے، غلط سمجھی جائے؟ اور کیا اس میں اتفاق آرا کا لفظ غلط ہے؟ اور مولوی عبد الباری صاحب نے اپنی شہادت میں یہ الفاظ بیان کئے ہیں:-

”اس یہ مولوی شبیلی صاحب نے فرمایا کہ اچھا آپ (مولوی عبد الحمی صاحب) سلطی کا حکم لکھدیں، مولوی عبد الحمی صاحب نے منقول کی،“  
کیا یہ الفاظ غلط ہیں؟

(۴) رجوع ۱۹۱۳ء میں اذکیل)

## مولانا عبد الباری کی شہادت

النزوہ کے مضمون کے متعلق میرے خلاف جو طوفان برپا کیا گیا، اس کے متعلق میں تک اس وجہ سے کوئی مفصل تحریر شائع نہ کر سکا کہ سخت بیمار تھا، اس کے علاوہ ایک ٹری وجہ یہ تھی کہ جس قدر تحریریں مجا لفہت میں نکلی تھیں، کسی ذمہ دار اور شریک واقعہ شخص کی نہ تھیں اس لئے میں ان لوگوں کے مقابلہ میں کچھ لکھنا بے سود سمجھتا تھا، لیکن اب مولوی عبد الباری نے مسلم گزٹ میں اپنا مفصل بیان درج کرایا ہے، مولوی حصہ موصوف کا بیان متعدد وجوہ سے قابل سخاطر ہے،

(۱) وہ میرے مخالف گروہ کے ایک بہت بڑے ممبر ہیں، اور اس واقعہ کو بد ناصورہ میں پھیلانے میں ان کی کوششوں کو خاص دخل ہی، اسی کے ساتھ مولوی عبد الکریم صاحب کی مسطلی وغیرہ کے متعلق جو غیر معمولی اجلاس نزوہ کا ہوا تھا، اس کے پانچ ممبروں میں سے ایک مولانا بھی تھے، اور جو کارروائی اس وقت تک عمل میں آئیں ان میں شریک تھے لیکن انکی نسبت لوگوں نے یہ تاویل کی کہ ان کو دھکی یا فریب دیکر اپنا ہم زبان بیالیا تھا، ان اس باب سے

لے یہ بات ہر حال میں سخاطر کے قابل ہو کر و رایح ستمبر ۱۹۱۳ء کو نزوہ کا جو حل پسٹظامیہ اس معاملہ کے متعلق ہوا، اس میں مولانا شریک تھے، اور اس جلسہ کی کارروائی چھپ کر شائع ہو گئی ہی اس میں مولانا کی کوئی کارروائی ورج نہیں حاصل کی وہ ردو اور مرنی طرف چیزیں شائع ہوئی ہیں، بلکہ مولوی قیل ارجن کے دفتر سے شائع ہوئی، جو مولوی عبد الکریم صاحب تے سب سے بڑے حامی اور ان کے مری ہیں۔

ان کی شہادت کے متعلق میں ایک مفصل تحریر شائع کر سکوں گا،

اس معاملیں جو فرد قرار داوجرا کم میرے اوپر قائم ہی، اس میں سب سے بڑا جرم یہ ہے کہ  
یہ نے دیگر ارکان (شرکیں فیصلہ مقدمہ) کو دھکی دیکر اپنا ہمراز بنا لیا، اور تمام انورانی  
مرضی کے مطابق مفصل کرائے، چنانچہ لکھنؤ میں ایک لاکل اخبار میں ایک ڈیوریل نوٹ اس  
سرخی سے نکلا تھا، ”مولانا شبیل کی دھکی“

اصول شہادت کے متعلق اس واقعہ کی تیکھیں کا حل ذریعہ یہ تھا کہ خود ان لوگوں سے دریافت  
کیا جاتا، جن کی نسبت بیان کیا جاتا ہے کہ میں نے ان کو دھکی دی، یا ان کو مجبور کی، لیکن پسک کو  
اس درود سرکی کیا ضرورت تھی، ہم نیست ہے کہ یہ تکلیف مولانا نے خود گوارا کی،  
مولانا کی تحریر سے ظاہر ہوتا ہے، اور یوں بھی ہم ارادت مند قیاس کر سکتے تھے کہ مولانا  
کی ذاتِ گرامی مختلف شئوں حیثیات رکھتی ہی، ایک وہ عالم ہے کہ ”بالمکوتیاں نہ پر خستے“،  
اس شان کو مولانا ان الفاظ میں ظاہر فرماتے ہیں ۱۔

”اس کی وجہ یہ ہے کہ ہم لوگوں نے تمام تعلقات حکومت سے قطع کر دیے ہیں،  
مگر آپ لوگوں کا طرزِ عمل ایسا نہیں ہے، آپ ان کی خوشنودی کے محتاج ہیں، بلا  
رو رعایت جو امر حق ہو اسکو ظاہر کروں، چاہتے وہ کوئی نہ کرنے کے موافق ہو یا نہ لے،“  
دوسراؤ وہ عالم ہے جس میں مولانا اس درجہ سے تنزل کر کے عالمِ ناسوت میں تشریف  
لاتے ہیں، اس شان کو مولانا نے ان الفاظ میں ظاہر فرمایا ہے، ۲۔

”اس واسطے اگر یہ معاملہ فتنگی محل کا ہوتا تو میں کوئی پرواہ نہ کر، مگر ”ندوہ“ کا معاملہ  
ہونے کی وجہ سے مجھے بہت سوچ کر اے قائم گر نہیں“  
لیکن بہرحال یہ دلوں شئوں بذات خود قائم ہیں، اس کو کسی کی دھکی اور دراوے سے کوئی

واسطہ نہیں، مولانا نے اگرچہ اپنی شہادت میں حسن تاویل اور شانِ نزول کی تفصیل سے بہت کام لیا ہے وذلث شانِ العلم اذ توسع و تفنن، تاہم اصل معاملہ پر اس سے بہت کچھ روشنی پڑاتی ہے اصل بحث یہ ہے کہ جو تجویزیں منظور ہوئیں، وہ مولانا نے مجھی منظور فرمائی تھیں؟ یا نہیں؟ اس امر سے بحث نہیں کہ منظور کرنے کا شانِ نزول کیا تھا، ہم اور مولانا نے اسکے تعلق کیا کیا گفتگو فرمائی تھی؟ کیونکہ یہ تو بہ حال مسلم ہے کہ مولانا جس شان سے تدوہ "کے مبریں" اور "تدوہ" کے حلسوں میں قشر لینے لاتے ہیں، وہ بالکل تیار پرداخت، والی شان نہیں ہے، اس میں مصالح وقت، ضروریات زمانہ، بکروہاتِ گرد و پیش سب کا خال رکھنا پڑتا ہے، اور اسی عالم میں ہم لوگوں کو جناب کی ہم زمی کا شرف حاصل ہے، اور یوں تو فرشتگانِ بابلِ جمی پہلے مخزنِ قشیر فلَّا تَكُفُّرُ كَمَا عَذَرْ كَرَتْ میں لیکن درخواستِ کندہ کے اصرار و خواہش پر بہر حال جادو سکھا ہی دیتے ہیں،

معاملہ زیرِ بحث میں سب سے زیاد ہ پیکاں کی ناراضی اس بات پر ہے کہ گورنمنٹ کو اس معاملہ کی خبر کیوں کی گئی؟ اور اوس کو مد اخالت کا موقع کیوں دیا گیا؟ اور حقیقت میں یہی ہے، جو دیگر اور تمام کارروائیوں کا سنگ بنیاد ہے، گورنمنٹ کے خبر کر دینے کے بعد برقیہ تھا کارروائیاں خود بخود ضروری تھیں، چنانچہ خود ان ممبروں کے ہاتھ سے انجام پائیں، جو میری مخالفت پارٹی کے قائدِ اعسکر ہیں، اس کے متعلق مولانا ارشاد فرماتے ہیں۔

"اس کے بعد موروی شیلی صاحب نے التدوہ کے مضمون جہاد کا ذکر چھیڑا اور فرمایا کہ اس بات میں کیا رائے ہے؟ اس کی اطلاع حکام کو کی جائے یا نہ کیجائے؟ اس کے جواب میں میں نے کہا کہ حکام کو چاہیں آپ اطلاع کریں یا نہ کریں ایسے موہر کی اطلاع ہوئی جاتی ہے۔ پہلے یہ گزارش ہے کہ واقعہ کی یہ صورت نہیں، اور چونکہ مولانا کے عالم قدس کا بیان نہیں ہے

اس لئے ہو و نیاں کا ہو جانا ممکن ہے، واقعہ کی یہ صورت ہے کہ جب جلسہ کی کارڈ اپنی شروع ہوئی تو سب سے پہلے میں نے تمام ارکان موجودہ کو خاطب کر کے کہا کہ اس معاملہ میں کارروائی کرنے کے دو طریقے ہیں، اور غور کر لیجئے کہ آپ لوگوں کو دونوں میں سے کون طریقہ اختیار کرنا چاہئے، ایک طریقہ ہے کہ آپ ہمو بی عبد الکریم صاحب کی نسبت جو کچھ کرنا چاہیں، بطور خود کلین اور اس کی کارروائی دفتر میں موجود رہے، تاکہ اگر کبھی گورنمنٹ استفسار کرے، تو جواب دینے کا موقع حاصل رہے،

دوسری طریقہ یہ ہے کہ آپ گورنمنٹ کو جرکیں، لیکن اس میں یہ احتمال ہے کہ مضمون کا وہاں ترجمہ کرایا جائے، اور ممکن ہے کہ کوئی مترجم غلط ترجمہ کرے، اس صورت میں مضمون ممکن ہے کہ خطناک ہو جائے،

میری اس تقریر پر مولانا نے فرمایا کہ "آپ سمجھتے ہیں کہ اس مضمون کا ترجمہ اب تک ہٹکا ہو گا، یا نہ ہو رہا ہو گا" مولانا کے ساتھ اور تمام ارکان نے بھی تائید کی صدائیں بلند کیں، اور آخر طبقہ کا، دیٹی کمشنر صاحب کو اسکی اطلاع دیجائے، لیکن اگر تسلیم بھی کریا جائے کہ تقریر کی وہی صورت تھی، جو مولانا نے بیان کی تاکہ اس سے اس قدر ثابت ہوتا ہے کہ گورنمنٹ تک اس معاملہ کو ہو چنان مولانا کے نزدیک چڑاں جرم نہ تھا، اور بحال وہ تجویز درج کارروائی کی گئی، تو مولانا نے اس سے اپنی براءات نہیں فرمائی،

تجاویز منظور شدہ میں دوسرا امر یہ تھا کہ مضمون مذکور مذوہ کے مقام دعا غافل کے حخلاف ہے،

جو لوگ مذہبی حیثیت کی وجہ سے اس معاملہ میں سخت ناراضی کا انہصار کر رہے ہیں،

اُن کی بُری کی وجہ یہی ہے کہ اُن کے نزدیک مضمونِ نذر کو رائیک مسئلہ نہ ہی ہے، اس کو مقاصد اور اغراضِ ندوہ کے خلاف کہنا کس قدر افسوسناک ہو!

جناب مولانا کی شہادت اس مسئلہ کے متعلق یہ ہے:-

”میں خود اس کے متعلق دوسری رائے رکھتا ہوں، مگر موجودہ زمانہ کے اعتبار سے اُس مضمونِ جہاد ہونے کے باعث ایسے مضامین کی اشاعت ندوہ کے مقاصد و اغراض کے خلاف ہے، اور اس لئے بھی ضرور خلاف ہے کہ اس کے لئے گورنمنٹ سے پانچ سو روپے بہت غیرممتین ہیں۔“

مولانا کا پہلا فقرہ کہ ”میں خود اس کے متعلق دوسری رائے رکھتا ہوں“ یہ تو وہی عالم قدس کی واردات میں لیکن ہم کو اس عالم سے بحث ہے جس میں مولانا عالمِ ملکوت سے تزلیل فرما کر ندوہ کے ارکان میں شامل ہوتے ہیں، اور ندوہ کی تجاویز اور ریزو لیوشن وغیرہ منظور یا نافرمانی فرماتے ہیں، اس عالم میں مولانا کا بھی ارشاد ہی ہے کہ ایسے مضامین کی اشاعت ندوہ کے مقاصد و اغراض کے خلاف ہے، اگرچہ افسوس ہے کہ ندوہ کے اغراض و مقاصد جو علیحدہ چھپ کر شائع ہو چکے ہیں، اس میں اس مقصد کا جو مولانا بیان کرتے ہیں، کہیں ذکر نہیں مولانا نے اس سے اپر کی بحارت میں ایک موقع پر فرمایا ہے:-

”ندوہ کی غرض اگر صرف تعلیم دینی ہوتی تو کوئی پرواہ تھی، مگر اس وقت اس کے

مقاصد میں گورنمنٹ کا خوش رکھنا بھی ہے۔“

ندوہ کے اغراض و مقاصد جو کل پانچ میں ایک چور قرہ پر علی خط میں چھپکر کرتے شائع ہو چکے ہیں، اور اب تک شائع ہوتے رہتے ہیں، مولانا کی برس سے ندوہ کے نمبر ہیں، اور اکثر جلسوں میں شرکیاں ہوتے رہتے ہیں، اور ایک زمانہ ایسا بھی گزر آہے، جب مولانا کی

بعض ناکام کوششوں سے لوگوں کو یہ امید بند ہی تھی کہ اس کی سکریٹری شپ کو عنزت دینے کے لئے آمادہ ہیں، اس لئے مولانا کی خدمت یہیں ہے ادب گذارش ہے کہ گورنمنٹ کا خوش کھنا

نردوں کے مقاصد پرچگانہ میں سے کون سا مقصد ہے؟

اخیر بحث مولوی عبد الکریم صاحب کی معطلی کی ہے، اس کی نسبت مولانا ایک طولی تقریر کے بعد فرماتے ہیں:-

”میں نے کہا مظلوم کرنا ہمارے اختیار میں نہیں ہے اس پر بحث ہونے میں علوم ہوا کہ ناظم کو اختیار ہی اس پر مولوی شبانی جہانے فریا کہ اچھا آپ (مولوی عبد الحمیج جہا) معطلی کا حکم لکھ دیں مولوی عبد الحمیج جہانے اسکو منظور کیا ہیں ہرگز نہیں سمجھ سکتا ہوں کہ معطلی کس طرح ہماری طرف مسوب ہو گی۔“

مولانا کی اس تصریح سے اس قدر ثابت ہو کہ معطلی کا حکم دنیا مولوی عبد الحمیج صاحب نے منظور کیا تھا ان کو بوجہ اس کے کہ نائب ناظم ہیں، یہ اختیار حال تھا لیکن مولانا کو شاید یہ علوم نہیں کہ جب کسی انجمن کا کوئی عہدہ دار اپنے حد جواز سے انجمن کے اجلاس میں بحیثیت اپنے عہد کے کوئی حکم دیگا تو وہ انجمن کی طرف سے سمجھا جائیگا، جب تک کہ کوئی ممبر اس حد جواز کا منکر نہ یا مبرہی سے کنارہ کش نہ ہو جائے،

آخر میں مجھکو سخت تجھب یہ ہے کہ مولانا کی اس مفصل شہادت اور بیانات کا حلisse انتظامیہ ۹۱۳ع۱۹۰۴ء کی رواد میں جس میں مولانا شریک تھے اور جو تھب کر شائع ہوئی تھی کہیں ذکر نہیں ہے، مولانا کو یہ بیانات یا اس کے اہم لٹکڑے اس جلسہ کی رواد میں درج کرنے چاہیں تھے تاکہ سب رجحت ہو سکتی، رواد مذکور سے قوظا ہر ہوتا ہے کہ دیجزیک خاص نقطے کے باقی تمام ارکانِ خمسہ تمام کارروائیوں میں شریک تھے، اور اس لئے

ان کارروائیوں کے متعلق جہاں بکھاگیا ہو کہ کا عدم قرار دی گئیں، وہاں یہ الفاظ ہیں:-

”اس جلسہ کی کارروائی میں محل کارروائی جلسہ غیر معمولی منعقدہ ۸ جنوری ۱۹۱۳ء کارروائی

معتمد صاحب دارالعلوم نسبت بعطلی مولوی عبدالکریم صاحب خلاف مسٹر احمد ندوہ بعلما

بنیگری اختیار کے عمل میں لائی گئی ہے، لہذا کا عدم سمجھی جائے۔“

عبارتِ مذکور میں یہ امر بھی خصوصیت کے ساتھ قابلِ بحاظ ہے کہ اس جلسہ جلسہ

کی جو کارروائی کا عدم قرار دی اسکی وجہ یہ نہیں بیان کی کہ وہ نامناسب اور بیجا تھی، بلکہ

یہ بیان کہ مسٹر احمد کے روسے اس جلسہ کو اس کارروائی کا اختیار حاصل نہ تھا، یعنی کوئی مسٹر احمد

کے روسے جلسہ انتظامیہ کے سوا کسی جلسہ کو کوئی اختیار حاصل نہیں ہے، اور جلسہ انتظامیہ کیلئے

ساتِ مہین کے جمع ہونے کی شرط ہے، اور اس جلسہ غیر معمولی میں صرف پانچ ممبر شرکیے تھے،

بہر حال مولانا کے انتہا سے کچھ نہ کچھ اصل حقیقت ظاہر ہوتی ہے، اور اگر بقیہ ادا کا

ارجع بھی اپنے بیانات شائع کر دیں تو اصل حقیقت قطعاً منکشافت ہو جائیگی، اور اس تک

تو جن لوگوں نے جو کچھ بطور شہادت کہا ہے، سب وہ لوگ یہں جن کا بیان اسرارِ سمع سے

زیادہ نہیں،

(۲۷ مئی ۱۹۱۳ء از کیل)

## اسٹرائیک کا سبب کو ان تھا؟

اسکندر یہ کا کتب غانہ قدیم جو حضرت علیہ السلام سے پہلے قائم ہوا تھا، عیسائیوں نے عہدِ ظلمت میں بر باد کر دیا، لیکن جب اس بدنامی کا احساس ہوا تو اس الزام سے بچنے کا سبب بڑا حیله جوانخوں نے ایجاد کیا وہ اس الزام کا مسلمانوں کے سرمنڈھ دینا تھا، چنانچہ ایک مدت آک تھام لورپ میں یہ اتهام اور افرا صدقے حق بن کر گوئیجا کیا، اسٹرائیک کی تحقیق کرنے کا یہ طریقہ تھا کہ پہلے طلبہ کا خدا نظرداریا جانا، پھر مدین کی شہادت لیجاتی، جو ہر حدیث سے اعتبار کے قابل تھی، طلبہ نے مدین کو عرضِ حال میں اپنا فریق بنایا ہے، مدین کی ایک کافی جماعت ہے، ان میں متعدد ایسے ہیں، جن کا صدق اور راستی بے لوث ہونے پر خود مخالف پارٹی کو بھی اتفاق ہے، اس نبادرپر ان کا بیان ہرچ پر طلبہ کی جانبداری سے آزاد ہوتا، اس کے ساتھ ان شکایتوں کی تحقیق کیجاتی جو طلبہ نے پیش کیں ہیں جن سے اندازہ ہو سکتا کہ وہ اسٹرائیک کا سبب ہو سکتی ہیں یا نہیں؟ لیکن ان سبکے بیانے صرف یہ کیا گیا کہ دون خط پیش کئے گئے، جن سے یہ ثابت کی گیا کہ اسٹرائیک کا محرك اور بانی فلاں شخص یعنی "میں" تھا، پہلا خط عبد السلام کا ہی جو ایک فارغ التحصیل طالب العلم کے نام ہے، اس خط میں یہ بھی لکھا ہے کہ یہ خط "میرے" ایمار سے لکھا گیا، بلے شبهہ یہ خط نہایت بیوودہ، سیفہات،

یہ کچھ جو نہ ہے، میں نے اصل خط اپنی آنکھوں سے نہیں دیکھا ہے، لیکن بہر زرع جس کا خط ہو  
میں صرف یہ کہنا کافی سمجھتا ہوں کہ اگر یہ خط میرے ایمار سے لکھا گیا، یا اب بھی میں اسکو جا سمجھتا  
ہوں تو میں وارہ اسلام سے خارج ہوں، لعنة اللہ علی الکاذبین

دوسر اخط خاص میرا ہے، اور بے شبهہ مجھ کو تیلم ہے کہ وہ میرا ہو، لیکن یہ ظاہر ہے  
کہ اس کو اسٹرائیک سے کوئی تعلق نہیں، ہو چنانچہ وہ خط دفترِ نظامت نے روادوں شائع  
کر دیا ہے، اسکو پڑھ کر شخص اندازہ کر سکتا ہے، کہ اس میں ندوہ کے اصلاح کے طریقہ عمل کے سوا  
اور کچھ نہیں، بے شبهہ یہ میرا خط، میری رائے اور میری استدعا ہے لیکن میں نہیں سمجھ سکتا کہ اس  
خط کو اسٹرائیک سے کیا تعلق ہو سکتا ہے! اسٹرائیک کا اصل سبب دریافت کرنا ہو تو ندوہ کے  
موجودہ دور کے سلسلہ واقعات کو پیش نظر کھئے، دارالعلوم کے طلبہ میں سے ایک ایک  
جانتا اور سمجھتا ہو کہ وہ قدیم عربی مدارس اور کسی انگریزی اسکول کو چھوڑ کر ندوہ میں کیوں پڑھتا  
ہے، وہ جانتا ہے کہ ندوہ کا نصب یعنی دو یوں سے کوئی اگاہ چیز یاد دونوں کا جو عہد ہے،  
طلبہ اس طرزِ تعلیم اور ان خیالات کے مدت سے عادی ہو چکے تھے، جن صاحب کے ہاتھ  
اب ندوہ کی بآگ ہے، طلبہ ایک مدت سے ان کے مبلغ علم، ان کے اشغال، ان کے مزاج،  
ان کے اندازِ طبیعت سے واقع تھے، طلبہ یہ بھی جانتے تھے کہ جلسوں انتظامی خود کوئی چیزیں  
یعنی انظم جو کچھ چاہتا ہے کرتا ہے، اسی حالت میں انہوں نے دیکھا کہ دنہٹان کی قیمت کس  
شخص کے ہاتھ میں آگئی ہے! لیکن انتظامی امور میں کچھ دغل دینا ان کے منصب سے بالاتر تھا،  
اس نے انہوں نے خاموشی کے ساتھ گوارا کیا، لیکن چند ہی روز کے بعد انہوں نے دیکھا کہ  
طرزِ تعلیم بالکل بدل گیا ہو، عربی تقریر کرنے کی مشق ہمائل علی پڑھیہ دینا، جدید زبان عربی  
کے وسائلِ تحصیل، فن تفسیر کے ساتھ خاص اعلنا، یہ سب محفوظ ہو گیا ہے، وہ یہ بھی دیکھتے تھے کہ

پرنسپل کے اختیارات بالکل فاہو گئے ہیں، اور سب سے ٹھکریہ کے مجلس دارالعلوم، تعلیمی نصانی کی ذمہ دار ہے اور وہی ہر قسم کے تعلیمی انتظامات کا حق رکھتی ہے اس کا مجلس بھی آج تک نہیں، بلکہ صرف ایک ذات واحد خود محترانہ مذوہ کے تعلیمی اور اق اٹ پلٹ رہی ہے، یہ خود محترانی اس حد تک پہنچی کہ بخاری شریف کا بسی جو طلبہ مدرسہ سے باہر رہتے تھے روک دیا گیا، حکم اس قدر ناموزوں تھا کہ جب پرنسپل صاحب سے اس کی تفصیل کرنے کے لئے کہا گیا تو وہ کوئی دن تک لیت ول کرتے رہے، اور خود مجھ سے آگر کہا کہ میں کیا کروں مجھ کو یہ حکم دیا جاتا ہے، میں نے کہا کہ آپ ناظم صاحب سے تحریری حکم لکھوا لیجئے اور اسکی تفصیل کریں، لیکن حکم دینے والا اس حکم کی ناموزوں کا خود دل میں احساس کرتا تھا، اس لئے پرنسپل صاحب سے کہا گیا، کہ آپ خود تحریری حکم دی دیں، مجبور ہو کر انہوں نے تحریری حکم دیا، چونکہ بخاری شریف کا بسی تھا میں پڑھاتا تھا، اور خاص میرے نام سے حکم دینا مصلحت کے خلاف تھا اس لئے یہ حکم اس صورت میں دیا گیا کہ طلبہ کوئی بسی کسی سے خاص از مدرسہ نہ پڑھنے پائیں بہت سے طلبہ یہ سے تھے، جو باہر کے استادوں سے اپنی ناغرشدہ کتابیں پڑھتے تھے، بہت سے ایسے تھے جو اپنی صفت میں مکروہ ہونے کی وجہ سے باہر کے استاذہ سے بسی کا اعادہ کرتے تھے، اس انسانی حکم نے دفعۂ طلبہ کے ایک گروہ کیتر کو تحصیل علم سے خود مکروہ کر دیا، طلبہ کے سامنے اب یہ مناظر میں نظر ہیں، بخاری کا مقدس درس صرف ایک شخص کی صد سے روک دیا گیا، ہر طلبہ عام بریوں اس باساق سے روک دیتے گئے ہیں، اور یہ حکم دیا گیا ہے، کہ جو طلبہ بخاری شریف پڑھنے جاتے ہیں، ان کا نام مدرسہ سے خاص کر دیا جائے، طلبہ عاجز اندرون خواستیں دے رہے ہیں، الہ کچھ شناختی نہیں ہوتی، طلبہ مقامی ارکان کے پاس جاتے ہیں، اور ہر جگہ صدر ائے دور پیش "آتی ہو،

عین اسی حالت میں مولود شریف کا زمانہ آیا، اور طلبہ نے جیسا کہ سہیشہ سے معمول تھا مولود شریف کنایا چاہا، لیکن اس خیال سے کہ مولود شریف میں بیان کروں گا، وہ مولود سے روکے گئے، اور تین دن تک یہ مرحلہ رہا، آخر لوگوں نے سمجھایا کہ مولود کے روکنے سے شہر میں بر تھی پھیلی گی، مجبوراً چند شرطوں اور قیدوں کے ساتھ مولود کی منظوری دی گئی، اس کے بعد اور اور واقعات پیش آئے، جو اخبارات میں آچکے ہیں، کیا یہ تمام واقعات اس بات کے لئے کافی نہیں کہ طلبہ ایسے جایرا نہ احکام گوارانہ کر سکیں، میں اپنا کہتا ہوں کہ میں نے طلبہ کو اسرارا سے روکا، بخاری شریف کا جب سبق بند کیا گیا، تو بعد انجات ایک طالب علم میرے پاس ہوا آیا، اور نہایت دردناک الحفاظت میں بولا، کہ اب پانی سر سے گزر چکا، لیکن میں نے انکو سمجھایا کہ صبر و تحمل سے کام لو، اور اس قسم کی باتیں نہ کرو، عبد السلام کا خط بعض اخباروں میں چھپ چکا تھا، اور میں اس سے واقعہ ہو چکا تھا، ایک اور طالب العلم کو عجی میں نے سمجھایا کہ تم اسٹر انہک کا ہرگز خیال نہ کرو، ورنہ میری نسبت سے ظن پیدا ہو گا، وہ اس وقت خاموش ہو گیا، دوبارہ مولود کے واقعہ کے وقت آیا، اور پھر میں نے ان کو سمجھایا، اس نے کہا کہ تم آپکی بدنامی کے ڈر کے مارے کب تک پنے نہیں اور دین کی توہین گو ادا کریں گے۔

اب ان واقعات پر غور کیجئے کہ ندوہ کے طبلہ دولت مذاد رخش حال نہیں میں ۲۰-۲۲ لکھ کے بالکل نادریں، جو ندوہ سے وظیفہ پاک نہیں کرتے ہیں، باقی ایسے ہیں کہ مشکل چھڑو یہ ہمینہ کھانے کی قیمتیں ادا کرتے ہیں، ان کو معلوم تھا، کہ اسٹر انہک کے ساتھ وہ وفات نامی مدد اور ہر قسم کے آرام سے خروم ہو جائیں گے، نادر طبلہ کا کوئی ٹھکانا نہیں ہیگا، تعلیم و تعلم کا سلسہ بالکل بند ہو جائیگا، شہر میں ان کا کوئی بخیرگاراں اور حامی نہیں، اس لئے میں کیا صرف عبد السلام کا خط یا میری کشمکش انکو ایسی حیرت انگریز خود کشی پر آمادہ کر سکتی تھیں؟

پھر پرخود کشی ایک درون کی تھی، بلکہ پورا ایک جمینہ ہو جکا ہے، اور اب تک قائم ہے  
زمان میں طبِ حقوق کی جو عام ہوا چل رہی ہے، اسٹرائیک کے عظیم اشان و افعاں جو  
علیٰ کردار، اگرہ، لکھنؤ، لاہور میں اپنے آپ ہیں، اور آزادی کا جو مذاق عام ہو رہا ہے، صحیح ہوا  
یا غلط، لیکن کیا اس سے کسی درس گاہ کے طلبہ بے اثر رہ سکتے ہیں؟ آپ جس کو اسٹرائیک  
کہتے ہیں وہی چیز دوسروں کی نظر میں حقوق طلبی کی صورت میں جلوہ گر ہوتی ہے تاریخوں میں  
یہ پڑھ کر کہ فاروق عظیم کو عین منبر پر ایک شخص نے یہ جواب دیا تھا کہ اگر تم میرٹ ہے چلو گے  
تو تو اسے تمہارا بیٹھکاں دوں گا کسی کو یہ خیال نہیں آتا کہ یہ اسٹرائیک یا بغاوت تھی بلکہ  
یہ آزادانہ ہفتے اسلام کی تائیخ کے طفرے ایتiaz ہیں، ان حالات کے ساتھ بخاری شرعاً  
کے درس اور مولود کے روکنے پر اسٹرائیک کر دینا کون ہی تجھ کی بات ہو سکتی ہے کہ  
آپ یہ سمجھتے ہیں کہ تدوہ میں جو قیامت انگریز اور شرمناک بد عملیاں ہو رہی ہیں، ان پر صرف  
عبدالسلام کے خط کا پردہ ڈال دیا جاسکتا ہے، اور پھر وہ ہمیشہ کے لئے نظر سے اوچھل ہو جائی

# اصلاح ندوہ

اور

## ہمدرد

بخدمت اڈیٹر صاحب "ہمدرد" دہلی،  
 ہمدرد کے پرچہ مورخہ ۲۲ اپریل ۱۹۱۳ء میں جو آرکین "اصلاح ندوہ" کے نام سے  
 بھلاکی، اسکے اعتدال اور میانہ روی اور نیک نیتی کا مجھکو دل سے اعتراف کرنا چاہئے، اڈیٹر صاحب  
 قیلیم کرتے ہیں کہ "هم اپنا فرض ادا کرنے سے قاصر نہ رہیں گے، اگر ہم یہیں کہ ندوہ کو اس کے  
 حال پر چھوڑ کر ان تمام عظیم الشان مقاصد کو خاک میں ملا دیا جائے، جس کے حصول کی غرض  
 سے اپنی قسم کا یہ پہلا انسٹیلوشن ہندوستان میں قائم کیا گیا تھا، لیکن وہ لکھتے ہیں کہ اصلاح کے  
 دو طریقیں ایک یہ کہ پہلے جمہور قوم کی جانب سے خواہ جلسوں کے ذریعہ سے یا فردآ فردًا  
 ندوہ کے موجودہ اراکین کے سامنے اصلاح کا پروگرام پیش کیا جائے اور خواہش کیجاۓ کہ  
 وہ اپنے اُس بڑے قومی انسٹیلوشن میں قوم کی آواز کا سما ظاگریں، پھر وہ لکھتے ہیں کہ پہلے طریقہ  
 اختیار کرنا چاہئے، جب اس طریقہ سے اصلاح ناکن ہوتی دوسرا طریقہ زینی جوش کے ذریعے  
 کارکنان ندوہ کو مجبور کرنا) اختیار کیا جائے ।

ہم تھراؤ عرض کرتے ہیں کہ آج بھی جلسہ ملی میں وہی پہلا طریقہ مقصود ہو جس کی آپ نے  
ہدایت کی ہے، لیکن اڈیٹر صاحب دو عام پلک کو میلوم نہیں کہ یہ طریقہ پہلے اختیار کیا جا چکا ہے، وہ  
سمجھتے ہیں کہ پہلے کبھی اس قسم کی خواہیں نہیں کی گئی، اور اس دفعہ دھرم بھر پہ طریقہ اختیار کرنا مقصود  
لیکن یہ دونوں باتیں غلط ہیں حقیقت حال یہ ہے کہ ندوہ میں یہ خرابیاں مدت سے ہیں اور  
یہ نے بارہا فرواداً اور اجتماعی طریقہ سے اس کی طرف توجہ دلائی، دوسال ہر سے کہ میں نے  
ایک مطبوعہ خط تمام ارکان کی خدمتیں بھیجا کہ موجودہ خرابیاں اس وجہ سے ہیں کہ ندوہ میں  
دو نہایت مختلف اخیال اور مختلف المذاق قسم کے مبہر ہیں، اس لئے دونوں کی کشمکش کی وجہ  
کسی امر کی اصلاح نہیں ہو سکتی، اس بارہی مناسب ہو گا کہ یورپ کے قاعدہ کے موافق ایک  
مدت میں چکاک ایک مذاق کے تمام مبہر کام سے دست بردار ہو جائیں، اور تنہا ایک فرقہ کو  
کام کرنے دیا جائے، اور سب سے پہلے میں خود اور میرے ہم خیال اس کے موافق دست کش  
ہوں پر آمادہ ہیں، لیکن یہ تجویز جلسہ انتظامیہ میں نامنظور کی گئی،  
اس کے بعد مولانا عبدالباری صاحب نے جو اس وقت ندوہ کے مبہر تھے اصلاح کی کوشش کی اور  
اسی نضمون کے مطبوعہ خطوط جاری کئے اور ایک بڑا مرکزہ ادارہ جلسہ میں، لیکن اس کا نتیجہ کچھ بھی نہ کھلا  
ایک علیحدہ صاحبت کا ہوا تھا جس میں ارکان ندوہ کے علاوہ بعض اور معزز حضرات بھی شریک تھے  
مار ۱۹۱۳ء کو دفعہ وہ انتظامیات عمل میں آئے جس سے دور جدید کا آغاز ہوتا ہے،  
اس جلسہ میں بغیر اس کے کہ ایک منٹ قبل باہر کے ارکان کو خبر کیجا تے تین سکریٹریاں  
جو پہلے مدت سے قائم تھیں، اور ندوہ کے تمام کام اتنی کے ذریعہ سے انجام پاتے تھے اور  
جن پر اعتماد کا دوست بار بار جلسہ انتظامیہ میں بھی پاس ہو چکا تھا، توڑ دی گئی تیسرا کارروائی چونکہ ندوہ  
کے سوتواں عمل کے رو سے بالکل بے قاعدہ تھی، اس لئے بارہا اس کی طرف ارکانِ حکومی کو توجہ

دلائی گئی اور بعض اخبارات میں نہایت تفصیلی مضاہین لکھے گئے، لیکن کسی نے پرداز تک نہ کی،  
بعقول اُدیٹر صاحب کے جوش اور شور غل اور ہنگامہ آرائی سب سے آخری علاج ہو، لیکن مجھ کو میر  
دوست بتائیں کہ قومی احساس کا کیا حال ہے؟ کیا ہندوستان کے کسی معاملہ پر پیارک نے سرو  
او رمحدل آزادوں پر توجہ کی، یوں یہ محل معاملات، یوں یورسٹی ٹیڈیشن، یہی گذشتہ کام جیں سکریٹری  
اور اسٹان کی قوت کا موازنہ، الجھن حمایت الاسلام کی اصلاح اور قسم عمل، اس میں سے کون سی چیز  
ایسی ہے جو بغیر ہنگامہ آرائی اور شور غل کے انعام پائی،

منہ  
ان واقعات کے ساتھ فقط غریب ندوہ پر کیوں الزام ہے؟ کیا اسی لئے کہ وہ دولت  
اور امار کا نسیٹیوشن نہیں ہے؟ لیکن بابیں ہمہ اب بھی اوس پہلے طریقہ پر عمل کرنا مقصود ہے  
جو یاربار استعمال کیا جا چکا ہے، اور جس کی نسبت اُدیٹر صاحب ہمدرد و ہمکو مشورہ دیتے ہیں، کہ  
پہلے ہم کو اس سے کام لینا چاہئے، (گویا ہنہ اب تک اوس سے کام نہیں لیا ہے)

دہمدر دہلی، ستمبر ۱۹۱۷ء

## جلسہ متعلق ایک عام غلط فہمی کی تردید

یہ خیال غلطی سے عام طور پر بھیل گیا ہے کہ دہلی میں ندوہ کی اصلاحی تجویز کے متعلق جو جلسہ ہونے والا ہے وہ موجودہ کارکن شخص کی مخالفت اور ان کے ساتھ معرکہ آرائی کا جلسہ ہے، اس غلط خیال نے تمام پیداک میں ایک اتحاد آمیزد مخالفت یا موافق جوش پیدا کر دیا ہے۔ قویں جب ابتدائی ترقی کے دور میں ہوتی ہیں، تو ان کا مذاق طبع ہر بابت میں اشتعال اگریز ہپلو کو ڈھونڈتا ہے، اور اس سے متاثر ہو کر اصل حقیقت کو نظر انداز کر دیتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ندوہ کے چند امور مثلاً فلیقین میں، یہ امر کہ ندوہ میں کچھ خرابیاں ہیں، دونوں فریق کو تسلیم ہے، یہ امر کہ ان خرابیوں یا اصل قانون ندوہ میں اصلاح کی حاجت ہے۔ دونوں کو تسلیم ہے، گفتگو صرف یہ ہے کہ یہ خرابیاں کس نے پیدا کیں؟ اور اب ان کی اصلاح کا کیا طریقہ ہے؟ یہ ظاہر ہے کہ ہر فریق دوسرے فریق کو خرابیوں کا ذمہ دار بتاتا ہے، اور الگ الگ اس میں شک نہیں کیا کوئی آزاد کمیشن بیٹھتا تو یہ مسئلہ صاف ہو جاتا، لیکن بہر حال ایسا کرنے میں مخالفت اور جوش کا زیادہ احتمال ہے، اس لئے سرو سمت اسی نقطہ کو پیش نظر رکھنا چاہیے کہ خرابیاں کیا ہیں؟ اور اصلاح کا کیا طریقہ ہو سکتا ہے؟

طریقہ اصلاح کے متعلق ایک یہ غلط خیال پھیلا ہوا ہے کہ خود ندوہ کے جلسہ تنظیم میں یہ خرابیاں پیش کی جاسکتی ہیں اور وہ خود ان کی اصلاح کر سکتا ہے، لیکن واقعات یہ ہیں کہ

جس زمانہ سے یہ خرابیاں اور بے ضابطگیاں ہیں، اس زمانہ سے مسلسل بار بندوہ کے ارکان کے سامنے آچکا ہے، بہبے پلے ندوہ کے اصل قانون کا معاملہ ہے، دوں فریق قانون کی بعض دفاتر کی نفویت اور بدارثی کو تسلیم کرتے ہیں، اس بنا پر متعدد جلسے ہائی اسٹیٹھیم اس کی اصلاح کی خواہش کی گئی اور ہر صنف کے سکریٹری نے جن دفاتر کو صاف کرنا یا تمیم تیسخ کرنا ضروری سمجھا، اس کے متعلق اپنی تحریری رائیں لکھ کر بھیجیں، ایک جلسہ انتظامیہ میں طے ہوا کہ مولوی ٹھوڑا حمد صاحب کیل کے پاس یہ تمام رائیں پھیجی جائیں اور وہ سب کو غور سے ٹھہکے ایک مسودہ طیا کریں جو جلسہ خاص میں پیش کیا جائے، دوسرے گذر جانے پر ٹھہکے کام نہیں ہوا بلکہ مولوی صاف موضوع سے لے کر ایک اور مہر صاحب کے حوالہ پچھو کام نہیں ہوا بلکہ مولوی اسی بنا پر یہ کہنا صحیح نہیں کہ خود ندوہ سے اصلاح کی خوش نہیں کی گئی، اور پھر بھی پچھہ نہ ہوا، اسی بنا پر یہ کہنا صحیح نہیں کہ خود ندوہ سے اصلاح کی خوش نہیں کی گئی،

دیگر معاملات کے متعلق تین دفعہ سرگرم کو شیش ہوئیں، ایک فتح مولوی عبد الباری صاحب نے جو اس وقت ندوہ کے مبترے، اس کی کوشش کی اور مطبوعہ خطوط جاری کئے دوسری وغیرہ مزاحفلہ خان صاحب درکن ندوہ نے اصلاحی یادداشت چھاپ کر تمام نمبروں کے پاس پھیجی، میں نے بار بار اصلاحی معاملات پر توجہ دلائی، یہاں تک کہ ایک دفعہ مطبوعہ خطوط کے ذریعہ سے یہ تحریک پیش کی کہ لبرل اور کنسروٹوگر و ہوں کی طرح ایک مذاق کے مبھر جنپ برس کے لئے نمبری کے کام سے دست کش ہو جائیں، اور دوسرے فریق کو کام کرنے دیں، اور اس کی ابتداء میں نے اپنی دست کشی سے کرنی چاہی، لیکن جلسہ انتظامیہ میں یہ تجویز بھی نامنظر ہوئی،

ان واقعات کے بعد قریباً ایک سال تک اخبار و کیل نے ندوہ کے نقائص پر لیڈر

اور اور مصائب میں شارع کئے، لیکن پیلک کو مطلق احساس نہ ہوا،  
 حالاتِ مذکورہ کے بعد کیونکر کہا جاسکتا ہے کہ اصلاح کی خواہش کی یہ پہلی صد ایسے  
 اور اس سے کسی فریق کی توبہ نیا تذلیل مقصود ہے،  
 دہلی کے جلسہ کا یہ پروگرام ہے کہ دونوں فریق اگ اگ اسلامی پروگرام  
 مرتب کر کے لائیں، ان میں جن اصلاحات پر دونوں فریق کا اتفاق ہو وہ اسی وقت  
 جلسہ میں مشترک روایتی جائیں، جن میں اختلاف ہو، ان کے تصفیہ کے لئے جلسہ کی  
 طرف سے ایک سب کمیٹی مقرر کر دی جائے، اس میں ندوہ کے ارکان انتظامی  
 بھی ممبر بنائے جائیں،

اس بات کا خاص طور پر سخاطر کھا جائے کہ ایسے مباحثت نہ پیش ہوں جن سے  
 ذاتیات، معرض بحث میں آئیں، بلکہ ان موڑ کو لے لیا جائے جن کا تعلق ندوہ کے  
 ہیں قانون اور دستور اعلیٰ سے ہے، اور جن کے فیصلہ کے لئے جزئی واقعات کے  
 تحقیق کرنے کی ضرورت نہ ہو، بلکہ خود قانون کا مطابعہ ان کا فیصلہ کر سکے، مثلاً یہ سچب  
 کہ موجودہ کارکن اور عمدہ دار واقعی عمدہ دار مجاز ہیں، یا نہیں، واقعات کا چند ایام  
 تھماج نہیں بلکہ ہیں قانون پر نظر ڈالنا کافی ہو سکتا ہے، اور جس قدر واقعات کی شہادت  
 اس کے لئے درکار ہے وہ کھلے ہوئے اور نمایاں واقعات ہیں مسلمانوں کی موجودہ بیماری  
 کا سب سے نمایاں واقعہ عام قومی اجتماع ہے، لیکن اگر اس دور میں بھی کوئی قومی انسٹیٹیوشن  
 صرف چند اشخاص کے ہاتھ کا بازیچہ بن کر رہ جائے، تو قومی زندگی کی طرف سے بالکل یا لو  
 ہو جانا چاہیے،

اُرکان ندوہ کے علاوہ جو لوگ اس مسئلہ کو قوم میں لانے کے خالفیت ہیں، صرف دوست

کے لوگ ہیں، یا وہ ہیں جو آج ۲۲ برس سے ندوہ کے مخالف، اور اس کے وجود کے دشمن ہیں  
ان کو اس سے برھکر کیا خوشی ہو سکتی ہی، کہ ندوہ کل کا تباہ ہوتا ہوا، آج تباہ ہو جائے یا وہ  
لوگ ہیں جو خود کسی انسٹی یوشن پر اسی طرح خدمتارانہ قابل ہیں، اور ڈرستے ہیں کہ اس  
آگ کے شعلے پھیلتے پھیلتے ان کے گھر تک نہ پورنچ جائیں، فقط،

(دزیندار روزانہ، ۲ مریٰ ستمبر ۱۹۱۷ء)



# لارا مدمود

کی

## ایک اور خصوصیت

ہندوستان میں آج جس قدر عربی مدارس موجود ہیں اور جن کی تعداد سینکڑوں ہزاروں تک پہنچ گئی ہے، ان میں جو طلبہ تعلیم پاتے ہیں صرف وہ ہیں جن کو مدرسہ کی طرف سے کھانا کپڑا ملتا ہے ایسا مدرسہ کی سفارش پر دوسرا جگہوں سے کھانا مقرر ہو جاتا ہے، اس دائرے سے متعدد نتائج حاصل ہوتے ہیں،

(۱) عربی کی تعلیم صرف ان لوگوں میں محدود رہ گئی ہے، جو افلاس کی وجہ سے اور کسی قسم کی تعلیم حاصل نہیں کر سکتے،

(۲) عربی تعلیم ایسی بے کار شے سمجھی گئی ہے کہ بغیر اس قسم کی تغیب دینے کے کوئی شخص اس کی طرف متوجہ نہیں ہو سکتا،

(۳) ان مدارس میں اس قسم کا انتظام نہیں کر دی وجاہت لوگ اپنی اولاد کو وہاں بیٹھنا گواہا کریں، اور اس لئے امر اس کا گروہ عربی اور مذہبی تعلیم سے قطعاً محروم ہوتا جاتا ہے،

(۴) چونکہ صرف غریب لوگ عربی تعلیم حاصل کرتے ہیں، اور ان کی تمام چاٹ

یہ ایک شخص بھی خوشحال اور صاحب جاہ و دولت نہیں ہوتا، اس لئے اس گروہ کے خیال اور نہیں پستی کی طرف مائل ہوتی ہیں، اور یہی وجہ ہے کہ کوئی بڑا والوں اور عزم شخص اس گروہ میں نہیں پیدا ہوتا،

لیکن دارالعلوم ندوہ کی یقینی خصوصیت ہے کہ اس میں دشمن کے قریب طلبہ ہیں جو اپنے معارف کے آپ مشکلف ہیں، اور اگر دارالاکامہ رہبر ڈنگک ہاؤس میں بخوبی ہوتی تو اس فstem کے طلبہ کی تعداد اور بہت زیادہ ہو جاتی، اس واقعہ سے متعدد امور ثابت ہوتے ہیں،

(۱) یہاں کی عربی تعلیم میں کچھ ایسی خصوصیت ہے کہ دولت منداور خوش حال لوگ بھی اس کو بیکار نہیں سمجھتے،

(۲) یہاں کے دارالاکامہ میں ذی وجاہت لوگ بھی اپنی اولاد کا بھیجنگا کوارا کرتے ہیں،

(۳) دارالعلوم سے بہت بڑا فائدہ یہ متورق ہے کہ دولت منڈگروہ میں بھی عربی

اور مذہبی تعلیم بقدر ضرورت رواج پائے، اگرچہ بعض لوگوں کے نزدیک یہی امر ندوہ کے پڑے ہونے کا بڑا ثبوت ہوتا ہے، ایک تنکہ وہ لوگوں کو ضروری تعلیم (یعنی انگریزی) سے روک کر، ایک یہاں پڑھاتا ہے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ عربی تعلیم اگر صحیح اصول پر ہو تو وہ انگریزی تعلیم کی سدراء نہیں بلکہ اور اس کے لئے راستہ صاف کرنے والی ہو گی،

آج تین آرس سے انگریزی تعلیم کا غل برپا ہو، باوجود اس کے ایک نہیں قلیل تعداد نے اس طرف توجہ کی ہے، لیکن اگر علماء، انگریزی تعلیم کے طرف ارنے والے

تو دفعہ قوم کی قوم کا رخ بھر جائے، دارالعلوم ندوہ کا مقصد اسی قسم کے علماء تیار کرنا  
ہے، جو ایک طرف عربی اور مذہبی تعلیم کی حفاظت میں کوشش کریں، اور دوسری طرف  
دینوی تعلیم کی طرف بھی لوگوں کو رغبت دلائیں،

درکنے جام شریعت درکنے سدان عشق  
ہر ہوسنا کے نداند جام و سداں ہاتن

(الندوہ، نمبر: جلد ۰۳)

سوال ۱۳۶۷ء  
شماره طابق ماہ نومبر ۱۹۰۶ء

— — — — —

## علمی گروہ

صوفیان مستند وزاہد بے خبر از کہ پرسم من رہ میخانہ را

ہمارے رفارمروں نے جب جدید تعلیم کی بنیاد رکھنی چاہی تو ضروری سمجھا کہ پہلے قدیم عمارت طوحا کا سطح ہوار اور رست کر لی جائے، ہم نے ان کو منظور کیا، پرانی تعلیم جس قدر ہم سے ہو سکا عمل مٹا دی گئی، اور چونکہ خطرہ تھا کہ قدامت رست لوگ منہدم شدہ عمارت نے سڑھا جائیں، اس لئے ضرور بھر اکہ دلوں سے بھی اس کی غنیمت کا نقش مٹا دیا جائے، اس بناء پر ہم نے اس کو افسانہ پاریں، تعلیم کمن، عضوش، آپ جام وغیرہ وغیرہ مختلف خطابات دیئے اور اس طرح بار بار دہرایا کہ قدیم تعلیم بھی بول اُٹھی کہ

بمن چندال گنة از بدگمانی میکنڈ نسبت کہ من ہم درگماں افدادہ پندرام گنگارم تیں بر س کا زمانہ لکر گیا، قدیم تعلیم مرچی، تیس نسلیں تیار ہوئیں، ہزاروں بی اے سینکڑوں نے ارم اے کی ڈگریاں لیں یہ سب تجھے ہوا، لیکن تیجھے؟ کیا کوئی علیٰ جماعت پیدا ہوئی؟ کوئی مسئلہ حل ہوا؟ کسی نے کچھ اجتماد کیا؟ کوئی مصنف بدیا ہوا؟ قومی ہنبر پر کوئی خطیب نظر آیا؟ کسی کے قلم نے انسا پردازی کے معکے فتح کئے؟ ہم کوئے کہ یہ ہماری نا انصافی ہے ایک نوع گروہ سے ایسے فتوحات غنیمیہ کی ترقی خود ہماری خام جیاتی ہے» بے شیوه تم پیچ کہتے ہو، سوالات مذکورہ کو یوں بدل دنیا چاہئے کیا علیٰ مذاق کا کوئی گروہ پیدا ہوا، یورپ کی کسی فلسفیائی کتاب کا ترجمہ ہوا؟ علوم جدید

نکے کچھ مسائل قوم کی زبان میں شائع ہوئے کوئی علی پرچہ نکلا ہے اسلام پر یورپ نے جو سینکڑوں نام تصنیفات اور مصنایں لکھے، اس میں سے کچھ اور وزبان میں آیا ہے تم کوئے کہ سوالاتِ مذکورہ کا معیار اور گھٹانا چاہئے، ہم اس کو بھی تسلیم کر لیتے ہیں اور پوچھتے ہیں کہ یورپ نے یہ سلام اور اسلامی تحریک پر، عربی اور فارسی شاعری پر، عرب کے جغرافیہ پر، فلسفہ اسلام پر، مسلمانوں کی تاریخ پر سینکڑوں نادر کتابیں اور رسائل کھینچنے گروہ کو ان میں سے کس قدر معلوم ہے، ہے مسلمانوں کی سینکڑوں عجیب و غریب نادر تصنیفات کو یورپ نے شائع کیا ہے، ان کی ان لوگوں کو خبر ہے؟ بہرمنی میں مسلمانوں کے خاص علوم و فنون پر جوانا سینکڑوں پیدا کی گئی جا رہی ہے، کیا اس سے ان کو واقعیت ہے؟ روپنیر ڈوزی نے دشمن چادوں میں تمام عربی مولود الفاظی و مشری بچا ہے، برس کی محنت میں لکھی، کیا ان لوگوں نے اس کو دیکھا ہے، اگبِ نموریل سیرز جن کے ذریعے سے خاص عربی اور فارسی کی قسم نادر کتابیں شائع کی جا رہی ہیں، اس سے ان کو واقعیت ہے؟

حقیقت یہ ہے کہ ہم نے اپنے علوم، اپنے فنون، اپنی تاریخ، اپنا مستدن، ہر کچھ فریہ دے کر ایک نوکری پیشہ گروہ پیدا کیا ہے، اور نازاں ہیں کہ ع، نرخ بالا کن کہ ارزانی ہو ز،

لیکن ان سب حالات کے ساتھ سوال یہ ہے کہ چارہ کا کارکیا ہے؟ کیا ہم کو اس درد کا علاج پرانے طریقہ کے مدارس میں ڈھونڈنا چاہئے؟ کیا وہاں کچھ تحقیق کا پرتو نظر نہیں؟ کوئی نشکل حل ہوگی؟ لفظوں کے گور کہ دھندے کے سوا اور کچھ ہات آئے گا، ہے قدمائی تحقیقات کا نتھان ملے گا، ہے ابن ہشیم نے فتنا ضریر جو اضا فر کیا، فارابی نے فنِ موسیقی میں جو ترقیاں کیں، حیام نے چر و مقابله پر جو کچھ کھا، ابن سکویہ نے جو تاریخی تحقیقات کیں ان میں

سے کسی چیز کا پتہ لگے گا؟ نہیں کچھ بھی نہیں، ہمارے مولویوں کے توکان بھی ان سوالوں سے آشنا نہ ہوں گے،

غرض موجودہ حالات کے ساتھ قوانین دونوں گروہوں میں سے کوئی گروہ ہمارے کام کا نہیں، لیکن دیکھنا یہ ہے کہ کونسا گروہ کوشش کرنے سے کام کا بن سکتا ہے،

ہر قوم جب ترقی کرتی ہے تو اس میں دو گروہ پیدا ہو جاتے ہیں،

ایک وہ جو دنیوی علوم سیکھتا ہے، سرکاری خدمتیں حاصل کرتا ہے، انتظامیہ ملکی میں شرکیاں ہوتا ہے، پالیسیس میں داخل دیتا ہے، یہ گروہ علم و فن سے بے بہرہ نہیں ہوتا، لیکن علم اس کا مقصد زندگی نہیں ہوتا، ہمارے زمانے میں یہ گروہ دی ہے جس کو تم جسدی تعلیم یا فن گروہ کہتے ہیں،

دوسرा گروہ علمی گروہ ہوتا ہے، اُس کی غرض و غایت تحضیع علم ہوتی ہے، وہ تھوڑی سی معاش پر کتنا کرتا ہے اور صرف علمی خدمت کو اپنا منہما مقصود قرار دیتا ہے، یہ گروہ اگرچہ درحقیقت آج کل مفقود ہے، لیکن اس گروہ کے جو آثار اور خواص ہیں، وہ عربی خواجہ گروہ میں پائے جاتے ہیں، عربی خواجہ عسلانیہ جانتا ہے کہ عربی علوم کے پڑھنے سے معاش نہیں حاصل ہو سکتی، اور زمانے کی نظر وہ میں ان علوم کی کچھ قدر نہیں، تاہم یہ گروہ نہایت محیت، شوق اور شفیقی سے علوم عربی کی تحصیل میں مصروف ہے، صرف اس لئے کہ اس نے اپنا مقصود تحصیل دنیا نہیں بلکہ تحصیل علم قرار دیا ہے، جو کچھ کمی ہے یہ ہے کہ وہ جس چیز کو عالم بخوب رہے ہیں وہ علم کے نہایت ابتدائی مراتب ہیں،

عربی میں جو علوم و فنون پڑھا رہے جاتے ہیں (دینیات کو چھوڑ کر) ان میں سے

اکثر ایسے ہیں جن کو یورپ نے اس قدر ترقی دی ہے کہ ان کی تحقیقات کے سامنے پھیلے کاٹنا  
باز پچھے اطفال سے زیادہ نہیں ہے، مینڈی اور صدر اکی طبیعت کو آج کل کی طبیعت سے  
کیا نسبت ہے، عربی ادب کے متین یورپ نے عربی کی وہ متقدم نادر تصنیفات بھمپتھی  
جن کی ہمارے علم کو خبر تک نہیں، غرض یہی عربی خواں گروہ اگر یورپ کی کسی زبان، اور یورپ  
کی تحقیقات سے آشنا ہو جائے تو وہ گروہ بن جائے گا، جن کو ہم علی گروہ کہتے ہیں، اور جن کے

یغیر قوم کی قوم ع

خوبست و خوشست و پوندارد،

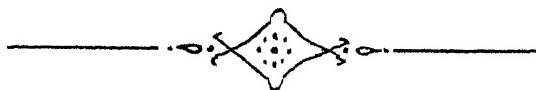
بے شبہ آج تک عربی خوان گروہ نے انگریزی زبان اور انگریزی علوم و فنون سے احتراز کیا، لیکن کیوں؟ اس لئے نہیں کہ ان کے نزدیک انگریزی پڑھنا کفر ہے، بلکہ اس لئے کہ ان کو یہ غلط خیال ہے کہ انگریزی میں علوم و فنون نہیں، صرف سلطی اور عالمیہ باتیں ہیں یہ اعتقاد اس قدر واضح ہو گیا ہے کہ ہم خود ندوہ میں برسوں سے اس اعتقاد کو زائل کرنا پاہتے ہیں، لیکن کسی شخص پر کچھ اثر نہیں ہوتا، جس کی وجہ صرف یہ ہے کہ ہمارے علم یورپ کے علوم و فنون کا اندازہ انگریزی خوازوں سے کرتے ہیں، اور یہ ظاہر ہے کہ اس گروہ سے یورپ کی علمی تحقیقات و تدقیقات کا اندازہ نہیں ہو سکتا،

مسلمانوں میں عسلی گروہ وہی بن سکتا ہے جو اسلامی علوم کے ساتھ تحقیقات اپنے  
سے بھی نا آشنا نہ ہو چنانچہ بلا د اسلامیہ نے بدلت کے تجربہ کے بعد اس نکتہ کو سمجھا،  
اور اسی بنار پر قاہرہ میں ایک یونیورسٹی قائم کی گئی، جس کا نام جامعہ مصیر یہ ہے  
تاہم اس یونیورسٹی میں یہ کی ہے کہ اس میں خالص مذہبی علوم یعنی تفسیر و حدیث وغیرہ  
نہیں پڑھائے جاتے، اس بھر کی تلافی کی اگر امید ہو سکتی ہے تو حیدر آباد سے ہو سکتی

ہے، جس نے دارالعلوم کو وسیع پیمانے پر قائم کرنا چاہا ہے، تدوہ کے تھی مایدِ العلوم  
نے اسی مقصد کو پیشِ نظر رکھا ہے، اور اب اس کے کامیابی کے نہایت ابتدائی  
آثارِ نظر آنے لگے ہیں،

(التدوہ۔ جلد ۷ نمبر ۵)

جادی الاولیٰ شمارہ مطابق ماہ جون ۱۹۰۹ء



(سیاسی)

# مسلمانوں کی پوشش کرو

(۱۱)

اگر یہ سچ ہے کہ قسم بیکال کے طالبے سے مسلمانوں کی پالیسکس کا منہ پھر گیا، تو ہم مسٹر مسٹر ایں کہ اس تقریب مدتیں بیکال کے سوا کچھ اور بھی شارکر دیا جائے، لیکن مرکز پالیسکس اور اس کے حوالی سے جو صدائیں آتی ہیں زود فنا ہونے کے ساتھ خود ان کا بھروسہ غلط ہے، پایہ کا مسلمان نامہ نگار لکھتا ہے، کہ چونکہ اب نظر آتا ہے کہ ٹرکی اور ایران کے کمزور ہونے کی وجہ سے ہمارا فارم رتبہ قائم نہیں رہے گا، اس لئے ہم کو ہندوؤں سے مل جانا چاہئے۔ ہندوؤں سے ملنا اچھی بات ہے، لیکن یہ ہمیشہ اچھی بات تھی اور ہمیشہ اچھی رہے گی، لیکن نامہ نگار نے جو جدید ضرورت بیان کی ہے، وہ اسلام کا نگاہ ہے، کیا ہمکو ہمساںوں کے دامن میں اس لئے پناہ لینی چاہئے کہ اب ہمارا کوئی ہمارا نہیں رہا؟ کیا اگر ٹرکی اور ایران پر زور ہوتے تو ہمارے ہمساںیے کے مقابلہ میں مدد کر سکتے ہیں کیا تسلیم ہیں کی اس فواری پر انگریزوں کو یقین اگیا تھا کہ ہمارا پوشش وزن اپنے ہمساںوں سے زیادہ نواب قارالملاک کا سخیدہ، لیکن ہمارا نہ مضمون، ایک بچے دیں مسلمان کی اولاد

ہو سکتا تھا۔ اگر اس میں یہ غلط منطق شامل نہ ہو جاتی کہ ہم نہیں کامگیریں میں شرکیں ہو جائیں گے تو ہماری ہستی اس طرح برباد ہو جائیگی، جس طرح معمولی دیاہندیوں میں جاتے ہیں، اگر پارسیوں کی قوم ایک لاکھ کی جماعت کے ساتھ مہنڈوں کے ۹۰ اکروں اور مسلمانوں کے ۵ کروڑ افراد کے مقابلہ میں اپنی ہستی قائم رکھ سکتی ہے، اگر دادا بھائی نوروزی تامہنڈوستان کے مقابلے میں پہنچنے پار لینینٹ کا ممبر ہو سکتا ہو، اگر گوکھلہ تناریفارم آسکم کی عظیم ارشان تحریک کی بنیاد ڈال سکتا ہو، توہ کہ مسلمانوں کو اپنی ہستی کے مست جانے کا اندر یہ نہیں کرنا چاہئے،

غرض دلائل اگرچہ غلط ہیں، لیکن بات بالکل صحیح ہے کہ یہ لیکن خراب سے بیدار ہونے کا وقت آگیا ہے، ہم کو اچھی طرح سمجھ لینا چاہئے کہ جس چیز کو ہم پالنیکس سمجھتے تھے، وہ پالنیکس کی تحریر تھی، ہماری پالنیکس کا عبیدہ در حملہ تبدیل ہوا، ہماری پاکیں جس کی آوارگلہ شہادت کی طرح ولادت کے دن سے ہمارے کاؤں میں پڑی صرف یہ تھی، "ابھی وقت نہیں آیا ہو"، "ابھی کوئی پالنیکس کے قابل بننا چاہئے" اور ابھی صرف تعلیم کی ضرورت ہے، "ہماری تعداد کم ہے، یا بتی اصول سلطنت ہمارے موافق نہیں،

یہ افاظ اس قدر دہراتے گئے کہ قوم کی رگ و پی میں سرایت کر گئے، ہر مسلمان بھی ان خیالات کو ساتھ لے کر پیدا ہوتا ہے، اور زندگی کے تمام مرحلے میں ساتھ رکھتا ہے مسلمانوں کی عام جماعت میں جب پالنیکس کا نام آتا ہے تو یہ دلکھر حیرت ہوتی ہو کہ اچھے سے چھانجوں تعلیم یا فتح گرامون کی طرح ان افاظ کو دہرا تا ہو،

اس کا نتیجہ ہوا کہ جدوجہدی و کوشش، حوصلہ مندی، قوتِ عمل، سرگرمی، جوش اور اشانافس کے افاظ سے عام نہ چھاگیا، ہم سنتے ہیں کہ گروکلی میں تین سو وہ پنج تعلیم پارے ہیں جنھوں نے اپنی زندگی قوم کے ہاتھ فروخت کر دی ہے، اور جو باوجود دولتِ مذکو

زین پر سوتے اور کل اور حصے ہیں، ہمکو معلوم ہے کہ پونامیں سروٹس آف انڈیا سوسائٹی قائم ہے، جہاں اس وقت (۲۹) بی۔ اے، پانکیس کی تعلیم پا رہے ہیں، جو یارخ بر س کی تعلیم کے بعد تمام عمر ہندوستان کی خدمت کریں گے، اور ان کی کل زندگی کی قیمت صرف دس سو روپیہ ہے، جس سے کوئی ماہوار ہو گی، ہم واقعہ نہیں کہ فرنگوں کا رجیک میں (۱۹) پروفیسر وو نے جن میں سے کوئی شخص بے اے سے کم تعلیم یافتہ نہیں، صرف (۴۵)، روپیہ ماہوار پر اپنی تمام عمر فرودخت کر دی ہے، ہم اخباروں میں پڑھتے ہیں کہ آریہ کا رجیک اور ہندوستان کا رجیک میں متعدد دہندہ پروفیسر ہیں، جو بغیر کسی معاوضہ کے کام کرتے ہیں، لیکن یہ تمام عبرت انگریز اوازیں، یہ تمام پر جوش نہ نہیں، یہ تمام حیرت انگریز و اتعابات، ہمارے دلوں میں ایک ذر جنہیں نہیں پیدا کر سکتے، ہماری قومی درستگاہوں نے آج تک ایشان نفس کی ایک مشاہدی نہیں پیدا کی، ہمارا قومی تربیت یافتہ گریجویٹ، قومی کام میں فرخ بازار سے ایک جمہ اپنی قیمت کم نہیں کرتا، کیوں صرف اس لئے کہ ہمارا پولیٹیکل احساس بالکل میکھی دنیا میں صرف آٹیلی مطلع نظر، ایک چیز ہے، جو انسان کے جذبات اور احساسات کو بر انگیختہ کر سکتی ہے، ہمارا آٹیلی کیا ہے؟ ہم نے کسی چیز کو تاکا ہو؟ ہمارا کیا شہماںے خالی ہے؟ بی۔ اے، اور نوکریاں، کیا اس آٹیلی سے قوم میں کسی قسم کے پرزور جذبات پیدا ہوتے ہیں؟ کیا اتنی سی بات کے لئے زحمیں برداشت کی جاسکتی ہیں، کیا یہ قصد کوئی بڑا ولد دل میں پیدا کر سکتا ہے، کیا اس ذوق میں فرش خاک چھو لوں کی سیچ بن سکتا ہو؟، اس پتھ مقصود سے سخت نقصان یہ ہو اکہ تمام قوم کی قوم میں پست عوصلگی، یعنی بزرگی میجاگئی، ہمارے پولیٹیکل لیغت نے جائز آزادی کا نام بخاوت رکھ دیا ہو، ایک پاری یا ہندو کانگریس میں جاتا ہو، انتظام حکومت پر نکتہ چینیاں کرتا ہے، اور پھر پارلیمنٹ

اور ویسا رے کی کو نسل کا مبرابری رہتا ہے، لیکن مسلمان ایک مشتمل کافر قس میں آتے جھترے ہیں، اور سر سید سے فتوی پوچھتے ہیں، یہاں تک کہ مرحوم کوئی لگا گڑ میں مسلمان چھپا پڑتا ہے، کہ تعلیمی کافر قس میں شرکیہ ہونا منسوخ نہیں، ہمکو بخادم ہے کہ بہت سے معزز لوگوں نے مسلم لیگ کی تحریک کے لئے یہ شرط پیش کی، کہ صاحب کامٹر ہبادر سے جاذب دلوائی جائے جب ہم اس اخلاقی حالت کا سبب پوچھتے ہیں، تو ہمارے لیڈر یہ نازک فتنہ ہم کو سمجھاتے ہیں، کہ ہندو مچھر ہیں، اس لئے گورنمنٹ کو ان کی بھنا بھنا ہٹ کی پروایت لیکن مسلمان شیر نیتیاں ہیں، ان کی ہمہ سے جنگل دھل جاتا ہے، خیر ایہ فریب کاری ہم ہوئی غفلت کا دور گزد چکا، قوم میں ایک احساس پیدا ہو چلا ہے، اور صرف متعین کرنار گیا ہے کہ نئی زندگی کا طریقہ عمل کیا ہو گا؟ ہم آئندہ تفصیل سے ایک ایک ہو صورع پر لفشو کریں گے،

۱۲ فروری ۱۹۱۲ء

(۲)

اس بحث میں امور ذیل بحث طلب ہیں:-

(۱) پالنیکس کی صحیح ایکم، (۲) ہمارے موجودہ طریقے کی غلطیاں، (۳) ہندو مسلمانوں کا اتحاد،

اگرچہ ضرورت صرف اسی بات کے تباہی کی ہے کہ پالنیکس کی صحیح ایکم کیا ہے اور یہ کہ جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے وہ صرف بیکار ہو بلکہ اس کا یہ تجھے ہو گا کہ قوم ہمیشہ کے لئے پالنیکس سے خروم رہ جائے، لیکن ان باقاعدے کے ثابت کرنے سے پہلے یہ تباہی چاہئے کہ خود پالنیکس کی کیا حقیقت ہے؟

”مسلمان“ دو حصیں رکھتے ہیں، (۱) گورنمنٹ برطانیہ کی رعایا ہیں، (۲) مسلمان

ہیں، اس بناء پر مسلمانوں کی پائیکس ان ہی دونوں اجراء کا جھوٹ ہے، اور ترتیبیاً پہلا جزو دوسرے  
جز پر مقدم ہے، رعایا پر حکومت کا جو دیم شخصی طریقہ تھا، اس کا یہ حصل الاصول تھا، اور  
آج بھی شخصی سلطنتوں میں قائم ہے، کہ "بادشاہ کی زبان قانون ہے، وہ جو چاہتا ہے، کر سکتا ہے"  
رعایا کو کسی قسم کے داخل دینے کا حق نہیں۔ اگر تسلیم کر دیا جائے کہ انگریزی گورنمنٹ، اسی قسم  
کی گورنمنٹ ہے، تو تمام بھوٹوں کا خاتمه ہو جاتا ہے، پر جوش نشیل کانگریس، اور عرب مسلم لیگ  
دونوں یہاں پر چیزیں ہیں لیکن وہ انگلو انڈین بھی جو ہندوستانیوں کو کسی قسم کے حقوق دینے پر  
راضی نہیں، ان کے نزدیک بھی گورنمنٹ انگریزی کی نسبت شخصی حکومت، کا لقب ایک  
قومی عار ہے، جس کو کوئی انگلش میں کبھی کو را نہیں کر سکتا، اب انگریزی گورنمنٹ شخصی نہیں  
تو پارلیمنٹری دستوری ہے، اگر یہ طرز حکومت بنا شریعت ہے یعنی ایک خاص خاندان  
شاہی و راشہ فرماں رو ہوتا ہے، لیکن حکومت کا تنظیم و نظم، پارلیمنٹ، ہوس آف لارڈز  
اور ہوس آف کامنز سے مرکب ہے، اس سلسلہ شخصیت در حمل علی ادرجہ کی جمہوریت ہے، اس  
حصوں کے تسلیم کرنےکے ساتھ کہ انگریزی گورنمنٹ در حمل پارلیمنٹری دستوری، ہو یا پائیکس  
کا مسئلہ پیدا ہو جاتا ہے، یعنی یہ کہ رعایا کو انتظام حکومت میں ہر قسم کی مداخلت ہو، اطمینان رکھنے  
اور نکتہ پیشی کا حق حصہ ہے، بلکہ زیادہ صحیح یہ ہے کہ رعایا حکوم بھی ہے اور حاکم بھی، وہ خود  
اپنے لئے قانون بناتی ہے، اور خود اس پر عمل کرتی ہے،

انگلستان میں یہ مسئلہ بالکل صاف ہے، برلن اور کنسرنویٹیو، دونوں میں سے کوئی  
اس سے انکار نہیں کر سکتا لیکن ہندوستان میں اگر اس مسئلہ کا رخ بدلتا ہے، اور  
وہی نقطہ ہے جہاں سے ہماری یعنی ہندوستانیوں کی پائیکس کا خط شروع ہوتا ہے،  
اب سوال یہ ہے کہ کیا ایک عدہ حصوں حکومت، ایک پر خرجمہوریت، ایک بنیظیر

قانون انصاف، صرف اس وجہ سے قالب بدل کر فتحہ اپنی تمام حصہ تین کھو دیتا ہے کہ ملک اور نگت بدل کی ہے؟ کیا ہندوستان کی خاک نے حاکمانہ و مانع نہیں پیدا کئے ہیں؟ کیا اس وسیع سر زمین میں بڑے بڑے مدربین ملک نہیں گزرے ہے کیا یہاں کے مقشوں نے بانیان قانون کی صفت میں مقاوم درج نہیں صال کیا؟ کیا اسی ملک نے اکبر عظیم الوداع افضل عضد الملک، اور سر سالار جنگ نہیں پیدا کئے؟ جو خاک ان جواہرات کو پہلے پیدا کر سکتی تھی، کیا انگریزی گورنمنٹ کے مبارک عمد میں اس شرف سے محروم ہو گئی ہے؟ قیاس اور استنباط کی ضرورت نہیں، واقعات اور تجربے کی اشہاد دے ہے ہیں؟ ہندوستانیوں میں سے جن لوگوں کو حکومت کی بلند ذمہ داریاں دی گئیں، ان میں سے کون امتحان مقابلہ میں ناکامیاب رہا؟ کیا اس سے انکار ہو سکتا ہے کہ سید محمود، بدرا الدین طیب جی، مولوی امیر علی بہترین بچ تھے، کیا اس میں کسی کوشش ہے کہ نور و زخمی پارالمینڈ کا کامیاب نمبر تھا، کیا گوکھلے کی صدر ثہرت لندن میں نہیں گوئی، کیا سید علی رام اپنے ہمسروں کی صفت میں علایہ نمایاں نہیں ہے؟ لیکن چونکہ ایک مدعی کا دعویٰ کو کتنا ہی زبردست ہو آسانی سے تسلیم نہیں کیا جاسکتا، اس لئے ہمکو یہ دیکھنا ہو کہ سب سے بڑی معدالت گاہ نے اس مسئلہ کے متعلق کیا فیصلہ کیا ہے؟ غدر کے بعد جب عنان حکومت حضور ملکہ معظمہ نے اپنے ہاتھ میں لی، تو پچھلے تجربہ کے تجھ کے طور پر یہ اعلان دیا کہ ہندوستان میں جو حکومت کیجاے گی اس میں رنگ اور قویت کا ایسا زندہ ہوگا، یہ عہلان حضور مخدوم کی ذاتی رائے نہ تھی، بلکہ وہ پارالمینڈ کی ملک کی انگریزی قوم کی باضافہ اور ازتھی، ہم کو معلوم ہے کہ لارڈ کرزن اس عہلان کو دل خوش کرن وعدہ سمجھتے تھے، لیکن لارڈ کرزن کو کیا حق صال ہو کہ وہ ایسے جائز، ایسے قابل فخر، ایسے پر انصاف، ارشاد و شاہی

کی غلط قبیر کر کے آئکی عقلت اور قوت کو بیاں کریں؟  
 لیکن ان سب بالوں سے قطع نظر، دیکھنا یہ ہو کہ اس مرکز میں فتح و نکست کا فصلہ  
 ہوا، جس زمانہ میں اول اول ہندوستان کی طرف سے حقوق بشری کا مقدمہ انصاف کی عدالت  
 میں پیش ہوا، اس وقت سے آج تک برابر انگلیوں کی طرف سے پروزور مقاومت ہے  
 لیکن تیجھیہ ہوا کہ وزیر و وزیرین کو نکست ہوتی گئی، وہ بڑے بڑے ہمدرے جوان کے نئے  
 مخصوص، اور گویا زمین ممنوعہ تھے، ان سے خصوصیت کا پردہ اٹھ گیا، گلکستہ بیٹی، الہ آباد  
 مدر اس پنجاب کے ہائی کورٹوں میں ہندوستانی انگریزوں کے ساتھ دو شہنشاہی  
 آج ایوانِ گورنری کے چھ ستو نوں میں سے ایک توں عظیم ہندوستان ہو، اور اس سے پہلے  
 کہ رفارم سکیم نے گویا سلف گورنمنٹ دزیر حمایت بر طایہ کا سنگ بنیا درکھدیا،  
 بوجد و بجد، جسمی و عمل جو پر جوش کوششیں ملک میں جاری تھیں، نامکن تھا کہ مسلمان  
 ان سے بے اثر رہتے ہوئی محض دو کان داروں کی منڈی ہے مسلمانوں میں وہاں نام کو  
 تعلیم نہیں، جس زمانہ کا یہ ذکر ہے، اس وقت تک تمام بیٹی میں ایک گریجویٹ یعنی نہیں پیدا  
 ہوا تھا، اور آج بھی دوچار سے زیادہ نہیں، تاہم اس خاک نے بدرالدین طیب جی پیدا  
 کیا، جو شیل کانگریس کی خطراں کی پریسیدنٹی قبول کرنے سے بھی بکار رکھا، اور جو سرکاری ملازم  
 یعنی ہائی کورٹ کی جیگی کے زمانہ میں بھی اپنی آزادی خانی کو دبانے سکتا تھا، اس تا جرائم  
 منڈی کا دوسرا ممبر رحمت اللہ سیاستی تھا، اور اس نے بھی میں صب عظم دلیرانہ حاصل کیا تھا  
 مدر اس میں سید محمد اور گلکستہ میں مسٹر امیری پائیش میں ہاتھ لگانے سے درستے نہ تھے، ان  
 واقعات سے ظاہر ہوتا ہو کہ ملک کا ذرہ ذرہ یا لیٹیش کی روشنی سے چکتا تھا، لیکن یہ نہ۔  
 تجھ ب انگریزوں کے مذاکر مغربی و شمالی اور آگرہ دہلی و پنجاب جو ایکت مانے میں مرکز

حکومت اور ہندوستان کے حیثیت کا دل و دماغ رہ چکا تھا، جہاں مسلمان فسیلہ ہندوستان کے  
تمام حضور کی پسیت زیادہ تعلیم حاصل کرچکے تھے، جہاں عربی عجم کے بہترین خاذنوں کی یادگاری  
موجود تھیں، وہ پالٹیکس سے اس قدر بے حس رہا کہ آج بھی پالٹیکس کا تام لیتا ہے، تو زبان  
لڑکھڑاتی ہے، اس عجیب اور حیرت انگیز اختلاف حالت کا سمجھنا آسان نہیں، یہ حالت قدر  
اور اصلی نہ تھی، بلکہ پر زور رکاوٹوں نے پیدا کی تھی، وہ پر زور دست و قلم جس نے اسے ب  
بعاوضت ہند لکھا تھا، اور اس وقت لکھا تھا جب کورٹ ماژل کے ہدایت ناک شعلے بلند تھے، وہ  
بہادر جس نے پنجاب یونیورسٹی کی نیتی میں لارڈ لٹن کی پیاسوں کی وحیاں اڑادی تھیں، اور  
پچھا اس نے ان تین اُرٹکلوں میں لکھا، کانگریس کا لڑکھڑ حقوق طلبی کے متعلق اس سے زیادہ پر زور  
لڑکھنیں پیدا کر سکتا، وہ جان باز جو اگر کے دربار سے اس نئے برہم ہو کر چلا آیا تھا کہ دربار  
میں ہندوستانیوں اور انگریزوں کی کریمان برابر درجہ پر نہ تھیں، وہ انصاف پرست  
جن نے بیکالیوں کی نسبت کہا تھا، ”میں اقرار کرتا ہوں کہ ہمارے ناک میں صرف بیکالی  
ایسی قوم ہیں جن پرہم واجی طور سے فخر کر سکتے ہیں، اور یہ صرف ان سی کی بدولت ہے، کہ  
علم اور آزادی اور حب طنی کو ہمارے ناک میں ترقی ہوئی، میں صحیح طور پر کہہ سکتا ہوں  
کہ وہ باقین ہندوستان کی تمام قوموں کے سمتا ج ہیں“ (دیکھو قیر پر پیٹ نسل گلہ مقامہ لپور)  
حالات اور گردوں میں کے واقعات نے اس کو اس پر محور کر کا کہ اس نے تمام اسلامی  
پیلس کو پالٹیکس سے روک دیا، یہ کیوں ہوا؟ کن اس بارے ہوا، ہکس چیز نے یہ اختلاف  
حالت پیدا کر دیا، ان سوالات کا جواب دینا آج غیر ضروری بلکہ مضر ہے،  
آج اجتماع اور تقاضے آزادی کا زمانہ ہے، آج ہم کو کسی مسئلہ کو اس بنا پر ماننا  
انکار کرنا نہیں چاہئے، کہ کسی بڑے سے بڑے شخص کی رائے اس کے متعلق کیا ہو؟ بلکہ اس کے

کہ فی نفس وہ مسئلہ کیا ہے؟ ہم مسلمان وہ لوگ ہیں کیسی کو معصوم نہیں سمجھتے ہیں اسی  
ایک بڑھیا نے فاروق عطہ کو سربراہ لوگ دیا تھا، کیا ہماری تمام عقل و سمجھا دل و دماغ، تجزیہ  
مشابہ، جذبات و احساسات سب اس لئے بیکار ہو جانے چاہیں کہ کسی رفارمر نے کیا نہ  
ہے میں کہا تھا؟

تاہم ہمکو ایک فہریاں نامور یڈر کے ارشادات کو اس نظر سے دیکھنا چاہئے کہ وہ ایک  
موقت شرعیت تھی، یا اب ہماری پولیکل زندگی کا وہ ابدی قانون ہے، سریڈ مرحوم کی مشہور  
پولیکل پریج کا جس کی خود غرضانہ قدر دافی کا ثبوت مشریک نے اوس کو تاریخ و لایت بھیجنے  
سے دیا تھا، سنگ بنیاد یہ تھا، اگر کوئی  
کی تعداد ہندوؤں کے برابر نہیں ہو سکتی ایکونکہ ہندوؤں کی تعداد ہندوستان میں بمعایلہ مسلمان  
کے چوکنی ہے پس جو طریقہ انتخاب کا قرار دیا جائیگا، اوس سے اگر ایک مسلمان میر ہو گا تو چا  
ہندو ہوں گے، اور اگر بغرض محال کوئی ایسا قاعدہ رکھا جائے جسکے دوسرے ہندو اور مسلمان  
دوتوں قوموں کے میر برابر ہیں، تو موجودہ حالت میں ایک مسلمان بھی ایسا نہ کچھ کا جو واگر  
کی کوئی میں بمعایلہ ہندوؤں کے کام کرنے کے قابل ہو۔

یہ خطرہ بالکل بیجا تھا، اور اب بھی ہے لیکن بھر حال یہ ت وجود میں آچکا، رفارم ایم  
یہ خطرناک قاعدہ خاری کر دیا، اور تمام مسلمان صرف اتنی ترمیم پر ارضی ہو گئے، کہ مردم شہری  
کی نسبتے ان کی تعداد زیادہ رہے، اور ان کے مبروں کا انتخاب خود ان کے ہاتھ میں  
ہو، اس ترمیم کا اگرچہ اصل مسئلہ پر کچھ اثر نہیں پڑا، مسلمان اب بھی مناری میں ہیں، اور ہمیشہ ہیں  
لیکن اس ترمیم کی کامیابی پر جو درحقیقت سریڈ کی نافرمانی تھی، تمام ہندوستان کے مسلمانوں  
نے اس سرے سے اس سرے تک خوشی کے فرے بلند کئے، نیشنل کانگریس کی شرکت

اگر اس نئے بڑی تھی کہ وہ اتحادی اصول چاہتی تھی اور مسلمان کسی طرح اس اصول کو تسلیم نہیں کر سکتے تھے، تو اتحادی اصول بہر حال آج وہ قبول کر چکے،

تقریر مذکورہ بالا کا دوسرا انکرطاً یعنی موجودہ حالت میں کوئی مسلمان والیسرے کی کوشش میں مبہری کرنے کے قابل نہیں ہو، علی گدھ اسکوں کے سماں سے بالکل پچھے ہے، لیکن کی بدرالدین طیب جی، سید امیر علی، رحمت اللہ سیاسی، اس زمانہ میں اس کام کے قابل نہ تھے؟ اور کیا آج سید علی امام، سید حسن امام، منظر الحق، اپنے ہندو ہرلیفون سے کم ہیں، ہبے شہزاد میں سے کوئی شخص مجموعی جنتیوں سے گوکھلے نہیں ہو، لیکن خود ہندوؤں میں دوسرا گوکھلے کون ہے علی گدھ نے سیکڑوں، ہزاروں اعلیٰ درجے کے دل و دماغ کی تربیت کی، ہزاروں گریجویٹ بنا کے، کامرڈی کا اڈیٹر، بھاوجیدر جیسا انتاپرداز، اور ظفر علی خاں جیسا دلیر سید ایکا جو ایسے قابل اشخاص پیدا کر سکتا تھا، کیا وہ بدرالدین طیب جی اور علی امام نہیں پیدا کر سکتا تھا، لیکن جس عضو سے کام نہیں لیا جاتا اور بیکار ہو جاتا ہو، اس نئے پولیگل تعلیم سے محروم رہنے کا یہ لازمی نتیجہ تھا، اور یہی ہونا چاہئے تھا، سرسید کے ارشادات کا ایک فہرست ہے:-

”اگر بالغرض کوئی ایسا مسلمان مکمل بھی آئے، تو ہرگز نہ ایسید نہیں کہ وہ اپنے کازو چھوڑ کر سفر کی تخلیف گوارا کر کے تمام اخراجات، جو ایک مبہر کو نسل کے لئے زیبا ہیں، اسے پاس سے برداشت کر کے یا قوم سے چندہ کر کے کلکستہ اور شملہ میں حاضر رہے گا۔“

کاش سرسید آج زندہ ہوتے، اور دیکھتے کہ ایک مسلمان نہیں، بلکہ کی، اور کی سے بھی زیادہ کلکستہ اور شملہ کا سفر کرتے ہیں، اور ہفتہوں وہاں موجود رہتے ہیں، اور ہر شتم کے مصارف برداشت کرتے ہیں، مسلمان خدا کے فضل سے ایسے فیاض ہیں کہ والیسرے کی کوشش کا تو کیا ذکر ہے بعض جمالیں کے سامانہ جلسوں میں سینکڑوں، ہزاروں کوں کا سفر

کر کے آتے ہیں، اور چند باتیں کر کے چلے جاتے ہیں، نیشنل کا نگریں کی مخالفت کی سب سے بڑی وجہ سر سید نے یہ ظاہر کی تھی، کہ اگر مقابلہ کا امتحان، نیشنل کا نگریں کے مطابقات میں ہو، ہندوستان میں جاری ہوا، تو گینہ و مونوں کو حکومت کی کریماں نصیب ہوں گی؛ اور ہندوستان کی شریعت قومیں اپنے ملک کے ایک ادنیٰ درجہ کے شخص کا جس کی جڑ بیاد سے واپسی ہیں، کبھی اپنی جان اور مال پر حاکم ہونا پسند نہ کریں گے۔ لیکن ہم نے اپنی انکھوں سے دیکھا، کہ بڑھتی، جلا ہے، رائیں گاڑیں، بڑے بڑے ہندوؤں پر پہنچے، اور بڑے بڑے میں ارخانوں اور نیشنل ٹیمور اور آل ہاشم نے ان کے لئے گردیں جھکا دیں،

سر سید نے اس تقریبیں یہ فرمایا تھا کہ بیگانی اس قدر بزدل ہیں کہ چھوڑ کی صورت دیکھ کر، کسی پر سے گر پڑتے ہیں، اور میرنے کے نیچے رینگنے لگتے ہیں، جب یہ فڑھ کر گا یا تھا بیبا پسح تھا لیکن کیا آج بھی پسح ہے؟ جب زمانہ اس قدر دور نکل آیا ہے، جب تمام حالات بالکل بدلتے ہیں، جب موجودہ زمانہ نے پرانیں بالکل ڈراپ کر دیا، تو کیا وہ شیع جورات کے وقت جلانی تھی، روز روشنی میں بھی رہنمائی کا کام دیگی؟ عمر توں کی تعلیم، یہ ملک تعلیم، سائنس کی تعلیم کے متعلق سر سید کو جو بے اقتدار تھی ان بیزوں میں ہم ان کی مخالفت کر کے گھنگار ہو چکے ہیں، ایک پالیٹکس کا گناہ اور سی، سہ ایس ہم اندر عاشقی بالاے غہماے دگر

لیکن بحث کا صالہ پلواب بھی نظر انداز رہ گیا ہو، سر سید نے نیشنل کا نگریں سے روکا تھا لیکن نیشنل کا نگریں اور پالیٹکس مراد فاطمہ نہیں ہیں، پالیٹکس کے متعدد اسکول ہیں بھارت، میں بہل ہیں، ہنسرو ٹیوی ہیں، ریڈیکل ہیں، اور یہ سب پالیٹکل فرقے ہیں، نیشنل کا نگریں پالیٹکس

کا ایک خاص اسکول ہے، ہم تسلیم کرتے ہیں کہ خاص اسکول ہمارے لئے مفید نہیں، سوال یہ ہے کہ ہم کو مطلقاً پالٹکیں میں ڈننا چاہئے یا نہیں؟ حقیقت ہمارے کچھ حقوق گورنمنٹ پر ہیں یا نہیں؟ انتظام حکومت میں ہم کو بھی مداخلت کا حق ہے یا نہیں؟ اور اگر ہے، تو ہم کو اس کا مطلب کرنا چاہئے یا نہیں؟ سرسید نے مختلف موقعوں پر ملکی اور یونیورسٹی معاملات میں جس الجمیں حقوق کا مطالبہ، اور آزاد امام اپنے کیا، کون اس سے نیادہ کر سکتا ہے؟ لا رو ڈلن نے جب پنجاب میں مشرقی یونیورسٹی قائم کی، تو سرسید کو خیال پیدا ہوا کہ اس سے انگریزی تعلیم کا گھنٹا مقصود ہے، اس وقت انھوں نے "تمذیب الاخلاق" (بار دوم) میں تین ایسے پروجش اُنسلک کئے جن میں لا رو ڈلن کی سکیم کی وجہاں اڑادیں، اس کے چند فقرے ہے یہ ہیں:-

"ہم نہایت سچائی اور گورنمنٹ کی خیر خواہی سے بتانا چاہتے ہیں کہ بھروسہ اور اور دورانیش ہندوستانی ان تمام کارروائیوں سے گورنمنٹ کی نسبت کیا خیال رکھتے ہیں، نہایت بد خیال ان کے دل میں پیدا ہوتا ہے چند سال گزرے کہ ان کو لقینکا مل تھا کہ گورنمنٹ کو درحقیقت ہمکو واقعی تعلیم دینا منظور نہیں ہے..... وہ ہمکو ایسا مرکب بنا نا چاہتی ہے کہ اس باب لا د کر ایک جگہ سے دوسرا جگہ پہنچا دے، اس کو انتظام اور انتظام دفتر کے لئے چند ایسی پتیاں درکار ہیں جو انگریزی لکھنکتی ہوں"۔

"کچھ عصہ نہیں گذر اکہ ہندوستانیوں میں سے یہ خیال دور ہوا تھا..... مگر ہندوستانی خوب صحیح ہیں کہ تمہوڑے دونوں سطح مدریں سلطنت کی پالیسی پھر بد لی ہے اور ہندوستانیوں کو اب اعلیٰ درجہ کی تعلیم دینا مناسب نہیں صحیح"۔

"وہ ہم پر احسان رکھ کر ہمکو دھوکے میں پھر ڈالا جاتا ہے، کہ ہم تمہارے مشرق علوم اور تمہاری مشرقی زبان کو ترقی دیتے ہیں، مگر ہم پوچھتے ہیں کہ کیوں؟ اور کس مطلب سے؟"

اس کا جواب کی پیرایہ میں دیا جائے، اور کہیے ہی میٹھے نظر میں دیا جائے، اس کا تیجہ ہی ہے کہ عالم کی حالت میں رکھنے کے لئے۔“

”ہمارے لئے سیدھا ہاتھ کھلا ہوا ہے،..... جو فیضِ تعلیم و تربیت ہم نے ان مذہب ملکوں میں حاصل کیا ہے، اسکو اپنے ہم وطنوں اور ہم قوموں میں پھیلایں۔“

”بیشک ایسا کرنے میں بہت مشکلات ہیں،..... اور ہماری فتحِ سند قوم کے ان تنگدی لوگوں کی مذاہمت کا برداشت کرنا ہو، جو ہماری سوشل اور پولیٹکل حالت کی ترقی کو اپنی طبعی تنگدی کے برخلاف سمجھتے ہیں،..... مگر ہمکو اپنی قوم کی بھالائی پر نظر رکھنی چاہئے، اور جو بحث اور مشکلات پہنچوں میں نہایت تحمل اور خوب مذاہی سے برداشت کرنی چاہئیں۔“

جب ال آباد یونیورسٹی قائم ہو رہی تھی، اور سریڈ کو کھٹکا ہوا کہ اس میں بھی مشرقی تعلیم کو سخت دیجائے گی تو انہوں نے ایک لٹک کھا، جس کے یہ الفاظ تھے،

”علوم مشرقی کی ترقی کا دھوکا دیکھ لکھا ہائی ایکوئینٹ کو گھٹانا اور جس طرح ایک تسلی اپنے کو ٹھوکے سیل کی آنکھیں بند کر کے دن رات ایک ہی سرکل میں پھرائے جاتا ہو، اسی طرح ہندوستانی رعایا کی آنکھیں بند کر کے دن رات ایک ہی چکر میں ڈالے رکھنا، بیشک ایک نامہ بندگی نہیں کا کام مہرہم کو گورنمنٹ کی پالیسی کی کچھ پروانیں کر لی چاہئے، اور خود اپنے بگٹھا ہائی ایکسپشن کے حاصل کرنے کی کوشش کریں چاہئے، اور اگر ہم میں سلف سپکٹ کا کچھ ہمی اثر ماقی ہو، تو گورنمنٹ کو دکھا دینا چاہئے کہ بلاشبہ گورنمنٹ کو لوگوں کی جانوں پر اختیار ہے، مگر لوگوں کی رايوں پر ہم“

جو پست ہمت آئی سریڈ کی کادم بھرتی میں اور پیاسکس سے علیحدہ رہنے کے لئے سفر کے نتیجے اسحالاتِ هفڑات پیش کرتے ہیں، انہوں نے سریڈ کے پولیٹکل شاہنامہ میں صرف میزہ نہم ”یاد کھا لے“

لہ فودوی کے شاہنامہ کا مشہور شعر ہے، میزہ نہم دخت افریس اب تو برهنہ ندیدہ تم آفتاب،

بہ حال سرسید نے اگر میشل کانگرس سے روکا تو اچھا کیا، کانگرس میں شریک ہونا بھر جھی تعلیم تھی، جو ہمارا اعارہ ہے، ہمکو خدا پنے یا اول پر کھڑا ہونا چاہئے، ہمکو اپنا راستہ اپنے کرنا چاہئے ہماری ضروریات ہندوؤں کے ساتھ مشترک بھی ہیں اور جدا گانہ بھی، اس لئے ہمکیا جدا گانہ پر لیکل ایٹج کی ضرورت ہے، ان موقع پر ہمکر دفعہ ہمارے سامنے ایک حیر نہودا ہوتی ہی، مسلم لیگ "یہ عجیب اختفت کیا ہے؟ کیا یہ پاکیں ہی؟ خدا خواستہ نہیں، اسی کا کانگرس ہے؟ نہیں، کیا ہوس آف لارڈز ہے؟ ماں سوانگ تو اسی قسم کا ہے،

(۲۴ ربماض ۱۹۱۳ء)

(۳)

ہمارے پچھے دو آنکھوں نے ہمارے دوستوں کو سخت برہم کر دیا ہی، ہمارا جرم، مفروضہ نہیں، بلکہ سینکڑوں جرائم کا مجموعہ ہو، ہم نے مسلمانوں کی سی سالہ پالکیں کی بے احترامی کی، ہم مسلمانوں کی پویلیکل پالیسی سے بخادت کی، ہم نے اتفاق عام کے شیرازہ کو درہم کرنا چاہا، ہماری گستاخوں سے ڈر ہے کہ لیڈروں کی غلطت و شان میں فرق آجائے، ہمارا بحث ہے، ہم لیگ صیک پرنور انٹیلوشن کی عملت کے منکر ہیں، ہم مصنف کے درجہ پر قافی نہ ہو، پویلیکل لیڈر بننا چاہتے ہیں، ہم کو نسل کی نبردی کے امیدوار ہیں، ایسے خطرناک جرائم کی تحقیقات کے لئے فرماںکو زیرش کی عدالتیں نہ قائم کیا یا معلوم نہیں قوم کا کیا حال ہو جاتا؟ اس لئے راولپنڈی اوپنی آباد یعنی مشرق و مغرب دونوں سروں پر قصیر اور چوڑھویں صدی کے حصہ میں عدالتیں قائم ہو گئیں، اور پہلے درپے اجلاس ہم لیکن دونوں عدالتوں کے ہوں میں کسی قدر فرق ہو، نہیں آباد کی عدالت نے صرف ہم کو مجرم قرار دیا ہے، لیکن راولپنڈی کی عدالت گاہ کے کھڑے میں ہمارے ساتھ چذا در جرم نظر آتے

ہیں، ان میں چند نوجوان رکا مرید و زیندار ہیں جن کی مصیبت کا ہمگون غم نہیں، وہ جوان یہاں ہیں، ان کریوں کو ہمیل لیں گے لیکن اسی حلقہ میں ایک بفتاد سالہ بڑھا دقار الملک، بھی ہی تو جو سرید مر جوم کا صحبت یافتہ، اور قومی تعلیم گاہ کی خدمت کرتے تھے اس کی کمرخم ہو گئی ہی، اس پر صریح اور صاف بغاوت کا الزام ہے، وہ عدالت کے سامنے زبان حال سے کہہ ہا ہو، میر غازی یو توئی رو است کا فربودن

سبے پھلے یہ دیکھنا ہے کہ اگر ہماری موجودہ پلیس کوئی اصلی لیکس کی ہو، تو باوجود اس کے کہ اسکو میں برس کی قدامت کا حقیقی حوال ہے، باوجود اس کے کہ اس کے صدقہ شدن اور فرزداً تمام ہندوستان کے انتخاب اور دولت و عزت کے دیوتا ہیں، باوجود اس کے کہ اس کے آر گناہ بیشنا کا وسیع سلسلہ تمام ہندوستان میں پھیلا ہوا ہو، باوجود اس کے کہ تمام اسلامی جمایتیں اس کے حلقہ میں بندھ چکی ہیں، باوجود اس کے کہ مسلمان گومنٹ سے جو کچھ کہتے ہیں اسی کی زبان سے کہتے ہیں، باوجود اس کے کہ سپرٹ لیکش جیسے معورکے میں وہ فتح کا مل حاصل کر چکی ہو، باوجود ان نام باتوں کے فراسی ہوابد لئے سے ذغۃ تیس برس کا بنانا یا کھیل بگڑھا ہا ہو، ایک پرزوہ عمارت ایک خیفت صدرے سے متزاول ہو جاتی ہے، ایک عالمگیر اور پر زور پالسی میں ذغۃ ہر جگہ سرکشی کے آثار پیدا ہو جاتے ہیں،

جو شخص دو برس بھک مسلم لیگ کا سکریٹری رہ چکا ہو، وہ خود اس کی پے اعتباری کا مرثیہ پڑھا ہو، قومی انجارات کا الجھہ بدل جاتا ہو، لیگ کا صیغہ رازی بھی بیش کی تلقین پر آمادہ ہوتا ہی، پلکیں کام کرنے کا مکنی مطالبات میں ہندوؤں سے الگ رہنا، اصل جگہ سے ہٹ جاتا ہے، ولایت کی مسلم لیگ یہ تجزیہ میں کرتی ہے کہ اب دونوں ڈانٹے قریب ترا جائیں اور ایک شتر کے پیٹ فارم فائماً ہو،

ہم پر اکثر یہ اعتراض کیا جاتا ہے کہ ہم لیگ پر اعتراض کرتے ہیں، لیکن خود نہیں بتاتے کہ صحیح پالٹکیس کیا ہے،

اگر ہم آگے چل کر صحیح پالٹکیس کے لیکن پچ یہ ہے کہ صرف سمجھ لینا کہ موجودہ پالٹکیس غلط ہے، یعنی صحیح پالٹکیس کے جدایم قوم کے دل و دماغ میں سراہیت کر گئے ہیں، اور یہی جدایم صحیح پالٹکیس کی طرف متوجہ ہونے نہیں دیتے، اگر سرے سے پالٹکیس کی فنا لفت کیجا تی، تو آسان تھا کہ صحت کی حقیقت سمجھا دیجا تی، لیکن آپ سب کچھ تعلیم کر کے کہہ دیے ہیں کہ ابھی اس کا وقت نہیں آیا ہے، ابھی صرف تعلیم کی ضرورت ہے، یہ ایک خنصر ساجھ مسلم کی تمام اہمیت اور رخصیبات کے تمام جوش کو دفعہ برباد کر دیتا ہے، اور آپ وہیں پورپچھ جاتے ہیں، جہاں تیں برس پہنچتے تھے،

سب سے بڑھ کر خطرناک یعنی ہے کہ ایک فرضی بیکار چیز مسلم لیگ پیش کیجا تی ہے اور خاطر کیا جاتا ہے کہ یہ پالٹکیس ہے، قوم جو تیں برس کی افسوں گزی سے متوجہ ہو چکی ہے عالم جو کہتا ہے، اس کو ولیسا ہی نظر آتا ہے، اس لئے آج ہزاروں اچھے ٹھہر لکھے اس سراب کو چشمہ زندگی سمجھ رہے ہیں،

یونان میں ایک مصور تھا، اُس نے صوری کی تعلیم کی فیں دس روپیہ مقرر کی تھی لیکن جو شخص کسی او مصور سے کچھ اور سیکھ کر آتا تھا، اس سے دو گنی فیں لیتا تھا، لوگوں نے سبب پوچھا اس نے کہا کہ دس روپیہ اس بات کے لیتا ہوں کہ جو کچھ بدلے سیکھ کر آیا ہے، اس کو اس کے دل سے ٹھاؤ ورنہ کچھ مغلط تعلیم کا اثر باقی رہ جاتا ہے، اس نیا پر پالٹکیس کی بحث میں سب سے بڑا اور مقدم کام یہ ہے کہ سمجھا دیا جائے کہ مسلم لیگ نہ آج بلکہ ہزار برس کے بعد جو پالٹکیس نہیں ہے جو مسلم لیگ کیونکر قائم ہوئی؟ کب قائم ہوئی؟ کس نے قائم کی؟ اور سب سے بڑھ کر یہ کہ یہی دلقوں سب سید رحوم

خودوں سے اٹھی تھی، یا کوئی فرشتہ اور سے لایا تھا ہو یہ سوالات اگرچہ اصل مسئلہ پر کسی قدر اثر رکھتے ہیں، اور اگر صہان کے جواب دینے کا حق ہم کو اسی قدر حاصل ہے جس قدر خود بانی اول کو دیکھنے کے حبب یہ تماشا ہوا تھا تو ہم کو پر وہ کی طرف جماعت کرنے کی اجازت تھی (تاہم اس سے ضروری تباہی درپیش ہیں، اور ہم کو پہنچان کی طرف متوجہ ہونا چاہئے،

امور تنقیح طلب حسب فیل ہیں،

(۱) کیا لیگ کا کائنٹیڈیشن پالنکس سے مطابقت رکھتا ہے؟

(۲) کیا اس میں پالنکس کی علامات پائی جاتی ہیں؟

(۳) کیا مسلم لیگ مسلم لیگ کر کی کام کے قابل ہو سکتی ہے؟

لیگ کا نگاہ دارین شملہ کا ڈیپویشن تھا، اور اب یا آئندہ جو کچھ اس کا ترکیبی نظام فراز ڈیپویشن کی روح اس میں موجود رہے گی، ڈیپویشن کا مقصد سر ایام تھا، اور یہ ظاہر بھی کیا گیا تھا کہ جو ملکی حقوق ہندوؤں نے (ایسی سی سالم جدوجہد سے)، حاصل کئے ہیں، اس میں مسلم لوگوں کا حصہ متعین کر دیا جائے،

آج مسلم لیگ گو شرم مٹانے کے لئے کبھی کبھی عام ملکی معاcond میں سے بھی کسی چیز کو اپنی کارروائی میں دخل کر لیتی ہے، لیکن ہر شخص جانتا ہو کہ یہ اس کے چہرہ کا مستعار غازہ ہے، رات دن جو شور پا جاتا ہے، روزمرہ جس عقیدہ کی تعلیم دیتا ہے، جو جذبہ ہمیشہ اُبھارا جاتا ہے وہ مفتر یہ ہے کہ ہندو ہمکو دیا سے لیتے ہیں، اس لئے ہم کو اپنا تحفظ کرنا چاہئے، مسلم لیگ کا اصل عصر صرف یہ ہے، ماتقی جو کچھ ہے، موقع اور محل کے سماں سے تصویر میں کوئی خاص نگاہ دیا جاتا ہے، ہم شملہ ڈیپویشن کی عملیت اور اہمیت کے متنکر نہیں، وہ سب بڑا تماشا تھا، جو قومی ایجمنگ پر کیا گیا لیکن گفتگو یہ ہے کہ رعایا میں سے دو قوموں کی یادی زراع اور چارہ جوئی کا نام پالنکس ہے؟ اگر یہ ہے

تو سرکاری اعدالتوں میں ہر روز جو کچھ ہوتا ہے سب پانگیں ہو، اور ہائی کورٹ کو ہائی کورٹ نہیں بلکہ سیاست گاہِ اعظم کہنا زیادہ موزوں ہو گا،  
 جیسا کہ ہم ان مضمون کے پہلے حصے میں لکھا آئے ہیں، پالیسکس کا خط وہاں سے شروع ہوتا ہو  
 چہاں سے یہ بحث پیدا ہوتی ہو کہ انتظام حکومت میں رعایا کی شرکت کس حد تک ہوئی چاہئے، یعنی  
 پالیسکس گورنمنٹ اور رعایا کے یا ہمی مطالبہ چات کا نام ہے، نہ رعایا کے یا ہمی منازعات اور  
 حقوق طلبی کا۔

- اب کانگریس اسلام لیگ کے ریزولوشنوں کا باہم موازنہ کرو کانگریس نے ۱۹۱۱ء سے  
 تک جو ریزولوشن پاس کئے ان میں سے بعض یہ ہیں:-
- (۱) گورنمنٹ کی کارروائیوں پر ایک شاہی یا ملکی جمیں و تماں دیلیگیٹ کافی مقرر ہوں،
  - (۲) انڈیا کو نسل کی مشوختی،
  - (۳) سول سروس کا اتحان ہندوستان میں بھی قائم ہو،
  - (۴) بھیلیوں کو نسلوں کی وسعت و اصلاح،
  - (۵) فوجی اخراجات کی کمی،
  - (۶) افلاس ہندوستان کی تبدیل اور ہندوستانی دیلیگیٹ کی شرکت،
  - (۷) بھربان ریوارنٹس، شن میں انتقال مقدمہ کر اسکیں،
  - (۸) جو دشیل اور ایک کٹو انتشارات کی لفڑی،
  - (۹) ہندوستانی والنیشن بیانے جائیں،
  - (۱۰) صنعتی تعلیم کا انتظام،
  - (۱۱) بندوبست اسٹریاری،

- (۱۲) پولیس کی اصلاح،  
 (۱۳) محکمہ اپنکاری کی وسعت کی دروک،  
 (۱۴) مقدرات کا فصلہ بذریعہ جوری،  
 (۱۵) تعلیمی اخراجات کا اضافہ،  
 یہ وہ مطالبات ہیں کہ اگر پورے کردئے جائیں تو ہندوستان کی قسمت بدل جائے اس کے مقابلہ میں لیگ کے مطالبات ملاحظہ ہوں،
- (۱) سرکاری ملازمتوں میں مسلمانوں کو زیادہ حصہ ملنا چاہئے،  
 (۲) مسلمانوں کی نیابت کے صول کو میٹھا اور بڑھ میں بھی وسعت دیجائے،  
 (۳) لیگ ان کوششوں کی نسبت افسوس ظاہر کرتی ہے، جو اردو کے نقصان پہنچانے کے متعلق کیجا رہی ہیں،  
 (۴) ٹرانسوال میں ہندوستانیوں کے حقوق کا حفاظ کیا جائے،  
 (۵) اسلامی اوقاف کی تحقیقات کیجائے،  
 (۶) وقت علی الادب لاوس کے مسئلہ کو تسلیم کیا جائے،  
 یہ علیٰ تین اور اہم تین مطالبات ہیں جو لیگ نے پیش کئے ہیں، دونوں فرقیوں کے مطالبات کی عظمت اور اہمیت اور دائرہ اثر میں بزرگ ہوتی ہے اور یہ سکتے ہو، شاید کہا جائے کہ جو کی طرح وہ اذکار بالآخری اور طبع خام کون سی رستک کے قابل ہیز ہے، لیکن جسے کانگریس نے ملکی مطالبات کا دیباچہ شروع کیا، اس وقت سے آج تک کے انتظامی تغیرات کا اگر مرطابہ کیا جائے تو صاف نظر آئے گا کہ سلف گورنمنٹ (زیر گورنمنٹ انگریزی) کا قدم برا بر آگے بڑھا جاتا ہے، لیکن تھوڑی دیر کے لئے اس سوال سے قطع نظر کے دونوں کے نتماںے خیال میں۔

و پتی، و سوت اور تنگی کا کیا فرق ہے؟ یہ دیکھنا چاہئے کہ لیگ جو کچھ چاہتی ہے، کس طریقے سے چاہتی ہے؟ لیگ کو نہست سے درخواست کرتی ہو کہ اوقاف بیجا طریقے سے صرف ہو رہے ہیں، انکی نگرانی کی تدبیر اختیار کیجاۓ، گورنمنٹ جواب دیتی ہو کہ ثابت کرو کہ اوقافات کا انتظام بُرا ہو، اور یہ کہ اور مسلمان بھی نگرانی کے خواہش مندیں، اس جواب پر دوسرس گذر جاتے ہیں، اور لیگ خوابِ غسلت کی انگڑیاں لیتی ہی، گورنمنٹ کا یہ طلب تھا، اس کے جواب میں لیگ کو یہ کرنا تھا کہ ایک موریل تیار کرتی، تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے اس پر دستخط کرائے جاتے، ہر صوبہ کی مقدار بھینس عرض دشتیں سمجھتیں، تمام اخبارات ہم آہنگی کی صدائیں بلند کرتے، اسکے ساتھ واقعات اور اعداد سے الکڑا واقعات کی بد انتظامی ثابت کر دی جاتی،

جس گروہ کے نزدیک، صرف زبان سے کوئی نظر بول دینا، پاپکیس ہے، وہ یک ہونکر پاپکیس کی حقیقت سمجھ سکتا ہے، پاپکیس ایک سخت قومی احساس ہو، اس کا ٹھوڑا بیگار کے طریقہ پر نہیں ہوتا، یہ احساس جب تک میں پیدا ہوتا ہو، تو دل دواماغ اور اعضا سب مصروف کا ہو جاتے ہیں، اور خود بخود جدوجہد، محنت و سُر تگ و دو، اشار و محیت کے جذبات پیدا ہو جاتے ہیں، لیگ کا طرز عمل بتاتا ہو کہ اسکی آواز ایک مصنوعی اور خارجی آواز ہے، لیگ اس پر اصرار کرتی ہے کہ سپرت لیکشن کا اصول میوپلپیوں میں جاری کیا جائے، لیکن سوال یہ ہے کہ جہاں یہ صول جائزی کر دیا گیا، دوسرے کی کوئی نسل، اور صوبیات کی کوئی نسل، وہاں اس سے کیا کام لیا گیا؟ کوئی نسلوں میں ہمارے قائم مقاموں نے کس قسم کے سوالات کئے؟ کیا کیا اصلاحی تبدیلیں پیش کیں؟ جن سلوں پر گفتگو کی، وہ بازاری گفتگو تھی، یا کسی ماہر فن کی؟ ہندو بھر تمام ضروری رکارڈوں کا مطالعہ کرتا ہے، اعداد بھم ہنچتا ہو، اور کوئی اہم، دقیق اور تجھیز سوال کرتا ہے، جو عام آدمیوں کے دائرة معلومات سے بالاتر ہوتا ہے، اس کے مقابلہ میں

ہمارا پلٹکل، فائم مقام کو نسل میں نہایت زور شور سے لرا م دینے کے لمحہ میں سوال کرتا ہے کہ  
گونٹ کو معلوم ہے یا نہیں، کہ فلاں فحصار خانہ میں وکلا رکے بیٹھنے کے لئے کر سیوں اور ہزاروں  
کا انتظام ہے یا نہیں؟

پالٹکس دنیا کا سب سے بڑا جذبہ ہو دنہ بے کے برابر طاقت رکھتا ہے، وہ انسان کے  
تمام جذبات کو زندہ کرتا ہے، اس سے تمام وقت مشتعل ہو جاتی ہیں، وہ انسان میں ہر قسم کا ثابت  
اور خود فروشی پیدا کر دیتا ہے، کیا ہماری موجودہ پالٹکس نے یہ اوصاف ایک  
شخص میں بھی پیدا کئے ہیں، ہم کیا پالٹکس کے دائرہ میں آئے والا شخص ایک ذرا بھی اس بات کو  
محسوس کرتا ہے کہ وہ کسی قسم کے نقصان کے لئے تیار ہے؟ کیا وہ اپنے آپ میں کوئی عزم اور  
دلیری یا تاب ہے؟ کیا ہمارے پلٹکل تماشاگروں میں ایک شخص بھی تیار ہوا، جو سونٹ آف انڈیا  
سو سال تھی جس میں اس وقت تھیں موجود ہیں، کی طرح اپنی تمام زندگی، باوجود گریجویٹ ہو  
کے تین روپیہ ماہار پر قوم کے لئے نذر کر دے؟ کیا گروکل جس میں تین شخص تعلیم پا رہے  
ہیں، کی کوئی مثال ہم نے پیدا کی ہے، جناب ایسا کے حضور میں دیپوٹیشن کے مہر نہ کے  
لئے تمام لکھ نے اپنی خدمتیں پیش کی تھیں، لیکن ذرا سوال کو بدل دو یعنی دیپوٹیشن کو دیسا کے  
کی خدمت میں نہیں، بلکہ کسی ادنیٰ معنوی درجہ کے حاکم کے پاس جانا ہوتا، تو گوئی مقصود کتنا ہے، تم  
ہوتا تھا مبرول کی تعداد کس حد تک ہجاتی، اس سوال کو ذرا اور ترقی دو یعنی فرض کرو کہ  
دیپوٹیشن کے جانے سے یہ احتمال ہوتا کہ کسی تگفتہ اور رکش پیشان پر شکن پڑ جائے، تو تعداد کا  
دفعہ کس درجہ تک پہنچے اسرا ہے، حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں کا نفس خود ان کو دھوکا د رہا  
ہے، سمجھتے ہیں کہ سال میں دور دراز سفر اختار کر کے پالٹکس کے بیٹھنے میں جانا بھی ایسا نفس ہے، لیکن  
کیا سال بھر میں ایک مشغله تفریح، نمود و نما پش کا ایسیجھ، جاہ نما کی ایک تشاگاہ، ایسا نفس ہو سکتا ہے؟

درخت پھل سے پھانا جاتا ہو، اگر ہماری پانکس درہل پانکس ہوتی، توجہ و جہاد اور ایسا  
و خود فروشی کے جذبات خود بخود ساتھ پیدا ہوتے،

اکثر یہ کہا جاتا ہے، اور گمراہی کا یہ ایک بڑا افسوس ہے، کہ ہندوؤں میں پھاس برس کے امداد نے  
یہ خصیں پیدا کی ہیں، دوچار برس میں ایسے نتائج کی توقع کیونکہ کبھی سکتی ہے، لیکن واقعی یہ ہے کہ  
پہلی اینٹ ٹیڑھی رکھی جاتی ہے تو، ع «تماثر یا تم رو دیوار کج»،

ایسا فرض پانکس پر ختم نہیں، اس کے اور بھی سینکڑوں منظہ ہوں، دوسرے شعبوں میں ایسا  
کا کون سامنہ نظر آیا؟ یونیورسٹی کو پانکس سے کوئی تعقیل نہیں، یونیورسٹی کے فیلو مسلمان بھی ہیں اور  
ہندو بھی، ہم نے خود اپنے انکھوں سے دیکھا ہو کہ ہندو مہرجب یونیورسٹی کے اہلاں میں جاتا ہے، تو  
مسئلہ زیر بحث پر تیار ہو کر جاتا ہے، تمام رکارڈوں کو ساتھ رکھتا ہے، لوگوں کو پہلے سے اپنا  
ہم رائے بناتا ہے، بخلاف اس کے ہماری تعلیم کا ہوں کے تربیت یافتہ جلسہ میں یا کریمی بھی  
خبر نہیں رکھتے، کہ ان کے سامنے کیا ہونے والا ہے،

امداد اور درازی زمانہ کو کوئی دل نہیں، طرق عمل اگر بھیک ہو تو پہلے ہی دن  
نتائج کے آثار بھیک نظر آنے لگتے ہیں، تعلیم میں آج جماں ہم ہیں، ہندو آج سے سامنہ  
برس پہلے وہیں تھے، لیکن ہندوؤں نے اس زمانہ میں، راجہ رام عہد رائے اور گنیش پندر  
پیدا کر دیئے، اور ہم آج سورس کے بعد بھی اس قسم کی مثالوں کی توقع نہیں کر سکتے، یعنی کے  
مسلمانوں میں کچھ بھی تعلیم نہیں، تاہم وہاں بدال الدین طیب جی پیدا ہوتا ہے جو کانگرس کا  
پریسینٹ ہے سکتا ہے،

حاذک متحده ہماری تعلیم کا مرکز ہے، اور ہزاروں گروہجوبیت تیار کر جکھا ہی، لیکن جی خدا کو  
کے سوا وہ کیا چیز پیدا کر سکا ہے؟ اس سے معلوم ہو گا کہ امداد ای زمانہ اور سمعت تعلیم اصل پڑیں

بلکہ طریق عمل اور نتیجیں کا فرق ہو،

سب سے آخری بحث یہ ہے کہ مسلم لیگ کا نظام تحریکی کیا ہے؟ اور کیا وہ قیامت تک درست ہو سکتا ہے؟ پہلا سوال یہ ہے کہ کیا مسلم لیگ اس خصوصیت کو چھوڑ دیگی، کہ اس کو سب سے پہلے دولت اور جاہ کی تلاش ہے، اس کو اپنے صدر انجمن کے لئے، یا بات صدر کے لئے ہسکر دی شپ کے لئے، ارکان کے لئے، اضلاع کے عدہ داروں کے لئے، وہ ہرے مطلوب ہیں جن پر طلاقی رنگ ہے؟ لیکن پولیٹکل بیاٹیں ان ہروں کی کی قدر ہی کیا ایک معزز زمین، ایک بڑا زمیندار، ایک حکام رس دولت مذکوری تحریک کے لئے اپنی جاندار، اپنی حکام رسی، اپنی فرضی آبرو کو نقصان پہنچانا گوارا کر سکتا ہے؟ ہندوؤں کے پاس زمینداری دولت اور خطہ کی کی نہیں لیکن کیا انہوں نے تیس رس کی وسیع دست میں کسی بڑے زمیندار اور تعلفہ دار کو پریسیدنٹی کا کرسی نہیں کی، کیا اس کے پریسیدنٹوں میں کسی کا سر، خطاب کے تاج سے آراستہ ہے؟ لیکن ہم سب سے پہلے اجلاس میں پریسیدنٹی کے لئے ایک ای شخص کو تلاش کرے جسم پہنچاتے ہیں جس نے یالٹکس کا لفظ تمام عنینیں ساتھا، انگریزی، عربی، فارسی، اردو، کوئی زبان نہیں جانتا تھا اور عین اجلاس کے وقت جب اس کی طرف سے ایک شخص اس کی پریسیدنٹی پسیع بڑھ رہا تھا وہ بیچارہ یہ رہا کہ یہ کون ہی بولی بول رہا ہے؟

آج کل کسی شخص کی پرائیویٹ حالت پوچھنا خلاف تہذیب ہے لیکن پر ضرورت مسلم لیگ سے اگر یہ سوال کیا جائے، کہ ماںی حالت کے سماں سے آپ کی سنتی کیا ہے؟ تو جواب ملے گا کہ ایک خاص "دست کرم" اس بنا پر مسلم لیگ کے تمام منصوبے، تمام تجویزات، تمام ارادے اس "دست کرم" کے اشاروں پر حرکت کرتے ہیں، مسلم لیگ کے نظام تحریک کی سخت غلطی، اس کی شاخوں کا وجود ہے، یہ ظاہر ہے کہ

تمام مکام میں ایسے مسلمان جو پائیکس کو صحیح طور سے سمجھ سکتے ہوں، اور کوئی آزاد انکام کر سکتے ہوں تو  
کس قدر کم ہیں یعنی اگر ان کو بھیلا یا جائے، تو ہر صوبہ کے حصہ میں پہلے ایک آدمی آئیگا، اب  
ہر شہر میں ایک شاخ قائم کیجا تی ہے تو عمدہ داروں اور سبڑوں کی تلاش ہوتی ہے، اور چونکہ  
لاقت شخص نہیں مل سکتے اس لئے جو شخص کچھ دولت منڈل جاتا ہو، اس کے سر پر یہ لگڑی رکھ  
دی جاتی ہے یعنی ہر قیامت کو لپیکس کا ایک ہنایت بر انومنہ بازیخاطفال تیار ہوتا ہے، قوم کے سامنے<sup>ب</sup>  
بر انومنہ سب سے بدتر ہیز ہے، جب لوگ دیکھتے ہیں کہ اس کا نام پائیکس ہے، تو ان کی پرواہت  
دہیں تاک پہنچ کر رہ جاتی ہے،

یہ سچ ہے کہ بعض اوقات کسی مسئلہ پر گورنمنٹ کی خدمت میں ستھنہ آواز پہنچانے کے لئے  
اس میں آسانی ہوتی ہے، کہ تمام شاخوں کو حکم بھیج دیا جاتا ہو، لیکن اس کے لئے یہ کافی ہے کہ شہر  
کی ایک فہرست جیسا ہے، اور عندالضرورت اس سے یہ کام لے لیا جائے،

صحیح پائیکس، یعنی پائیکس کو اب مختصر لفظوں میں او اک نے کا وقت آگیا ہو، اور وہ یہ ہیں،

(۱) ہر سبے بیلہ اور مقدم کام یہ ہے کہ مسلم لیگ اپنے مقاصد کے دائرہ کو وسعت دے  
چھوٹی چھوٹی باتیں جو کسی خاص فرقہ سے تعلق رکھتی ہیں، ان کے علاوہ ان پیزوں کو اپنے  
نصب العین قرار دے جن پر ہندوستان کی قسمت کا نیصلہ موقوف ہو، مثلاً ایک بندوست

کا مسئلہ جس کو لیگ نے کبھی خیال کے ہاتھ سے بھی نہیں چھووا، یہ وہ مسئلہ ہے جس پر ہندوستان  
کی سربیزی کا مدار ہے، شخص اپنی انکھوں سے دیکھتا ہے کہ کاشتکار روز بروز مفلس ہوتے  
جاتے ہیں، ہر بندوست مالگزاری کی مقدار میں اس قدر اضافہ کر دیتا ہے کہ جو زمینیں موشی  
کا حق ہیں، ان کو اپنے کام میں لانا پڑتا ہے چارہ نیا بہتیا جاتا ہے، چراگا ہیں مزرو غیری  
جاتی ہیں، ایک فصل بھی اگر کمی کر جائے تو فاقہ کی نوبت پہنچ جاتی ہے، ہزاروں کاشتکار

گھر چھوڑ چھوڑ کرنی آبادیوں میں بھاگتے جاتے ہیں، مالگزاری کے وقت ہزاروں لاکھوں کے زیورا رہن ہو کر بیٹوں و مہاجنوں کے گھر پیخ جاتے ہیں، با نیمہ ہر تیسیوں سال یا بندوبست ہوتا ہے، اور زمیندار نئے بندوبست کے نام سے دہل جاتا ہے،

فرض کرو اگر بھگان کی طرح ہمارے مکب میں بھی اکتوبری بندوبست ہو جائے تو یہ ہندوستان کے حق میں رحمت ہو گا، یا یہ کہ چند مسلمانوں کو موجودہ تعداد سے زیادہ نوکریاں مل جائیں (۲) ہبے بڑی بات یہ ہے کہ تمام انتظامی کاموں میں یہ خواہش کیجاۓ کہ ہندوستانیوں کی شرکت ہو، گوکھلے نے یہ پیش کیا تھا کہ ہر صنعت میں ایک کوئی چھاؤموں کی قائم ہو، اور گلزارِ صنعت ان کے مشورہ سے انتظامی اور عمل میں لائے، کون اس سے انکار کر سکتا ہو کہ اپنا حال ہم دوسروں سے زیادہ جان سکتے ہیں، کس کو اس سے انکار ہو سکتا ہو کہ اپنی تکلیف کا جس قدر احساس ہم کو ہو سکتا ہے، دوسروں کو نہیں ہو سکتا، اس لئے یہ سب سے عمدہ تدبیر تھی، جو ملک کی بہودی کے پیش کیجا سکتی تھی، لیکن یہ بل نامنظور کر دیا گیا،

محقری کے یو کسی خاص ریزو یوشن کے باقی تمام ان تباویز کو جو کانگرس میں پیش کیجا تیں مسلم لیگ کو اپنے پروگرام میں داخل کرنا چاہئے، اور اسکی منظوری کے لئے اس طرح قانونی جدوجہ کرنا چاہئے، جس طرح ہندوؤں کا مادریت فرقہ کرتا ہے،

(۳) مولوی امیر سلی صاحب نے حال میں جو صورت تحریکی ہے، یعنی یہ کہ مشترکہ ممالک میں مسلمانوں اور ہندوؤں کا ایک مشترک سٹیج قائم ہو، اور جب حضور والیسرے کی خدمت میں ڈپویشن جائے تو دونوں گروہ کے ممبر برابر کے شرکیں ہوں، یہ نہایت صحیح تحریک ہے، اور اسکو فرما اختیار کرنا چاہئے،

وہ مسلم لیگ کی انتظامی کمیٹی برٹے برٹے زمینداروں اور علاقہ داروں سے بالکل

خالی کر لی جائے، صرف وہ لوگ شرکیں کئے جائیں، جو آزادی اور حق گوئی کے ساتھ اطمینان رائے کر سکیں،

(۴۵) سب سے بڑی اور سب سے مقدم ضرورت یہ ہے کہ قوم میں پالیٹکس کا مذاق پیدا کیا جائے پالیٹکس ایک وسیع علم ہے، اس کے مسائل اور معلومات کا ایک عظیم اشان ذخیرہ ہے، ان کو بقدر ضرورت اپنی زبان میں لایا جائے، نہات مسائل پر سالے اور بیفیٹ شائع کئے جائیں کچھ لوگ مقرر کئے جائیں جو دیکھیں دوڑھ کریں، اور پولیٹکل مسائل پر عالمانہ لکھوڑ دیں، جو دلائل اور معلومات اور اعداد اور مبنی ہوں،

(۴۶) چند لوگ آزیزی یا تحویلدار مقرر کئے جائیں جو کسی کسی خاص مسئلہ کے متعلق معلومات بھم پہنچائیں، شدلا کسی ایک ضلع کے صدر مقام میں قیام کر کے ان امور کی تحقیقات کریں کہ پرس پہلے ضلع کی کیا حالت تھی؟ کتنے بڑے بڑے زیندار تھے؟ کن لوگوں کے پاس زینداریاں تھیں؟ اب کیا عالت ہے؟ کتنی زینداریاں نیلام ہو گئیں؟ کس قسم کے قرضوں میں نیلام ہوئیں؟ بندوبست کا کیا اثر پڑا؟ کاشتکاروں کی کیا حالت ہے؟ کتنے آدمی دوسروںے مالک میں چلے گئے؟ اس قسم کے اعداد اور واقعات سے پرنتائج یادداشتیں تیار ہو سکیں گی، اور گورنمنٹ ان سے فائدہ اٹھا سکے گی،

(۴۷) ہندوستان کا تجارتی مسائل پالیٹکس کا یہ ایک اہم مسئلہ تراویہ دیدیا گیا ہے یعنی چونکہ ان دو قوتوں میں اتحاد ناممکن ہے، اس لئے یوں لیٹکل معاملات میں ہمارا اور ہندوؤں کا کوئی اشیع نہیں بن سکتا، اس دلیل کے اگرچہ دونوں نکریا نہ طلب ہیں، لیکن اس فتنہ کو جس قدر کوئی بھر کا ناچاہے بھر کا سکتا ہے، اول ایضاً انسانی جس قدر اخلاقات کے لئے موزوں ہو، اتفاق کے لئے نہیں ہو سکتا ہے کہ اخلاقات کی حالت میں جس طرح تمام جذبات مشتعل ہو جائے ہیں، اتفاق کی حالت

میں نہیں ہو سکتے، دوسرا سے مسلمانوں کی آب و گل میں رزم جوئی ہو، یہ وصف عیوب ہو یا ہنزا لیکن بھر حال یہ سہارا صلی جو ہر ہے، جو ہمیشہ مختلف صورتوں میں ظاہر ہوتا رہا ہے اور اب بھی ہی ان سب پر مسٹرزاد کیا خبر کے چلانے باقی کے لیڈر بننے کا یہ ایک آسان سنخہ ہے، کہ فریقانہ جذبیت کو برائی گھنٹہ کر دیا جائے،

تاریخی ترتیب اور نطق کے استدلال میں کے حاضر سے ہم کو ہندوؤں کی پیچیتی ایسے پر نظر ڈالنی چاہئے، یہ ظاہر ہے کہ ہندو بھی ایرانی عرب پر حملہ کرنیں کئے تھے، اس کے بعد اے ان کے ملک پر خود ہم نے حملہ کیا، ہم نے ان کا مشورہ کبھی سونا تھا "بر باد کر دیا، ہم نے بنارس اور متھرا کے شوالی ویزان کر دیئے،

ہندوؤں کی خاندانی روایتیں ان زخموں کو ہمیشہ ہر کھنچی میں لیکن جب اکیرنے ایک فوج مجہت کی بیگناہ اٹھا کر ان کی طرف دیکھ لیا، تو یہی زخم خود دل مجہت سے چور تھے، یہاں راجپوتوں اور هر راجوں نے نصرت جان وال، بلکہ پانچ سو ناوس تک حوالہ کر دیا، یعنی بیٹیاں تک دیدیں،

یہ اکبر کا بھر اور راجپوتوں کا خوشانداز کام نہ تھا، بھر اور خوشاندوں کی رگوں میں گھنیں کر سکتے، جماں گیر کا بیٹا دھسو، باغی ہوا تو اس کی ماں نے جو بے یور کی رانی تھی، دھسو کو بہت سمجھایا، لیکن جب وہ مخالفت نہ مانا، تو یہ غیر تند راجپوتوں یہ نہ دیکھ سکی، کہ اس کی کوکھ بناوٹ سے دل اخندر ہو، اس نے اپیون کھائی اور مرگی، جماں گیر اس کی غیر تندانہ شرافت کی داداں افاظ میں تباہی

"کفر خبر و مقدمات نوشت، واور ادلالت بہ اخلاص و مجہت من می کرد، چوں دید کم

یہی فائدہ ندارو، عاقبت نامعلوم است کہ کیجاں بخواہی شد، از غیرتے کہ لازم راجپوتانی

است اخاطر زندگ خود قرار داد"

جہاں لگیر پر اس وفاداری کا جواہر ہوا، خود اس کے الفاظ میں سنتا چاہیے،  
 ”از قوت او بنا بر تعلقے کہ داشتم یا مے بر من گذشت کہ از حیات و زندگانی خود بخوبی  
 لذت نہ داشتم، چهار تباہ روز کہ سی و دو پھر باشد ان غایت کلفت و اندوہ پھر نے از کول  
 و مشروب وارد طبیعت نہ گشت“

یعنی اوس کے مرنے سے مجھ پر ایسے دن گذرے کہ اپنی زندگی سے محکم کچھ حظ نہیں ملا تھا  
 چار دن رات کہ تیس پھر ہوتے ہیں، کھانے مینے کی کوئی چیز میں استعمال نہ کر سکا،  
 یہ سچے چذبات، یہ حرمت انگریز محبت، یہ جگر گدا اثر، خوشامد سے نہیں پیدا ہوتے،  
 اگر کے دربار کے متون عظم یرم خاں، خان عظم کو کلتاش، ہمار خاں صوبہ دار تھے ان  
 میں کس کا دامن بغاوت کے داغ سے پاک ہے؟ لیکن یہ بذاتی کسی ہندو راجہ نے نہیں  
 اٹھائی، مان سنگھ کو اگرنے را چوتھوں کے قبلہ عظم، یعنی ہمارا اودے پور کے مقابلہ پر بھیجا،  
 جس کی یہ عزت تھی کہ جب وہ اپنے باؤں کے آنکوٹھے سے راجا دل کی پیشانی پر تسلک کتا  
 تھا، اب وہ راجہ ہو سکتے تھے، مان سنگھ بے عذر گیا، اور اودے پور سے معز کردار ہو کر  
 فتح حاصل کی،

اگر سے لے کر عالمگیر تک کس درباری ہندو نے بغاوت کی؟ عالمگیر کے مقابلہ میں ہندو  
 بے شنبہ موارے کر رہے، لیکن کیوں؟ اس لئے نہیں کہ وہ مسلمان ہے، بلکہ اس لئے کہ وہ شاہزادہ  
 کی مرضی کے خلاف دار انسکوہ کا باغی ہے، اس وقت عالمگیر اور دار انسکوہ، دو حریث مقابل  
 تھے، ہندوؤں نے عالمگیر کے مقابلہ میں دار انسکوہ کا ساتھ دیا، کیونکہ وہ شاہزادہ تھا  
 یعنی معز کے کارزار میں جب راجہ روپ سنگھ (ہمارا اودے پور کا نواسا) فوجوں کو پھر تباہوا  
 عالمگیر کے قریب پہنچ گیا، تو لدکا رکر بولا، اسے تو دار اسکا مقابلہ کر سئے چلا ہے، اس فتوحہ کا

لہجہ بتاتا ہے کہ وہ ہندوؤں کے جوش سے نہیں، بلکہ دار اکی محنت سے نکلا ہو،  
 فرمی  
 شاہجہان کے بعض اطراف میں ہندوؤں نے بغاوت کی، لیکن وہ ایک نہ ہی علاج  
 پر مبنی تھی، اور کوئی راجہ یا ہمارا جہا اس میں شرکیت نہ تھا، اور وہ بہت جلد فروہ ہو گئی، علماء  
 دکن چلا گیا، اور پس برس کی دہلی کا پایہ تخت خالی رہا، اس سے بڑھ کر راجپوت اجاؤں  
 کے لئے کیا عمده موقع تھا کہ دہلی پر حملہ اور ہوتے، یا کم از کم راجپوتانہ میں علم بغاوت بلند کرنے  
 لیکن بے پور اور بودھ پوریں، جو راجپوتی طاقت کا مرکز تھے، نکسیر تک نہ پھوٹی، شیواجی  
 نے البتہ بغاوت کی، سکھ بھی باغی ہوتے، لیکن یہ نیخز ملکی وعدیدار تھے، اس کو بغاوت سے  
 تعلق نہ تھا، بلکہ خود سری اور نئی سلطنت کی ابھرنے والی قوت تھی، دنیا میں جن لوگوں نے  
 اپنے دست فباڑو سے نئی نئی سلطنتیں قائم کیں، کون ان کو باغی کہہ سکتا ہے؟ ورنہ تمور اور  
 اسکندر سے بڑھ کر کون باغی ہو سکتا ہے،

نئی

یہ یہ رانی داستان تھی، آج بھی دیہات اور قصبات میں چلے جاؤ تو ہندو اور مسلمان بجا  
 بھائی کی طرح ملتے ہیں، وہ اسی طرح مسلمانوں کی تقریبات میں شرکیت ہوتے ہیں جس طرح  
 خود ان کے عزیز اقارب شرکیت ہوتے ہیں،

ایک سال میں نے پیالہ میں عید کی نماز ادا کی، عیدگاہ کی عمارت اچھی دیکھ کر میں نے  
 سوال کی تو معلوم ہوا کہ ہمارا جہ پیالہ نے اس کی تعمیر میں مقول امداد دی ہے، یہ بھی معلوم ہے  
 کہ راجہ کا عام حکم ہے کہ جب کوئی نئی مسجد تعمیر ہو تو کم از کم خزانہ ریاست سے چھوٹو روپے دیئے  
 جائیں، حالانکہ ہمارا جہ کا خاندان بنکھو ہے، جو مسلمانوں کا سب سے بڑا حریف فوج سمجھا جاتا ہے،  
 کما جاتا ہے کہ ہندو ہماری قومی زبان اردو کو مٹا رہے ہیں، لیکن کیونکہ ہم کیا اس طبقے  
 سے کہ اردو زبان کے عمدہ سے عمدہ ترمیگزیں اور رسائلے (ادیت اور زمانہ) ہندو سنگال ہوئیں

اور اردو مصنفین کی تعداد رفرازی کر کے بہت سے مئے انسا پردازان اردو تیار کر رہے ہیں ہم کیا  
اس طریقے سے کہ مالک متحده کے قابل ہندو اردو انسا پردازی میں مسلمان انسا پردازوں کے دش  
بدوش چل رہے ہیں ہم زمانہ کے اوراق اللہ ہوئے بارہ میں نے ہندو ضمون بگاروں کو شکنی  
بگاہ سے دیکھا ہے، کیا اس طریقے سے کہ پیشگی معلومات کے ساتھ سے اردو کا بہترین پڑھ ہندو  
ہے جس کو ایک ہندو ادبیت کتا ہے،

اسی کے مقابلہ میں مسلمانوں نے اردو پرستی کا کیا ثبوت دیا ہے؟ مالک متحده میں ان کا کوشا  
علمی پڑھہ ہے اگر ان کی انجمن اردو کس مرض کی دوا ہے؟ اردو مصنفین کی کیا قدر افرادی کیجاہی ہے؟  
ہندوؤں کا سب سے بڑا حرم مثیل کانگرس قائم کرنا تھا جس نے اپنے تک دنوں کروہوں میں  
حد صل قائم کر دی ہے، لیکن سوال یہ ہے کہ اگر مسلمان اپنے بنے بیٹھے رہے، اور اگر وہ پا  
سے خوف کھاتے رہے اگر ان کو دیرے کی کوشش کے بیٹھنے کے بجائے لونڈوں کے ساتھ کتب  
بیٹھنا زیادہ پسند تھا، اگر ان میں کسی قسم کا عزم، حوصلہ، ہمت، اور حقوق طلبی نہ تھی، تو کیا ہندوؤں کا  
یہ فرض تھا، کہ وہ بھی اپنے اور بے دست پیا بجاتے،

ان تمام خیالات سے اگرچہ ہمارے فرضی رہروں کا گردہ مخالف ہے لیکن مخالفت کا  
نقس پویس ہے، قوم میں برس تک اجتنبی بھی، اب اس کے حال پر جنم کھانا چاہئے، اور قوم کو  
سمجنے دینا چاہئے کہ یہ پیشگی سوانح حقیقت میں پائیں نہیں ہے،

(مسلم گزٹ لکھنؤ)

۹ اکتوبر ۱۹۴۲ء

(۵)

پھلے آرٹیکل میں ہم نے مسلم لیگ کی موجودہ حالت اور ہندو مسلمانوں کے اتحاد کے متعلق بحث کی تھی ہمکو سرت ہے کہ مضمون کے پہلے حصہ سے اکثر بزرگوں کو تفاہ ہے اور قوم کے بعض نہایت ممتاز یاروں نے ہمکو لقین دلایا ہے کہ اب کے سالانہ اجلاس میں لیگ کا نظام قریباً بدل دیا جائیگا، اور یو تجویز یہ ہم نے لیگ کی اصلاح کی پیش کی ہے، قریب تر لیگ اسی قابل ہے ڈھن جائیگی، اگر یہ صحیح ہے تو پھر ہمکو لیگ کی مختلف کوئی وہ بندیوں کی اور ہم سب سے پہلے اس کے آگے گردن جھکا دیں گے،

لیکن آرٹیکل کے دوسرے حصہ نے ہمارے اکثر اعزہ اور احباب بلکہ قریباً تمام قوم کو آزاد کر دیا ہے، اور پچ یہ ہے کہ اون کی یہ آزادگی بیجا بھی نہیں ہے، ہماری لوگوں کوچھ ہی ہو اور گو اس پیرایہ کے اختیار کرنے کی کوئی وجہ ہوئی ہو لیکن یہ بالکل پرصح ہے کہ اس مضمون نے بظاہر میزان عدالت کا ایک پہ بالکل جھکا دیا ہے، ہم نے ہندوؤں کی فقادی اور زینک طبعی کی مستدر دانی کی، لیکن مضمون کے پڑھنے والے پرستہ ہی یہ اثر پڑتا ہے، کہ مسلمان قابلِ الزام تھے مسلمانوں کی بخشکنی کا ہم نے ایسے لفظوں میں ذکر کیا ہے سے ظاہر ہوتا ہے کہ مسلمانوں کو جرم سمجھتے ہیں مضمون سے مجموعی طور پر یہ اثر بھی پڑتا ہے کہ ہندو نے مسلمانوں کے ساتھ جو وفاداری کی یہ ان کا احسان تھا، مسلمانوں کی فیضی کی قیمت بھی لیکن واقعہ یہ ہے کہ دونوں خیال غلط ہیں، اس غلطی کی صلی و جہد ایک اغلطی تھی، یعنی ہم نے یہ فرض کریں کہ مسلم گرنت کے تمام ناظرین ہمارے ان مضامین کو پڑھ چکے ہیں، جو عالمگیر اور جماگیر اور مسلمانوں کی بے بصیری کے متعلق شائع ہو چکے ہیں،

مسلمانوں نے جس قدر بہت تمکنیاں کیں، ذہبی تصنیع سے نہ تھیں، بلکہ اس کی وجہ یہ تھی کہ اُس زمانے میں ذہب اور پالٹیکس مخلوط تھے یعنی حریفیت کی ملکی طاقت کا مٹا نا بیغراں کے نہیں ہو سکتا تھا کہ اس کی ذہبی طاقت کو بھی مغلوب کر دیا جائے، آج ایسے روشن زمانہ میں لارڈ پچر کو ہندی سودانی کی قراری غرض سے اکھڑا کر برپا دکر دینی پڑی، اور خود ہندوؤں نے اسی ضرورت سے اپنے زمانہ اقتدار میں سینکڑوں مسجدیں برپا کر دیں اسی بناء پر مسلمانوں نے حملہ کے وقت تباخے بذریعے لیکن ان وامان اور تسلط کے بعد بھی کوئی بت فائدہ نہیں گرا یا گیا، اور جو بہت خانے بڑائے گئے، ان کے خاص پولیکل اسباب تھے یہ ضمون اس قدر وسیع ہے کہ اس آرٹیلری میں سما نہیں سکتا، اور اس لئے ہم یہ محوری اپنے ناظرین سے درخواست کرتے ہیں کہ وہ کم از کم مضامین عالمگیر مطبوعہ کا ان پور کو اپک فخر ملاحظہ فرمائیں،

اس مضمون میں ہم اس پہلو کو کسی تقدیفیں کے ساتھ دکھانا چاہتے ہیں کہ ہندوؤں نے جو کچھ بھارے ساتھ کیا وہ ان کا احسان نہ تھا، بلکہ بھارے احسانات اور فیاضیوں کی قیمت تھی، اور وہ کہنا شکل، تو کہ قیمت اصل مال کے برابر بھی تھی یا نہیں، ہندوؤں کی وفاداری کا زمانہ اکبر سے شروع ہوتا ہے، اسے تفضل سننا چاہئے کہ اس واقعہ کی ابتداء کیونکر ہوئی اور کس طرح اس نے وسعت حاصل کی،

ہمایوں کے زمانے میں ابیر میں جو بے پور سے چند میل پر واقع ہے، ایک چھوٹی سی ریاست تھی، یہاں کاراچہ پر ٹھی راج کھمواہ تھا، ہمایوں کے مرلنے کے بعد جا چاہو بناویں پر پا ہو گئیں، ان میں حاجی خاں نے جو شیر خاں کا غلام تھا، نارنؤں کا محاصرہ

اس محاصرہ میں پر تھی راجہ کا بیٹا راجہ بھارال بھی شرکیپ تھا، نارنول پرمجنون خان بھی تھا، جو ہایوئی امر میں تھا، راجہ بھارال نے مجنون خان سے دوستانہ نامہ و پیغام کر کے نارنول کو لے لیا، اور مجنون خان کو عرض فراز کے ساتھ رخصت کر دیا، جب اگرے کاروبار سنبھالا تو مجنون خان نے راجہ بھارال کے اوصاف اگر سے بیان کئے، ابک قابلیت و بیاقت کا عام فت در دان تھا، فرما طلبی کا فرمان گیا، اور تخت نشینی کے پہلے ہی سال راجہ مذکور نے ملازمت شاہی حاصل کی،

ایک موقع پر جب اگرست ہاتھی پر سوار ہو کر نکلا، تو ہاتھی جس طرف رُخ کرتا تھا لوگ بھٹ جاتے تھے، التفاق سے ہاتھی راجہ بھارال کی طرف جھکا، رُخ نہ اپنے راجونوں کے اپنی جگہ پر بھارتا، اکبر دیرانہ اداوں کا شیدا تھا، بے اختیار راجہ کی طرف دیکھ کر بول اٹھا کہ ”جھکو نہال کر دوں گا“

ہمیڈیک  
اویڈیک  
الاما ملا  
ہے،

مشہد میں چونکہ راجہ کے بھتیجے راجہ سو جانے سرکشی کی تھی، اس لئے اجیر کے صوبہ دار نے اسکو شکست دے کر چاہا کہ بیسیر، قبضہ کر لے، راجہ بھارال نے پھارو میں جا کر شاہی اسی سال اکبر اجیر کی زیارت کو گیا، اور جب اس کو یہ حال معلوم ہوا تو حکومت بھارال کو بلا بھیجا، راجہ نے سائیگر میں اگر اریابی حاصل کی، اور پہلے ہی دربار میں اگر نہ اسکو انعامات اور قدر دیا تو اس قدر زیر بار کر دیا کہ راجہ نے خود قرابت کی درخواست کی اگر نہ نظر کیا، سانحمر میں شادی کی سیسیں ادا ہوئیں، اور راجہ کی رٹکی، حرم شاہی میں داخل ہوئی، راجپوتی اور تیموری خون کی آمیزش کا یہ پہلا دن تھا،

راجہ کی وفاتیاری کا جو صلم اگرے دیا وہ یہ تھا کہ راجہ جو ابھی تک ایک بھولی راج تھا

”عشر ایشانی دیتی اکبر، پایہ قدر اور از جمیع راجہ ہا دریان ہندوستان گذرانہ“

فرزندان و بنار و اقسام افداہ مرات بزرگ مناقب ارجمند اقیان بخشیده سر ابدیان وارکان

ہندوستان ساخت (ماڑا امرا جلد ۲ ص ۳۶)

راجہ بھارا مل کے بعد راجہ بھگونت داس اسکا جانشین ہوا، اگر نے اسکی بیٹی سے شاہزاد

سلیم دھنگیر کا عقد کیا،

اگر نے دہن کی جو عنعت افزائی کی، دنیا کی تایخ اس کی کوئی مثال پیش نہیں کر سکتی، ہم

اپنے ناظرین کو اجازت دیتے ہیں کہ وہ جس حد تک چاہیں قیاس کے جو لاٹگاہ کو وحشت دیں

اور کمیں کہ کیا طار و ہم بھی س حد تک پہنچ سکتا ہو؟ کیا دہن پر زر و جواہر شار کے گئے ہیں؟ کیا

تمام راستے میں محل و کھواب کے پاندراڑ لے گئے کیا تو کور کا ہر بندھا؟ ہاں یہ سب ہوا

لیکن یہ کوئی چیز نہ تھی، اگر جو دنیا کا اس وقت سب سے بڑا شہنشاہ تھا، اور شاہزادہ سلیم جو آگے

پل کر جان گیکر تھا، اور جو شاہزادگی میں بھی شاہنشاہ ہوں کے برابر تھا، دہن کے محافظ کو کھا رکھ

اپنے گندھوں پر لائے، کیا ہندوؤں میں کسی راجہہ مارا جہنے اپنی بھوکیہ عنعت دی ہی، کیا خود

اگر نے شہزادیان تیمور کے لئے یہ ننگ گوارا کیا؟

اگر و جہانگیر و شاہ بہادر وغیرہ کے احانت صرف سو شل احانتات نہ تھے، پوکیل احمد

اس سے بھی زیاد تھے، اور پچ سی ہے کہ کسی قوم نے اپنی مفتوح قوم کو یہ عزت یہ حقوق یہ دہن بھی

نہیں دیا، آج گلکری اور کشڑی کے بعدے ہندوستانیوں کے لئے تھاے خیال ہیں لیکن

تیموریوں نے وزارت عظم اور سپہ سالاری تک ہندوؤں کو عنایت کی،

(معارف نمبر ا جلد ۱)

ماہ رمضان المبارک ۱۴۳۷ھ مطابق جولائی ۱۹۱۶ء

## لیڈر ان کا قصہ ہے

یا

### لیڈر بنانے والوں کا؟

یہیں یہ صفات نظر آ رہا ہے کہ ہندوستان کی اسلامی دنیا میں لیڈروں کی طرف سے اب عام بناوت کی ہوا جل گئی ہے، لیکن ہم تو نہایت غور اور احتیاط سے دیکھنا چاہتے ہیں کہ جس طرح چالینیں برس سے ہم اپنے لیڈروں کی کوران نغمہ مت Dell غلامی کرتے رہتے ہیں اسی طرح اس بناو میں بھی ہم اعتدال کی صدر سے متجاوزہ تو نہیں ہو گئے ہیں اور یہ کہ آزادی تقریر میں ہماری تیرتا کاشتائی غلط تو نہیں فائم ہو گی ہی،

اس میں کوئی شبہ نہیں کہ وہ لوگ جو بڑے بڑے بلے خطاب رکھتے ہیں، جو بڑی بڑی جانداروں کے ہاتاک ہیں، جن کو اپنے ذاتی معاملات کی وجہ سے ہر وقت حکام کی خوشبوی کی بخش دیکھتے رہتے کی ضرورت پڑتی ہی، وہ قوم کے لیڈرنہیں ہو سکتے، وہ کسی طرح آزادانہ رکے نہیں دے سکتے ان کی جو پولیشیں ہے وہ جس کو حاصل ہو جائیگی، اوس کو بھی وہی کہ زیر پار ملکی جزوہ کر رہے ہیں، لیکہ مجھکو شبہ ہے، کہ جو لوگ ان لیڈروں پر مستحق ہیں، اگر وہ بھی ان ہی مخصوصیوں میں گرفتار ہو جائیں، تو وہ ان موجودہ لیڈروں کے برابر بھی آزادی سے کام نہ رکیں گے۔

لیکن سوال یہ ہے کہ یڈرول کا کیا قصور ہے، کیا انھوں نے خود یڈر بننے کی خواہ کی؟ کیا انھوں نے اپنام پی کیا ہیکا وہ اس کے لئے کوئی کوشش کرتے ہیں، میں نے خود دیکھا کہ سر آغا خان صاحب نہیات سے اور بے ریادل سے لیگ کی پریسٹی سے استھنا دیدیا اور اس پر سخت مصروف ہوئے، لیکن لوگوں نے نہ مانا، اور اون کو اس قدر مجبور کیا کہ ایسی حالت میں انکار کرنا انسانیت کی حد سے گزر جانا تھا، میں اس وقت موجود تھا جب نواب صاحب ڈھاکہ عام مجمع کے سامنے کھڑا ہے تھے کہ لیگ کے جلسے میں یہ مری اخیر شرکت ہے، اور نولو کے فروں سے سارا بال گورنچ رہا اس سے انکار نہیں ہو سکتا، کہ ایسے بھی یڈر ہیں جو یڈر کے خواستگار ہیں، اور جو اس کے لئے کسی قسم کی کوشش سے دریغ نہیں کرتے لیکن یہ الفاظ کی بات نہیں، کہ اون کی وجہ سے ناکرد گناہ بھی الزام میں شرکیک کر لے جائیں حقیقت یہ ہے کہ محض اور یڈر و جدالگانہ منصب ہیں اور ان دونوں کی حیثیت صاف الگ کر لینی چاہیں، مثلاً سر آغا خان نے یونیورسٹی کے مقام پر میں وہ کام کیا جو آخر تک سات کرو مسلماً نوں سے نہ ہو سکا، اور خاباً کبھی نہ ہو سکتا، انھوں نے قومی انسٹی ٹیوشن پر فیاضی کا مینہ بر سادیا، اسی بنا پر وہ ہمارے محض میں اوپر کو انکا احسان ماننا چاہئے قومی مجلس میں اُن کی فیاضیوں اور کوششوں کا ترا ناگا ناچا ہے، قومی تایخ میں ان کا نام سے اور لکھنا چاہئے لیکن وہ ہمارے پسٹکل یڈر نہیں ہیں، ان کی عمر کا تمام حصہ پسٹکل زندگی سے اُن پر لکھنا چاہئے، ان کو پسٹکل لڑکوں کے دیکھنے کا بہت کم موقع ملا ہے، انھوں نے اس فن کا مطالعہ نہیں کیا ہے، اس کے ساتھ ان کے تعلقات اور معاملات آزادی کی اجازت نہیں دے سکتے اس لئے ہم کو اون کا وہ منصب قرار دینا چاہئے جو امریکہ میں راک فیل اور کاربنکی کا ہے کہ تمام امریکہ اُنکی قومی فیاضیوں کا غلام ہو، تاہم کوئی شخص انکو یڈر کے خطاب سے مخالف نہیں کر سکتا،

یڈر کے لئے شفہی درکار ہے، جو سڑکوں کے طرح خطابِ جامدآد، دولت اور

تمام تعلقات سے آزاد ہو، پروجش اور دلیر ہواں کے ساتھ پانیکس کا ماہر ہو، اور پولنیکل لیڈر کا درجہ  
مطابعہ کر جکا ہو، اگر قوم میں ایسے شخص موجود نہیں ہیں، تو لیدری کے تخت کو اور بھی چندر وز خالی رکھنا  
اور واقعی تخت نہیں کا انتظار کرنا چاہئے، پس اور بالکل پس یہ ہے، کہ لیدروں کا نہیں بلکہ لیدر بنائے  
والوں کا قصور ہے، اس لئے کہ وہ پہلے ایک شاہنشاہی قائم کرتے ہیں تاکہ اس کے سایہ میں  
اور چھوٹی چھوٹی حکومتیں قائم ہو سکیں، جنہیں سے کوئی حکومت ان کے بھی زیر نگیں آجائے، اسلئے  
ہمکو لیدروں سے نہیں بلکہ لیدر گروں سے بچنا چاہئے،

(مارچ ۱۹۴۲ء۔ مسلم گزٹ۔ لکھنؤ)

## مِنْ كُلِّ أَمْرٍ مُّنْيَا

آرمینیا کے متعلق اگرچہ معلومات کے ذریعے موجود ہیں وسی انگریزی اخبارات میں جھوٹے اور جن کی قوم نے تو کوں کے بر باد کرنے کا گویا احرام بالدھ لیا ہے تاہم یہ عجیب بات ہو کہ ان جھوٹے طلبیوں میں بھی پسح کے آثار صاف نظر آتے ہیں، ریوڑ کے تاروں کے باہی تناقض اور بے سرو پاٹی نے خود بتا دیا کہ ان میں جھوٹ کا کس تدریح حصہ ہے؟ انگریزی اخبارات کی طرز تحریر سے خود ثابت ہو گیا، کہ ان کا اصلی مقصد ہے کیا ہے؟

تاہم نہایت ہندو گا اگر ہم یہ پتہ لکھائیں کہ آرمینیا کے مسئلہ کے متعلق دوسری قوموں کے کیا خالات اور کیا معلومات ہیں؟ پیروت کے مشہور اخبار ثمرات السنون نے اس پر ایک بیط اُر سکل لکھا ہے اور دعویٰ کیا ہے کہ فرانش چرمی وغیرہ کے تمام اخبارات اس مسئلہ میں انگریزوں کے برخلاف ہیں، وہ علاوہ لکھتے ہیں کہ ان تمام ہنگاموں میں آرمینیوں ہی کی شرارت ہے، اور انگریزوں نے جوانوں کی حمایت کا بیڑا اٹھا دیا ہے، یہ فقط ایک خود غرضانہ حکمت علی ہے، اخبار مذکور نے بہت سے اخباروں کو نام نیام لکھا یا، کہ اُنہیں سیاکل، کوئی سپوائش، دولست، انڈینڈ انس، یلسخ، نایر، فریاد، پارمنیاٹ، کالو، دیہ فر پخ و جر من اخبار میں لیکن تنقظط کے نہ معلوم ہونے سے نام کی صحت نہیں ہے کتنی ہی اخبار مذکور نے فرانش کے نہایت مشہور اخبار الپتی تبرنال کے ایک اُر سکل کا ترجیح چھاپا۔

چنانچہ اس موقع پر ہم اوس کا خلاصہ نقل کرتے ہیں، وہ لکھتا ہے کہ

تم نے کچھ دن پہلے جو لکھا تھا، وہ سچ نہ لگا کہ دنیا کا ان وامان ڈر کی حکومت کے قائم نہیں  
پر موقوف ہے، اور یہ کہ انگلستان ڈر کی کے انتظامات میں جس قسم کی مداخلت کر رہا ہے، وہ  
عام ان وامان کو ضرر پہنچانے والا ہے،

وجودہ واقعات نے ثابت کر دیا کہ آئینیوں کے ہنگامے کی تحریک و تحقیقت خود  
انگلستان نے کی، بلکہ ڈر کی میں جو خود سر جماعت پیدا ہو گئی ہو وہ انگلستان ہی کے اخواں کی  
وجہ سے ہوئی ہے، انگلستان چند روز تک اس معاملہ میں چپ رہا، لیکن یہ سکوت بھی دھکی کا ٹبو  
تھا، لیکن جب اس نے ہر سکوت توڑی تویجاۓ اس کے کہ ان کی طرف اس کا میلان  
ہو، اس نے اور زیادہ پرسی پیدا کی، چنانچہ فارن سکریٹری نے اپنی اپیچ میں کہا کہ بیرونی معاملات  
پر خطر ہیں،

اس کے بعد لارڈ سالسبری نے گلزار میں اپیچ دی، جیسیں بہت کچھ بد مقابن خیالت  
اور تناقض بیانات تھے، تاہم چونکہ لارڈ موصوف کو یہ معلوم ہے کہ تمام اسلامی دنیا اور  
خود ہندوستان میں سلطان اعظم کو مسلمان کس نگاہ سے دیکھتے ہیں، اس لئے اون کی تصریح  
میں زنجی اور چاپلوں کی کاپھلو بھی تھا،

اس معاملہ میں جو سلطنتیں انگلستان کے پیشے پہنچیں رہی ہیں وہ اٹلی اور اسٹریا ہیں،  
جن کو موہوم ایدوی نے اس کارروائی پر آمادہ کیا ہے، یہ ظاہر ہے کہ جرمی بوجہات مختلف  
اس جھگڑے سے بالکل اگ ہے، اور سلطنت روس و فرانس نے پچھے دل سے سلطان کی  
دستی کا انہمار کیا ہے، فرانس اس بات کو ہمیشہ نفرت کی نگاہ سے دیکھتا رہا ہے، اکہ اصلاح  
اوکر فارم کے بھانے سے ڈر کی کے معاملات میں دست اندازی کیجا گئی،

اس موقع پر ہم مناسب سمجھتے ہیں کہ رکش گورنمنٹ نے آرمینیوں کے ساتھ جو ریتن  
لحوظہ رکھی ہیں ان کا مختصر سات ذکر ہے کیا جائے جس سے معلوم ہو گا کہ انگریزی اخبارات نے  
آرمینیوں کی مظلومیت کی جو تصویر کھنکھی ہے وہ کہاں تک صحیح ہے؟  
مصر کے مشور اخبار المونیڈن نے ایک بسیط آئیکل اس عنوان سے لکھا ہے دو دوست عالیہ  
کے احسانات آرمینیوں پر) چنانچہ اس کا خلاصہ ذیل میں درج ہے  
”خاص قسطنطینیہ میں آرمینیوں کے ۲۹ گرجے، ۱۵ ابتدائی مدرسے، ۱۵ اسکول، اور  
ایک صنعت کا مرکز ہے جس میں ۳۴۵ لڑکے تعلیم پاتے ہیں، لاکیوں کی تعلیم کے جداگانے میں  
جن میں تین ہزار لڑکیاں تعلیم پاتی ہیں،  
اس کے سوا خاص سلطانی مدارس میں کثرت سے ارمنی داخل ہیں یہاں تک کہ  
کا بخوبی میں یادہ تعداد آرمینیوں طالب العلموں کی ہے،

محلہ یہی قلی“ میں ان کا ایک خاص ہسپتال ہے، جس میں سلطان کی طرف سے روزانہ  
ڈھائی من روٹی اورہ آٹا روٹس مقرر ہے، اسی طرح ان کے تیم خانے کے لئے خاص  
سلطان کی طرف سے اسی قدر روٹس اور بنی روزانہ مقرر ہے، ان کی تعلیم کی ترقی کیلئے  
چار سو سالیاں قسطنطینیہ میں فارم ہیں، جن میں سے ایک بخوبی سے بڑی ہے، سلطان  
کے انعامات سے ہمیشہ برباب رہی ہے، اس سو سالی کے ماخت تمام رکش حکومت میں  
ہر سو یا اسکوں اور دوسرے زمانہ اسکوں قائم ہیں جیسیں ۵ ہزار لڑکے اور لڑکیاں تعلیم پاتی ہیں،  
ان سب سے بڑھ کر یہ کہ سرتھ تعلیم کی طرف سے ہمیشہ جو طالب الحلم پورپ کے غلقت  
شروع میں تعلیم پاتے کی غرض سے بھیجے جاتے ہیں، ان میں اکثر امن لڑکے ہیں جن کا خرچ  
سرتھ تعلیم یا سلطان کی جیپ خاص سے ملتا ہے،“

ترکی حکومت کے مختلف مقامات میں جو نہیں، کتب خانہ، علی سوسائٹی قائم ہیں  
عوام سب کو سلطان کی طرف سے مدد ملتی ہے،

ترکی نے آرمنیوں کے فساد روکنے اور انگلستان کے بیجا دباو کے مقابلہ میں  
لئے جو تیاریاں کیں اس کا مفصل حال اگرچہ اس وجہ سے نہیں معلوم ہو سکتا کہ ترکی اپنارہ  
پولیکل معااملات کے متعلق کچھ لکھنے کے مجاز نہیں ہیں، تاہم چھوٹی چھوٹی لوکل خبروں سے  
جس قدر مفہوم ہوتا ہکی یہ ہے کہ ۵ لاکھ فوج ہر قسم کے سامان سے لیں ہو کر تیار ہو گئی  
جنیں سے ڈھائی لاکھ دارالسلطنت میں مقیم ہے، اور رباتی مختلف مقامات میں روشن  
ہو چکی ہے اور جہاں جہاں قلعہ اور دندے تھے سب جگہ کثرت سے آلاتِ جنگ  
بیجید یئے گئے ہیں،

آرمنیا کے اصلاح میں امن و امان قائم ہو جانا ہے اور آرمنی اپنی حرکات نام  
ہو کر سرکاری حکام کے پاس حاضر ہوتے جاتے ہیں،

”چوں مرزن“ جہاں بہت بڑا فساد ہوا تھا وہاں کے تمام ارمنی، تایخ  
ماہ تشریں کو حق کے حقوق جمع ہوئے اور فوجی افسروں کے پاس حاضر ہو کر باؤں لبند  
پکارے کہ ”بادشاہ ہم چون یشان دیعنی ہمارا بادشاہ ہمیشہ نزدہ رہے، چنانچہ  
اسی وقت ترکی فوج جو موقع پر موجود تھی، فوجی قاعده سے صفت آرا ہوئی،  
اور آرمنیوں نے اون کے سامنے حلے باندھے، ثابت پاشانے وسط میں ٹھہرے  
ہو کر ایک پر اتنقریبی کی، اوس وقت سب نے مل کر ”بادشاہ ہم چون یشان“  
سکا نصرہ بلند کیا، اس کے بعد مسلمان رعایا اور آرمنیوں نے اپنے اپنے غول  
سے دوسرا دارالتحاب کئے، دونوں سرداروں نے نہایت دوستاز طریقہ پر

بڑھکر ایک دوسرے کا شانہ چوپا اور صلح و محبت کا اعلان عامد دیا گیا،  
 اس طرح اور مقامات میں بھی امن و رمان قائم ہوتا جاتا ہے افسوس  
 ہے کہ انگریزی اخبارات ان واقعات پر پردہ ڈالتے ہیں، اور پیغ کو ظاہر ہونے  
 نہیں دیتے،

آزاد۔ لکھنؤ

۱۲ فروری ۱۸۹۶ء

(متفق)

## صلحاء سرہی کا محض ضرور

مولوی غلام محمد صاحب شاہی وکیل ندوہ پشاور میں مقاصل ندوہ کی اشاعت کے لئے  
گئے تھے، وہاں کے لوگوں نے خواہش کی کہ خاکسار اور مولانا شاہ سیدمان صاحب کی زبان سے  
یہ مقاصل زیادہ دلنشیں ہوں گے، اس تحریک پر ۲۲ ربیعہ ۱۹۰۹ء کو ہم لوگ لکھنؤ سے روانہ ہوئے  
اور ۲۳ ربیعہ کی صبح کو پشاور پہنچی، اگرچہ ٹرین وہاں کچھ رات رہے پہنچتی ہی، تاہم اکثر معززین سیشن  
پر موجود تھے جن میں حاجی کریم بخش صاحب بھی تاجر عظیم اور سر عبد العزیز ایم اے استنڈ ریونیو  
کمشن وغیرہ حضرات بھی تھے،

حاجی کریم بخش صاحب بہت بڑے تاجر ہیں اور حیرت یہ ہے کہ دولت مند ہوتے  
کے ساتھ عالم بھی ہیں، گویا مسلمانوں میں بھی علم اور دولت کا ساتھ ہو سکتا ہی، ہم لوگ انہی  
کے ہمان ہوئے، اور انہوں نے جس محبت اور فیاضی سے میزبانی کی ان کے شایانِ شان تھا،  
نواب سرکرنل سلم خاں صاحب کے سی، آئی، ای، اور صاحبزادہ عبد القیوم صاحب کی  
آنی، ای کے یہاں دعویٰ ہوئیں، محمد نکلب کے مبروں نے ڈنر دیا، ان سب صحبوں میں  
ندوہ کے تذکرے رہے، خصوصاً ڈنر کے بعد جب نواب سلم خاں صاحب نے میرے نکریہ  
کی تحریک کی، تو میں نے جواب میں ندوہ کے متعلق مفصل تقریر کی، اس ڈنر میں سرحد کے بعض  
بہت بڑے بڑے سردار شرکیں تھے،

حسنِ اتفاق یہ کہ ان ہی دونوں میں وہاں کے چینِ کمشنز جو یہاں کے لفظیں گورنر کے ہم تباہ میں بڑا دربار کیا تھا، جس میں سرحد کے تمام رو سا اور خوانین شرکیاں ہوئے تھے اسکے ساتھ کارڈن پارٹی بھی تھی، جس میں ہم لوگ بھی مدعو کئے گئے تھے،

چینِ کمشز صاحب سے میں رکھاں پر بھی ملا، ان کی ملاقات کا ڈھنگ تام ہندوستان کے حکام انگریزی سے الگ ہے، ملاقاتیوں کے لئے ایک خاص کمرہ ہے، جس میں پر نکفت کر سیاں، کوچیں، میزو غیرہ میں، جو شخص آتا ہے، پہلے دہاں بھایا جاتا ہے، اور اس کے ساتھ اچھے، سگریٹ، سوڈا، لمینڈ، پیش کیا جاتا ہے، لوگ خوب سخت اڑتے ہیں، چائے پیتے ہیں، اور باہم گلنپ کرتے ہیں، نماز کا وقت آجائے اور کوئی نماز پڑھنی پا ہے تو دھوکے لئے پانی اور جانماز بھی موجود رہتی ہے، چینِ کمشز صاحب نہایت خوش اخلاق ہیں، ملاقات کے وقت کھڑے ہو جاتے ہیں، چلتے ہوئے دروازہ تک پہنچاتے ہیں، رخصت ہونے کے وقت کاماکہ "خدا آپ کو دیریکت نہ رہا اور سلامت رکھے" اور غائب یا فقرہ سبکے لئے بندول ہوئے،

محمدن کلب ہال میں وعظ اور لکھوں کے متعدد جلسے ہوئے اور نہایت کثرت سے لوگوں کا مجمع ہوتا تھا، وداعی جلسے میں، میں نے صرف ندوہ کے مقاصد پر تقریر کی، اور لوگوں پر خاص اثر ہوا، تقریر کے بعد لوگوں نے خواش ظاہر کی، کہ یہاں بھی یعنی الندویہ ندوہ کی مؤید ایک نجمن قائم کیا ہے، چنانچہ بزرگان ذیل نے خود اپنے نام پیش کئے،

جناب سردار میر عالم خان صاحب اکٹھا سٹنٹ پشاور پریسٹنٹ

جناب میر جیل احمد صاحب ناظر چینِ کمشز صاحب صوبہ سرحد، سکریٹری

جناب میاں عبدالعزیز صاحب اکٹھا سٹنٹ کمشز پشاور، نمبر

جناب راجہ سراج الدین صاحب تھیسلدار، "

جناب میاں عنوان الدین صاحب پی سپرینڈنٹ پولیس پشاور،  
جناب محمد عظیم خاں صاحب اسٹنٹ سرچن پشاور،  
جناب قاضی محمد اکبر جان صاحب جاگیر دار پشاور  
جناب محمد اکرم خاں صاحب بی اے، چار سدھ ضلع پشاور،  
جنابتی خاں صاحب نائب تحصیلدار ۔ ۔ ۔  
جناب مولوی محمد سید صاحب اسٹنٹ انجینئر پشاور  
جناب یاعلام محمد افی صاحب پرینڈنٹ یونیورسٹی سرچن صاحب بہادر صوبہ سرحدی،  
جناب محمد عظیم خاں صاحب تحصیلدار ایسٹ آباد، ضلع ہزارہ،  
جناب میاں محمد قسم خاں صاحب ٹھیکہ دار پشاور،  
جناب میاں بدر الدین صاحب ہید کلرک فتریونیورسٹی سرچن صاحب  
جناب میاں وسیع الدین صاحب کیو بلکل سری پسٹ اسٹنٹ جناب پرینڈنٹ جہاں  
جناب غفتی محمد شریف صاحب اسٹنٹ پلیس صدر تھانہ پشاور  
جناب با بو نور محمد صاحب ریزی اسٹنٹ چھاؤنی ۔ ۔ ۔  
جناب غفتی محمد حسین صاحب ناظر حکمہ جودشیل کشنر صاحب شملوی کے جانے کے قوت  
اگرچہ پشاور کے بزرگوں نے پہلے ہی مولوی غلام محمد صاحب شملوی کے جانے کے قوت  
نروہ کے لئے چندہ کی ایک رقم فراہم کر کے بھجوئی تھی، تاہم میرمیل احمد صاحب نے چاہا کہ صیبا  
کہ ندوہ کے سالانہ جلاس میں قرار پایا ہے کہ دارالاقامۃ (بیو روڈنگ) کا ایک ایک کے ہائیک  
شہر سہل انوں کی طرف سے بنوایا جائے اور اس کرہ کی پیشائی پر، اس شہر کا نام کندہ کیا جائے  
اس بخوبی کے موافق، پشاور کی طرف سے بھی ایک کرہ بنوایا جائے، چنانچہ اسکی کارروائی

شروع ہوگی اور امید ہے کہ عفریب ایک ہزار کی رقم جیسا ہو جائے، اس رقم میں سے سورج سے  
ہمارے پاس چاک کے ذریعہ سے آجھی گئے میں جو میان محمد قسم صاحب نے عنایت فرمائے ہیں  
پشاور میں جن بزرگوں نے ندوہ کیسا تھا عنایت ہمدردی اور سرگرمی ظاہر کی، ان میں میر حسین  
احمد صاحب، میان عبدالعزیز صاحب، ڈاکٹر عطیم الدین صاحب، شیخ غلام محمد صاحب حب سرخ  
ان پیغمبر کا نام خصوصیت کے ساتھ لینے کے قابل ہے، ہمارے میزان حاجی کریم بخش صاحب کو  
خدا نے اس قدر مقدرت دی ہو کہ اگر وہ چاہیں تو اکیلے ندوہ کا دار الاقامہ بنوا سکتے ہیں لیکن  
وہ اس ندوہ سے کسی قدر شیدہ ہیں کہ ندوہ میں انگریزی کیوں پڑھائی جاتی ہے، تاہم  
انھوں نے دس روپیہ مہان ندوہ کے لئے مقرر کیا ہے، رخصت کے وقت مجھکو سورپیسے  
اور مولوی شہلوی صاحب کو میں روپیے رخصتاً دیتے، ہم لوگوں نے بہت کہا کہ ہم لوگ  
رخصتاً اور نذرانہ نہیں لیتے، لیکن انھوں نے سخت اصرار کیا، بالآخر ہم نے وہ رقم لے کر  
ندوہ میں داخل کر دی، حسن اتفاق یہ کہ ہمارے عزیز دوست خواجہ سجاد حسین صاحب نے  
دفر زندگانی مولانا حافظ صوبہ سرحدی کے افسر تعلیمات میں انھوں نے پیاس روپیے میری دعوت  
ختک کی میں پیش کئے، میان عبدالرشید صاحب نے بھی پیاس روپیے دعوت کے  
یہ سب قسم ندوہ میں بھیج دی گئیں،

پشاور، کابل کا گویا فاکر ہے، اکثر لوگ بلند بالا، ہونڈ سرخ و سیند اور قوی اجنبی  
ہوتے ہیں، لیکن افسوس یہ ہے کہ شہر میں مختلف پارٹیاں میں اور بآہم اتحاد نہیں، ایک اسلامی  
اسکول ہی جس کے اساف میں ایک بھی اگر بھوٹ نہیں میں ہنڈوؤں کا اسکول ہو جو عنایت اعلیٰ دینہ کا اسکول ہو، اسلامیہ اسکول  
کے متعلق عوارض بہت پیچنے ہو، حالانکہ عمارت کئی لاکھ کی ہو، بہ حال ایں قسمہ مراد دوست بہ پایاں کہ رساند  
پشاور سے شاہ سلیمان صاحب حیدر آباد پلے گئے اور میں را ولپنڈی آیا، یہاں

بھی ایک الایمہ اسکول ہے اور بیبست پشاور کے اپنی حالت میں ہے اس کے ہال ہیں بیٹھ ندوہ کے مقاصد پر کچھ دیا، خواص و عوام ہر قسم کے لوگ نہایت کثرت سے تھے جلسہ کا اہتمام قاضی سراج الدین صاحب بیرسٹر ہیئتہ ادم بھی صاحب شہر تاجر شیخ نفضل الہی صاحب اور عبدالجید خاں صاحب بیرسٹر کی طرف سے تھا، ندوہ سے لوگوں نے نہایت پسی طاہری کی یہیں یہاں سے بھی ایک کمرہ بننے کی تحریک کی تھی، اور لوگوں نے نہایت خوشی سے نظور کی معین الندوہ بھی قائم ہوئی لیکن ابھی تک مبرووں کے نام میرے پاس نہیں آئے، میں راولپنڈی ہی میں تھا کہ مولوی محمد اشرف صاحب کیلئے کوہاٹ یہاں آئے اس کہا کہ مسلمانان کوہاٹ نے مچھکو آپ کے بلاں کے لئے بھیجا ہے میں مولوی غلام محمد صاحب شملوی کے ساتھ اپریل ۱۹۰۹ء کو صبح کے وقت کوہاٹ پہنچا، اسیں پر تمام اکابر کوہاٹ تشریف لائے تھے، یہاں کے لوگ جس جوش اور محبت کے ساتھ ہم لوگوں سے ملتے تھے، میں اس کا اثر اب تک دل میں پاتا ہوں، یہ شہور بات ہے کہ ع بو داہم پیشہ باہم پیشہ دشمن لیکن بخلاف اور مقامات کے یہاں کے علاما اور قضاۃ، ہمارے ساتھ اس گرجوشی کے ساتھ پیش آئے کہ برادرانہ محبت کا لطف آتا تھا، اسلامی حکومت کے زمانے میں جو عمدے تھے ان میں بعض کے نام باقی رہ گئے ہیں، اور بعضوں کا قونام بھی نہیں رہا مثلاً محتسب کا عہدہ جنکو ہندوستان میں عالمگیر نے زندہ کیا تھا، لیکن یہاں ایک خاندانی محتسب صاحب بھی ہیں، اور اسی نام سے پکارے جاتے ہیں، ان کو اس عمدے کے معاوضہ میں جوزیں ملی محتسب ان کے قبضہ میں ہے، حکام انگریزی نے بھی ان کا یہ لقب قائم رکھا ہے ان کے پاس چھٹے کا ایک درہ خاندانی میراث میں چلا آتا ہے، لیکن ان کو بلکہ خود ہم کو بھی اس بات کا افسوس ہے کہ غریب درہ کو اپنی خدمت کے انجام دینے کی اجازت

نہیں، پکڑے کا ایک غلاف ہے جس میں وہ اپنی افسر دہ زندگی بس رکر رہا ہے، محتسب جہا  
اکو اپنے عمدہ کے سحاظ سے جابر اور تند مراج ہونا چاہئے تھا، لیکن وہ اس قدر نکسر المراج  
ہیں کہ اتنا نکسار تو میں بھی نہیں پسند کرتا،

اس شہر میں ایک اسلامی انجمن ہے جس کے سکریٹری خان بہادر سید سکندر شاہ صاحب  
ایک معز خاندانی رہیں ہیں ہمہنگ سکریٹری ہولوی سید اشرف صاحب ویل میں، اور پہنچ یہ ہے کہ  
کوہاٹ میں جو کچھ قومی زندگی ہے ان ہی کے دم سے ہے،

سید سکندر شاہ صاحب کے اہتمام سے پکڑ کا جلسہ منعقد ہوا، پہلے دن ہولوی غلام محمد  
صاحب شہلوی نے تقریر کی، اور گویا کوہاٹ کو سخر کر لیا، دوسرا دن زیادہ اہتمام ہوا  
اور کئی کئی میل سے لوگ آئے، شاید کوہاٹ میں آج تک اس جمیعت اور اقتدار کا کوئی  
جلسہ نہ ہوا ہو گا، میں نے اسلام کی جامیعت اور ندوہ کے مقاصد پر تقریر کی، اکثر ہندو  
اور آریہ صاحب بھی تشریف لائے تھے، وداعی جبلہ انجمن کے ہال میں منعقد ہوا، جس میں  
میں نے معین الندوہ کے قائم کرنے کی تحریک کی انجمن کے تمام ارکان نے جن کی قدر  
اکاون تھی بھری مبتول کی، اسی وقت لوگوں نے ماہوار چندے بھی لکھو لئے جسکی  
تعداد سینتائیں رہیں تو پہنچ رہے (اس کی تفصیل آئندہ پچھے تھی)، ماہوار ی چندے  
اگرچہ کم وصول ہوتے ہیں، لیکن بزرگان کوہاٹ کی نسبت اس قسم کی بدگمانی  
نہیں کی جاسکتی،

کوہاٹ کے لوگ نہایت سادہ، نیک دل، عقیدت کیش، اور فدائِ اسلام  
تھے، لیکن تعلیم نہیں ہے، نہ کوئی ایسا مقتدی ہے، جو ان کو ٹھیک راستہ پر چلاستے  
چند رسکیں ان میں جاری ہیں جن کے مصارف ان کو پامال کئے ڈالتے ہیں، لیکن وہ

اس کے پنج سے چھوٹا نہیں سکتے:  
 رخصت کرنے کے وقت تمام بزرگان کوہاٹ اسٹیشن پر تشریف لائے، اور نہایت  
 جوش اور محبت کے ساتھ ہم کو رخصت کیا،  
 بزرگان کوہاٹ نے بھی ایک مکرہ کی تغیر کا ذمہ دیا، اور اُس کی پہلی قسط ایک سو ساٹ  
 روپے نقد عنایت کی، اس میں ڈاکٹر عبدالقادر صاحب سے سور و پئے دینا منظور کیا،

(الذودہ نمبر ۶ جلد ۲)

بیان الاول ۱۳۲۶ھ مطباق اپریل ۱۹۰۹ء

# حضرتو نظام کی چالیس سوین سالگرہ

اور

اراکینِ مددۃ العلما کا تہییت نامہ

ریاست حیدر آباد کن کو علمی فیضی کے سماڑ سے ہندوستان کی تمام اسلامی ریاستوں میں جو خصوصیت عالی ہے، وہ تحریج بیان نہیں، کون نہیں جانتا کہ آج ہندوستان کے علی گروہ کا ماواہ بجا، سر برست، قدر دان دکن کا دہرا حکومت حیدر آباد ہے، ہندوستان کی تمام علمی انجمنیں، قدیم و جدید علوم کے درسے اسی بدارک ریاست کی فیاضیوں کے منون یہیں، اس بنابریہ کہنا بیان نہیں بلکہ داققوہ ہے کہ سلطنت آصفیہ خلدہ اللہ تعالیٰ کی علم برپا سے ہندوستان کا علمی حصہ نشوونما پار ہا ہے،

وابستگانِ دولت آصفیہ کے لئے سال بھر میں وہ موقع بیجد مسرت کا باعث ہوتا ہے، جب حکمران ریاست اپنی زندگی کا یہاں سال پورا کرتا ہے، اور خیر و برکت کے ساتھ دوسرے سال میں قدم رکھتا ہے، اس موقع پر وہ اپنا فرض تمجھتے ہیں کہ اپنی دلی عقیدت مندی کو ظاہر کریں، اور ریاست کے احسانات کا شکریہ ادا کریں، چنانچہ اسال وہ مسرت خیز موقع ماحشوائیں اتنا لیسوں مرتبہ جلوہ افروز ہوا، اور (۱۷۱) سے (۲۳۷) شوال تک جتنی سالگرہ قرار پا

ندوۃ العلمی اس موقع پر اظہار مسرت و عقیدت کے شرف سے کیونکر محروم رہتا؟  
اس کا بڑا کارنامہ دار العلوم ہے جس نے ابھی ذہنی صورت بھی اختیار نہیں کی تھی، کہ اسی ریاست  
کی علم پروری نے اپنی فیاضی کے سنگاب و لین سے اس کی بنیاد کھلائیں بنا پر اکہنہ ندوۃ العلماء  
این دلی عقیدت نزدی کو ایک تہیت نامہ کی صورت میں پیش کرنا چاہا، یہ طے پا چکا تھا، کہ  
ارکین کا ایک منتخب و فوجیدر آباد میں حاضر ہو کے بال مشافہ حضور میں پیش کرے، اسی عرض  
خط و کتابت کی گئی لیکن پرائیویٹ سرکار عالی مدارالمہام کی مندرجہ ذیل حصہ نے اس پر  
میں تبدیلی کر دی،

پولیٹکل سکریٹری گورنمنٹ نظام.

مراسلمہ دفتر پرائیویٹ سکریٹری ہمارا جو بہادر پیشکار و مدارالمہام سرکار عالی واقع ۱۵ نومبر  
۲۰ آذر ۱۳۱۵ء،

نشان

۵۳۲۳

حسب الحکم عالی جناب سرمدار اجھہ بہادر یکین اسلطنت مدارالمہام سرکار عالی  
پولیٹکل سکریٹری گورنمنٹ نظام و  
جناب فرید ونجی بحشید جی اسکو رُسی۔ آئی، ای، پرائیویٹ سکریٹری مدارالمہام سرکار عالی  
مقدمہ ملغومہ

خدمت معتمد صاحب دفتر ندوۃ العلماء مقام لکھنؤ،

بخواہ مراسلمہ نشان مورضہ ۶ اشیعان ۱۳۱۳ھ سے ہجوری تکارش ہے کہ عالی جناب مدارالمہام  
ارشاد فرماتے ہیں کہ ندوۃ العلماء کی جانب سے بتیریج بن چلیں سالہ سالگرہ مبارکہ مقدار فتح عرب

سے کوئی وفڈ بھیجنے کی رسمت گوازا نہ فرمائی جائے، اگرچہ موصوف سے صرف تہذیت نامہ  
بھیج دیا جائے تو کافی ہوگا، جو خوشی تمام پارگاہِ خرسوی میں گذران دیا جائیگا، فقط

محمد غوث

### پرنسن سسٹن

اس بنابر ارکین ندوۃ العلماء نے تعلیم ارشاد اپنا فرض سمجھ کر تہذیت نامہ مدار المهاام  
کی خدمت میں روایہ کر دیا، تاکہ جن ہیل سالہ کے موقع پر حضور میں پیش کر دیا جائے،  
تہذیت نامہ بخوبیہ درج ذیل ہے،

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ لٰهٰ

بے حضور لام الخوارج بندگان عالی متعالی رسم دو را، افلاطون زماں، فلکاں پارگاہ  
منظراً لماک فتح جنگ ہر میں نواب میر حبوبی خاں بہادر نظام الملک آصفت جاہ  
سلطان دکن خلد اندر ملکہ

پاس ایزد دادگر کہ دیر نیہ آرزو دہار اروز کامرانی رسید، تمنا را ہنگامہ گرم شد عیش و خری  
بر خود بالید نشاط و طریب را روز بزار آمد، یعنی آوازہ جن ہیل سالہ بندگان عالی جماں  
و جہاں ایاں را سامنہ فواز، و مایہ صد گونہ بحث و اہتزاز آمد،

پچوں بنائشہ، کہ عہد مورلت مدد شہریاری نہ ہمین ممالک خود سہ آصفیہ را به ترقیہ مائے فدا فوجیں  
و کامرانیہ مائے گوناگوں نواختہ است، بلکہ دروسوت آباد ہند، پیچ جائے و ناصیتے نیست کہ زتاب آفت  
فیق ایں دولت فروعانی بگستہ باشد،

رہنمایاں طریقت و پیشہ وان شرع و نکتہ سنجان سخن و طاعت گزاران مساجد، ہمدر قصیق اکٹھائے  
کرم احتیفی پہنچے کامروں مطالبات مقاصد گردانیدہ است کہ اگر ہر دن موے ایشان دراوے پیاس

زیانے گردو باز ہم زعہدہ ایں کاربید نتوال آمد،  
 دیڑہ، نجمن، «ندوہ العمل»، را که برپا کردہ الفاسِ قدسیہ پیشہ و ان طریقت و جادہ  
 شناسانِ شریعت سست ازا غازِ کار طوقِ منت دولت ہمایوں درگردن سست وزمزہ پاسکار  
 و منت طرازی علیله فواز بزم و نجمن،  
 اکون ک تقریب جشن چهل سالہ پندگان شهر بایری عالم و عالمیاں را مردہ فواز آمد  
 مارکان واعضاء ایں جملہ نجمن بہ کمال اخلاص و نیاز و نہایت سست و ابتماج، مراسم  
 تبریک و تہیست را ازته جان بجا مے آریم، و بستھانے من لم یتکل لناس لم یتکل الله  
 اداءے ایں فریضہ را رچلمہ و اجھا ت دینی می انگکاریم و ارٹیم قلب خواستگاریم کہ  
 تابھاں باشد و ایں گپتگردان شہادت  
 دہر فرماں ہر محبوب علی خاں باشد

دالندوہ، نمبر ۱۱ جلد ۲  
 ۱۹۰۴ء  
 ماه ذی القعده ۱۳۲۳ھ مطابق ماه جنوری ۱۹۰۴ء

## مولانا حالی کی ذہن و اہنی

خاکسار کے یاؤں کے رسمی ہونے پر بعض بزرگوں اور دوستوں نے رباعیات لکھ کر بھیجنیں۔ سید سلیمان اسٹینٹ اڈیٹرال لندوہ نے ان میں سے بعض سچھلے پرچے میں چھاپے ہیں، انکو دیکھ کر ہمارے خدمتگار مولانا حالی نے بخرا لندوہ کو ایک خط لکھا جو عینہ درج ہے،

» رسالہ اللہ وہ میں مولانا بشی کے احباب کی رباعیات دیکھ کر مجھے بھی یہ خجال ہوا کہ اسکے ذمہ احباب میں ہونے کا فخر حاصل کروں انہما ذیل کے چار مصعے موزوں کر کے آپ کی خدمت میں بھیجا ہوں، اللہ وہ کسی آئینہ نہ بڑھیں ان کو بھی درج فرمادیجے گا،

بُلِی کہ گزند پاش پُر دل شنکن سُت      باختینش خشتنگی مقتُرِن سُت  
چند اُن کہ بکا ہند نزرا نید ایجا      کار استنِ چن ز پیر استن سُت  
خاکسار الاطاف حسین حاتی،

اذ پانی پت ۶۴ ارکتوپرنسیس

مولانا کامیری نسبت ایسے حالات ظاہر کرنا محسن انکی ذرہ نوازی ہو تو وہ میرے احباب میں شامل ہونے کا نگاہ گوارا فرماتے ہیں لیکن میری عزت یہ ہے کہ مجھکو اپنے نیازمندوں کے ذمہ میں شامل ہونے کی اجازت دیں، اب چند ہی ایسی صورتیں باقی رہ گئی ہیں، جن کو دیکھ کر قدما کی یاد تازہ ہو جاتی ہے، خدا بزرگوں کا سایہ قائم رکھے، آئین،

(اللندوہ جلد ۱۱ نمبر ۱۹۰۶ء) ذیقدہ ۱۳۲۵ھ مطابق ماہ دسمبر ۱۹۰۶ء)

## نوابِ محسن الملک حوم

آج ہماری قدیم تعلیم و تربیت کی ایک اور یادگاری مرتگئی، جدید تعلیم ایک مدت سے جاری ہے، اور آج سینکڑوں ہزاروں تعلیم یافتہ بڑے بڑے خدمات پر مقیاز میں لیکن قوی علم ابھی تک ان ہی لوگوں کے ہاتھ میں ہے جنہوں نے کاچوں کے ایوانوں میں نہیں بلکہ کتبی چائیوں پر تعلیم پائی تھی، جدید تعلیم بھی ان ہی کی بدولت تھی اور آج خود جدید تعلیم یافتہ گروہ ان کے اشاروں پر حرکت کر رہا ہے۔

لوگوں کو ڈھاکہ سر سید مر حوم کے بعد ان کے منصوبوں کو کون انجام دیگا؟ لیکن نہ ان ہی کے ہنسنیوں میں سے ایک ایسا شخص (نوابِ محسن الملک) پیدا کر دیا، جو اور امور میں گو سر سید کا ہمسرنہ تھا لیکن کائن کائی کی ترقی و سمعت اور مقبولیت عام بنانے میں سر سید سے کسی طرح کم تر نہ تھا، اس نے تھوڑی مدت میں سات آٹھ لاکھ روپیہ جمع کر دیا، کائن کی ہرشاخ اسقدر ترقی کر گئی کہ اگر کوئی شخص جس نے سر سید مر حوم کی زندگی میں کائن کو دلکھا تھا اُج جا کر دیکھے تو کائن کو پہچانا مشکل ہو گا، کافی نفر اور وزیر اعظم وہ ہوتی جاتی تھی، نوابِ محسن الملک حوم نے اسکو دوبارہ زندہ کیا، اور لاہور سے ڈھاکہ تک اس کے ڈانڈے ملا دیے،

مر حوم ذاتی صفات کے سماں سے بھی نادرہ روزگار تھے، اس درجہ اس عرصت میں پران کے اخلاق کا یہ حال تھا کہ ادنیٰ درجہ کے آدمیوں سے با ادب و معنت ملتے تھے، ملاقات میں

ہمیشہ مشقید می کرتے تھے، سب سے جھک کر ملتے تھے اس سے ساتھ نہایت فراخ حوصلہ بنی  
سمی اور جو ادھر تھے، اور یہی اوصاف تھے جن کی وجہ سے انہوں نے عالم کو سخر کر لیا تھا  
تصینیف و تالیف کے میدان میں بھی وہ مشاہیر کے ہمراستھے، ان کا ایک خاص لٹریچر تھا  
جو ان ہی کے ساتھ مخصوص تھا، وقت تقریباً میں بھی وہ نہایت نماز تھے،

ظاہری صورت دشان سے بھی خدا نے انکو کافی حصہ دیا تھا، ان کے چہرے سے تن  
پیکتی تھی، اور گودہ سید تھے لیکن تاری اسخوان کا دھوکا ہوتا تھا،

اخیر عمر میں ان کو کائن کے رکوں کی شورش کا بہت صدمہ ہوا، کہتے تھے کہ میں اس  
رنج سے گھلا جاتا ہوں اور واقع میں میں نے ان کو جب شلمہ جاتے ہوئے دیکھا تو ان کی  
صورت دیکھ کر گھر آگئی، کہ اب یہ آفتاب لب با م آپنیا،

محسن الملکِ اجا، اور خوش خوش خدا کے سایہ رحمت میں آرام کر، تو درد بھرا  
رکھتا تھا، لوگ بھی یترے لئے روئیں گے اور بہت روئیں گے،

در روزِ کار عشق تو ماہم فدائیکم افسوس کر قلبیاً مجذوب کے نام



الندوہ نمبر ۹ جلد ۲)

(رمضان ۱۳۲۵ھ مطباق ۱۹۰۶ء)



# سلسلہ مقالاتِ شبلی

یعنی مولانا شبلی کے مقالات کے مجموعے جو مذہبی، ادبی، تعلیمی، تقدیمی، تاریخی، اور فلسفیہ اور عنوانات کے تحت شائع ہوئے ہیں،

فہرست مضمین جلد اول (مذہبی)	فہرست مضمین جلد اول خلاف، حقوق الدینین، اجتیزیہ، تاریخ ترتیب قرآن، علوم القرآن، ابخار قرآن، قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، قضاۃ قادر اور قرآن مجید، یوسفیہ قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا عدیم فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، وقت اولاد، پرودہ اور اسلام، الاسلام، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم اولاد اور حسٹتِ انفاظ، اردو ہندی، بھاشاہی اور مسلمان،
تحفہ المند (ہندی صائر و نیمائش) حجم ۱۰، صفحہ، قیمت: ۱۲	خلاف، حقوق الدینین، اجتیزیہ، تاریخ ترتیب قرآن، علوم القرآن، ابخار قرآن، قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، قضاۃ قادر اور قرآن مجید، یوسفیہ قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا عدیم فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، وقت اولاد، پرودہ اور اسلام، الاسلام، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم اولاد اور حسٹتِ انفاظ، اردو ہندی، بھاشاہی اور مسلمان،
فہرست مضمین جلد سوم (تعلیمی) مسلمانوں کی گذشتہ تعلیم، اخلاف اور سماحت، جمیع علمیں اور اعلوم، قدمیں تسلیم، ملک نظام الدین بانی درس نظامیہ، درس نظامیہ، ندوہ اور نصاب تعلیم، فنِ نحو کی مردمیہ کیا ہے، عربی اور فارسی شاعری کاموازنہ، تعلیم قدیم و جدید، مشرقی کافرنش، ریاستِ حیدر آباد کی مشرقی یونیورسٹی، احیاء علوم اور ریڈیکل، جمیع، صفحہ، قیمت: ۱۰	خلاف، حقوق الدینین، اجتیزیہ، تاریخ ترتیب قرآن، علوم القرآن، ابخار قرآن، قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، قضاۃ قادر اور قرآن مجید، یوسفیہ قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا عدیم فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، وقت اولاد، پرودہ اور اسلام، الاسلام، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم اولاد اور حسٹتِ انفاظ، اردو ہندی، بھاشاہی اور مسلمان،
قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، قضاۃ قادر اور قرآن مجید، یوسفیہ قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا عدیم فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، وقت اولاد، پرودہ اور اسلام، الاسلام، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم اولاد اور حسٹتِ انفاظ، اردو ہندی، بھاشاہی اور مسلمان،	قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، قضاۃ قادر اور قرآن مجید، یوسفیہ قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا عدیم فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، وقت اولاد، پرودہ اور اسلام، الاسلام، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم اولاد اور حسٹتِ انفاظ، اردو ہندی، بھاشاہی اور مسلمان،
قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، قضاۃ قادر اور قرآن مجید، یوسفیہ قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا عدیم فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، وقت اولاد، پرودہ اور اسلام، الاسلام، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم اولاد اور حسٹتِ انفاظ، اردو ہندی، بھاشاہی اور مسلمان،	قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، قضاۃ قادر اور قرآن مجید، یوسفیہ قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا عدیم فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، وقت اولاد، پرودہ اور اسلام، الاسلام، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم اولاد اور حسٹتِ انفاظ، اردو ہندی، بھاشاہی اور مسلمان،

فہرست مضمون جلد چھاٹم (تعمیدی)	جgm ۱۹۰ صفحے، قیمت: ۱۰۰	ہندو بھائیوں کی نسپاٹی، مکینکس اور مسلمان،	طبخات ابن سعد،
فہرست مضمون جلد چھم (سوائج)	جgm ۲۶۰ صفحے، قیمت: ۱۰۰	حضرت اسمارہ،	مناقب عرب عبدالعزیز،
المقزل والاعزال،	ابن رشد،	بلاغات النساء،	عمر خیام کا بھروسہ مقابلہ،
علامہ ابن تیمیہ حراثی،	بلامی،	تجاربہ لامم ابن مکہ،	لخت فرس،
متنتی،	موبدیت بحوس،	اعضل فی البخل و البخل ابن حزم،	تفسیر کیرامہ رازی،
علوم حدیہ،	زیب النساء،	کتب الکافی فی الکمل،	ہمایوں نامہ،
فہنڈہ اسلام اور فلسفہ قدیم و جدید،	مولوی غلام علی آزاد بلگرامی،	ماڑ رحمی،	تزوک جهانگیری،
مشکلہ ارتقا اور ڈاروں،	فرید و جدی یک، جgm ۱۷۸ صفحے، قیمت عمر خدب بیکشش،	تاریخ،	السطری السفری الموقر،
ڈاکٹر پریث اور تاریخ فلسفہ اسلام،	کتب خانہ اسکندریہ،	تفیق الاجمار،	تمدن اسلام جرجی زیدان،
فلسفہ اور فارسی ثانی،	اسلامی کتب خانے،	حرکہ نہبی و سائنس،	حرکہ نہبی و سائنس،
حقائق اشیا اور معشوّق حقیقی،	ندوہ اسلام، کا اجلاس سالانہ،	ہومر کے ایلہ کا عربی ترجمہ،	ہومر کے ایلہ کا عربی ترجمہ،
اسلامی حکومتیں اور شفغانانے،	ہندستان ہیل سلامی حکومت کے تمدن کا،	مندرجہ االمصنفوں عظام گذہ	(طابع دناش محمد مدد (دینی دارفی)
ہندوستان کی علی یہ تسبی اور ہمارے جgm ۱۰۰ صفحے، قیمت ۱۰۰	اور علی نایش گاہ،		

مندرجہ االمصنفوں عظام گذہ

(طابع دناش محمد مدد (دینی دارفی)